



10286

1.9  
—  
127

Fr. Josef Pantofa





OBRAS  
MEDICO-CHIRURGICAS  
DE  
MADAMA FOUQUET,  
ECONOMIA DE LA SALUD DEL  
CUERPO HUMANO.  
AHORRO DE MEDICOS, CIRUJANOS,  
Y BOTICA.  
PRONTUARIO

DE SECRETOS CASEROS, FACILES, Y SEGUROS EN  
la práctica, sin cifras Medicas, para que todos puedan usar  
de ellos en bien de los Pobres, y Enfermos:

SACADOS, Y COMPRADOS DE LOS MEDICOS, Y  
Cirujanos mas famosos de toda la Europa, con la solicitud, y cau-  
dales de la dicha insigne Matrona ( Abuela del Mariscal de Francia  
Mr. el *Duque de Belleisle*, bien celebre en nuestros tiempos ) para  
curar por si misma en los Pobres todo genero de males, aun  
los que hasta aora han sido tenidos por incurables:

TRADUCIDOS ( CONFORME A LA IMPRESSION COR-  
recta, y añadida, que se hizo en Leon de Francia, año de 1739. )  
*de el Francés à la lengua Castellana, por Francisco Monroy,*  
*y Oloso.*

AUMENTADOS AZIA EL FIN DE EXQUISITAS RECETAS  
miscelaneas, igualmente faciles, y seguras; buscadas con semejante  
solicitud, y sacadas de las Personas que las ocultaban como gran-  
des secretos; y se comunican en esta traduccion para gloria de  
Dios, alivio de los Pobres, y beneficio publico.

TOMO I., QUE CON-  
de las dolencias



TIENE LOS REMEDIOS  
Externas.

*Es aduccion de Mr. Fouquet*

*Pantano*

CON PRIVILEGIO : EN VALLADOLID:

En la Imprenta de Alonso del Riego, Año de 1748.

## NOTA

SINGULAR, Y DIGNA DE TODA REFLEXION.

Estas Obras de Madama Fouquet, han sido celeberrimas en toda la Europa, y como tales, el Rey de Portugal Don Pedro el II. mandò traducirlas en Lengua Portuguesa para bien de todo su Reyno.

Pero sucediò à estas Obras la fatalidad misma, que à la afamadissima Obra de los Sermones del Padre Antonio Vieyra de la Compañia de Jesus; y fue la de averse infertado en sus repetidissimas reimpressions, muchas cosas muy ajenas de su Author, como si ellas fuesen proprias fuyas, adulterando de esta fuerte, y exponiendo à la ignominia, y censura de muchos una Obra tan digna del aplauso de todos.

Mas assi como ultimamente huvo quien vindicasse de esta afrenta à la ingeniosa Obra del Padre Vieyra, imprimiendo, y sacando à luz la que era pura, y legitimamente fuya; assi tampoco faltò quien hiciesse esto mismo con las Obras de Madama Fouquet: vease la noticia, y reflexion que sobre este punto propone la Aprobacion del Señor Don Juan de Hornillos, aqui à los principios.

Las Obras, pues, puras, y legitimas, que recogió Madama Fouquet con tanto aplauso, son las que se han traducido, y se presentan en este Tomo 1. y 2. En este primero llegan estas Obras hasta la pagina 251. y en el Tomo 2. hasta la pagina 238. ò 260. Lo demas es lo aumentado.



CON PRIVILEGIO: EN VALLADOLID

En la Imprenta de Alonso del Riego Año de 1748.

# A DON BARTHOLOME

PHELIPE SANCHEZ DE VALENCIA,

DEL CONSEJO DE SU MAGESTAD;

DIRECTOR GENERAL DE

Rentas Generales, y Provinciales

que se administran por la Real

Hacienda, &c.

SEÑOR.



UIEN DIXERA, QUE DE EL logro de una ansia me avia de resultar el mayor tormento? Anhelaba yo el mas apasionado de V. S., y deudor de tantas honras, como me ha franqueado, à tener, no digo con que recompensarlas (que feria desear un imposible) sino con que mostrar, que las conservaba mi veneracion en su memoria.

Facilitòme, al parecer, la suerte esta ventura con esta Obra, que, por utilissima al Bien

publico , emprendi traducir à nuestro Castellano ; y con ella se lisonjaban , y tenian ya de algun modo , por felices mis desvelos ; porque pensaba aver hallado un Presente , que pudiesse servir como de indicio de mi reverente inclinacion à V. S.

Recreabase , pues , el animo con estos apacibles pensamientos , quando le atajó los passos el recelo de si ( antes que en visos de ofrenda ) llegaria à humear , y tener refabios de atrevimiento el fuego de inclinacion tan afectuosa. Tomò cuerpo en el corazon la aprehension , con tal pavor , que llegó á desfallecer el alvedrio ; de manera , que oprimido por una parte del temor , que la cortedad del obsequio me abultaba ( y mas si consideraba lo agigantado del Mecenas ), y estimulado por otra del merito de V. S. , yacia al rigor de la neutralidad martyrizado.

En tan contraria , como poderosa lucha , y oposicion de afectos huviera triumphado el miedo de mi resolusion , sin duda , à no ser mayores , y mas robustas , que sus importunas violencias , las que mi inclinacion , y amistad venera obligaciones. Ellas , Señor , son las que me executan , dulcemente importunas , à proceder tan sin libertad , que acudiendome con recuerdos , de que es V. S. por tantos titulos amable Dueño de mis operaciones , hacen precisa en mi reconocimiento , esta , que en otros pudiera ser arbitraria , contenida , acaso , en los terminos de una interefable cortesania.

No pretendo decir con esto , que la mia và totalmente desnuda , y defecada de todo lucro. Confieso que los tiene ; pero son solamente de superior Esphera ; porque ( aunque muchos ) los vincula todos , y recopila en uno solo , que es el mas especifico , y recomendable. Y será el que dignandose V. S. de abrigar debaxo de su sombra poderosa , y superior asylo este ocio , y recreacion de mis tareas , grangee en acceptacion tan decorosa el mas esclarecido esmalte.

Ni tampoco intento con el escaso tributo de este obsequio ganarme un merito para con V. S. ; solo si solicito abrir con él alguna puerta al pecho por donde se ventile , y desfogue parte de aquel ardor activo , y afeccion amigable , que encendió en él el complexo illustre de apreciables prendas , y singulares Dotes con que , grandemente liberal , el Cielo quiso engrandecer à V. S. : cuyas benignas influencias , excesivamente francas,

alcanzando á todos generalmente , le hacen admirar al mundo uno como Prodigio : en donde ( no con menos realce ) empleò la Providencia sus franquezas , que la naturaleza sus esmeros.

Facil me seria aora dexar fluir sin terminos la tinta por el espacioso , y ameno campo de estas gracias : pero , no sin dolor , me veré precisado á tirar las riendas á la pluma en lo mas ardiente , y veloz de su carrera. Porque aunque nadie las pudiera describir con puntualidad mas exacta , se muy de adentro , por la prolongada continuacion , y trato familiar con V. S. quanto defagradan á su modestia aquellas , que en las dedicatorias , fueran , ò se descubren como en apariencias , y adulaciones. Bien que , quanto llegàra yo á especificar aqui de sus virtuosas nobles qualidades , no pudiera aun la misma embidia , dexar de contestar precisada. Por esto mismo no delinearè los Tymbres , y Blasones de la Ascendencia de V. S. , ya manifiestos en la antigüedad del Mundo , acreditados en tiempo con las ramas de tan nobles troncos , y aora con el primor de los pinzeles , y las plumas , á que V. S. da cumplido assumpto.

Y dexando , sino al olvido , al silencio , muchas , que en V. S. constituyen un Heroè con eminencia plausible , solas dos me ha de permitir su genial rubor , que publique , por lograr , y afianzar en su descubrimiento no cortos credits mi eleccion ; pues conduciràn una , y otra á que sepa el mundo mi buen acierto en dedicar , á quien dedico , una Obra , por una parte hija de tantos , y tan elevados ingenios , á quienes debió su origen ; y por otra de utilidad , tan sin igual para el Publico , no solamente en el fin , sino tambien en el coste , y quilates de su contenido.

Es , pues , la primera , concebir yo á V. S. tan Señor de la facultad , á que miran estos libros , que con mas propiedad pudiera dirigirlos , antes que á su proteccion , á su censura. Pues se yo ( y no solo yo ) que la inteligencia con que V. S. ha manejado los Autores modernos en la Phisica , y otras Facultades no es con la comun de los muchos , sino con aquella particular penetracion de los pocos. Buen testimonio tienen de esto los que han logrado en la estampa algunos disimulados rasgos de su pluma , en que , con acierto tanto , toca , las materias mas exquisitas de las Profesiones intelectuales , que siendo empleo ca-

da una de ellas de un Hombre grande , y V. S. uno solo para tantas , hiere , como ninguno , los puntos mas delicados , y sutiles. Y esto aviendo sido el estudio , que le ha debido mas conato , el de la Policia , en que se mira tan doctamente instruido , que puede servir de Orauculo à los mas sabios en el Arte.

Pero què mucho ? si desde las primeras radiaciones , y destellos de la razon ( donde las que solo se esperaban ligeras aprehensiones de una puerilidad sencilla , ya apuntaban maduras reflexiones de una docta perspicacia ) diò luzes su discurso , de que el Cielo le avia formado para esmero particular de sus providencias , y desahogo el mas fiel de su Monarca. Palpablemente hemos empezado ya à tocar este prodigio en el zelo grande , lealtad summa , desinteres propio , y satisfaccion de la Magestad , con que tan acertadamente maneja el alto empleo , que à la Direccion de V. S. ha fiado la Real Mano de nuestro Augusto Dueño ; sin otros de la mayor confianza , en que se palpa el acierto de sus idèas , y la prompta expedicion de todos ellos.

La grande charidad de V. S. , que es la otra soberana Prenda , que con mas distinguido lustre entre sus muchos esplendores sobrefale , es tan notoria , y experimental en quanta especie de gentes llega à las puertas de su abrigo , que qualquiera me gritaria el desfacato , si yo quisiera recurrir à otras , para el desempeño. Porque què desvalido hizo noticioso à V. S. de su pena , que no fuesse eco de su expresion el prompto eficaz remedio de su ahogo ? Qué necesitado llegó à comunicarle su miseria , que no saliesse dos vezes amparado , una de su Comiseracion , y otra de su Magnificencia ? Qué limosnas no tiene repartidas , no solo en el Lugar de su nacimiento , sino tambien en toda su Provincia , y fuera de ella ; las mas tan en oculto , que , aun de sí mismo ; tiene resguardada la noticia ? de manera , que pudiera bien decirse , que solo en este assunto ignora V. S. lo que ninguno. En fin , Señor , tantos Pobres por su compàsiva mano socorridos : tantos Dolientes consolados : tantas Congregaciones restablecidas : tantos Templos engrandecidos : tantas familias reparadas , y tantas buenas obras en todo linage de piedades , estàn oy publicando que V. S. era

el

el remedio universal de Burgos fu dicha Patria; como oy lo es en las agenas, de quantos consiguen insinuarle su pretension, ó su congoja.

Siendo esto afsi, y que los escritos, que intento guarecer con su sombra, y dar al publico con la escolta de su patrocinio, contra muchos ignorantes embidiosos, y mal intencionados ( que contra ellos presiento ya armarse, y affestar los tiros de su rabia, y de su ponzoña ) se reducen á una universalidad de Medicinas contra toda fuerte de dolencias; como pudieran tener otro destino, que á la poderosa proteccion de V. S. ? mayormente, quando afsi doy materia á su corazon, igualmente bizarro, que compasivo, para que con mas enfaches pueda exercitar su tierno, y piadoso afecto en utilidad de los enfermos mendigos de nuestra España; pues siendo V. S. su amante compatriota, y ellos no de peor condicion que los Franceses, que en su Pais están desfrutando tantos beneficios por medio de estos maravillosos Recipes ( desvelo, y pensamiento de aquella gran Señora, y más christiana, Madama Fouquet ) es razon, que V. S., quien por el mismo camino de la charidad vá siguiendo las guellas de esta Heroyna, tenga el honor en la atenta clase de la cortesania, y de el respeto de servirla, continuando el rumbo de sus altas, y elevadas piedades en la extension de los singulares, seguros medicamentos, que en reconocida utilidad de los Pobres, contiene esta coleccion de ellos traducida.

Estas circunstancias, que hacen tan de V. S. la Obra, me parece que bastan para dexar cohonestada, la que pudiera parecer ofadia, aun quando en ella tuviera libertad mi consejo. Con que, desembarazado ya de la sospecha, y con algunas prendas de mi confianza, de que V. S. no se desdenará de admitirla en su resguardo poderoso, ( pues no ignoro, que en su aceptacion agradable no desmerecen por pobres las victimas, quando sabe las enciende en sus Aras un afecto fino ) yo, juntamente con ella, me sacrificio todo á sus Providencias; dexandome satisfêchamente alegre la vanidad, ó, por mejor decir, la honra, que me conquista el acierto; y sin otro cuidado que el que me impone mi obligacion, de pedir á Dios le prospere á V. S. algun dia eternamente feliz el Cielo; y entre  
tan

ranto le conserve la vida , para credito de nuestro Catholico Monarca , desahogo de todo el Reyno , y bien universal de los Pobres , hasta donde se estienden mis deseos.

**Obsequentissimo servidor,  
y Amigo**

*Francisco Monroy,  
y Oloaso.*

**APRO-**

APROBACION DEL DOCTOR DON MIGUEL  
Gonzalez Mercadillo, del Gremio, y Claustro de la Uni-  
versidad de Valladolid, y Cathedratico de Prima de  
Medicina en ella.

**D**E orden del Señor Licenciado Don Antonio Manuel de Villanueva y Rivera, Provisor, y Vicario General de este Obispado, y Cathedratico en esta Universidad de Valladolid, he leído las Obras Medico-Chirurgicas de Madama Fouquet, traducidas del Francés á la lengua Castellana por Francisco Monroy y Oloaso, divididas en dos Tomos, y aumentadas en cada uno de ellos con varios additamentos miscelaneos. Y al cotejar el singular, y bien sabido aplauso, que en toda la Europa lograron estas Obras la primera vez que salieron á luz en su primer lenguaje Francés, con lo que he visto, y reconocido en las mismas Obras aumentadas, y dispuestas para que aora la primera vez salgan á luz en nuestro lenguaje Español, me veo casi como precisado á decir lo que la Reyna Sabá al comparar la fama de la sabiduria de Salomon, y sus obras con la experiencia, y como lectura de ellas mismas (3. Reg. cap. 10. v. 7.) *Maior est sapientia, & operatua, quàm rumor, quem audivi*: En la presente traduccion se nos presentan, lo primero las obras puras, legitimas, y defecadas de Madama Fouquet, sin la mezcla, ó la confusion de otras espurias, ò adulteradas, fatalidad que sucedió á la traduccion Portuguesa del año de 1712. y 1714. aunque trabajada por encargo de un Rey, por aver dado el traductor Portugues en alguna de las muchas Impresiones Francesas, que ya por entonces corrian con este gran lunar, y defecto. En la presente traduccion se añaden, separadamente ácia el fin de cada Tomo, exquisitas preciosidades de secretos, y noticias reconditas; sacadas de nuevo (para alivio de los Pobres) no solo de la Europa, sino tambien de las riquissimas Regiones de las Indias. La presente traduccion finalmente tiene con gran propiedad en todas sus hojas el rotulo de *Coleccion de Remedios*, el qual atendiendo á su origen latino, significa en rigor una eleccion, ò selecto grande en los remedios, que se recogen; porque los que estan recogidos en esta traduccion son tan selectos, que, aun repartidos en otras muchas Obras, serian bastantes para hacerlas muy celebres, y felices en su aplauso: De suerte que de esta traduccion, y Coleccion se puede decir con

mas propiedad , de la que el Poeta Claudiano cantó de Efilicon en su Panegyrico , lo siguiente:

*Et qua divisa beatos  
Efficiunt , in te collecta tenes*

Por todo lo dicho , y porque no veo en todos estos dos Tomos , ni cosa contraria á nuestra Sagrada Catholica Religion Christiana , ni á las buenas costumbres , ni cosa tampoco que no sea muy conforme al Arte Medica , y Chirurgica , en especial si se atiende á las advertencias , con que en dichos dos Tomos se previene al Lector ; por esso creo seràn utilísimos al bien comun , y muy dignos de que se den á la Estampa. Este es mi dictamen , salvo meliori : En Valladolid 11. de Mayo de 1748.

*Doct̃or Don Miguel Gonzalez  
Mercadillo.*

**SUMA DE LA LICENJIA DEL ORDINARIO.**

**N**OS el Lic. Don Antonio Manuel de Villanueva y Rivera , Cathedratico de Instituta en la Real Universidad de esta Ciudad de Valladolid , Provisor , y Vicario General de ella , y su Obispado &c. Por la presente damos licencia para que se puedan imprimir , y dar á la estampa las *Obras Medico Chirurgicas de Madama Fouquet &c. traducidas &c. por Francisco Monroy y Olasso* , en dos Tomos : atento que de nuestra orden , y comision han sido vistas , y reconocidas , y no contienen cosa opuesta á nuestra Santa Fe Catholica , y buenas costumbres &c. Dada en Valladolid á 11. de Mayo de 1748.

*Lic. D. Antonio Manuel de Villanueva  
y Rivera.*

Por su mandado,  
*Luis Garcia de Villalpando.*

APROBACION DE DON JUAN DE  
Hornillos, Medico Titular de la Ciudad  
de Burgos, Cabeza de Castilla.

M. P. S.

**O** Bedeciendo al orden de V. A., que pongo en el mas alto lugar de mi estimacion, nada ageno de mi seguro rendimiento, faltan voces al labio para ponderar el placer, que he recibido al ver que liberal mi fuerte me ha franqueado el honor de V. A., en que manda censurar la traduccion de Francés en Español por Francisco Monroy y Olfaso de las Obras de la Exma. caritativa Señora Madama Fouquet. Y luego que mi entendimiento empezó à registrar lo amenos Jardines de esta Minerva, dixè, debia cantar la Republica Medica literaria lo siguiente, que à este intento escribió un Poeta.

*Delectum è multis hoc cape, lector, opus.*

*Hoc legat, & relegat, quisquis medicamina querat.*

Y para la censura pudieron bastar las muchas, y repetidas impresiones, que de estas obras se han hecho, y hacen cada dia en Francia, reconocendose mas, y mas la certeza, y eficacia de sus recetas.

Pero como el ingenio de los hombres es vario, no faltò quien dièsse en la extravagancia de ingerir en alguna, ó algunas de sus impresiones muchas recetas en que no pensò esta Señora, las cuales, con el tiempo, y practica de ellas se reconociò ser conmenticias, falaces, è inciertas. Con esto comenzò à descaecer de su estimacion esta obra para todos utilissima. Esta fea injuria hecha à la memoria de su buena Madre Madama Fouquet no se le pudo ocultar à un Hijo suyo, Obispo, y dignissimo Prelado en aquel Reyno, ni pudo mirar con serenos ojos este Principe el que personas poco reflexivas, y mal miradas se valiesse del sagrado de nombre tan venerable; para vender con este colorido sus fabulas: ni el que obra tan provechosa para los Pobres, y util para el Publico perdiesse un punto de el concepto bien merecido à sus acertadissimas experiencias; y assi no contento con aver erigido en su Diocesis quatro Seminarios insignes correspondientes à la magnitud de su animo, para que formandose

dentro de ellos en virtud, y letras desde sus tiernos años, muchos aptos sugetos para el ministerio sagrado de los Altares, sembrassen despues como copias las mas vivas de su Ilustrissimo Original la semilla Evangelica; no contento (digo) el zelo de este grande Heroe con estas empreffas, no pudiendo ceñirse à sola la curacion de las almas, como verdadero heredero de la piedad de su Santa Madre, è imitador de nuestro Redemptor, cuya virtud se exhalaba para curar juntamente con las de las almas las dolencias de los cuerpos, *virtus de illo exibat, & sanabat omnes* Luc. 6. 19. quiso este singular hombre, que su charidad se difundiesse no menos à la curacion temporal, y del cuerpo, en las vivas Imágenes de Jesu-Christo, que son los Pobres.

Para este efecto estableció con su autoridad, è hizo, que se publicassen aquellos remedios para los Pobres tan reconocidos, y recomendados por la augusta Assambla del Clero en Paris, como es alli notorio. Y dió orden asimismo para que se hiciesse la impresion del Promptuario de Recetas (del qual se vale al presente el Traductor) exhibiendo para esto dicho Ilustrissimo Prelado las Recetas veridicas, y originales, que fueron todo el Norte de la sollicitud de Madama Fouquet su Madre, y que le ocasionaron tantos gastos, y tantos desvelos.

Estas, Señor, son las ventajas, que logra nuestra España en la traduccion que V. A. me manda vér. La qual, aviendola reconocido (y del mismo modo sus Addicamentos) con aquella seriedad, y reflexion, que pide la materia, y singularmente la virtud de los ingredientes, Simples, y Compuestos, de que todo este Recetario se compone, hecho el cotejo con la naturaleza de los males que exigen dichos remedios, me veo en la precision de darle à toda esta Obra, (que, por otra parte, nada contiene dissonante de nuestra Fè, y buenas costumbres) mi aprobacion.

De manera que convencido de su utilidad, quisiera ser poderoso, y tener arbitrio para que todos, Facultativos, y no Facultativos, no careciesen en sus casas de estos prodigiosos Libros: de los quales dice, y con propiedad el Traductor: *Ser aborro de Medicos, Cirujanos, y Botica*, para que cada qual, à imitacion de Madama Fouquet, procurasse hacer con sus muchos, y singulares Especificos fáciles, y seguros en la practica, mucho bien à los Pobres, y no poco à sí mismos; practicando lo que dice el Hóffman en el cap. *De Medico sui ipsius* del gran Caton, que con solas sus recetas se curaba à sí mismo, y, à sus familiares, *per solius natura, & rationis*.

*regular.* Aunque no es dudable, que para el buen uso de estos remedios se requiere la buena instruccion en las Leyes del Arte.

Por tanto dixo el gran Valles lo siguiente: *Medicina cum methodo facit medicum; sine methodo vero carnicifera*, buscando el como, y quando de su aplicacion, como lo dixo Seneca Epistola 64. *Corporis remedia inventa sunt ab alijs; quomodo autem admoveantur, aut quando, nostri operis est querere*: siendo igualmente cierto, que primero fue descubierta la medicina que la razon de medicar como lo escriviò el Hippocrates latino lib. 1. pag. 4. *Reperitis jam medicina remedijs, homines de rationibus eorum differere coepisse, nec post rationem medicinam esse inventam, sed post inventam medicinam rationem esse quaesitam.* Y si hemos de creer à Plinio en el libro X. cap. 72. de los brutos se han aprendido los grandes remedios, como de los perros, y gatos el vomitivo, la sangria del Hippopotamo; de las Perdices, y Grajos el purgante; de las Ciguñas el Clyster: de los Ciervos los Alexifarmacos, ò contra venenos; pero el como, y quando de su aplicacion lo enseña la practica medica.

Por tan justificados motivos se hace el Traductor merecedor de la licencia que solicita, para la impresion de dichos dos Tomos aumentados; à fin de que por medio de la estampa venga à noticia, y manos de todos una Obra tan generalmente util; pudiendo decir mejor que Ovidio de esta Excelentissima Señora.

*Cantetur toto nomen in orbe tuum.*

*Lingua sile; non est ultra narrabile quidquam.*

Tal, Señor, es mi sentir, y censura. V. A. podrá mandar lo que fuere mas de su agrado. Burgos, y Agosto 31. de 1747.

*Don Juan de Hormillos Escalante.*

### SUMA DE LA LICENCIA DEL CONSEJO

Tiene Francisco Monroy y Olaso licencia de los Señores del Real, y Supremo Consejo de Castilla para imprimir estos dos Tomos, como consta mas largamente por la certification dada por Don Miguel Fernandez Manilla en Madrid à 23. de Marzo de 1748.

## PROLOGO.

**C**iertamente, Lector amigo, que por rigido, que seas en tu censura, no parece posible, que puedas reusar à estos Libros tu aprobacion; siendo ya tan manifesta en el mundo su utilidad, fundada en los constantes, y repetidos aciertos de las recetas escogidas, y particulares, que contienen, que no puede subir à mas a to grado de estimacion entre los Medicos, y Cirujanos de mayor renombre.

Prueba indefectible, y notoria de esta verdad son las repetidas impresiones, que desde el fin de el siglo diez y seis, passado, se han hecho de estos milagrosos Libros en Francia, y fuera de ella: con fer así, que en aquel Reyno ha avido siempre abundante copia de selectos escritos en esta Facultad, por el mas subido aprecio, que alli se hace de ella, y sus Professores, que en otro algun Reyno de la Europa.

Por esta razon te puedo assegurar, que, si alguno de los Medicos Españoles sabe algo de el Idioma Frances, es su primer conato procurar el haver à las manos estos Libros; persuadido à que en ellos tiene un thesoro inestimable, y una Pharmacopèa uníversal, y segura para todo genero de males, y dolencias. De modo, que el que mas no puede, se tiene por dichoso, si llega à conseguir tal qual receta de estas traducida.

Con esto puedo prometerme el que en esta ocasion no quieras aumentar el numero de aquellos mal intencionados, que, poseidos de la embidia, y llenos de hinchazon, no saben fundar sus creditos de otro modo, que sobre las agenas ruynas; censurando, apocando, deprimiendo, y desacreditando los aciertos, y trabajos de los otros. De manera, que, si tal vez algun medicamento ageno les merece en sus bocas la aprobacion, esto solo se consigue, apropiandose así, lo que fue estudio estraño, como parto propio.

Pretenderà alguno deslucir esta obra utilíssima, diciendo, ha visto, y leído en otras partes varias recetas de las que aqui le expongo; pero esto no puede ser motivo, ni para el desden, ni para el desprecio; antes no corto assunto para la alabanza: y para qué mejor lo adviertas, quiero instruirte en el origen de esta Coleccion de Remedios.

Viviò en Francia en el sobredicho figlo una Matrona, llama-  
da Madama Fouquet; Muger, que fue de un Presidente de Paris, y  
Abuela de aquel Monsiur Belleisle, que estuvo prisionero en Londres  
el año de 1745. y al presente destinado à comandar en Gefe el Exército  
Frâces en la Italia. Esta Señora, inflamada de una ardiente charidad pa-  
ra con los pobres, y miserables enfermos, y juzgando, que no po-  
dia hacer, ni mas noble, ni mas interesado empleo de los caudales,  
y bienes de fortuna, que el Señor tan largamente avia depositado en  
sus manos, que el expenderlos en alivio, y socorro de los pobreci-  
tos, y curacion de sus males, formò el designio santo de diligenciar,  
y adquirir por qualquiera precio ( aunque fuesse el mas excessivo )  
aquellos secretos, y arcanos mas seguros, y ciertos de la Medicina,  
que no pocas personas medicas, y no medicas suelen ocultar, ò  
para hacer grangeria de ellos, ò para figurar una especie de vanidad,  
y gala, y ostentacion de sus reconditas curiosidades; ò ya tambien  
( si fon de la facultad ) para acreditar en el Arte su pericia.

El amor, pues, para con los dolientes pobres, de esta pia-  
dosa, è incomparable Tebita, puso en accion, y movimiento toda  
su authoridad, haciendo, que corriessse su solicitud, no solo su  
Reyno todo, sino tambien distantes, y estrangeros Payfes, à fin de  
negociar à toda costa de los mas sabios Phisicos, y Cirujanos doc-  
tos aquellos medicamentos, que una constantè practica les huviesse  
dado à conocer como mas ciertos: atendiendo al mismo tiempo à  
que, por lo comun, no solamente fuesssen por si poco costosos, sino  
tambien nada dificiles en la manipulacion; para que la pobreza de  
las personas miserables ( que eran el principal estímulo de su inten-  
to ) pudiesse executarlos por si misma, ò haverlos por un corto esti-  
pendio; y assi no quedassen sustradas de socorro sus dolencias.

Logrado por estè medio el plânsible fin de esta Matrona, y  
teniendo ya en su poder crecida porcion de estas recetas, ella por  
si misma las aplicaba a los necesitados, consiguiendo estos no sola-  
mente la sanidad, à que anhelaban, sino tener en su compassivo zelo  
Bórica, Medico, y enfermera juntamente. Con que, como la enseñasse  
la continuacion de las muchas experiencias la maravillosa eficacia  
de estos remedios, adquiridos con tanto afân, impacientè su chari-  
dad de verse estrechada en tan reducidos limites, resolviò levantar el  
vuelo hasta difundirse, pudiendo, por todo el Mando. Para esto  
hizo dár à la Prensa estas recetas. Recibieronlas con gusto, y con  
ansia los Facultativos: y como se experimentassen mas, y mas cada  
dia sus felicissimos efectos, en poco tiempo se han repetido tantas

impresiones de ellas, que no parecen creybles, en un Reyno, que de nada abunda mas, que de este linage de tratados.

Recobro agora el hilo, que dexé pendiente. Y sea assi, que algunas de estas recetas las ayas visto en otros Autores, que tratan de esta materia; pero si ellas son tan singulares en sus efectos, tan faciles en la operacion, y sobre todo de tan leve coste, vuelvo à decirte, que por ningun camino tienes razon para vilipendiarlas.

Madama Fouquet no tuvo por blanco de sus trabajos, ni por objeto de sus expensas el hacer un aparato, ò cumulo de medicinas, que fuesen tan exquisitas, y especiales, que solo excitassen la admiracion, y el extrasis en el mundo con su novedad. Robóla si, bien lejos de la vanidad, todas sus atenciones el restablecimiento de la salud de los enfermos mendigos.

Si quisieres decir, fundado acafo en alguna mal executada experiencia, que tal qual de estos recipes ha faltado en alguna ocasion a lo que promete: admitido el caso, te digo, no tiene que persuadirte à su falsedad la estrañeza. Y es la razon, porque las causas naturales, para manifestar sus efectos, à demas de su virtud, y aplicacion al passo, necesitan indispensablemente cierta combinacion, y concurrencia de unos accidentes, juntamente con la remocion, ò exterminio de otros: los quales, ya positivos, ya negativos, pueden faltar, ò no concurrir todos *hic*, & *nunc*, y en esta coyuntura: Y entonces la medicina mas segura, y mas probada es forzoso que aya de caer de su buena opinion, y asentados creditos.

Teniendo esto tanto de evidencia, no será mucho, que tal vez (rara sucederá) no cumpla alguna de estas recetas lo que promete, siendo esta nulidad por la razon, que te acabo de exponer, transcendental à casi (ó sin casi) todo medicamento. Y esto, aun quando supongamos, que no aya de parte de la Botica alguno, ó mas simples exhalados, y sin virtud: y lo peor, y mas sensible (ha! quisiera el Cielo, que no fuera tan comun) alguna *quid pro quo*, que improbaria el diestro Phisico, si, como es de su obligacion, se lo comunicará el que opera la receta.

Ultimamente quiero prevenirte; lo 1. que va ajustada la traduccion mas al util, que à la hermosura de ella. Quiero decir, que de tal fuerte me he ceñido à sus palabras, que mas he querido afectar la sinceridad, que dar contra su realidad alguna sospecha, por medio de frases, y terminos equivalentes.

Lo 2. te advierto, que hallarás muchas ventajas aora nuevamente en estos libros; porque los encontrarás aumentados con un

nuevo additamento de diversas, y singulares recetas: las quales, aunque no con tantas expensas, pero si con igual afan, adquirió, y con el propio fin, que Madama Fouquet, una persona de authoridad, religiosa, las confió para establecerlas en esta traduccion. Vale.

## ADVERTENCIAS AL LECTOR,

PARA EL USO ACERTADO DE LOS REMEDIOS DE  
toda esta Obra, y para evitar muchos yerros.

### §. I.

*Advertencias communes à entrambos Tomos.*

**A**dvertencia 1. sobre la significacion de varios terminos, pesos, y medidas, y sobre la eleccion, modo, y tiempo de aplicar ciertos medicamentos: Para conseguir la inteligencia de todo esto (que es tan necessaria para la practica de lo que contiene toda esta Obra) se debe primeramente leer con euydado, y tener muy presente lo que se dice en este Tomo 1. en las quatro hojas que ay desde la pag. 12. hasta la pag. 20.

A lo qual se debe añadir lo siguiente: Quando hablando de yervas se pide *un manojo*, se entiende quanto se puede abarcar, y apretar con una mano: Quando se dice *una libra*, se entiende de 12. onzas. Quando se dice *un azumbre*, se entienden tres quartillos de azumbre castellana, y sin sisa. Quando se pide *una ochava*, ó *dragma*, se entiende la octava parte de una onza. Quando se habla de *onzas*, se habla de las Castellanas, de las quales diez y seis completan una libra Castellana.

*Advertencia 2. sobre las erratas en general.* Además de las que se notan en entrambos Tomos en la fee de erratas, no dexa de encontrarse tal qual mas. Pero en quanto á las que no son substanciales, y por otra parte de tal naturaleza que qualquiera puede corregirlas por sí mismo por ser muy cognoscibles (v. g. *alternativamente* en lugar de *alternativamente*; *se encolorizan* en lugar de *se encolorizan*; *proporcion* en lugar de *proporcion*; *cantidan* en lugar de *cantidad*; y así de otros semejantes) ha parecido mas conveniente el omitir la apuntacion de ellas. Supla el Lector benévolo estos

descuydos nada estraños en una impresion.

Para otras erratas, ó defectos que en parte han dimanado de la misma impresion de la Obra Francesa que se traduce, en parte de los Amanuenses, y de otras causas, difundiendo se hasta en el mismo original, ó manuscrito Español, y que parecen erratas algo substanciales, ó que á lo menos piden algun aviso al Lector, servirán las advertencias que se pondrán aqui al §. 2. y las que se pondrán tambien al principio del Tomo 2. despues del Indice en otro §. 2.

*Advertencia 3. sobre los terminos de las drogas, ó simples de que se componen las recetas de toda esta Obra.* Muchos de estos terminos ni los conocerás por su nombre, ni tampoco tendrás noticia de ellos; ya lo 1. por ser Arabigos, ó Griegos, ó Latinos, ó de otras Lenguas de diferentes Naciones; ya lo 2. porque unas vezes se ponen en una Lengua, y otras en otra, v. g. *Cerusa* que es lo mismo que *Albayalde*; *Karave* que es lo mismo que *Ambar*, &c.; ya lo 3. porque por alguna errata de poca substancia no estará tal qual termino expressado con toda propiedad: v. g. *diagredo*, *diagnidio*, ó *diagnidrio*, y debia decir *diagrido*; *centidonia*, y debia decir *centinodia*. *Bugula*, y debia decir *bugla*: hierapiera, y es *hierapicra*: alarababa, y es *asarabaca*. *Nipmhea*, y es *Nimphaea*; *macicis*, y es *macis*, ó *macias*: *Balaustes*, y es *balaturias* &c. Mas en tal caso facilmente puedes salir de este embarazo ignorancia, ó duda con solo dirigirte á un Boticario el qual te descifrará los dichos terminos, que tu no entiendes, ó te dará, lo que ellos significan, por tu dinero; y convenirá para no errar que así lo hagas.

*Advertencia 4. y regla general para el uso de las recetas:* Quando te se ofrezca valerte de alguna de las recetas de estos dos Tomos, y la quieras en menos cantidad, rebaxarás la dosis en cada uno de los simples, ó drogas proporcionalmente. Vease el tomo 2. pag. 72. n. 84.

*Advertencia 5.* En el Tomo 2. despues del Indice que está al principio, encontrarás la continuacion así de las advertencias comunes á entrambos Tomos, como las particulares, y proprias de aquel Tomo.

## §. II.

*Advertencias particulares, y proprias de este Tomo 1.*

I. En quanto á las erratas de este Tomo 1., notese lo 1. que hay algunas parciales, esto es, que solo se hallan en algunos Tomos primeros, por quanto se corrigieron antes que se acabassen de tirar en la Imprenta todos aquellos pliegos, en que ellas se hallaban. Estas

erratas parciales del Tomo 1. ( que por no hallarse en todos los Tomos primeros no pertenecen á la Fee de erratas ) son en parte las siguientes. Pag. 38. linea penultima está *passado* en lugar de *passalo*. Pag. 171. en la advertencia casi al principio falta esta palabra *en*. En la pag. 263. n. 299. a esto *sobre la cadera* hay que añadir, y *muslo*. Pag. 275. está *refregerar* por *refregar*. Pag. 294. titulo penultimo se dice *la herida*, y se debe decir *la referida*, y despues del parentesis se debe borrar un *bebidos* que allí sobra. Pag. 303. n. 329. se dice, *curarla como se dirá*, y se debe decir *curarla como herida*. En la pag. 273. al fin está *destilalas* en lugar de *destilalas*. Notese lo 2. que en quanto á las erratas totales hay que corregir las siguientes: Pag. 226. en la receta penultima se dice *Ophthamia*, y se debe decir *Ophthalmia*. Pag. 295. linea 12. se dice *hipequocuantá* en lugar de *hipechoacana*, que es lo mismo que el *bejuquillo*. Pag. 322. está por yerro *Pupila* en lugar de *Pesetaña*.

II. En la receta del celebre emplasto llamado *Manus Dei*, que empieza en la pag. 24. hay que corregir lo siguiente: Lo 1. en la *Primera preparacion* pag. 27. desde el tercer renglon se debe leer así: *majar ánsi en un mortero de bronce, calentando de quando en quando el martillo, ò mano que debe ser de hierro: despues se echarán &c. como está allí*. Lo 2. en la *tercera preparacion* los dos ultimos renglones de la pag. 28. se deben leer, ò entender así; *estos polvos del iman, es necessario irlos echando, ò derramando suavemente por un embudo de papel, ò hilo á hilo, sobre el unguento, meneandolo todo continuamente. Despues que &c. como está allí*.

III. A las tres, ò quatro recetas que se hallan pag. 144. y 145. debe preceder el titulo que está en la pag. 145. con estas palabras *Para curar toua suerte &c.* IV. En la pag. 262. en la 1. receta que está al n. 291. se pone el remedio contra almorranas, el qual no es de la mayor eficacia. V. En la pag. 292. nota sobre los polvos *Sympaticos*, que despues de hecha la massa, se secará mas prontamente, y sin criar *salitre* ( aunque esto nada les quita de su virtud ) si la traxeres por un poco de tiempo contigo en el bolsillo. VI. En la pag. 295. num. 382. nota, que al licor contra la *tisis* ( de que allí se habla ) se le puede añadir algo apropiado para darle consistencia; y así mismo se duda que tenga toda la eficacia que la receta promete.

VII. La receta que se halla en la pag. 303. n. 392. aunque parece una misma en la substancia ( por componerse de unas mismas drogas, y simples ) que las que se ponen en los numeros marginales 39. y 60.; pero como se hallan repetidas tambien en las paginas 178.

y 150. del Original; y por otra parte el modo, temple, y dosis en estas materias suelen ser muy substanciales, ha nos parecido conveniente seguir la misma repetición. VIII. En la pag. 290. en la última receta la dosis del unto de marmota ( que allí se omite ) es una onza.

## FEE DE ERRATAS.

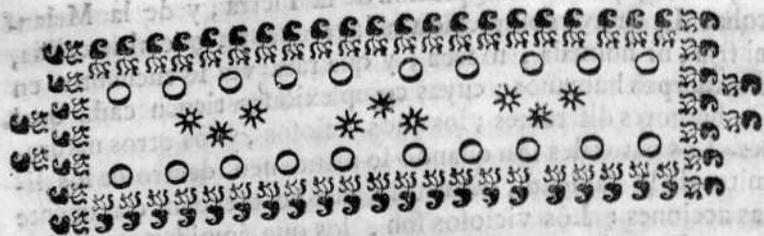
Pag 7. lin. 1. la color, lee *la cara*. Pag. 38. lin. 22. *mojada*, lee *majada*. Pag. 307. linea última, cerrado, lee *saquito cerrado*.

He visto estos Libros intitulados, *Obras Medico-Chirurgicas de Madama Fouquet &c. traducidas, y aumentadas por Francisco Monroy y Olaso*; y hallo no contenerse en ellos error de Imprenta digno de nota. Madrid, y Abril 19 de 1748.

Lic. D. Manuel Licardo de Rivera,  
Correñ. General por su Magestad.

## SUMA DE LA TASSA.

T Assaron los Señores del Real, y Supremo Consejo de Castilla este Libro intitulado: *Obras Medico-Chirurgicas de Madama Fouquet &c. traducidas, y aumentadas por Francisco Monroy y Olaso*; á seis maravedis cada pliego, como mas largamente consta por la certificación dada por Don Miguel Fernandez Munilla en Madrid á 25 de Abril de 1748.



# ECONOMIA

## DE LA SALUD DEL CUERPO humano.

DE LOS HUMORES , QUE SE ENCUENTRAN EN el Cuerpo humano.



**E**l Cuerpo humano se compone de quatro humores; conviene à faber de *Sangre*, de *Colera*, *Flema*, y *Melancolia*; los quales quatro Humores son hijos de los quatro Elementos, con quienes se simbolizan.

I. Primeramente el *Ayre* es calido, y humedo; la *Sangre* tambien es calida, y humeda.

II. El *Fuego* es calido, y seco; la *Colera* es tambien calida, y seca.

III. El *Agua* es fria, y humeda; la *Flema* es tambien fria, y humeda.

IV. La *tierra* es fria, y seca; la *Melancolia*, es tambien fria, y seca.

Hallanse en estos quatro Humores ocho complexiones: es à faber quatro simples, y quatro compuestas. Las quatro simples, son *Calor*, *Frialdad*, *Humedad*, y *Sequedad*. Las quatro compuestas son *Calor*, y *Humedad*, que es la complexion de el *Ayre*, y de la sangre: *Calor*, y *Sequedad*, que es la complexion de el fuego, y de la colera: *Frialdad*, y

217  
*Sequedad*, que es la complexion de la Tierra, y de la Melancolia. La octava complexion es la *templada*, que ni es calida, ni fria, ni humeda, ni seca, y que rara vez se encuentra en los cuerpos humanos; cuyas complexiones tienen cada qual sus humores diferentes; los unos viciosos, y los otros naturales. Los naturales son quando se mantienen dentro de los limites de la sanidad; de manera que no ofenden claramente las acciones: Los viciosos son, los que impiden evidentemente las acciones: por lo qual, para aplicar los remedios es necesario saber el temperamento de la persona, a quien se les quiere aplicar. Pongo exemplo; el que es calido en tercer grado, necessita de cosas frias en tercer grado, para bolver a su ser, y no de cosas calidas en tercer grado: porque si das cosas frias en quarto grado, a quien es calido en tercer grado, estarás tan lejos de aliviarse, que antes bien le enfriarás; así, se le ha de corregir por las causas contrarias en el mismo grado. Tambien es de notar, que estos quatro Humores dominan, y gobiernan los lugares, en los quales se hallan, y hazen que experimenten los hombres las complexiones siguientes.

### COMPLEXION DE LOS FLEMATICOS, Y POR otro nombre Pituitosos.

2 Los Flematicos, ò Pituitosos son bastantemente compuestos en sus cuerpos; son gruesos, y crassos; frios al tacto; de color palido; el rostro lleno, y amarillo, no velloso: las venas, y sus arterias muy estrechas, y obscuras; el pulso pequeño, y lento; los cabellos largos, y lisos, y ordinariamente rojos; el espíritu pesado, y gravoso, grosero, y stupido; cobardes, perezosos, y holgazanes, y sin vigor; tímidos, y somnolentos: moquean mucho, y arrojan cantidad de salivas; muy sugetos á romadizos, catharos, y otros accidentes, que se engendran de la Flema, y de el temperamento frío, y humedo. Son displicentes en la conversacion, hablan poco, se encolerizan, y se serenán facilmente, y son grandes dormilones. Sus orines son palidos, y lo mas frecuentemente turbados, y espessos; tienen el vientre laxo, y se vacian abundantemente.

# REGIMEN DE VIDA DE LOS FLEMATICOS, ò Pituitosos.

Como los Flematicos son de un humor frio , y humedo deben tener un regimen contrario à la causa ; para cuyo efecto deben vivir en un ayre calido , y seco , expuesto al Sol , y en lugar eminente , pero moderado ; encender fuego de ordinario en su quarto , y particularmente quando el tiempo es humedo , en el qual saldrán lo menos que puedan , y evitarán los Vientos Meridionales , y Septentrionales.

Su alimento ( para los que pudieren ) ha de ser de viandas calidas , y secas , de buen jugo , y de facil digestion ; como son capones , pichones , perdizes , liebres , cabras , codornizes , y toda ave de monte , carneros , y todo manjar calido , y seco ; porque todos los que son frios , y humedos , como son aves de agua , carne de puerco , corderos , ovejas , terneras , y otras viandas de esta naturaleza , como tambien las grosseras , ventosas , llenas de escrementos , y de dificil digestion , les son muy nocivas : la carne assada les es mejor , que la cocida.

Su pan ha de ser de buen trigo , bien cocido , y bien lavado , el qual tendrá un poco de salvado , y de sal. Las yervas , que les acomodan para fazonar los manjares son la mejorana , la yerva buena , salvia , hyfopo , poléo , romero , hinojo , peregil , y sus simientes ; y por lo que mira à las otras yervas , particularmente las que son frias , como las lechugas , verdolagas , azederas , les son muy contrarias , ò en ensalada , ò de otro modo.

Las frutas crudas , que abundan de humedad , como son manzanas , ciruelas , melones , cohombros , y moras , les son muy nocivas , y se deben contentar con comer algunas peras , y manzanas cocidas , passas , almendras , avellanas , piñones , higos secos , membrillos cocidos , y otras de esta naturaleza.

La cantidad , y variedad de viandas de nada les sirven , y se deben contentar con una suerte de vianda , que sea buena , y no comer otra , sin que la primera esté digerida en el estomago.

Los pezès les son muy còntrarios particularmentè los de los estanques, los que se crían en el cieno, y en las rebalsas: podranlos comer, à no tener otra cosa, los de rio, ó los de fuente.

Las cosas de leche, y las legumbres les son muy nocivas, y cosas de pasteleria.

Su bebida ordinaria serà buen vino añejo, maduro, y delicado, que no sea dulce, ni picante, ni atufado. Los vinos nuevos, moscateles, ò hypocràs, y todos los de semejante fuerza les son muy contrarios, porque ofenden el cerebro, y lo llenan de vapores. No deben beber en la mesa, sin haver comido primero, ni al tiempo de acostarse; deben levantarse ordinariamente con appetito, y no llenarse de carne, ni de otra cosa.

No conviene, que duerman despues de comer, de escribir, de leer, ni de otra cosa, que fatigue el animo; por el contrario conviene, que tomen alguna recreacion honesta; porque el exercicio de cuerpo, y animo les es muy necessario, para despertar el calor natural, y para ayudar à la digestion; pero debe no obstante ser moderado al principio.

El demasiado dormir les es muy nocivo, principalmente entre dia, y despues de la comida; porque pone el cuerpo pesado, y retiene los excrementos internos: bastarà dormir por la noche seis, ó siete horas, y tener cuidado de peynarse por la mañana al levantarse, frotar la cabeza, el cuello, los brazos, y los sobacos con un lienzo; moquear, escupir, y purgarse de todos los excrementos naturales; tener el vientre libre, y guardarse de cosa venerea, porque destruye el calor natural. La sangría no les es muy buena, y afsi no se les debe sangrar sino por necesidad: las purgas les son buenas, aunque sean fuertes: estàn muy sujetos à enfermedades largas, y no peligrosas.

### COMPLEXION DE LOS MELANCOLICOS.

3 La melancolia es un humor frio, y seco, de consistencia espessa: los que estàn poseidos de ella, tienen el cuerpo frio al tacto, la piel aspera, dura, y seca; muy pocos cabellos, los quales son largos, y negros; el color moreno, aplomado, y livido; el mirar triste, y mohino; las venas, y

arterias estrechas , y pequeñas : ellos son por la mayor parte de buen entendimiento ; dignos , y capaces de un gran consejo ; de mandar , y tener cargos de importancia ; firmes , y estables ; siempre pensativos , y recelosos ; en esto muestran bien su entendimiento ; porque nada emprenden , sin que primero lo hayan bien premeditado , y examinado diligentemente ; sabios , avisados , prudentes , y secretos ; hablan poco , y no inutilidades ; enfadosos en la conversacion ; pocas vezes se encolerizan ; pero quando lo están , es dificultoso el serenarlos : comen mucho , y aun duermen mas ; orinan abundantemente ; son duros de vientre , y tienen sueños pesados : aman mucho la soledad ; hombres de bien , y de su palabra ; buenos economos , amigos de honra , y de gloria. Esto se entiende , quando el humor melancolico está en proporcion ; porque si la melancolia es muy excelsiva , haze à los hombres abobados , como brutos , y sujetos à muchas enfermedades , y son mas propios para dár consejo à otros , que à sí mismos ; por lo qual , y para evitar , que la melancolia no exceda los limites , así por lo que mira à la salud de el cuerpo , como à la de el espíritu , es bien observar con cuidado el regimen siguiente , que es su contrario.

*REGIMEN DE VIDA DE LOS MELANCOLICOS.*

Los Melancolicos deben escoger , para vivir ordinariamente un parage en que el ayre sea templado , puro , y neto , y mediocrementemente calido ; porque el ayre grossero , y obscuro les es muy contrario : deben perfumar de tiempo en tiempo su camara con buenas cosas aromaticas , como son flores de naranja , cortezas de limon , y otros buenos olores , que los hilarizen.

Su manjar ordinario deben ser animales pequeños , conviene à faber , ternera , cabra , cordero , carnero , pollo , perdiz , pichon , y otros animales de monte ; porque las carnes viejas , les son grosseras , viscosas , y de dura digestion , y muy contrarias ; como son la de baca , de javalí , de puerco , de liebre , de aves de rio , y toda fuerte de animales sylvestres ; porque tienen un jugo grueso , que es el que engendra la melancolia.

Por lo que mira à los pezes , los que se crian en las aguas  
cla

claras , y corrientes les son mas provechosos , que los de estarque ; los de mar les son muy contrarios , ò frescos , ò salados , por ser su carne grossera , y melancolica. Los huevos frescos , blandos , y estrellados con zumo de acedera les son muy buenos.

El pan ha de ser de trigo puro sin salvado, bien cocido, y bien lavado. Los caldos hechos de las carnes sobredichas , les son muy buenos , para humedecer este humor , que es seco ; en los quales caldos se han de echar ordinariamente borraxa , buglossa , pimpinela , chicorias , voleza : y procurará guardarse bien de echar en ellos berzas , sandalos , navos , puerros , yerbas amargas , y picantes , por serles muy contrarias ; como tambien toda fuerte de legumbres , queso añejo , castañas , nuezes , higos secos , nisperos , y toda fuerte de frutas adstringentes : podrán comer cerezas , guindas , moras , fresas , ciruelas , albaricoques , higos frescos , passas , limones , y algunas tajadas de melon , almendras dulces , y manzanas , particularmente camuefas de pezon , porque tienen una propiedad totalmente particular con el humor melancolico.

La cevada limpia , y la leche de almendras dulces les es muy buena , porque les embian vapores dulces al cerebro , que les haze sosegar bien por la noche , y les impide los sueños extraordinarios , mientras duermen , à que están muy sujetos , y les haze repofar el espíritu.

En orden à su bebida , el vino blanco es sobre todos los otros , y despues el clarete ; han de ser delicados , y no muy dulces , ni muy picantes ; los viejos son mejores que los nuevos : no obstante se han de aguar medianamente.

Alegraránse lo mejor que puedan despues de las comidas , no velar mucho , porque esto les es muy nocivo ; como tambien el juego de Venus. El dormir moderado por parte de noche , y el trabajo les es muy bueno ; conviene , sobre todo que tengan libre el vientre , para dar paso à los excrementos. La sangria no les importa nada.

## COMPLEXION DE LOS BILIOSOS , O COLERICOS.

4 Los Biliosos , ò Colericos tienen el cuerpo flaco , delgado , velloso , y calido al tacto , seco , duro , áspero , y acre ; y tienen las venas , y arterias gruesas ; el pulso fuerte,

y elevado; la color amarilla, palida, y de color moreno; el pelo rojo, ó negro; el espíritu vivaz, sutil, bullicioso, y precipitado; y aborrecen la ociosidad; tienen el juicio ligero, variable, inconstante, y volátil; el valor marcial; ágiles de cuerpo, y animo; prompts en hablar, y en todas sus acciones; al instante se encolorizan, y se serenan luego; activos al andar, arrogantes, presumptuosos, audaces, ambiciosos, jactanciosos, burlescos, astutos, malignos, vengativos, queixicosos, prodigos, temerarios, è indiscretos; son voluntariosos, pero no sin razon, que à no ser asì brevemente buelven à su compostura seria; son mas inclinados à beber, y velar, que à comer, y à dormir; sus sueños todos son de fuego, de tempestades, batallas, y pendencias; sus orines, y excrementos son algo amarillos; y como su temperamento es calido, y seco, necesitan tener un regimen contrario, esto es, humedo, y refrigerante.

#### REGIMEN DE VIDA DE LOS BILIOSOS, O COLERICOS.

Su vivienda ordinaria ha de ser en un lugar frio, y humedo, y retirado de el Sol, para respirar allí el ayre contrario à su temperamento.

Su vianda ordinaria ha de ser de ternera, de cabritos, de corderos, de pollos, y otras carnes refrigerantes; y se han de guardar de comer carnes saladas, con especias, y otras fuertes de yervas calidas, y vaporosas, como son, ajos, cebollas, puerros, berros, alcachofas, peregil, y otras cosas semejantes.

Pueden comer en ensalada, ò de otro modo yervas refrigerantes, como son lechugas, verdolagas, azedèras, chichorias, y borraja; tambien pueden comer frutas cocidas, ò crudas; cubada limpia, ciruelas, melones, cohombros, todo con moderacion; guisarán la carne cocida, ó assada con zumo de naranja, de limon, de granada, y de agraz.

Y como son flacos, con los poros abiertos, y se pierde mucha substancia por su transpiracion, es menester, que hagan al dia tres, ò quatro comidas, y que ayunen lo menos que se pueda; porque el ayuno es muy contrario à su salud, como asimismo el vino; los quales no le beberán de él sin

aguar-

aguarlo mucho ; y mejor les será beber sola agua.

Deben exercitarse en alguna cosa entre dia ; pero no en cosas muy trabajosas , ni que ocupen demasidamente el espiritu ; evitar , quanto pudieren el ponerse colericos , como lo hazen de ordinario ; procurar descansar bien de noche , porque les está bien dormir , porque son humedos ; en fin deben procurarselo de todas suertes , y modos. Los baños de agua dulce les son muy utiles , para templar la acrimonia de el calor , que les engendra multitud de excrementos fuliginosos ; lo qual les pone en precision de tener libre el vientre en quanto puedan. La sangría moderada , no les es dañosa particularmente quando la colera está mezclada con la sangre ; pero guardate no passes de la mediocridad : los purgantes dulces les son buenos ; pero los violentos les son muy nocivos.

### COMPLEXION DE LOS SANGUINOS.

5 Ay dos fuertes de Sanguinos ; los unos templados , y los otros destemplados : y como ay grande diferencia de los Sanguinos templados á los Sanguinos destemplados ; tambien tienen necesidad de un regimen de vida contrario el uno al otro , para mantener la salud ; por lo qual es necesario distinguirlos separadamente , á fin de guardar la complexion de el uno , y mudarla de el otro ; observando un regimen de vida semejante á su temperamento , y corregirlo con su contrario.

### COMPLEXION DE LOS SANGUINOS TEMPERADOS.

Conocense los sanguinos templados en el cuerpo , en la color , en las costumbres , y en las acciones ; porque sus cuerpos siendo medianamente carnosos , tambien al tacto son medianamente calidos , y humedos , y tienen siempre el medio entre blando , y duro ; entre el velloso , y el que no tiene vello ; entre el que tiene las venas largas , y estrechas ; y entre el que tiene el pulso grande , y pequeño ; tienen el color bello , y bermejo , mezclado de blanco , y rojo ; el pelo blondo , y crespo ; y todos sus miembros bien proporcionados ; el espiritu gentil ; el juicio bueno , jovial , y dulce ; el natural alegre , y modesto ; son francos , liberales , gallardos , discretos , avifados , humildes , apaciguados , honestos , afectos á las Ciencias,

corteses, graciosos, condescendientes, amorosos, placenteros en las compañías, salados en dezir cosas, para hazer reir, para cantar, para el combite; promptos à dar placer; nacidos para los negocios; en fin de un cierto humor, que no se les puede tachar, ni de temerarios, ni de poltrones, ni de muy activos, ni de muy tardos. Y como su complexion està en un medio, esto es, que no tienen, ni del uno, ni de el otro extremo, ni se hallan molestados de causas internas, ni externas; de aqui proviene, que no son enfermizos, sino robustos; resisten à todas las injurias, que les vienen à los cuerpos asì de afuera, como de adentro. Veis aqui las señales de los sanguinos templados.

### REGIMEN DE VIDA PARA LOS SANGUINOS templados.

Los sanguinos templados, para mantener su buena complexion, usaràn ordinariamente en su comida de viandas templadas, y evitaràn las que son ordinariamente calidas, frias, secas, ò humedas; no de modo que sea menester tener un regimen de vida tan regular como los sanguinos intemperados, ni como los de las otras complexiones; lo qual haze que se les permita, que quantas vezes tengan apetito de alguna cosa, coman de ella, y satisfagan à su deseo: y como ellos son de buena pasta, y de natural robusto, para resistir à las injurias, asì externas, como internas, deben acostumbrarse à toda suerte de vida, sin sujetarse à sola una, no sea que no observandola exactamente, se hagan delicados, y caigan enfermos, quando no observen su regimen de vida; podrán unas vezes salirse al campo, otras à la Ciudad; y quando tengan hambre, podrán comer sin tener atencion à la hora de la comida, sea pan, carne, ò pescado, frio, ò caliente, cocido, ò asado, frutas cocidas, ò crudas, y de qualquiera especie, que fueren; y asì haràn bien en acomodarse à toda suerte de cosas, sea lo que se fuere; quando tuvieren buen vino, beberàn de él; quando no lo tuvieren sino malo, haràn lo mismo; no obstante se guardaràn de hazer excessos en ninguna cosa, lo menos que pudieren, y guardar la mediocridad en todas las cosas: haciendo esto, viviràn un siglo entero sin enfermedades.

Dormirán , quando les venga el sueño , sin esperar el tiempo de acostarse.

### COMPLEXION DE LOS SANGUINOS INTEMPE- rados.

Los sanguinos intemperados , esto es , que tienen abundancia de sangre calida , y humeda , son muy carnosos , y muy encendidos de rostro ; las venas muy grandes , y un grande batir de arterias ; la respiracion dificil , y frequente : pesadumbre , y lastitud del cuerpo ; sudan sin trabajar ; el espiritu sencillo , y sin astucia ; danse mucho à las delicias ; sujetos à muchas enfermedades , particularmente à los fluxos de sangre ; y las mugeres tienen sus purgaciones en grande abundancia.

### REGIMEN DE VIDA DE LOS SANGUINOS INTEM- perados.

Los sanguinos intemperados deben guardar una manera de vida refrigerante , para corregir su intemperie calida , y humeda ; así el ayre , y los alimentos frescos , y secos les son muy propios : deben vivir , en quanto puedan , en un ayre frio , y seco ; y no han de comer fino carne de ternera , de cabrito , de cordero , de pollos , ó assados , ò cocidos ; y echar en los caldos yervas refrigerantes , como son lechugas , azederas , verdolagas , espinacas , chicorias , borraja , calabaza , agráz , y otras semejantes yervas , que podrán afsimismo comer en ensalada , si quisieren.

Los huevos frescos blandos , y los pezes de rio les son muy buenos , como tambien toda fuerte de frutas crudas , ò cocidas ; particularmente las cerezas , guindas , fresas , y ubas ; con tal , no obstante , que nõ excedan en ellas ; no sea que tome el cuerpo demasiada humedad.

Su bebida ferà de buen vino , bien templado con el agua de fuente.

El demasiado dormir les es muy contrario , porque humedece ; y el exercicio moderado les es muy provechoso ; por quanto desseca la abundancia de los humores.

El trabajar mucho les es nocivo , porque acalòra mucho ; siempre han de tener corriente el vientre , y guardarse de las pas-

pasiones fuertes de el animo , particularmenté de la colera, y de la tristeza; los baños de agua fría les son muy buenos para refrescar el cuerpo , como tambien las sangrias ; con tal que no se las hagan sin proposito, y ni en grande cantidad; porque de otra fuerte facilmente se pondrán hydropicos.

Estas son todas las complexiones , à que están sujetos los hombres, y las señales ordinarias , que las pueden dár à conocer , y que dàn mucha luz : si bien ay muchos temperamentos , que se confunden los unos con los otros , à quienes los vicios , las virtudes , y el espiritu los alteran mucho ; cuyas cosas es necesario distinguirlas juiciosamente , quando se encuentren en algunas de las sobredichas complexiones.

Todas estas complexiones , ò humores rigen las quatro edades de el hombre. Es à saber,

I. La *Sangre* domina desde que uno nace hasta veinte y cinco años , que es la primera edad.

II. La *Colera* domina desde veinte y cinco años hasta los treinta y cinco , que es la segunda edad ; porque entonces el calor comienza à venir à las venas , y la colera à elevarse , y exaltarfe en la persona.

III. La *Melancolia* domina desde treinta y cinco años, en que comienza la vejez à venir, hasta los cinquenta y cinco, ò cerca de ellos , que es la tercera edad.

IV. La *Flema*, passada la edad de cinquenta y cinco años , comienza à dominar , que es la quarta edad ; los humores comienzan à disminuirse ; à mitigarse el calor natural ; y la edad à decrepitar ; por lo qual se ha de fomentar con calor , y buen nutrimento ; comer buenas viandas , yemas de huevos frescos, buen pan de trigo, y buen vino viejo; las quales cosas son mas proximas à la generacion de la sangre , y de los espiritus , que todo otro nutrimento. Ello es certissimo , que observando exactamente todo el sobredicho regimen de vida, conforme el temperamento de cada uno , y evitando los inconvenientes en que se pueda dár , tanto en la juventud , como en la vejez , se podrá llegar al verdadero periodo , y termino ordinario , que Dios tiene señalado.

\* \* \*  
\* \* \*

\* \* \*  
\* \* \*

\* \* \*  
\* \* \*

6 NOTAS MUY NECESARIAS DIGNAS DE  
Observacion.

Quando se dize ( ó receta ) *agua comun* , se entienda de Rio , ò de Fuente , ò de Pozo.

*Aceyte* ; se entienda de olivas , como el mas comun.

*Raizes aperitivas calidas* ; se entienda de raizes de Apio , de Peregil de Hinojo , de Brusco , y de Esparragos.

Por las *quatro semillas frias mayores* , se entienden pepitas de melon , de calabaza , de cohombro , de sandia.

Las *simientes frias menores* , son la grana de endivia , de verdolaga , de lechugas , y escarolas.

Las *quatro simientes calidas mayores* , son grana de anís , de hinojo , de cominos , y de carni.

Las *simientes menores* ; estas son la grana de Apio , de Dancus , de Ameos , y de Ammomom.

Las *yervas capilares* son estas , Adianto , Culantrillo , Scopolendra , Doradilla , Capilli-Veneris.

Las *flores communes* , ò *cordiales* ; estas son las de Violeta , Buglossa , Rosas encarnadas , y de Borraja.

Si se dize , *toma coral* , sin explicar mas , entiendese de el rojo.

Si se dize , *toma Turbino* , ò *Agarico* , se entienda de el mas blanco.

Si se dize , que se tome , *Agnus-Castus* , entiendese de el mayor.

Si se dize , que se tome , *Sandalo* , se entienda de el Citrino.

De el *Nenuphar*, ò *manzanilla*, se entiende de la flor.

Si se dize, que se tome, *Enula*, *Aristológia*, *Baleriana*, ò *Regaliza*, se entiende de las raizes.

Si se dize, que se tome, *Escarola*, *Betonica*, ò *Agrimonia*, entiendese de las hojas.

Si se dize, tomese, de *Anís*, de *Cominos*, de *Culantro*, de *Hinojo*, y así de otros, entiendese de la grana, como parte la mas excelente de sus plantas.

Si se dize, toma de *Aloes*, se entiende de el *sucrotino*, por ser el mejor.

Si se dize, toma de el *Opio*, se entiende el de *Thebas*.

Si se dize, toma *Goflus*, se entiende de el de *Indias*.

Si se dize, toma *Calamento*, ò *Polèo*, se entiende el de monte, como mejor.

Si se dize, toma *Yerva buena*, ò *Hysopo*, se entiende de *Jardin*.

Si se dize, toma de la *Aristológia*; se ha de saber si es para hazer *Opiata*, ó unguentos, y emplastos. Si es para *opiat*, tomaráse de la redonda: Si es para unguentos, ò emplastos, se tomará de la larga.

Si se dize, toma *Bdelio*; si es para una medicina resolutiva, se tomará del de *Judèa*, como el mas blando. Si fuere para medicina adstringente, se ha de tomar del de *Meca*, ò *Arabia*, que es el mas terrestre; y para conocerlo, el de *Judèa* es mas blando, y el de *Arabia* mas seco, y mas antiguo.

Si se manda tomar del *Cyprès* en medicina aperitiva, se ha de tomar del palo, ó de las hojas: y en medicina adstringente, se ha de tomar del fruto; aunque todo él se tiene por adstringente regularmente.

Si se dize , toma de la *canela* simplemente, se ha de tomar de la mas fina.

Si se dize , toma *albahaca* , si fuere por el Estío , se tomarà la yerva ; y por el hivierno la semilla.

En fin haze de tener atencion quando se hiziere algun remedio à que las Drogas , ò simples , no estèn desvirtuadas , ni muy exhaladas con el excesivo calor , ò por antiguas ; lo qual puede facilmente conocerse en su substancia, sabor, olor, y color natural : y poner tambien cuidado con que no estèn carcomidas , esto es , agujeradas , ni de ningun modo minorada su calidad ; porque si no tienen las calidades requísitas , no surten el mismo efecto , que si las tuviesen ; lo qual haze que no se curen los enfermos , y que se menosprecien los remedios ; porque no se recibe alivio , y se cree , que no son buenos : pero la culpa la tienen mas frequentemente las drogas, que la composicion del remedio. Y en summa , que no aya error en la eleccion de los simples.

Es forzoso que la azucar , y la miel estèn bien purificadas ; y si se vee , que la miel no lo està suficientemente serà menester , que se eche en una vasija con seis tantos mas de agua que lo que es la miel ; y se hervirà , hasta tanto que no dè mas espuma , para lo qual se irá quitando. Pero caso que la miel estè por si bien purificada , solamente se le darà un hervor , sin echarle agua , y despues colarla por un lienzo. La miel es muy buena en todas las cosas , y conserva los Remedios ; de tal modo , que si embuelves qualquiera fuerte de fruta en un lienzo empapado en miel , se conservará tan hermosa , y fresca como si se acabára de coger.

DE LOS XARAVES.

Quando el Medico ordena un xarave purgante , se tomarà en ayunas en cocimiento de sèn en cantidad de una , ò dos onzas ; si fuere para prepararse para una purga , se ha de tomar con el cocimiento de las hojas, ò raizes de chicorias, de acedera , ò de freffas , tomando dos horas despues un caldo. Si fuere para dormir , se toma en un vaso de tisana , ò en cocimiento de simiente fria , una onza en cada toma. Si fuere para refres-

frescar , ó para mitigar la sed que se padece , ò en la calentura , ò por otra causa , se puede tomar en qualquiera hora en agua , ò en una tyfana. Notese , que dos cucharadas de xarave hacen una onza.

### DE LAS OPIATAS , XARAVES , Y JULEPES somniaferos.

Si el Medico te ordena tomar opiata , xarave , ò Julepe para conciliar el sueño , se tomarà por parte de noche , una hora , ò dos antes de cenar , para que penetre el cerebro con los vapores de la comida.

### DE LAS PURGAS , O MEDICINAS.

Si fuere el medicamento laxante, fease en bocado , ò en bebida , y no señalare el Medico la hora de tomarse , es regla general ( fino ay precision de parte del enfermo) el que se tome por la mañana en ayunas , y no beber , ni comer , ni dormir dos horas despues de haverla tomado. Si fuere por el verano , è hiciere calor , se ha de dàr al romper del dia , por ser la hora mas fresca.

Caso que el medicamento sea de mal olor , se han de apretar las narizes del enfermo ; ò se le darà à oler vinagre rosado , yerva buena , clavo , corteza de limon , y cosas semejantes. Pero si la medicina es amarga , ò de muy mal gusto , se le darà al enfermo algun dulce de canela , de naranja , de anis , de culantro , de azucar rosada , ò de otras confituras: Mas si no fuere amigo de dulce , se le puede dàr à que coma de una manzana , pera , naranja , ó de otra fruta agria , pero no la pasará , sino solamente el zumo , y arrojar lo demàs. Hecho esto , se procura que el enfermo tenga la caveza levantada , sin moverse , y no darle nada dos , ò tres horas despues , por ser este el tiempo de la operacion de las medicinas ; sino es que la persona sea de estomago calido , ò colexico , ò que el tiempo esté caluroso , y èl estuviere debil ; porque en tal caso , se le puede dàr una rebanada de pan mojada en buen vino , ò un buen caldo de buenas substancias , ò ciruelas confitadas , ó cosas semejantes , dos , ò tres horas despues de haver tomado la medicina.

Y si hiziere frio quando se dà alguna medicinã , y el en-fermo tuviere frio en los pies , se los calentaran con un lien-zo , embolviendolos en el , y cubrirlos bien , poniendole des-pues una servilleta caliente enroscada al cuello , y otra sobre el estomago.

Pero si por el contrario el enfermo tiene mucho calor , sea-se por el demasido calor del verano , sea-se por una gran ca-lentura , en tal caso se podrá regar el quarto con agua fresca, mezclada con un poco de vinagre , y echar despues hojas ver-des , ó de viña , ò de llanten , ù otras aquatiles. Podránse po-ner tambien en las ventanas lienzos mojados , y darle ayre al enfermo à alguna distancia con un abanico , ò con otra cosa.

El regimen de comida del que ha tomado la purga , será tomar ( si tiene posibilidad para ello ) un caldo , en que aya cocido ternera , ave , y carnero bien fazonado con sal , y agráz , y con buenas yervas. Y caso que se aya obrado bien con la purga , se le podrá añadir al caldo una yema de huevo; y si el enfermo puede comer , se le dará un alon de una ave , ò un poco de ternera , ó de carnero , segun mas gustare , y algun dulce liquido despues de comer ; y no cargar mucho el estoma-go de cosa alguna. La bebida será de buen vino mezclado con agua , la mitad por lo menos : y si puede passarse despues de comer en la sala , será mejor ; pero si no , se estará en la cama, hablará con alguno , una , ó dos horas , y despues dormirá , si pudiere. En despertando , si tuviere alteracion , se le dará una sopa en vino , ò se le dará à beber una toma de xarave rosado con agua de cevada , ò de regaliz. Para comer se le puede dár carnero , ò capon , ò pollo , ò pichon , ó perdíz , tódo aslado, con alcaparras desaladas , ò un par de huevos frescos ; y si el enfermo tiene tan postrado el apetito , que no gusta de nada, será bien hacerle algun guisado de las dichas viandas , echan-dole un poco de moscada , ò de zumo de naranja.

### TIEMPO EN QUE SE HAN DE TOMAR LAS pildoras.

Aunque las Pildoras pertenezcan á las medicinas laxati-vas , se toman de ordinario por la mañana en ayunas ; no obstante pueden se tomar por la noche antes de cenar ; yaun hay quien las tome despues del primer sueño , à causa del aloës,  
prin-

principal ingrediente de ellas ; porque es de larga operacion, á causa de su substancia viscosa. Los que han de usar de el, no han de comer nada por mucho tiempo despues de haverlo tomado , lo qual seria trabajoso, si se tomara entre dia ; y á demàs de esto , durmiendo haze mejor su efecto. Y en quanto al regimen de vida , será el mismo que el de las purgas , que se acaba de dezir.

DE LOS COCIMIENTOS.

Quando se manda hazer cocimientos , y no se señala la cantidad del agua, que han de tener, se ha de atender á la materia de que se han de hazer. Si fueren de yervas , que tengan bastante zumo, no es menester que hiervan demasiado; ni tampoco se necesitara tanta porcion de agua , como si se hicieran de raizes , palo , ó cortezas , fruta , ò simientes ; las quales es menester hervirlas muelo. A esto se ha de tener atencion , como tambien en poner á cozer las cosas mas duras primero, que las otras. Tampoco conviene hervir los dichos ingredientes á fuego fuerte , ni por demasiado tiempo. Todos ellos se han de quebrantar antes de ponerlos á hervir , para sacarles el jugo , y la substancia. Es mejor hazer poco cocimiento, que mucho : No obstante si por descuido no se hiziere lo suficiente , podrá añadirsele un poco de agua ; pero mejor será echar el agua, que se necesite, al principio del cocimiento , que no despues.

Lo mismo se observará con las infusiones frias.

AYUDAS , O LAVATIVAS.

Quando un Medico ordena una ayuda , ò lavativa en lugar de otra medicina , sin dezir la hora de tomarla , es mejor que esto se execute por la mañana en ayunas ; ò sino, una , ò dos horas antes de cenar , despues de ya hecha la digestion de medio dia ; sino que sea por alguna causa urgente , como por una colica nefritica , ú otro mal repentino ; en cuyo caso se ha de echar al instante , y en qualquiera hora del dia ; y hacer que se recueste el enfermo ázia el lado del dolor , si se puede, luego que lo aya recibido.

## MODO DE APLICAR LOS REMEDIOS TOPICOS.

Si son faquitos para frotar la caveza, ò alguna parte de ella, ya para dessecar el cerebro, ya para las ventosidades; en tal caso se han de aplicar los remedios lo mas calientes que puedan sufrirse; mas si son para restringir, ó expeler, han de ser frios, ò tibios; como tambien los unguentos, ò linimentos para la frente, y sienes.

En quanto à la aplicacion de los remedios se hará dos vezes, por la mañana, y tarde en el hivierno; y tres en el verano, fino es que aya grande necesidad; porque entonces se continúan incessantemente los remedios, hasta que se ayan aliviado los dolores; usando siempre de discrecion, esto es, no fatigando demasido al enfermo de un golpe; porque es menester à las vezes dár algun descanso al enfermo, y dexar que obre la medicina.

Si fuere para fomentar, y untar el pecho; entiendese desde las clavículas que están sobre los pechos, hasta la boca del estomago. Mas si fuere para la pleuritis, se aplicarán los remedios al lado del dolor; y todo bastantemente caliente.

Si fuere para el estomago, se aplicará el remedio, ò emplastro, ò unguento, ò fomentacion, desde la boca del estomago, hasta el ombligo. Y si es para detener los vomitos, y fortificar el estomago, podrán aplicarse las dichas cosas antes de comer; y para otro fin, por la mañana, y por la noche.

Si fuere para el corazon, se aplicará el remedio entre el pecho, y el costado izquierdo; porque el corazon se inclina azia aquel lado.

Si fuere para el hygado, se ha de aplicar el remedio azia la parte derecha, sobre las arrugas, ò dobléz de la cintura.

Si fuere para el bazo, se aplicará al lado izquierdo un poco encima del anca algo azia adelante, mas que azia atrás.

Si fuere para el vientre, entiendese desde el ombligo *usque ad verenda*.

Si fuere para los vacíos, se entiende de los dos lados del vientre: No se aplica remedio alguno sobre estas partes, sino à los hypocondriacos.

Si es *super verenda*, se ha de aplicar allí mismo.

Si fuere para los riñones, de los cuales el uno, que es el de la parte derecha, está mas alto, y el de la izquierda mas bajo; por lo qual las aplicaciones se han de hazer de travesía, comenzando por el alto de la parte derecha, hasta lo baxo de la izquierda.

Si fuere para el hueso sacro, todos saben su situación; el cerro, ó espina de la espalda, corre desde el medio de las dos espaldas, hasta en medio de las dos ancas, este es el lugar ordinario de las gotas ceaticas: y quando se fomenta esta parte, se ha de hazer por largo tiempo, y caliente, á fin de que el remedio penetre facilmente mas adentro.

## OTRAS NOTAS TAMBIEN dignas de observacion.

7 El peso de un doblon, equivale á dos dragmas.

Un escudo, es el peso de una dragma.

Un sueldo, son casi dos quartos: tambien significa por equivalencia *manojo*, ó *puño*.

Un dinero, es menos que un maravedí de España: de manera, que tres dineros de Francia, componen un ochavo de España.

El *oxicrato*, es un mixto de seis partes de agua comun, y una de vinagre.

*Oximiél*, es un mixto de miel, y vinagre: de sus seis partes las quatro son de miel, y las dos de vinagre: algunos le echan un poquito de agua.

*Cucarachas*, son unos gusanos que llaman *cien-pies*.

El nombre *hernia* en Francés , es indiferente para si significar *quebradura* , y *hernia*; por la calidad del remedio , se sacará para qual de las dos cosas sea , ó si para las dos.

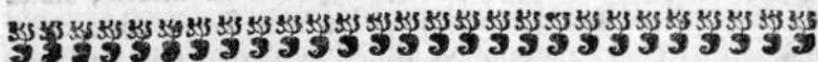
Una *dobla de oro* , son dos dragmas.

Dos *cucharadas* , es una onza.

Una *pulgarada* , es quanto se puede coger con las puntas de los cinco dedos.



# COLECCION DE REMEDIOS SELECTOS, experimentados , y apro- bados.



COMO los remedios ; cuya Coleccion aqui os damos , son de dos fuertes ; los unos, que miran á algunas enfermedades internas, que acaecen frequentemente, y los otros á las externas ; hemos dividido esta Coleccion en dos Tomos. Y por quanto los males externos son los mas commu-  
nès , los mas manifiestos , y que no piden una preparacion de el cuerpo tan exacta ; tuvimos á proposito poner en el primer Tomo los remedios propios , y convenientes para curarlos promptamente ; y en el segundo , para las enfermedades internas.

§ *Emplasto contra toda suerte de llagas, llamado emplasto negro , ò unguento negro.*

## DROGAS.

Toma de	<i>Azeyte de olivas,</i>	<i>7. libras.</i>
	<i>Hilas de lienzo viejo,</i>	<i>2. libras.</i>
	<i>Albayalde pulverizado,</i>	<i>1. libra.</i>
	<i>Lytargirio de oro,</i>	<i>5. quarterones.</i>
	<i>Cera nueva,</i>	<i>media libra.</i>
	<i>Myrrha pulverizada,</i>	<i>1. libra.</i>
<i>Aloes pulverizado,</i>	<i>2. onzas.</i>	

## PREPARACION.

Echa las dos libras de hilas de lienzo viejo , y deshecho, en un peròl grande de cobre; echales encima las siete libras de azeyte de olivas; de fuerte , que las hilas se empapen totalmente: despues lo pondràs todo esto sobre un fuego de carbon , que no sea muy grande , porque no sea que prenda en el azeyte, y que queme todas las hilas. Hase de rebolver esto continuadamente con una vara , ò spatula de hierro , hasta que se ayan consumido totalmente las hilas, lo que conoceràs, quando, echando algun poco sobre un plato , veas , que no hazen hilo las hilas. Hecho esto , hase de retirar del fuego la vasija ; y quando cesse de hervir , hase de echar poco à poco, rebolviendo continuamente, la libra de albayalde; despues se bolverà à poner al fuego , por un minuto de tiempo; retiràrlo despues; y le echaràs , rebolviendo tambien continuamente , los cinco quarterones, es à saber , quinze onzas de el lytargirio de oro, haviendo primero reducido bien à polvos el albayalde , y el lytargirio : despues se ha de rehervir otro poco , y echarle la media libra de cera nueva, hecha pedacitos pequeños , y hazerle dar otro hervor : despues lo apartaràs, y echaràs poco à poco , como arriba , rebolviendolo , la libra de myrrha pulverizada; y lo haràs hervir otro poco. Apartaràslo despues de el fuego; y estando afsi, le añadiràs, meneandolo sin cessar , las dos onzas de aloès bien pulverizado; y bolveràs à poner el peròl sobre el fuego , dexandolo que dé dos, ó tres hervores. Despues se ha de echar un poco sobre un plato , para ver si se pega : mas si està muy blando , se le ha de hazer bolver à hervir suavemente , hasta tomar consistencia.

Quando esté ya hecho , se apartarà de el fuego : echaràse sobre una mesa , ò plancha , con un cucharon ; dexaràse enfriar ; y ya frio , haràs de ello rollos.

Si por contingencia , al hervir estas drogas , prende el fuego en ellas , se ha de tener prompta una cobertera , para cubrir al punto la vasija , y por este medio ahogaràs el fuego de adentro : para que nada de ello se pierda , se ha de poner esta vasija dentro de otra mayor. Esta advertencia debe servir para todos los demás remedios de esta naturaleza.

*Modo de servirse de el dicho emplasto.*

Si la llaga está en la flor de la piel, se ha de poner sobre ella un emplasto, limpiandolo todos los dias; y continuar así, hasta que se cure.

Si aparece alguna excrecencia de la carne, la has de curar, como comenzaste, porque se suprimirá naturalmente.

Si hay allí carne muerta, y es antigua la llaga, hase de tomar un rollo de el emplasto; ponerlo en un puchero con seis cucharadas de azeyte rosado; ò à falta de él, de azeyte de olivas; y derretirlo todo junto; tomar despues hilas à proporcion; echarlas allí dentro, y empaparlas totalmente: despues pondrás estas hilas en otro puchero, que cubrirás con cuidado, para conservar su virtud. Quando quieras servirte de él, tomarás un poco, y lo pondrás en la llaga, y harás de modo, que la llaga quede enteramente cubierta de las hilas; las quales se aplicarán ligeramente, sin que queden oprimidas, ni apelmazadas, para que el humor salga à su salvo. Hase de mudar de hilas, tarde, y mañana: mas el mismo emplasto puede servir un dia; y aunque los huesos estén descubiertos, pondrás encima las hilas así preparadas; y en caso que la llaga esté negra, le quita toda la negregura, sin que se caygan los huesos.

Empero, si el agujero de la llaga, es muy pequeño, y profundo; primeramente hase de meter en él un mechoncito de lino, para no exponerse à que no se puedan facar las hilas, habiendo primeramente embevido el mechon en el unguento derretido; y poner cuidado con que no entre oprimido, à causa de el humor que ha de ir saliendo.

Lo segundo se ha de advertir, que el mechon no ha de tocar hasta el fondo, à causa de la carne, que allí se va recreciendo; pero si el agujero fuere demasíadamente pequeño, ò el paciente se hallare incomodado de el mechon, derramaráse, en la herida, de el unguento derretido en el azeyte, y se pondrá encima el emplasto.

Lo tercero, que se ha de mudar cada dia el emplasto, y limpiarlo todas las noches.

Quarto, que puede hazerse mayor, ò menor cantidad de este emplasto, aumentando, ò disminuyendo à proporción

la dosis de cada droga. Esta advertencia debè servir para todas las otras recetas , así internas , como externas.

*Ceroto excelente para todo genero de llagas viejas,  
y nuevas.*

### DROGAS.

	<i>Pez resina,</i>	<i>1. libra.</i>
	<i>Cera amarilla nueva,</i>	<i>1. libra.</i>
Toma	<i>Corazoncillo,</i>	<i>1. puño.</i>
de	<i>Hojas de tabaco , ò nicociana,</i>	<i>1. puño.</i>
	<i>Azeyte rosado,</i>	<i>1. libra.</i>
	<i>Trementina de Venecia,</i>	<i>10. onzas.</i>
	<i>Vino rojo gruesso, un poco mas de medio quartillo.</i>	

### PREPARACION.

Se ha de tomar la cera nueva , y la resina , cortadas en pedacitos menudos ; echarlas en una calderilla ; y derretirlo , meneandolo continuamente. Lo segundo , quando estuvieren derretidos estos materiales , se les añadirà la libra de azeite rosado , rebolviendolo. Lo tercero : añadiràse el zumo de la yerva de el tabaco , y de la de corazoncillo , aviendolo colado por un lienzo , despues de quebrantadas dichas hiervas en un mortero : este zumo harà casi los tres tercios de una escudilla , y lo mezclarà con los dichos materiales , removiendolos siempre , sin que llegue à hervir. Lo quarto : mezclarà la trementina de Venecia. Mezclarà , en fin , el vino gruesso rojo. Hecha esta mixtion , la dexarà enfriar : la amassarà en el caldero para juntarla : la dexarà en massa , ò la harà rollos pequeños. El licor , que restare en el caldero , puede servir para lavar las llagas.

Debes servirte de este emplasto como de el precedente.

*Emplasto llamado Manus Dei , à causa de sus efectos  
maravillosos.*

Yo confieso , à la verdad , que la composicion de este emplasto parece dificultoso à la primera vista ; que las drogas

gas , que le componen , son bien considerables ; y que estas dos consideraciones pudieran detener à muchas personas el emprender su composicion ; pero asì como sus propiedades son maravillosas , y todas divinas , por las quales , se llama justamente *Manus Dei* , ó *emplasto divino* , me pareció , que debia proponerle al principio , para animarte à emprenderle por tu propio interès ; puesto que no hay casi males algunos externos , para los quales no puedas servirte de él.

*Propiedades de este emplasto.*

El mundifica una llaga , la resuelve , y la haze criar nueva carne , sin que cause corrupcion alguna en la llaga.

Es bueno contra toda fuerte de hinchazones , en qualquiera parte del cuerpo , que estèn ; aunque alguno tenga hinchada la cabeza desmesuradamente , aviendo primero raído los cabellos antes de poner en ella el emplasto.

Mata , y cura toda fuerte de apostemas , landres , canchros , y las fistulas. Es bueno contra todas las mordeduras de bestias arrabiadas , y venenosas , atrayendo à sí el veneno sutilmente.

Cura las heridas de los escopetazos , y todas las otras causadas por el fuego : hase de facar primero el plomo , el yerro , ò qualquiera otra cosa de las heridas.

Saca los huesos quebrados , si los hay en la herida. Cura tambien las heridas de los golpes de las flechas. Une los nervios , de qualquiera manera que estèn cortados. Cura las landres , y otras apostemas de la cabeza , internas , ò externas.

Es bueno contra la peste ; y con tal , que el emplasto se ponga con tiempo sobre la landre , no passará adelante. Es bueno contra toda fuerte de ulceras ; contra la tiña de los muchachos , rayendo el cavello , antes de aplicar el emplasto.

Contra las almorranas externas , y tambien internas , aplicando el emplasto sobre ellas , y ( quitandolo para las necesidades ) se bolverá à poner despues.

Contra los tumores , y ulceras , que vienen à los pechos de las mugeres ; con la advertencia , que despues harèmos.

Contra el mal de muelas : aviendose servido muchos de él felizmente , aplicandolo á las sienas , ò detras de la oreja de la parte del dolor.

Otros han sanado de reumatismo , aplicandolo sobre las vertebrae del pescuezo , y tambien sobre la espalda , y los brazos malos. Puede tambien servir , para los otros dolores del cuerpo.

Como este emplasto fortifica grandemente los nervios debilitados , podrás servirse de él quando estuvieres amenazado de perlesia.

Es excelente para las fistulas , que nacen en la extremidad de la vista , dexandolo estar allí por largo tiempo. Para las nubes de los ojos , que provienen por la demasiada luz , y dexan como ciega la vista : cerraránse los parpados , y aplicarás encima el emplasto , por espacio de quinze dias , ò mas.

Para las fistulas , que quedan quando se haze abertura para sacar la piedra.

Para los tumores llamados *secas* , dexandolo en ellos por largo tiempo.

Restaña incontinentemente la sangre de una cortadura , limpiandole bien la sangre , y aplicandole encima el emplasto caliente al fuego.

Es excelente para las quemaduras : para lo qual se echarán seis granos de sal majada en dos cucharadas de vinagre , el qual puesto á calentar , para deshazer la sal , se lavará con él la quemadura ; y despues se pondrá encima el emplasto.

Tambien es bueno , para otros muchos males , segun las experiencias , que del se tienen cada dia. Ha havido muchas personas , las quales , estando para cortarles las manos , ò los dedos , por la aplicación de este emplasto ( sin otra cosa ) quedaron curadas enteramente , sin que fuese menester llegar á la amputacion.

Estiendense tambien sus virtudes , hasta á los mismos animales.



## SU COMPOSICION.

## DROGAS.

		una onza, y dos dragmas:
		tres onzas, y tres dragmas.
	Galbano,	1. onza.
	Amoniaco,	4. onzas.
	Opoponax,	2. libras.
	Vinagre bien blanco,	1. libra, y 1. onza.
	Azeyte de olivas,	20. onzas.
Toma	Lytargirio de oro,	1. onza.
de	Cera nueva,	2. onzas.
	Almafliga,	2. onzas.
	Olibano,	1. onza, y 2. dragmas.
	Edelio,	2. onzas.
	Myrrha,	1. onza, y 2. dragmas.
	Iman fino de Levante,	1. onza, y 2. dragmas.
	Incienso,	1. onza.
	Aristologia redonda,	

## PRIMERA PREPARACION.

Tomarànse las tres primeras drogas, que son tres fuertes de gomas, es à saber, el galbano, amoniaco, y opoponax; majarànse en un mortero de bronce; calentando de quando en quando dicho mortero: despues se echaràn à remojar con vinagre en una olla vidriada, que contenga, ò haga cosa de tres quartillos, dexandolas estar alli por dos dias, y dos noches; rebolviendolas dos, ò tres vezes cada dia, con una spatula de madera; y si no bastare este tiempo, para que las drogas se bayan al fondo, se dexaràn por mas tiempo. Despues que las drogas estèn así bien remojadas, se echarà todo en una almofia, que haga tanto como el puchero, ò más, para que nada se derrame, al rebolver las drogas. Despues se pondrà esta almofia, ò cazuela sobre unas pocas brasas, como si se quisiera hazer un xarave; y se cocerá todo, menciendolo continuamente, hasta que se consuma el vinagre cosa de la mitad, ò poco menos: hecho esto, colaráslo todo por un tamiz, ó lienzo nuevo; desuerte, que no quede substancia

alguna. Despues de passado todo , lo bolverás à poner al fuego , y harás que buelva à hervir en la misma cazuela , hasta que , derramando una , ò dos gotas con la spatula sobre una escudilla , conozcas , que las gomas se espesan , y han tomado cuerpo , y que el vinagre , se ha consumido enteramente: entonces quitarás la cazuela de sobre el fuego , y la dexarás enfriar.

### SEGUNDA PREPARACION.

Hecho esto , se tomarà una libra , y una onza de lytargirio de oro , y una onza de cardenillo ; uno , y otro bien pulverizado , y tamizado ; y echarlos con dos libras , y media de azeite de olivas en otra cazuela aparte ; y cozerlo sobre muy poco fuego , rebolviendolo incessantemente con la spatula de madera , ò de hierro , para que el lytargirio , no se junte en un monton ; continuando asì , hasta que estas drogas estèn bien trabadas , è incorporadas juntamente : entonces aumentarás el fuego , y las cozerás hasta que se pongan de color de rojo obscuro : para entonces echarás alli las veinte onzas de cera nueva , cortada à pedacitos , y las derretirás en las drogas ya cocidas ; rebolviendolo siempre con paleta , ò spatula : derretida la cera , y un poco cocida juntamente con las drogas , lo apartarás todo del fuego , y lo dexarás enfriar un poco. Al mismo tiempo tomarás la otra cazuela , en que estàn las gomas ya cocidas , y frias ; pondrásla sobre un poco de lumbre , para derretirlas suavemente , rebolviendolo siempre con la spatula ; y quando estuvieren bien derretidas , las derramarás en la otra cazuela , que estará apartada del fuego , y algo fria , rebolviendo siempre con la spatula ; y despues tomarás los polvos siguientes para echarlos alli dentro.

### TERCERA PREPARACION.

Tomaràse las dos onzas de imàn fino de Levante bien pulverizado ( algunos en lugar de dos onzas , como es dicho , le echan hasta quatro ) ; y meterlas en esta cazuela , despues de haverla apartado del fuego ; porque sobre el fuego el imàn al punto haría hinchar , espumar , y caer las drogas al fuego. Passaràse suavemente con un embudo de papel , y se derramarà encima , hilo à hilo , el unguento , meneandolo continua-

mente. Despues que afsi ayas incorporado el imán solo, sueta de la lumbré, por espacio de dos, ó tres *Padres nuestrós*; para incorporar lo mejor, tomarás los otros polvos, esto es; la onza, y dos dragmas de myrrha; la onza de aristologia redonda ( algunos echan dos onzas ); la onza de almagista; las dos onzas de olibano; las dos onzas de bdelio; y la onza, y dos dragmas de incienso: mezclarás bien todo esto junto sobre una hoja grande de papel. Quando estos polvos estuvieren bien mezclados, los echarás en un embudo grande de papel; y despues los derramarás poco à poco por la punta del embudo, para que passén tan menudamente como la arena de un reloj; entretanto algun otro rebolverá continuadamente esto, para que se incorpore bien, y hasta que el unguento se ponga negri-rojo. Conocerás, que está suficientemente cocido, si despues de haverlo echado sobre una tabla de nogal, ó una mesa frotada con vinagre, se pone duro al instante. Quando veas, que está bien cocido, se tendrá prevenida una mesa grande de nogal, ó de marmol, y rociarla bien con vinagre, para echar encima el unguento. Quando vieres, que está bien frio, lo juntarás con las manos mojadas en vinagre, y hacer con el cañutos del grandor, que gustares; los quales pondrás en orden sobre qualquiera tabla rociada del mismo modo con vinagre, ó con azeyte: dexaráslos fecar al ayre sin Sol; y despues los embolverás en papel, sin que los cañutos, ó rollos se toquen el uno al otro.

*Modo de servirse de este emplasto.*

Es de saber, que este emplasto se puede guardar cinquenta años sin corromperse, y su virtud siempre es admirable.

No conviene servirse de él, sin que primero ayan passado tres meses despues de hecho. No se debe estender sobre lienzo, porque le penetrará; sino sobre pellego, ó baldes con los dedos mojados con vinagre comun, ó con saliva por lo menos.

No se pondrá, en la herida, ni mechon, ni hilas; y quando quiera aplicarse el emplasto, se limpiará primero suavemente con un lienzo limpio, dos, ó tres vezes al dia, la parte; y cada vez limpiar bien el emplasto; el qual puede servir cinco, ó seis vezes, sin renovarle; y assimismo, si se rae la

materia del emplastro, y se lava en vinagre, te podràs servir de el por espacio de ocho dias.

I. Primeramente si la herida estuviere demasidamente profunda, serà bien poner en ella algunas hilas, ó mechon, cercada, y muy cubierta del dicho emplastro.

II. El primer emplastro, que se ponga sobre la herida, se quitarà al fin de veinte y quatro horas; y los que despues se pusieren, no se deben quitar, hasta despues de doze horas; si no es que el mal inste, para que se quiten mas á menudo por la cantidad de immundicia, que salga de la llaga.

III. El enfermo, ò herido, no ha de comer, ni ajos, ni cebollas, porque serà curado mas presto en ocho dias absteniendose de esto, que en dos meses si come de ello.

IV. Quando te sirvas del emplastro, para los pechos de las mugeres, ò en ulceras, no se ha de poner, ni mechon, ni hilas, fino un simple emplastro.

V. Quando el mal no està reventado, y para reventarlo, se tomarán seis puños de acedera con una cebolla de lirio; majaránse juntos; y cocerán en una olla con un poco de manteca del tamaño de un huevo, una cucharada de agráz, ò de levadura del tamaño de una nuez: quando estè todo cocido, se pondrá en un puchero: de esto se tomarà un poco para hazer una cataplasma por la mañana, y por la noche, calentandolas tibias quando se apliquen, y continuar así, hasta que el mal estè abierto.

*Emplastro para las llagas, y otros males  
externos.*

10 Toma de goma de galbano, y opoponax una dragma de cada cosa; de ammoniaco, y de *bdelium*, de cada cosa dos dragmas: reducelo todo á polvos muy finos; los quales los echaràs en un puchero vidriado; echa encima buen vinagre; dexalo estar así por veinte y quatro horas; despues ponlo á hervir con mucho fuego, para que las gomas se derri-tan: luego, que estén bien derretidas, las colaràs por un faco de lana, exprimiendolas fuertemente para que passe quanto se pueda. Pon despues á hervir todo el licor, hasta que todo el vinagre se evapore, meneandole continuamente, para que las gomas no se quemem en el asiento del puchero. Despues de

de esto apartalo de la lumbre , y cubrelo bien.

Toma dos libras de azeyte de olivas , media libra de cera nueva ; la qual echarás en un puchero nuevo de barro vidriado , y lo pondrás para que se derrita al fuego , poco á poco. Hecho esto, echa alli , poco a poco, libra y media de lytargirio de oro hecho polvos muy finos , y tamizados , meneandolo continuamente , hasta que todo esté bien incorporado , y aya tomado la materia un color amarillo : entonces toma las gomas , que se hirvieron primeramente , y echa de ellas en la ultima materia el grueso de una nuez , y continúa así poco á poco , hasta que todo esté enteramente derretido , y mezclado junto ; cuydando , que no passe del borde del puchero , y que todo no se cayga al fuego. Después de esto añade alli de los polvos de aritologia larga , y redonda , de la piedra calaminar , y de iacienso ; de cada cosa una dragma ; y los mezclarás con el dicho unguento , añadiendo una dragma de azeyte de laurèl ; y al fin quatro dragmas de buena trementina. Ponlo á hervir todo junto , hasta poder hazer un emplasto , rebolviendolo incessantemente : apartalo del fuego , y echalo en agua , para poder manejarlo mejor , estando frio , con las manos untadas con azeyte de manzanilla , ó rosado , y así ammassarlo por tres , ò quatro horas. Guardarás en un puchero bien tapado. Puedese conservar por cinquenta años.

### SUS PROPIEDADES.

I. Es bueno para toda suerte de heridas , y de llagas , dessecandolas , mundificandolas , y produciendo carne buena.

II. Fortifica la parte , obrando mas en una semana , que todo otro emplasto en un mes.

III. Impide la putrefaccion , la carne muerta , y aun la cangrena.

IV. Saca las balas , clavos , y espinas de las heridas. Es tambien muy singular para las mordeduras de perros rabiosos , y orros animales venenosos.

V. Atrae la materia de los tumores de las contusiones , è inflamaciones , y supúra los diviesos , y los tumores mas rebeldes.

Qualquiera , que tenga este emplasto , no necessita del precedente que se acreditò con los efectos prodigiosos que produce , y cuya composicion es mucho mas dificil , y de un gasto mayor , que este.

*Emplasto contra toda suerte de heridas particularmente  
contra los males de los pechos.*

### DROGAS.

Toma de	<i>Grassa de vaca de la que se halla al rededor de los riñones,</i>	<i>libra y media</i>
	<i>Grassa de carnero,</i>	<i>libra y media</i>
	<i>Pez negra,</i>	<i>1. libra</i>
	<i>Pez de Borgoña,</i>	<i>medta libra</i>
	<i>Gera nueva,</i>	<i>1. libra</i>

### PREPARACION.

II Tomarànse juntos los dos sebos , ó grassas ; derretiranse ; y colarlas con un colador , ò lienzo ; despues se pondrán sobre fuego manso en una vasija del tamaño conveniente : quando estèn bien derretidas , se les añadirà la cera cortada en pedacitos pequeños ; despues la pez negra ; y al fin la pez de Borgoña ; reboviendo continuamente todas estas materias , quando se añadan , con una spatula , ò varilla de hierro , ò de madera ; y quando estuviere todo bien derretido , se dexará todavia la vasija un poco sobre el fuego , para que cuezan estas materias : despues se apartará , y echaràn estas materias en una mesa para hazer rollos , como diximos de los emplastos precedentes ; ó conservarlas en massa , para servirse de esto en las ocasiones.

El modo de servirse de este emplasto es semejante en todo al del emplasto precedente , principalmente para los pechos.



*Emplastro para las ulceras de los pechos.*

## DROGAS.

	<i>Manteca de puerco,</i>	4. onzas.
Toma	<i>Diachylon comun, que es un emplastro, que se halla</i>	
de	<i>siempre en las Boticas,</i>	media libra,
	<i>Cera blanca,</i>	4. onzas.
	<i>Minio en polvos,</i>	4. onzas.

## PREPARACION.

Derrite primeramente la manteca; quando estè bien derretida, añadele el diachylon, y la cera, para derretirlas tambien, revolviendo continuamente con un palo: quando estè todo bien derretido, saca el puchero del fuego; y quando comienze à enfriarse, añadele el minio, poco à poco, y fin cessar de revolver. Quando esto estuviere casi frio, meteràlo con la spatula en una cazuela donde havrà agua fria; y despues formaràs con esto unas massas pequeñas, ó rollos, los quales pondràs à secar sobre una tabla. Un emplastro puede servir dos, ó tres vezes, limpiandolo.

*Para los pechos ulcerados.*

Toma media onza de trementina, y dos onzas de azeyte rosado. Derretilas juntas; y apartandolas del fuego, añade media onza de miel rosada.

*Emplastro contra las fluxiones.*

Toma azeyte de zorro, de *castoreum* de casto, y de lirio, de cada uno una onza; de refina de pino quatro onzas; de cera amarilla dos onzas: de de aguardiente rectificada dos charadas. Coceràs todas estas cosas, hasta la consistencia de emplastro, que sea no obstante bien blando.

\*\*\*

\*\*\*

\*\*\*

\*\*\*

*Emplasto de azufre.*

12 Toma tres onzas de azeyte de azufre ; medi a onza de cera ; tres dragmas de colophonía ; de myrrha quanto pefan todas las drogas precedentes : derrite la cera , y la colophonía en el azeyte ; eftando bien mezclados , añadeles la myrrha pulverizada : cuezelas bien , y à fuego manso , rebolviendolo incessantemente con una spatula , hasta que todo esté bien incorporado ; lo qual se hará por espacio de un quarto de hora : despues retiraló del fuego ; dexalo enfriar , para fervirte de ello , quando lo necesites.

Este es un remedio seguro , è infalible para curar toda suerte de heridas , y de ulceras.

*Balsamo incomparable contra toda suerte de  
heridas penetrantes , y no penetrantes ;  
contusiones , ò dislocaciones.*

## DROGAS.

	<i>Vino rojo gruesso,</i>	I. quartillo.
	<i>Azeyte de olivas,</i>	I. quartillo.
Toma de	<i>Balaustes , ò flor de granado silvestre,</i>	I. onza.
	<i>Corteza de granada seca,</i>	media onza.
	<i>Storaque,</i>	dos dragmas.
	<i>Nuez de cyprès,</i>	I. dragma y media.
	<i>Orcanete,</i>	3. onzas.

## PREPARACION.

13 Maja gruessamente todas estas drogas : echalas todas en una olla con el vino , y el azeyte : cuezelo todo à fuego lento , hasta que el vino se confuma todo ; lo qual lo conocerás , si echando algunas gotas sobre las asquas , se inflaman sin estallar , por lo menos mucho : pero si estas gotas estallan mucho , se dexará hervir mas. Hecho ya el balsamo , sacarás el puchero del fuego : dexarásle medio quarto de hora bien tapado ; despues cuelelo por un lienzo ; echaráslo en redomas de vidrio , en donde se conservará mas de dos años.

## Uso.

Si fuere contusion , ó dislocacion , untala con este balfamo ; echa encima polvos de rosas encarnadas , ò de myrrha ; despues ponle estopas empapadas en este balfamo. Haz lo mismo , quando se torciere algun pie , liando con esto los tovillos ; y faxalo bien todo sin apretar.

Si fuere herida , se ha de lavar con vino caliente , y secarla con un lienzo ; despues echarle de este balfamo ; despues se mojarà un lienzo en dicho balfamo , y se aplicará , poniendo encima una hoja de col roja , ù otra. Enfin hase de atar la herida sin apretar mucho , curandola dos vezes al dia.

Si la herida ofende algun nervio , mezcla un poco de trementina con este balfamo , y aplicalo , quanto pueda ser de caliente.

Si la herida penetra en el cuerpo , ò bien adentro del muslo , se xeringará primero la herida con vino caliente , por entrambas partes si passa de parte à parte. Despues se xeringará con el balfamo bien caliente. Sobre todo se pondrà una hoja de berza ; despues un cabezal empapado en este balfamo ; y en fin se atará , sin apretarla mucho.

*Receta contra toda suerte de heridas , y de contusiones.*

## DROGAS.

Toma de	Azeyte de nuezes,	medialibra.
	Storaque liquido,	medialibra.
	Goma de limon,	media libra.
	Colophonía,	4. onzas.
	Trementina de Venecia,	4. onzas.
	Azeyte de espliego,	1. onza.
Cera nueva,	media libra.	

## PREPARACION.

14 Echa todo esto en una cazuela ; derritelo , y cue-

zelo á fuego manso ; removiendolo continuamentè , hasta la consistencia de unguento.

### SUS PROPIEDADES.

Es bueno para toda fuerte de llagas , heridas , y contusiones; cura las almorranas , y mordeduras de los animales venenosos : es proprio para la gota , apostemas , y carbuncos pestilenciales ; y tambien mitiga todo dolor.

#### *Receta contra las contusiones.*

Quando hay contusion , por grande que ella sea , en qualquiera parte del cuerpo , particularmente si la parte es carnosa , el remedio siguiente es soberano.

Toma de azeyte rosado , y de vino , partes iguales; hierve todo junto : unta con ello la contusion;hecho esto, aplicale el remedio siguiente.

Toma cera nueva ; ( la amarilla es la mejor ) echala en agua hirviendo para ablandarla ; estíendela sobre un lienzo en forma de emplasto , y lo aplicarás á la parte de la contusion.

#### *Otro remedio para las contusiones.*

Pon miel muy espessa sobre unas estopas , y aplicala al mal ; pero primero se lavará la parte con buen aguardiente; de la qual se echará tambien un poco sobre la miel.

Este corto remedio fanó á un Joven que haviendo caído sobre la cara , al punto se le levantò sobre la frente un burujon del tamaño de un huevo de gallina , el qual se dissipó , y quitó el dia siguiente.

#### *Otro remedio contra lo mismo.*

Toma dos pulgaradas de rosas encarnadas finas ; otra de salvados ; dos onzas de manteca fresca , y una suficiente cantidad de vino grueso. Ponlo á hervir todo junto en forma de puchas , y lo estenderás en un lienzo , y lo aplicarás sobre la parte enferma.

## Otro.

Toma un puño de axenjos recientemente cogidos ; májalos en un mortero , y añadele un huevo con clara , y yema: todo lo qual lo mezclaràs , è incorporaràs juntamente con azeyte rosado. Con esto haràs una cataplasma , para ponerla sobre la contusion. Este es un buen remedio.

*Para las contusiones , y para resolver la sangre coagulada , lo qual se llama de ordinario ekimos.*

Tomá feis onzas de consuelda mayor ; de azeyte de *figillum salomonis* tres onzas ; de flores de manzanilla , y melilotto , que es el trebol , de cada cosa un puño ; cuezelo todo en vino blanco para la consistencia de una cataplasma ; añadele al fin un poco de azafrán.

Este es un remedio muy probado.

*Para las contusiones de las partes nerviosas principalmente.*

Sucede à las vezes el que sean las contusiones en las partes nerviosas , como cerca de las junturas ; y se conocerà por la violencia de los dolores. Podránse valer de la siguiente fomentacion.

Tomá una onza de azeyte de lirio cardeno ; de hojas de romero ; de manteca ; y de mejorana ; de cada cosa medio puño. Cuezelo todo en vino blanco. Valeté de esto , cocido todo en vino blanco , para fomentar con este cocimiento à menudo , bien calido , la parte ofendida.

Adviertase , que primero se han de hervir las raizes , que echar las hojas , y flores.

Es bueno dar al mismo tiempo algunas gotas de azeyte destilado de lavendula , quando hay tension de nervios con la contusion ; porque este azeyte es muy particular para las contusiones de las partes nerviosas , y para las tensiones , que se les siguen ordinariamente , y se teme convulsion.

*Para dissipar la sangre magullada, ò congelada,  
que està debaxo de las uñas.*

15 Toma del emplasto de *diachylum ireatum* (es una composicion comun en las Boticas) buelve à ablandarlo con un poco de azeyte, y aplicalo sobre toda la extension de la uña.

*Otro.*

Toma un poco de llantén largo; majalo con un poco de sal; y aplicalo en forma de cataplasma sobre la uña.

*Otro.*

Resolveràs, y dissiparàs en poco tiempo la sangre ennegrecida, causada por alguna magullacion de las uñas, si las lavas à menudo con agua de scabiosa; y si se tiene alli mojado continuamente un paño en dicha agua.

*Contra las magullaciones.*

16 Toma pedacitos de tocino con salvia; hiervelo todo con vino; despues lava con esto lo magullado; y al fin aplica el pie de este cocimiento sobre el golpe.

*Unguento de Alabastro.*

17 Toma un puño de cogollos de zarza; una pulgada de hojas de ruda; quatro onzas de flores de manzanilla; seis onzas de piedra de alabastro sutilmente pulverizado; de azeyte rosado una libra; de cera blanca onza y media; de vino blanco dos libras. Mezclalo todo en una olla nueva vidriada: dexalo en digestion por tres dias; despues ponlo à hervir, hasta que se consume el vino. Aparta la olla de la lumbre; dexalo enfriar; y añadele quatro claras de huevos, que havrás batido primero; y despues mezclalas con lo demàs bien; passalo por un lienzo, que sea claro, exprimiendolo con las manos. De esto saldrà un unguento, que no es de poca consecuencia.

Hallanse muchas composiciones de este unguento ; pero esta es la mas segura. Es maravillosa para todos los dolores causados de las contusiones de golpes , ò caídas : para los dolores de cabeza , y de muelas no tiene equivalente.

*Unguento para la ulcera de las narizes llamada ozena.*

18 Toma de lytargirio de oro ; de plomo quemado ; de piedra calaminar ; de albayalde ; de cada cosa dos dragmas : pulveriza todo esto separadamente , y muy sutilmente ; echalo en un mortero , y añade allí una cucharada de azeyte rosado : rebuelvelo todo bien. Añadirás despues otra cucharada de zumo de la yerva *geranion* , de la yerva mora , y yerva puntera ( que es *la siempre viva* ) ; de cada cosa partes iguales ; las quales las havrás mezcladò ; y así alternativamente echarás de este azeyte , y de estos tres zumos mezclados , rebolviendolo continuamente , hasta tanto que tenga toda la consistencia de unguento.

Este unguento es muy precioso contra esta fuerte de ulceras , aun quando haya en ellas malignidad. Untarànse con él mechas para meterlas en las narizes.

*Emplastro soberano para los males de la matriz , y otros muchos.*

**DROGAS.**

Toma	Cerufa,	media libra.
de	Minio,	1. libra.
	Xabon de Genova,	10. onzas.
	Azeyte de olivas,	2. libras.

**PREPARACION.**

19 Echa el minio , y la cerufa con el azeyte en un perol sobre el fuego ; rebuelve continuamente las dichas materias , hasta que estén bien incorporadas , y trabadas entre sí. Despues corta en pedacitos el xabon ; echalo adentro , rebolviendolo sin cessar ; dexalo cocer à fuego moderado , hasta que

que esté algo pardusco, ò de color de castaña : pon cuydado, para que no se derrame nada sobre el fuego, quando hierva; por quanto estas materias se hinchan mucho; y sobre todo no dexes de reboverlas, hasta estar cocidas. Quando conozcas, que tiene buena consistencia, apartalo del fuego; meneandolo siempre, hasta que se enfríe. Haz rollos de ello, y guardate de manejar el emplasto con los dedos mojados. Si à este emplasto se le añade algo de alcanphór, será mejor.

Quando quieras servirte de esto, tomarás de esta massa, y la extenderás sobre lienzo, ò baldès; pero, si fuere sobre baldès, tendrás cuydado, que no salga azia el borde.

Es excelente contra toda suerte de vapores, que suben de la matriz.

Si están relaxados los ligamentos, y causa esso el baxarse la matriz, se ha de aplicar sobre el ombligo, quedandose dos dias en cama; y dexarlo alli hasta sanar: no obstante se quitará al fin de los quinze dias; se limpiará, y se pondrá por encima un poco de la massa del emplasto; debe estar en la parte sin vendarse.

Si una muger despues de parir tiene dificultad en arrojar las pares, este emplasto es admirable, para libertarla de ellas; poniendo de él, sobre el ombligo, y dexandole estar alli, como queda dicho arriba.

Si una muger despues de haver parido, ò de otro modo, ó una donzella padece una grande evacuacion de sangre menstrual, es soberano, aplicandolo sobre el ombligo, y dexandolo estar, como es dicho.

Si una casada, ó soltera no tiene suficiente fluxo menstrual, ò le falta en un todo, te servirás de este emplasto, y entonces se aplicará debaxo del ombligo.

Sana las roñas malignas de las piernas; los sabañones de los pies; y las postillas de las orejas.

Es bueno para la ceatica, aplicandolo sobre el dolor. Cura tambien las rodillas hinchadas, que parece que quieren apostemarse; porque saca las aguas por los poros; de fuerte, que al quitar el emplasto, se halla todo mojado, y entonces solo se necesita limpiarlo, y bolverlo à aplicar sobre la parte.

Es bueno contra el dolor de muelas, poniendolo sobre la ternilla de la parte del dolor. Tambien es bueno

para el dolor de cabeza , aplicandolo sobre las dos sienes.

*Receta para resolver un tumor , y para impedir, que no se aposteme , sobre todo en los pechos de las mugeres.*

## DROGAS.

Toma de	Vino blanco ( fino ay cerveza ) un vaso , ò dos.	
	Echa , en él , pan gruesso de lo fino,	2. onzas.
	Unguento Nutrium,	2. onzas.

*Estopas quantas se necessiten.*

20 Coceráse la miga de pan en un cazó , ó farten con el vino , ò cerveza , hasta la consistencia de puchas. Despues se apartará de la lumbre , y se mezclará el Nutrium ( este es un unguento , que se halla siempre en las Boticas ) : y se reboverá todo junto , sin bolverlo á la lumbre. Despues se estenderá esto sobre las estopas , y se aplicará al mismo tiempo sobre el mal. Se renovará este remedio dos veces al dia , hasta que el enfermo se halle mejorado.

*Receta para rebentar qualquiera tumor sin lanceta.*

21 A vezes se hazen unos tumores , provenidos ordinariamente de causas , ò humores calidos ; como son flemones , diviesos , forunculos ; y por mas cuidado , que se ponga en resolverlos , no se puede impedir el que no vengán á estado de supuracion ; y por consiguiente , el que no sea necessario abrirlos ; lo qual no se haze sin hierro ; menos que ellos no se abran por sí mismos , como sucede á las vezes. Pues como la mayor parte de las personas de mediana suposicion , ò pobre , no tienen medios para haver un Cirujano , que los abra con la lanceta ; y aun los que tienen posibles , algunos hay que temen extremamente la abertura hecha con hierro : ò tambien sucede frequentemente , que estos tumores estén sobre parages , á los quales no puede aplicarse la lanceta , sin ries-

go ; fue preciso buscar la invencion de abrirlos con remedios tales , como son los siguientes.

Damos muchas recetas de estas , que pueden experimentarlas unas despues de las otras : porque sucede frequentemente , que una hará , lo que las otras no huvieren hecho , por razon de la diversa complexion de los cuerpos enfermos ; por la diversidad de las partes , en las cuales se forman los tumores ; ò por la diversidad , ò mixtion de humores , que los producen. En fin todas estas recetas son muy faciles , cuestan poco , y pueden prepararse en todo tiempo.

Toma de thriaca , à proporcion del tamaño del tumor ; disuvela con un poco de aguardiente , hasta que se ponga como unguento ; el qual aplicarás sobre el tumor en la parte mas blanda , y que haze mas punta.

*Otro.*

Toma de manteca fresca , y de agráz , igual cantidad. Ponlo todo junto à hervir ; moja papel de estraza , ò lienzo en este licor , y aplicalo sobre el mal.

*Otro.*

Toma levadura ( la mas rancia es la mejor ) y de la expresión , con que suelen quaxar la leche , tanto de uno como de otro ; mezclalo en forma de cataplasma , y aplicaraslo sobre el mal.

*Otro.*

Toma una cebolla de lirio ; y si no la hay , toma una cebolla comun ; añádele manteca sin sal , quanto juzgares ser necesaria : embuelvelo con algunas hojas de sandalos , ò de berzas : ponlo esto à cozer sobre cenizas : despues lo majaras , y lo aplicarás sobre el mal en forma de cataplasma.

*Otro.*

Toma una cebolla de lirio , ò comun ; enezela entre dos brafas ; toma lo mas blando de ella ; batela con manteca fres-

ca del gruesso de una nuez , y otra tanta azucar pulverizada: haz de todo una cataplasma pequena , la qual estenderás sobre un lienzo , y la aplicarás al mal.

*Otro , especialmente para los  
diviesos , y chichones.*

22 Toma del migajon de pan bazo , lo que quieras; cuezelo , hasta hacerse puchas , con qualquiera leche ; aparta estas puchas del fuego , y mezclales unguento rosado á proporcion : aplica esto sobre el mal con un lienzo , ò con hilas , ò cañamo , como gustares.

*Otro para los pechos.*

Toma nabos chiquitos , los quales los cortarás menudamente despues de bien raspados , y limpiados de su immundicia ; ó en su lugar toma granos de trigo , y quantos te pareciere ; pon una , ò otra de estas materias en un puchero con manteca fresca : cuezela , hasta que se ponga como pasta ; de la qual estenderás una porcion sobre un lienzo , y la aplicarás sobre el mal ;

Advierte , que no se deben aplicar estos remedios jamás , sin que los tumores estèn ya , para rebentarse ; y tambien , que se han de renovar de doze en doze horas.

*Para resolver los tumores llamados trombus , que  
sobrevienen despues de una sangria  
mal hecha. Son Aporifmas.*

Echaráse á remojar salvado , y migajon de pan en vino blanco , y leche , de cada cosa la cantidad , que baste , para hazer una cataplasma ; la qual se aplicará sobre el *trombus* , ò *grummo* de sangre.

*Otro remedio.*

Cueze havas con agua , y vino hasta la consistencia de puchas : añadele despues un poco de unto sin sal , y de miel , para hazer cataplasma.

*Receta contra el calor immoderado de alguna parte,  
ò tumor abierto, ò no abierto.*

23 Sobreviene à las vezes à algunas partes del cuerpo, durante las enfermedades, y tambien en los tumores abiertos, y no abiertos, un cierto calor tan immoderado, y tan violento, à las vezes con inflamacion, que es menester dexar la cura ordinaria, para subvenir à este accidente: sirve entonces de los remedios siguientes; los quales por ser faciles, y familiares, no por esso dexan de ser maravillosos.

Toma un pedazo de lienzo viejo, el mas fino, y mejor; mojalo en agua comun: estienda encima ligeramente el unguento, ò ceroto refrigerante de Galeno (este pegado se halla facilmente en las Boticas, y si no lo tienen, pueden prepararlo facilmente en todo tiempo): aplica este lienzo sobre la parte, ò sobre el tumor; podrás lavar el pegado antes de estenderle con el oxicato, si el calor es extraordinario.

*Otra.*

Toma de harina de cevada; de harina de havas; tanto de uno como de otro: agitalas con agua, y vinagre mezclados en partes iguales, hasta que todo esto se ponga, como puchas. Estienda estas puchas sobre un lienzo, y aplicalo al mal dos vezes al dia.

*Para curar las inflamaciones con tumor.*

24 Toma dos camuefas cortadas en rebanadas; cuézelas en agua rosada, y hechas como pasta; haz con ella cataplasma, la qual estenderás sobre estopas; y estas las aplicarás à la parte tumorosa, ò hinchada, y verás como se disipan la hinchazon, y la inflamacion.

*Receta contra el calor de los riñones.*

25 Sucede comunmente, que en las enfermedades; ò por otra causa, se siente un calor imponderable en los riñones, ò en los lomos; de suerte, que los enfermos se ven obli-

gados à mudar de sitio cada momento , para buscar la frescura , y poner debaxo pellejos de cordoban; en tal caso valete de estos cortos remedios.

Toma de azeite rosado tres onzas; de agua rosada, ó de llantèn tres onzas; mezclalo todo ; y en esto mojarás un lienzo ; exprímelo despues moderadamente con las manos ; y aplicalo à los riñones.

Tambien es bueno para lo mismo el oxicato , aplicado como es dicho , el qual es una mezcla de seis partes de agua, y una de vinagre : aun ferà mejor si en lugar de vinagre echas agráz.

Toma un cohombro , ó pepino , ò una calabaza de las redondas ; cortála en muchas rebanadas , ponlas entre dos lienzos finos ; y aplicalos à la region de los riñones : renueva esta aplicacion de quando en quando.

*Receta para evitar las picaduras , y manchas de la cara quando hay viruelas.*

26 Dimos ya arriba otros remedios contra este mal, pero el que se sigue es sobre todos.

### DROGAS.

Toma	Vinagre blanco,	4. onzas.
de	Lytargirio de plata,	1. onza.
	Cerusa,	1. onza.

### PREPARACION.

Haz polvos el lytargirio , y la cerusa ; despues bate estos polvos con el vinagre en un plato: pon pedazos de trapo blanco, bien lavados, en el borde de dicho platopor todo alrededor; y haz destilar asì este licor gota á gota , por entre los hilos de los pedazos de trapo , en otro plato.

### Uso.

Luego que se dexèn vér los botones de las viruelas en la cara , aplica encima esta agua con una pluma , ó algodón ; y

luego incontinentemente pon encima la casca, ò hezes, que quedaron en el otro plato: continúa en hazerlo afsi cada dia, hasta que se quiten las viruelas.

*Receta contra la colica ventosa.*

27 Toma sal, la que quisiere, grosseramente majada; fecala bien; ponla entre dos lienzos; aplicala despues medianamente caliente en el vientre, azia la parte donde se siente mas el dolor.

*Otro remedio.*

Toma una rodilla de la cocina (la mas sucia es la mejor); calientala moderadamente, y aplicala al vientre: renueva à menudo esta aplicacion.

*Para la colica ventosa.*

Toma de aguardiente medio quartillo v. g.; calientala en una escudilla: moja lienzos en ella, y aplicalos calientes sobre el ombligo.

*Otro.*

Echa, en un caldero lleno de agua hirviendo, una escudilla de barro, ò de madera; y quando estuviere bien caliente, la facaràs; la limpiaràs por adentro; y la imbuiràs con una cucharada de azeite de nuezes: aplicala despues sobre el ombligo; y continúa esto successivamente, hasta que se aya pasado el dolor.

*Otro.*

Toma nuezes enteras à medio quemar; quebrantalas entonces, y ponlas en un lienzo, para aplicarlas afsi calientes sobre el ombligo.

\* \* \* \* \*

*Remedio admirable para el mal de estomago,  
y para la colica.*

28 Toma un puño de malvas blancas ; de puntas de axenxos ; de rosas encarnadas , y de flores de manzanilla ; de cada cosa un puño ; hiervelo todo en quartillo y medio de agua ; añadiendole al fin un poco de agua rosada, de vinagre, y de buen vino : haz una fomentacion , con esto algo calido, en la region del estomago.

Se usa de este fomento despues de haver purgado al enfermo con el diaphenico , si continua el dolor. En otras ocasiones esto ha hecho maravillas.

*Emplasto para el mismo mal.*

Toma dos, ò tres onzas de benjuì ; quebrantalo , y echalo en un peròl con tanto de vino grueso , quanto juzgares à proposito , para hervirlo en consistencia de emplasto : entonces apartalo del fuego, y conservalo en alguna vasija acomodada. Quando quieras usar de èl , estenderaslo sobre badana cortada segun lo largo del estomago , y lo pondràs encima ; observando , el levantar este emplasto mañana , y tarde , limpiandolo , y calentandolo.

*Otro emplasto.*

Toma aloès fucotrino , y storacue sutilmente pulverizado ; una onza de cada uno : echalo todo en un cazo con medio quartillo de agua rosada : ponlo à hervir , y menealo con una spatula de madera , hasta consumirse el agua rosada , y hasta que se hayan incorporado entre si estos dos polvos. Dexa , que se enfríe ; y con miel de romero ( que los Boticarios llaman vulgarmente *miel anhosata* ) effiende de ella sobre badana ; y haràs un emplasto , el qual lo aplicaràs sobre el estomago.

Este emplasto ha restablecido à algunos , que se hallaban ya al estremo.

\*\*\*

Otro emplasto muy seguro para el mismo mal.

Toma la cantidad, que quieras de goma tacamahaca: rebuelvela, y ablandala en un mortero, que para ello estará ya caliente. Effiendela sobre un baldès; cubrela con tafetan encarnado; y aplicale sobre el estomago. Este emplasto se hará en figura de escudo.

Fomentación para detener los vomitos.

29 Toma de hojas de axenxos, de melissa, y de mentha, tres puños de cada cosa: ponlos a hervir en una suficiente cantidad de vino, y de vinagre, hasta que se reduzca à la tercera parte: cuela este cocimiento, y valetete de èl, para hazer las fomentaciones sobre el estomago con esponjas. Despues de esto aplicarás la cataplasma siguiente, fomentando siempre la parte antes de aplicarla.

Cataplasma.

Toma unos membrillos confitados, y majalos con vinagre fuerte: añadele à esto un poco de mostaza en polvos, y polvos de clavos de especias, para hazer una cataplasma, segun queda notado.

Otros remedios familiares, para detener los vomitos.

Toma un poco de pan cortado à la larga en forma de tostada: fecalo bien, y ponlo à remojar en zumo de mentha. Si fuere tiempo para ello; echale encima polvos de almastiga, y aplicalo caliente sobre el estomago; y cada tres horas lo renovarás.

Otro.

Toma de incienso, y almastiga, de cada cosa media onza: pulverizalos cada uno de por sí, è incorporalos con una cla-

clara de huevo : añadele à esta mezcla un poco de harina de cevada : ponlo todo à cozer , hasta que tome la consistencia de cataplasma , la qual estenderás sobré estopas para aplicarla sobre el estomago.

*Modo de curar los pechos de las mugeres.*

30 Quando los pechos causan dolor , se tomarán tres , ò quatro puños de madre selva : quitales el rabo , ò estreñidad : haz asqua una payla , hasta ponerse bien limpia en el fuego ; y quando comienze à ponerse roja , se apartará de la lumbre , y se echará en ella la madre selva ; rebolviendola , hasta tanto que comienze à cocerse , y à dar el zumo.

A este tiempo se untarán los pechos de la enferma con azeyte rosado : despues se pondrà en los pechos la madre selva así preparada . Continuaráse con la misma untura tres vezes cada día ; mudando de madre selva en cada una.

Quando se aya hecho este remedio dos vezes consecutivamente , si el mal continúa , y tambien la inflamacion , es señal de qué el pecho se ha de abrir.

En este caso , para que suceda mas prontamente , se hará una cataplasma al modo siguiente , casi del todo semejante à la que dimos ya , tratando de las virtudes del *manus Dei*.

Toma dos puños de azedèras majadas ; ponlas à hervir en una olla de barro , con quatro , ò cinco onzas de manteca fresca , una cucharada de agráz , y una cebolla de lirio majada : despues ponlo todo junto à hervir , hasta que la azedèra , y la cebolla estèn cocidas . Sacarás despues fuera de la lumbre , y se le mezclará una onza de levadura en pasta.

Quando todo esto estuviere tibio , tomarás un poco de ello , y se aplicará sobre el mal , despues de haverlo untado con el azeyte rosado , como ya diximos arriba . Harás este remedio tres vezes al día ; continuando , hasta que aya rebentado el mal ; porque no conviene que rebiente con otra cosa , que con esta cataplasma.

Quando aya rebentado , se le aplicará el emplasto *manus Dei* ( ò el *Benedicto de Musitano* ) sin mecha , ni hilas , como ya està notado antes ; pero es bien untar los pechos con el azeyte rosado antes de aplicar el emplasto . El emplasto ha de

ser un poco mayor, que lo que de la parte estuviere rojó. Puede servir dos vezes, limpiandolo, mañana, y tarde; pero será mejor mudarle cada vez, que se cure el mal: y se irá continuando de esta suerte, hasta sanar perfectamente.

Si la muger cria al niño, no le ha de dar à mamar el pecho malo, sino el otro; porque no por esto perderá la leche, con tal que, despues de curada, haga que le mame el pecho malo un perrito, ó una muger; y despues podrá mamar de él su niño.

*Para la inflamacion de los pechos.*

31. Toma de febo de ciervo, y de cera blanca partes iguales; derritelos; añadiendo despues la trementina, y azeyte violado suficiente. Empapa en esto un lienzo fino, y aplícalo al pecho inflamado.

*Otro remedio.*

Toma harina de havás; cuezelas en oxicato, hasta que tome la consistencia de cataplasma; la qual se mudará à menudo.

*Otro.*

Los dos primeros dias de la inflamacion se hará en el pecho malo una aplicacion, ó embrocacion de azeyte rosado completo, de dos onzas v. g., y una de azeyte rosado omphacino; y los otros dias siguientes se pondrá sobre él dos veces al dia el unguento de alchêa.

*Para la dureza, è inflamacion, que suele venir à los pechos de las que crian.*

32. Llamase este mal en algunas Provincias, entre las que crian, *pele*; y viene à ser como una grande fluxion, que se derrama à los pechos, y baxa acompañada de una grande calentura, que dura veinte y quatro horas, ò dos dias. Para evitar el que los pechos no se apostemen, bastará solamente, que la que cria se abstenga de dar el pecho à la criatura;

ra; y para que sane mas prontamente, se le ha de sangrar, aunque la sangría disminuye mucho la leche.

Luego que conozca la que cria, que comienza à tener el pelo, hase de tomar del unguento, que los Boticarios llaman *de aithèa*: derretirase en una escudilla con cinco, ò seis gotas de vinagre. Echarase en un papel de estraza, y se pondrà sobre el mal. Hase de cubrir bien, y tenerlo caliente. Este remedio se renovará dos veces al dia.

*Para el cancer de los pechos; ò de otra parte.*

33 Toma escremento reciente de vaca: destilalo en baño de maria: mezcla despues esta agua con el emplasto *Diacalciteos*; y aplicalo, en forma de pegado, sobre el cancer, y lo renovarás dos veces al dia. Antes de la aplicacion del emplasto se ha de lavar el cancer con esta agua por mucho tiempo.

*Otro.*

Toma azeyte rosado, ò de violetas; agitalo en un mortero de plomo con mano de lo mismo, hasta que tome la consistencia de unguento: con esto frotarás el cancer dos veces al dia, cubriendolo despues con un lienzo blanco de tres, ò quatro doblezes.

*Para la excoriacion de los pechos.*

34 Toma de cera nueva blanca, y de azeyte de almendras dulces; derritelo todo junto, y mezclalo; y añadiendole un poco de agua rosada, frota con ello el mal: puedese añadir de la tucia preparada con agua rosada: con esto harás despues un emplasto; pero primero que lo apliques, lava el mal con vino, en que ayan hervido hojas de olivo verdes, ò secas. Este remedio es probado.

*Para las grietas de los pechos, y manos.*

35 Es un buen remedio el derretir sebo de castron, ó de cabra en agua rosada; y con ello frotar las partes incom-

modadas : ò fino , se hará una pomada de cera amarilla , de manteca fresca , y de pulpa de passas de Damasco ; lo qual se hervirá todo junto ; y exprimido , y colado , te servirá de ello muy utilmente.

Tambien se hazen unos polvos de las hojas del fauce secas ; los quales refrescan , y dessecan sin mordicar. Echanse en las grietas , y aberturas de estas partes.

Asimismo se puede hazer un unguento de grassa fresca de pollo , y cera blanca , que se lavarán muchas vezes en agua rosada ; y despues se derriten juntas.

*Para los pechos hendidos.*

Untaránse las hendiduras con azeite de lirio , con el qual se ayan mezclado polvos de rucia : fuera de esto , se echarán por encima polvos de la misma rucia ; cubriendo despues el pezon con una hoja de violetas frescas , si pudiere ser.

Tambien pueden servirse del unguento rosado.

Los polvos de azucar puestos encima curan facilmente este genero de incomodidad.

*Para atraer , y hazer salir los pezones.*

36 Tendrás una redoma , que tenga la entrada , pocas , ò menos , del ancho del pezon , cuya entrada sea redonda : llenala de agua hirviendo , para calentar el vidrio : vacia el agua de golpe , y aplica la boca de la redoma al pezon ; y assi lo llamará.

*Contra las fluxiones à los brazos , y espaldas sin hinchazon.*

37 Toma flores de retama ; de las quales llenarás una redoma grande , y echando despues azeite de olivas la taparás bien , y la pondrás en un muladar el espacio de un año. Regístrala cada mes para mudarla de sitio , y rellenarla de azeite , si se disminuye. Passado el año la guardarás para servirte del azeite.

Una señora , que en Molinas andaba con muletas sanò perfectamente con este remedio.

*Ceroto maravilloso para las ulceras  
de las piernas.*

Toma de	<i>Azeyte de olivas,</i>	2. onzas,
	<i>Cera nueva,</i>	media libra.
	<i>Cinabrio,</i>	2. onzas,
	<i>Minium,</i>	2. onzas,

## PREPARACION.

38 Toma las dos onzas de azeite de olivas, y la media libra de cera: derritela en el fuego: derretida la cera, y apartada del fuego la vasija, les añadirás las dos onzas de cinabrio, y las dos onzas de minio; y se meneará todo, hasta que se enfrie, con spatula de madera; y guardalo en un puchero para quando se necefsite.

*Modo de servirse de el.*

Haránse de esto unos emplastos, y se aplicarán dos veces al dia.

*Ceroto soberano para toda suerte de ulceras.*

Toma de	<i>Azeyte de olivas,</i>	1. libra.
	<i>Cerufa,</i>	2. onzas.
	<i>Lytargirio,</i>	2. onzas.
	<i>Pez de Borgoña,</i>	1. onza;
	<i>Cera amarilla,</i>	2. onzas.
	<i>Myrrha,</i>	2. onzas.

## PREPARACION.

39 Toma el azeite de olivas, y echalo en un puchero nuevo: ponlo á hervir por media hora: añade despues las dos onzas de cerufa en polvos; menearásla un poco: añadele despues las dos onzas de lytargirio en polvos, menendolo continuamente: añade despues la pez de Borgoña, y la cera cortada en pedacitos pequeños, y se proseguirá menendolo.

Quan-

54  
 Quando la cera , y la pez estuvieren derretidas , aparta el unguento del fuego , y añadele poco à poco las dos onzas de myrrha en polvos ; rebolviendolo hasta tanto que estè ya medio frio. Con esto tienes hecho el ceroto , el qual lo conservaràs para el uso.

Advierte , que no se necesita , ni clavo , ni hilas para aplicar este ceroto.

*Para las ulceras inveteradas.*

40 No se ha encontrado cosa mejor para la curacion de una ulcera antigua , y maligna , que aplicar sobre ella por mañana , y tarde hojas de agrimonia , y quedarà curada , como por una especie de milagro la ulcera dentro de nueve dias.

Estas mismas hojas majadas , ó frescas , ò secas curan las llagas nuevas , y antiguas.

*Otro.*

Haz un cocimiento con hojas de encina ; añadele un poco de alumbre , de myrrha , y de incienso. Lavàrãse la ulcera con este cocimiento ; y se aplicarán encima , en forma de emplastro las hojas , que sirvieron para el cocimiento.

Con mejor suceso se emplean para las mismas ulceras las hojas de prunela.

*Receta que tambien es muy buena contra las  
 ulceras , sarna , tiña , empeynes las mas  
 inveteradas.*

41 Toma tres azumbres de agua ; hiervela ; aparta la olla , en que hirvió , de la lumbre ; y apaga dentro de ella tres libras de cal viva , meneandola hasta que se apague. Dexalo todo reposar ; y quando vieres clara el agua por encima , la colaràs. Despues añadele , por cada quartillo de agua , una dragma de sublimado en polvos , rebolviendo suavemente esta agua , hasta que se ponga amarilla. Dexala reposar una , ó dos horas : añadele despues otro tanto de sal armoniaca en polvos , quanto de sublimado ; y guarda esta agua , para quando se necesite.

Para hacer, que esta agua sea mejor, toma un quartillo de aguardiente rectificada; medio quartillo de zumo de hojas de fanicula, bugula, y flores de hypericon, majadas, y rociadas con un poco de vino: mezcla todo esto; y en ello pon en infusion raiz de aristologia redonda, de aloës, y de myrrha pulverizada; de cada cosa dos dragmas. Quando quieras servirte de este remedio, mezcla medio quartillo de esta agua ultima de aguardiente, asi preparada, con un quartillo de la primera, batiendolo bien todo junto. Baña bien con ello despues las partes afectas con un lienzo.

Advierte, que esta agua no haze impresion alguna sobre las partes sanas, sino solamente sobre las malas, de las quales desarraiga el mal. De esto vi un grande efecto los dias atrás.

### *Agua vulneraria.*

Toma agua de llantén, y de rosas, de cada cosa seis onzas; mezclalas en un vaso: de alumbre, y de azucar; de cada cosa dos onzas; mezclalas en un vaso: batelas juntas bien, hasta que él alumbre, y el azucar se disuelvan.

Esta agua es soberana para las úlceras malignas, y fordidas; para cuyo efecto se ha de lavar muy bien el mal; despues se empapará en ella un lienzo, que se aplicará sobre la ulcera.

### *Agua para las úlceras.*

Toma doze granos de sublimado: seis onzas de agua de llantén; herviráslas en una redoma de vidrio sobre rescoldo, hasta que se reduzca a la mitad; y con esto untarás las úlceras dos, ó tres vezes al dia, ó los huesos cariados, poniendo despues en ellos unguento de tucia.

### *Para las úlceras inveteradas de las piernas.*

Toma huesos de las mexillas del pez lucio, ó pescada: reduzcanse à polvos muy sutiles: lava las úlceras con zumo de llantén tibio; despues echarás encima estos polvos, y cubriendolos con un lienzo, dexaráslo estar por espacio de veinte y quatro horas; despues de ellas, repetirás lo mismo,

y continuarás del mismo modo , hasta sanar perfectamente , que será en breve.

*Balsamo soberano , cuyas propiedades se explicarán despues.*

	<i>Rosas encarnadas,</i>	<i>un puño.</i>
	<i>Hojas de pimpinela,</i>	
	<i>Salvia,</i>	
	<i>Millefolium,</i>	
Toma	<i>Hojas de yerba buena,</i>	
de	<i>Mejorana,</i>	
	<i>Axedrea , ò sarietta,</i>	
	<i>Hysopo,</i>	
	<i>Durazno,</i>	<i>de cada cosa un puño.</i>
	<i>Vino excelente,</i>	<i>un quartillo.</i>
	<i>Azeyte de olivas,</i>	<i>un quartillo.</i>
	<i>Sal común,</i>	<i>un puño.</i>

### PREPARACION.

42 Echalo todo , menos la sal , en una olla de barro del tamaño competente : ponlo à hervir , hasta que el vino se consume todo , y que en una cuchara solo aparezca el azeite ; todo à fuego manso , para que las yervas del fondo no se quemem ; y por esso se meneará muy à menudo:añade al fin de el cocimiento la sal. Despues de algunos hervores , lo colarás por una rodilla , que no esté muy tupida ; y exprime las yervas , para sacarles todo el zumo.

### PROPIEDADES.

Es bueno contra la cangrena , quemaduras , flaqueza de nervios , mal de cabeza , indigestiones , colica , perlesia , &c.

Hase de frotar la parte , hasta que el balsamo se aya empapado enteramente en la carne , calentando de quando en quando los dedos , para penetrarlo mejor : despues se ha de liar con un lienzo bien caliente ; el qual servirá siempre , sin mudarlo , porque será mejor que uno blanco. Cada dia se ha de frotar la parte tres , ò quatro vezes.

Nota, que si quieres hazer mayor cantidad de este balsemo, se han de multiplicar à proporcion las yervas, el azeite, el vino, y la fal.

*Azeite excelente, cuyas virtudes se diràn despues.*

### COMPOSICION.

43 Toma de azeite virgen, esto es, sacado sin fuègo; (si se puede, que no sea de olivas totalmente maduras) quatro libras: echalo en un vaso proporcionado (y si puede ser, que sea de plata); y ponlo en un horno de digestion. Toma despues capullos de rosas, que estèn cerca de abrirse, bien limpias, dos pulgaradas; infundelas en este azeite por tres horas; despues de ellas, las facaràs con una espumadera, y las meteràs en un saco de lienzo grueso, y las exprimiràs, para que escupan el zumo; el qual lo bolveràs à echar en el azeite conservando aparte la casca.

El dia siguiente tomaràs otra tanta cantidad de capullos de rosas, y las pondràs en infusion en el mismo azeite, del mismo modo, que el dia precedente: continuaràs cada dia la misma infusion &c. con la misma cantidad de capullos, y de azeite, todo el tiempo, que duraren los capullos; solo que has de dexar la ultima infusion en el azeite. Despues conservaràs este azeite en botellas de vidrio; mezclandole alli una cantidad considerable de essencia de agua rosada, la mejor; y quanto mejor sea, tanto mas ferà mejor el azeite.

### PROPIEDADES.

Es muy conducente para mitigar toda fuerte de dolores, aplicandolo sobre las partes malas lo mas caliente, que pueda sufrirse; para que este remedio surta mejor su efecto, aplicàse encima la casca de las rosas, liada con un lienzo caliente; y renovar esta aplicacion à proporcion, que se sienta el dolor, en qualquiera parte.

Tambien es bueno contra la ponzoña.

*Azeyte de vino, proprio para toda suerte de llagas.*

44 Para hazer este azeyte toma una libra de azeyté de olivas, un quartillo de vino, y un buen puño de hojas de llantén, un puño de consuelda, y otro de corazoncillo, y lo mismo de hojas de rosas. Puesto todo en un cazo, hervirá bien, hasta que las dichas yervas estèn cocidas: colarásè por un lienzo; exprimirásè el zumo, y se echará en una redoma.

Para servirte de este azeyte toma un poco de agua, y de vino; entibialo al fuego; lava con esto la llaga con un lienzo, y secala; toma despues un poco del dicho azeyte, y unta la llaga con una pluma; y despues toma una hoja de yerzas rojas, la qual se passará por el fuego, y se untará con este azeyte, y se aplicará sobre la llaga; y por encima pondrás el mismo lienzo, que sirvió para limpiarla.

*Azeyte de balsemo soberano, anodyno, y vulnerario.*

## DROGAS.

	<i>Azeyte de olivas,</i>	1. libra.
	<i>Violetas de Marzo,</i>	
	<i>Pervinca,</i>	de cada cosa
Toma	<i>Rosas encarnadas,</i>	2. onzas.
de	<i>Rosas amarillas silvestres,</i>	
	<i>Flores de malvas,</i>	
	<i>Flores de zarza,</i>	de cada cosa
	<i>Flores de Nicociana,</i>	4. onzas.
	<i>De goma, ò de los gusanillos que se hallan por S. Juan</i>	
	<i>en el fruto de los olmos,</i>	4. onzas.
	<i>Trementina,</i>	1. onza.

## PREPARACION.

45 Tendrásè una redoma de las mas fuertes, y que tenga la entrada angosta, en donde, desde los principios de la Primavera, echarás la libra de azeyte, y todas las otras drogas mencionadas; las quales las avrás cogido en su fazon, y hecho secar, excepto la trementina. Expondrás esta redoma, así

así llena, al Sol desde el principio de la Primavera, hasta el Estio. Al fin del Estio le añadirás la trementina, y con esto quedara perfecto tu azeyte; el qual lo colarás con expresion, y lo guardarás con cuydado para los usos, que en el titulo se notan.

Otro azeyte de balfamo para los mismos usos, y otros males, que se dirán despues.

## DROGAS.

	Azeyte de olivas,	2. libras.
	Hojas de bugla,	
	Cyprès blanco,	
	Manzanilla,	
Toma	Terva buena,	
de	Corazoncillo,	de cada cosa
	Consuelda,	un puño.
	Sanicla,	
	Rosas encarnadas,	
	La berverna,	
	Sauce franco,	
	Sauce de hojas grandes,	
	Petum, ò tabaco, ò nicociana,	de cada cosa
	Olibano en polvos.	3. dragmas.
	Almafliga pulverizada,	
	Vino rojo, quanto baste,	

## PREPARACION.

Picaránse todas estas yervas; rociaránse con vino; echaránse, en un vaso proporcionado con las dos libras de azeyte, al fin del mes de Junio: despues se expondrá todo esto al Sol, hasta mediado de Agosto, rebolviendo todos los días estas materias. Despues lo echarás todo en un peròl, y lo harás hervir por espacio de una hora larga, esto es, hasta tanto que el azeyte esté bien verde, y cocidas las yervas. Despues se colará todo por un lienzo nuevo; y torcerlo bien: despues se bolverá à poner al fuego el azeyte en otro peròl lim-

pio; y añadirle allí inmediatamente el almastiga pulverizada. Haz, que hierva esto de nuevo otra media hora; rebolviendolo con un palo, todo el tiempo, que el perol estuviere en la lumbre. Despues encerrarás este azeyte, ò en pucheros, ò en botellas.

Este remedio es soberano para todas las heridas, dolores, y nervios lastimados.

*Otro azeyte de balfamo para las heridas, las ulceras,  
y los dolores.*

## DROGAS.

Toma de	<i>Azeyte de olivas,</i>	<i>5. libras.</i>
	<i>Vino tinto grueso,</i>	<i>un quartillo.</i>
	<i>Rosas encarnadas,</i>	<i>de cada cosa</i>
	<i>Rosas comunes,</i>	<i>un puño.</i>
	<i>Corazoncillo bien florido,</i>	
	<i>Petum, ò nicociana,</i>	
	<i>Balfamo, ò yerba buena,</i>	<i>5. puños.</i>
	<i>Trementina de Venecia,</i>	<i>1. libra.</i>

## PREPARACION.

Tomaránse las rosas encarnadas, y comunes; pondránse en una vasija conducente con el azeyte; y se expodrá al Sol. Despues se tomarán las otras yervas; y, aviendolas limpiado, y deshojado, se picaran, y se echarán en el mismo vino con el azeyte. Hervirá despues esto, hasta que el vino se aya consumido, las yervas se ayan cocido, y puesto-se el azeyte verde. Despues se colará todo con expresion. Bolveráse à poner el azeyte à la lumbre, y añadirásele allí la libra de trementina. Finalmente encierra el azeyte en ollas, ò botellas para servirte de èl quando lo necessites contra los dolores, las ulceras, y las heridas.

*Azeyte de balfamo excelente.*

Toma de azeyte de olivas quatro libras; de flores de hypericon media libra. Mete todo esto en una garrafa de vi-

vidrio ; la qual la pondrás al Sol por espacio de treinta dias en tiempo de canicula ; ò sobre rescoldo por quinze dias. Pasado este termino , echaráse todo en una olla grande de barro nueva , y añadirle un quartillo de vino tinto bueno , y grueso ; y se pondrá à la lumbre , hasta que hierva. Despues se echarán dos perritos vivos de ocho à quinze dias , y una libra de lombrices de tierra , lavadas primero con vino grueso. Taparáse la olla , hasta que el vino se aya consumido. Despues lo colarás , y guardarás este balfamo en una botella de vidrio , para valerte de él , quando lo necefsites.

### SUS PROPIEDADES.

Fortifica las partes nerviosas , y las suaviza maravillosamente : es maravilloso contra las heridas de armas de fuego ; Contra los dolores de la gota , y ceatica &c.

*Otrobalfamo de corazoncillo , ò yerva de San Juan.*

Recoge por el mes de Junio la flor de corazoncillo. Echa seis onzas de esta flor en una redoma de vidrio con una libra de azeite de olivas. Pon esta redoma al Sol , bien tapada , cinco , ò seis semanas. Despues colarás todo esto por un lienzo grueso , y lo exprimirás bien. Buelve à echar lo que ayas colado en la misma redoma : añádele una onza de goma elemi sutilmente pulverizada , y tapa bien la redoma , para bolverla à poner al Sol por quinze dias ; rebolviendo la redoma dos , ó tres vezes al dia. Hanse de dexar cinco buenos dedos de travesia de vacío en la redoma , para dar lugar à una especie de fermentacion , que se haze en este tiempo , y sería causa de que se rompiesse la redoma , si quedara sin vacío.

Este balfamo , que se llama comunmente *azeite de corazoncillo* , es comun en el vulgo. Los señores Cirujanos no gustan de esta suerte de remedios , porque les quita muchas practicas : porque èl es efficacissimo para toda llaga inveterada , y reciente , aplicandolo caliente con hilas , haviendo lavado primero la llaga con vino tibio.

*Unguento facil , y soberano para toda suerte  
de ulceras.*

Toma de	<i>Cera nueva,</i>	2. onzas.
	<i>Pez de Borgoña,</i>	2. onzas.
	<i>Pez resina,</i>	2. onzas.
	<i>Cardenillo,</i>	1. dragma.
	<i>Manteca fresca,</i>	6. onzas.

Pon á derretir una, y otra pèz, y la cera; añádeles despues la manteca, y despues el cardenillo pulverizado, meneando siempre estas materias. Guarda este unguento en un puchero para usar de él dos vezes al dia.

*Balsamo excelente para toda llaga , contusion,  
ulceras , gotas , y otros dolores.*

46 Hasta aqui hemos dado muchas descripciones de balsamos , ò azeytes ; pero como los unos miran simplemente las ulceras , los otros las llagas , los otros los dolores , y otros las contusiones , nos ha parecido dar uno , que sea bueno para todos estos males juntos , y que sea como un remedio univèrsal. Tales el remedio figuiente.

DROGAS.

Toma de	<i>Hojas de llantèn,</i>	2. puños.
	<i>Hojas de axenxos,</i>	2. puños.
	<i>Hojas de maravilla,</i>	2. puños.
	<i>Salvia menor,</i>	4. puños.
	<i>Romero con la flor,</i>	4. puños.
	<i>Granos de enebro negros , y maduros.</i>	4. puños.
	<i>Azeyte de olivas,</i>	4. libras y media.
	<i>Vino blanco,</i>	1. quartillo.
	<i>Cera nueva,</i>	1. libra.
	<i>Azeyte de espliego,</i>	3. onzas.

\*\*\*

\*\*\*

\*\*\*

\*\*\*

## PREPARACION.

Maja grofferamente las yervas , y los granos ; mezclalos ; échalos todos en un puchero de barro nuevo ; mezclales el vino , y el azeite ; dexalos en remojo dos , ò tres dias ; rebolviendo estas materias con cuchara , ó spatula de madera , una , ò dos vezes al dia . Ponlo despues a hervir todo á fuego manso de carbon en un peròl , ó cazo , meneandolo a menudo , hasta que se aya consumido el vino , y que las yervas se comienzen à sentir quemadas . Cuelalo todo por un lienzo basto , exprimiendolo fuertemente . Echa el licor en una vasija : buelve á poner al fuego esta vasija , y toma la cera nueva cortada en pedacitos pequeños . Derretida la cera , añadele azeite de espliego , y rebuelvelo todo junto , sin bolverlo à hervir : y guarda este balfamo en una olla de barro .

Quando necessites este balfamo , lo derramaràs sobre un plato , para echar de él en las ulceras , y llagas , ò para untar las partes doloridas con él , y las contusiones .

*Balfamo artificial para muchos males.*

*Raizes de aristologia redonda,*

*Raizes de iris,*

*Raizes de peonia,*

*Hojas de artemissa,*

*Matricaria,*

*Oregano,*

*Calamento,*

*Polèo,*

*Axexos,*

*Ruda,*

*Mejorana,*

*Terva buena,*

*Sabina,*

*Stechados,*

*Lavendula,*

*Hypericon,*

*Eneldo,*

*Lauril,*

*de cada cosa  
2. onzas.*

*de cada cosa  
un puño.*

*Trebol,*

Toma  
de

Trebol,	De cada cosa un puño.
Manzanilla,	
Sahuco,	De cada cosa una onza.
Baïas de laurèl, y de enebro,	6. onzas.
Simiente de <i>Agnus castus</i> ,	1. onza.
Coloquintida,	
Canela,	
Gengibre,	
Clavos de especias,	
Moscada,	de cada cosa 3. onzas.
Aloes,	
Euforbio,	
Storaque liquido,	2. onzas.
Myrrha,	
Opoponax,	de cada cosa
Bdelium,	2. onzas.
Sagapenum,	

47 Hervirá todo esto en una suficiente cantidad de azeyte de olivas con un zorro desollado, y sin vientre, hasta que la carne esté toda deshecha. Cocido bien todo esto, se colará, y se exprimirá.

Este balfamo es bueno para la emicrania, y los vertigos, aplicandolo à la frente, y por encima de las orejas; y se pondrá encima un paño caliente.

Para toda fluxion al pecho, se frotará esta parte, con él, caliente. Para los dolores de vientre, colica, flatos, piedra, y sufocacion de la matriz, aplicalo caliente sobre la parte afectada. Para las lombrices de los niños se aplicará caliente sobre el ombligo. Para la contraccion, ò debilidad de nervios, y la apoplexia se aplicará caliente despues de unas friegas fuertes.

Nota, que se debe añadir à este balfamo una libra de azeyte de olivas àzia el fin, y quatro onzas de cera amarilla con trementina.

Este remedio es muy proprio para la perlesia.

*Balfamo contra las heridas.*

48 Toma de raíz de cardo santo, y de valeriana, media onza de cada cosa: de hojas de hypericon dos onzas. Quebr-

brantalo todo bien, y ponlo en infusion de vino blanco por espacio de dos dias; despues se añadirán tres onzas de azeyte de olivas rancio, y onza y media de granos de trigo: cocerá todo esto hasta que el vino se consume; y luego inmediatamente lo colarás por un lienzo, y lo exprimirás: añadele à la expresion nueve onzas de trementina; dos onzas de incienso pasado por tamiz; despues darà un hervor, ò dos; y lo guardarás en una redoma bien tapada, para valerte de él.

Lavarás la herida con vino blanco fresco; despues la untarás con dicho balfamo, por dentro, y por fuera, bien caliente, xeringandola por la parte de adentro; juntarás los dos labios de la herida; despues pondrás encima un lienzo empapado en el mismo balfamo bien caliente; y encima de él, otro lienzo mojado en vino tinto grueso fresco; y despues los cabezales, y bendas secas.

Cura las heridas simples de las estocadas, y puñaladas, en veinte y quatro horas, sin que dexe rastro, ni cicatriz.

*Balfamo para toda suerte de heridas simples.*

Toma quatro onzas de azeyte de olivas el mas antiguo; que halles; ocho onzas de trementina de la mas limpia; onza y media de trigo entero; de flores de corazoncillo dos onzas; de raizes de cardo santo, y de valeriana; de cada cosa una onza; de incienso en polvos, dos onzas.

Majaránse grosseramente las raizes, hojas, y flores; echalas en una olla de barro vidriada, proporcionada; echale otro tanto de vino blanco, quanto baste para la infusion de estos simples; dexaránse en infusion por dos dias: despues se añadirá el azeyte, y el trigo. Hervirá hasta la consumpcion del vino; despues de averlo colado, y exprimido todo fuertemente, añadirás à la coladura la trementina, y el incienso, y lo pondrás à hervir otro poco. Guardarás esta composicion en pucheros de barro.

Este remedio consolida, y sana toda suerte de heridas en veinte y quatro horas. Vés aqui el modo de servirte de él:

Lavarás la herida con vino blanco fresco, y al punto se untará con este balfamo, que ha de estar caliente; pero, si

esto no se puede hazer commodamente , se xeringará la herida , y al punto se juntarán los labios de ella , ó con ligadura , ó con puntos , ó con algun glutinante. Despues de esto se ha de untar todo al rededor de la herida con dicho balfamo. Sobre los labios de la herida , que han de estár ya juntos , se pondrá un lienzo empapado de este balfamo; y sobre este, otro mojado en vino encarnado , exprimido un poco ; y ultimamente otros lienzos secos , y sobre todos una benda conveniente.

No se ha de quitar , ni renovar el aparejo sino cada tercero , ó quarto dia.

*Otro balfamo vulnerario muy simple, nombrado vulgarmente balfamo del S amaritano.*

Toma vino blanco , ó tinto , y azeyte de olivas ; igual cantidad del uno , que del otro : ponlo à hervir , hasta que se consume el vino.

Este remedio muy simple es singularíssimo , para mundificar , y consolidar las llagas recientes.

*Otro balfamo tambien muy simple.*

Toma de azeyte de olivas el mas viejo una libra ; de vino roxo el mejor , y mas antiguo dos libras.

Echalo en una olla de barro vidriada ; tapala bien , y enlodala , de manera , que no se exale nada : ponla à hervir à fuego de carbon lento , hasta que se ayan consumido las dos partes , y solo quede una. Conservaràse este azeyte en una redoma fuerte , y tapada bien , para los usos siguientes.

Si la herida no es peligrosa , se lavarà con vino roxo tibiò , y se le aplicará encima un lienzo empapado en este balfamo , caliente , quanto el enfermo pueda sufrirlo ; y tambien se frotará todo al rededor de la llaga.

Pero , si la herida es peligrosa , el balfamo se ha de poner frio , para que no se cierre tan apriessa ; porque conviene tenerla abierta , para que salga la sangre.

Si la sangre no se restaña tan prontamente , serviràse de este balfamo caliente , como tambien , si hay dolores , ó algun ataque de convulsion.

Si el aparejo, que se quita la primera vez, está teñido de sangre roja, y bermeja por la parte de la herida, es señal de que morirá el paciente; pero si hay pus, es señal de que sanará. *No es tan cierta esta señal.*

*Balsamo de arçedo muy util, para curar las heridas.*

Toma grassa de carnero, dos onzas; de grassa de lechón una onza; goma elemi, y trementina clara, de cada cosa onza y media; la mezcla de todo esto es muy facil: derretiranse succesivamente la una con la otra, hasta que tomen la consistencia de linimento; de el qual te valdrás como de digestivo en las heridas.

*Receta para fortificar los nervios, resolver los tumores, ò hinchazones frias, y melificar las durezas de las coyunturas.*

49 Tomarás quatro, ò cinco puños de salvia; máxjaralos bien; echarálos en una olla con una libra de manteca fresca; hervirálo bien todo junto por un quarto de hora; y lo passaras por un lienzo grueso, exprimiendolo quanto pueda ser; y con ello se untarán las partes malas, y endebles.

Nota, que para quando uses de este unguento, lo has de derretir; y que tambien es bueno contra el reumatismo.

*Receta para quando uno se ha cortado superficialmente.*

Quando por contingencia te cortares pie, ò mano, ò en otra parte, lo qual sucede à menudo; con tal que la herida sea ligera, ó por lo menos, que no sea muy profunda, curaraste como se sigue.

- I. Dexa sangrar la herida.
- II. Limpiala suavemente.
- III. Echa sobre las brasas azeyte de olivas, y por un embudo recibirás el humo en la herida à alguna distancia por espacio de medio quarto de hora.

IV. Perfumarás un lienzo con el mismo humo; aplicarlo sobre la herida, y lo dexarás en ella por veinte y quatro horas, sin agitar la parte herida. Ordinariamente se cura en veinte y quatro horas.

*Para curar en menos de tres dias una cortadura,  
ò qualquiera golpe dado à caso.*

50 Al punto que te hieras, toma lo verde de un puero, que no aya sido transplantado; majalo con dos, ò tres granos de sal; ponlo sobre el mal, y dexalo alli por veinte y quatro horas. Si en este tiempo, no huvieres sanado, renueva el mismo remedio, y verás, que à la segunda aplicacion sanarán el golpe, y la herida.

*Para las cortaduras, ulceras &c.*

51 Toma hojas de tabaco, y el zumo exprímelo sobre la cortadura; y despues aplicarás encima la hoja exprimida. Y fino pòn à secar la hoja à la sombra, y despues remoja-la en vino caliente, y aplicala sobre la llaga, ò ulcera. Esta yerva se siembra por el mes de Marzo.

*Para quando se tuerze una mano, ò pie.*

52 Sucede comunmente, que cae una persona, ò que recibe algun golpe, sin dislocacion, ni fractura de huesos, sino solamente con magullacion de la carne, y de los nervios; lo qual se llama desconcertarse; y siempre es cosa dolorosa; recibirás alivio facilmente con lo que se sigue. Toma salvados bien purificados de la harina; (el de trigo puro es el mejor) hiervelos con dos terceras partes de agua, y una de vinagre; mezclalo todo junto, hasta la consistencia de puchas. Con esto haz una cataplasma, la qual aplicarás sobre la parte, dos veces al dia.

*Otro remedio.*

Toma un buen puño de rosas encarnadas secas: hiervelas en dos quartillos de vino grueso roxo; baña con esto la parte, y despues pòn las rosas encima.

*Como Para*

*Para curar un pie desconcertado.*

53 Luego que te sientas con este accidente , tomá escremento de vaca el mas fresco ; hiervelo con manteca bien fresca ; embuelve con ello la parte quanto lo puedas sufrir de caliente. Passadas veinte y quatro horas , tomarás de la yerva llamada tenaceto , un puño , ò dos ; amortiguala sobre una payla , bien caliente ; aplicala caliente , sobre el mal quanto puedas sufrirla ; y continúa poniendola hasta que sanes.

*Para los pies hinchados.*

54 Toma quatro , ó cinco puños de hojas de yeza gos ; cuezelas en vino blanco , para hazer un cocimiento fuerte ; del qual te servirás , para fomentar los pies hinchados. Despues de esto te servirás de la casca del cocimiento , y lo sobrepondrás , mezclado con miel.

*Otro remedio.*

Toma tuetano de vaca , y manteca fresca , de cada cosa partes iguales. Derritelos , y con esto frotarás los pies ; los quales los embolverás despues con lienzos calientes.

*Receta facil contra las dislocaciones , despues de encaxonados los huesos en su lugar por algun buen Algelrista.*

55 Toma la cantidad de miel , que gustares ; estienda la sobre unas estopas , y aplicala tibia sobre la parte dislocada , y reducida , dexandola afsi el espacio de ochenta y quatro horas : despues de esto podrás aplicar la renovacion por otros tres dias.

Nota , que es preciso faxar toda la parte. Nota lo segundo , que en lugar de la miel podrás usar del azeyte rosado.

*Receta para molificar los nervios encogidos , ò endurecidos.*

56 A las vezes en las largas enfermedades , particular-

larmente las que obligan à estar en la cama , ò à estarse sedentario , se endurecen los nervios , ó se acortan de tal fuerte, que puede quedar uno coxo. Para curar , ò prevenir este mal, fíxiraste de los remedios siguientes.

Toma dos pies de buey , dos puños de salvia ; pón todo esto junto à hervir con perfeccion , esto es , hasta que la carne se separe de los huesos ; despues cuélalo con expresion ; bate este jugo exprimido con media libra de manteca fresca ; conserva esta jalea en vasija de barro ; frota con esto caliente las junturas de las partes acortadas , ó endurecidas , dos vezes al dia.

*Otra receta contra el mismo mal.*

Toma un quartillo de azeyte de olivas ; un quartillo de vino clarete ; pón à hervir esto , hasta la entera consumpcion del vino ; con esto caliente frota las partes afectas, tarde, y mañana : despues las liaràs con lienzos calientes.

Nota , que este remedio es tambien muy bueno para los cavallos , que tienen las piernas yertas.

*Otra receta.*

Toma un quartillo de azeyte de olivas ; medio quartillo de vino clarete ; pón à hervir todo esto , hasta que se consuma el vino ; añade despues hojas de tabaco , y de artemissa, de cada cosa un buen puño ; buelve à hervir todo esto por largo tiempo ; cuélalo por un lienzo blanco con expresion ; y guarda este balfamo , para quando lo necesites. Para servirte de él , echalo sobre una hoja de berza roja , ú otra ; aplicala caliente sobre la parte dos vezes al dia , hasta sanar.

*Balfamo para la perlesia.*

57 Toma hojas de salvia , de ruda , axenxos , y flores de manzanilla ; un puño de cada cosa ; ponlas à hervir en libra y media de azeyte de nuezes , y una azumbre de vino grueso. Despues de esto , se colará todo , y se le añadiràn tres onzas de trementina de Venecia , y los polvos de tres nuezes moscadas muy sutiles , todo mezclado.

Con

Con este balfamo caliente se frotarán las partes paralicadas, y el cerro de la espalda.

*Para las relaxaciones recientes  
remedio infalible.*

58 Toma quatro libras de vinagre destilado, y separado de toda su flegma; de lytargirio de oro, ò de plata, sin preparar, una libra, hecho polvos; mezclalo todo en una redoma de vidrio; y agitalo por cinco, ò seis dias, ocho, ò diez veces al dia; despues se derramarà por inclinacion el dicho licor; del qual, caliente, quanto se pueda sufrir, haràs una fomentacion sobre la relaxacion, tarde, y mañana por espacio de una hora con esponjas, ò cabezales de lienzo blanco, algo fuertes; dexando una de ellas sobre la relaxacion siempre, mojada en el sobredicho licor. Continuaràse esta fomentacion ocho, ó diez dias solamente, quedandose en la cama, y observando un buen regimen.

*Receta para fortificar las piernas de un niño, que no puede, ò que se detiene mucho en andar.*

59 Los niños salen à las vezes tan endebles del seno de sus madres, que por mas cuidado, que se ponga en faxarlos, llegaràn hasta la edad de tres, ò quatro años, y aun mas, sin poder andar, ni tenerse: para ayudarlos, vés aqui un remedio excelente.

Toma de hojas de yezgos, de mejorana, y de salvia, suficiente cantidad, y tanto de una como de otra; majalas todas juntas; sacales el zumo, quanto baste, para llenar una botella. Cierra bien con pasta esta botella; cubre tambien con la misma pasta la botella toda, bien espessa. Dispuesta así esta botella, ponla a cocer en un horno el tiempo, que se necesita para cocer un pan grueso. Saca despues la botella del horno: dexala enfriar; tompe la pasta con que està cubierta; quiebra la botella, y saca la materia, que se contiene en ella, la qual queda en forma de unguento, que conservaràs para usar de èl en el modo siguiente.

Toma de este unguento, y del tuetano del xarrete de un bucy, tanto de uno como de otro: derritelo todo junto, y fro-

frota con ello caliente, y à menudo detrás de los muslos, y piernas del niño; y andará dentro de breve.

Nota, que este remedio es bueno tambien para los adultos, que tienen encogidos los nervios, ò endurecidos, lo qual les es causa de coxear.

*Para curar toda suerte de úlceras viejas, y nuevas,  
para apostemar un tumor, y fortificar las  
partes.*

60 Toma una olla nueva de barro vidriada; media libra de azeyte de olivas; dos onzas de cerusa; dos onzas de lytargirio de oro; dos onzas de pez de Borgoña; ocho onzas de cera nueva; dos onzas de buena myrrha.

Para cocer esto, començarás por el azeyte, esto es, èl solo, el espacio de media hora; despues, en èl la cerusa, una hora larga: despues por media hora el lytargirio de oro; la pez sin maxarla, un quarto de hora; la cerusa, y el lytargirio han de ir molidos: la cera se ha de echar en pedazos, despues de todas las sobredichas cosas, para estar en ellas media hora; y todo cocerá à fuego manso sin hervir: rebolverás de quando en quando, excepto la pez de Borgoña. Retira despues la olla, y echa la myrrha poco à poco, bolviendolo à cocer, hasta que conozcas, que el unguento se pega. Dexarás reposar tres dias, antes de valerte de èl. La myrrha se derrite mejor, quando no està bien majada.

Los emplastos feràn de lienzo muy delgado, y estendido sobre el unguento.

*Receta para las mugeres, que están en cinta,  
que se dexan caer à menudo.*

61 Sucede frequentemente que las mugeres embarazadas están expuestas à dexarse caer, principalmente en los ultimos meses de su preñez, y por consiguiente corren riesgo de herirse. Para prevenir estas caídas, usarán del remedio siguiente.

Toma tres onzas de azeyte de corazoncillo, ó hypericon (el qual hallarás en las Boticas), y una onza de aguar-diente; mezclalo todo, y frotate con ello lo grueso de las  
pier-

piernas ; y de los muslos , caliente , mañana , y tarde .  
Este remedio es tambien muy bueno contra la ceasica , y  
contra toda fuerte de dolores , provenidos de causa fria .

*Fomentacion para las mugeres embarazadas ,  
quando se han caido .*

62 Toma ciprés blanco , mejorana franca , y romero , tanto de uno , como de otro : amortigualo todo sobre una tartera calida ; cubrelo bien con vino ; ponlo entré dos lienzos sobre el vientre , ò por encima del ombligo : bolveràs à calentar , y reiterar esta fomentacion dos , ò tres vezes al dia .

*Emplasto , para detener la criatura , è impedir el aborto , en las mugeres , que se hallan amenazadas de el , ò que estàn à peligro de el .*

63 Toma seis onzas del emplasto llamado *contra-rupturam* , de unguento fantalino , de unguento de la Condesa , de cada cosa dos onzas . Derritelo todo en un peról à fuego lento ; ya derretido , apartalo , y rebuelvelo , hasta que se ponga medio frio . Añadele despues polvos de almastiga , de sangre de drago , y de bolo armenico , de raiz de vistorta , y de agallas , de cada cosa tres dragmas ; de polvos de coral , y de ambar amarillo , de cada cosa dos dragmas y media ; y de nuez moscada dos dragmas .

Mezclalo todo junto , è incorporalo con mucho cuydado , meneandolo continuamente con una spatula , hasta que todo esté bien frio .

De esta massa haràs unos emplastos , sobreponiendoles polvos de sandalo cetrino . Raeráslos por las orillas , para que el unguento no se pegue al pellejo . Aplicaràs uno sobre el ombligo , y el otro sobre los riñones .

Ataràs unas cintitas à estos emplastos , para que no se caigan , por atrás , y por delante .

Una piedra del aguila , ò un pedacito de imán , traído de baxo de los sobacos , es muy proprio para este efecto .

\*\*\*

\*\*\*

\*\*\*

\*\*\*

*Unguento refrigerante, y anodyno contra las inflamaciones,  
los dolores, y las intemperies calidas.*

64 Toma las hojas de siempreviva mayor, de siempreviva menor, de *umbilicum veneris*, y de *solanum*, de sahucio, de veleno, de romaza; de cada cosa un puño. Majalas todas en un mortero, y poulas à hervir con dos libras de azeyte de olivas, hasta que los simples estén bien cocidos; despues cuélalo todo por un lienzo blanco, y añadele cinco onzas de cera amarilla, para darle la consistencia de unguento; del qual te servirás contra los propuestos males; echandolo primero sobre un plato, y despues de aver untado las partes afectas, les aplicarás un papel encinta, y sobre el papel un lienzo. *No es seguro en las inflamaciones: puede inducir gangrena.*

*Unguento de Mayo.*

65 Toma dos libras de manteca de Mayo, de *diachylum magnum* una libra; de pez refina tres libras; de cera nueva tres libras; y casi medio vaso de zumo de limon: derriete la manteca en una calderilla de cobre; despues de derretida le echarás el *diachylum* hecho pedacitos menudos, los cuales los derretirás tambien con la manteca; derretido esto, echarás asimismo la pez refina à pedacitos, y la derretirás con lo demás; despues de derretida, echarás la cera, hecha pedazos menudos; y todo junto hervirá por media hora, y entretanto se rebolverá, sin cessar. Apartada la caldereta del fuego, se le añade el zumo de limon, rebolviendolo todo con una spatula, hasta que esté bien incorporado. Executado así, lo echarás en una olla de barro, ó en otra vasija acomodada.

Este unguento es muy proprio para toda suerte de úlceras, y de heridas; pero antes de aplicarlo se lavará bien la herida con vino, y azeyte de olivas, que ayán hervido juntos; y con esto se hará el baño caliente, quanto se pueda sufrir.



*Unguento para los pechos hinchados de las mugeres, y tumorados, à causa de la leche que dentro de ellos se congela, y se teme que se cangrenen.*

66 Toma de vino bueno un quartillo ; una libra de miel ; y doze yemas de huevos ; coceráslo todo à fuego manso , hasta que se confuma el vino ; y echarás este mixto en una olla de barro vidriada , bien tapada ; y lo aplicarás sobre el mal , tarde , y mañana , en estopas bien calientes , y hojas de berzas rojas fortificadas ; y continuarás hasta que se supure el tumor , y sanes.

*Unguento para la quebradura de los niños.*

67 Toma las raíces , palos , y hojas de los yezgos por el mes de Mayo ; de la *bernaria* , y celidonia menor : ma-ja bien todas estas yervas , y cuezelas en una olla de barro con manteca de Mayo : ya cocidas , exprimelas , y sacales el zumo , el qual lo pondrás otra vez à hervir , hasta que se evapore la humedad ; frota con este unguento la parte , aviendo reducido las tripas ; y liga bien esto con una ligadura de tela. Continúa las unturas hasta la perfecta curacion. Si te pareciere , podrás añadir al dicho unguento la mitad del *oxycroceum* , que hallarás en las Boticas.

*Para la ceatica.*

68 Toma la cantidad , que quisieres , de hortigas ; y cuezelas en cerveza , ò en vino ; aplicalas en forma de cataplasma sobre el mal. Continuarás , y verás el efecto.

Otros azotan con ellas la parte , hasta ponerla colorada , y hazerse vexigas , y despues la lavan con agua salada , ò espíritu de vino.

*Otro.*

Hase experimentado muchas vezes que el emplasto *oxycroceum* , aplicado sobre la parte , mitiga maravillosamente los dolores de la ceatica:

O si no, se toman seis dragmas de pez negra, y tres de azufre; se derriten, y se les añade un poco de azeyte de lombrices. Con esto se haze un ceroto para estenderlo, y aplicarlo sobre el dolor.

Una cataplasma hecha de *enula campana* aplicada sobre el dolor, y dexandola estar alli, hasta tanto que se ponga roja la parte, mitiga, y aun tambien quita el dolor.

*Otro.*

Enciende una téxa agugereada; pón en ella salvia fresca; rebuelvela continuadamente, para que no se queme. Quando estuviere medio seca, rocíala con vinagre: embuelvela con unos lienzos, y la pondrás debajo de el anca del enfermo, para que reciba el vapor; y será bien dexarla aplicada todo el tiempo, que estuviere calida.

*Emplastro, que cura la ceatica.*

Toma quatro onzas de pez negra; media onza de trementina; tres dragmas de almafiga; y de azufre bien pulverizado media onza. Forma un emplastro, al modo ordinario, y aplicandolo sobre el dolor, lo dexarás estar.

*Unguento que cura infaliblemente la ceatica.*

Toma libra y media de pez blanca, y derritela en una olla vidriada nueva de barro; echa en ella despues, quando esté derretida, un vasito pequeño de aguardiente excelente; rebolviendo lo uno, y lo otro con un palito; quedará hirviendo hasta que el aguardiente se evapore con el fuego, que se encenderá con un papel, ú otra cosa.

Un poco despues, como el espacio de un *Padre nuestro*, echa en la misma olla un quarteron de cera virgen amarilla; dos onzas de canela pulverizada; dos onzas de goma amoniac, quebrantada; dos onzas de estoraque pulverizado; dos onzas de benjuí el mejor; dos onzas de goma arabiga entera; guardando en estas adiciones el mismo sobredicho espacio de tiempo, rebolviendolo todo con un palito.

Despues de haver cocido enteramente todo lo sobredicho, se apartará la olla del fuego, sin dexar de menear lo que está adentro, y derramarlo en una herrada, ò cazuela llena de agua limpia.

Despues, sacada la massa del unguento de la cazuela, se torcerá, y amassará entre las manos, quanto se pueda; y aviendola torcido fuertemente mucho, y amassado, se estenderá sobre un baldès blanco, suficientemente grande, para cubrir toda el anca, desde la cintura hasta la rodilla, mojando la mano, quando la materia se estiende.

La cantidad sobredicha basta para dos emplastos; de los quales, si el primero no cura enteramente el mal, el segundo lo hará infaliblemente con la ayuda de Dios.

Antes de aplicar dicho emplasto, se ha de pulverizar por encima con pimienta majada, y con polvos de seis moscas cantharidas, las quales se echarán primero que la pimienta. Estas moscas cantharidas se preparan sobre una payla de hierro ardiendo embueltas en un poco de papel: despues se han de estregar, y refregar en un pedacito de lienzo blanco.

La aplicacion de este emplasto se haze sobre el enfermo acostado á lo largo en un colchon junto á un fuego grande, echandole medio quartillo de aguardiente la mejor, tibia, con una escudilla, sobre la parte mala, frotandola mucho en diversas vezes, primero con las manos, y despues con lienzos calientes quanto se pueda sufrir; por mucho tiempo, por lo menos un quarto de hora.

En fin se aplicará el emplasto del mismo modo caliente, bien estendido, tendido con quatro manos.

*Otro unguento para le ceatica.*

Toma el zumo que sacares de las raíces, y hojas de yezgos en cantidad de dos onzas; de azeyte de manzanilla, seis onzas: hiervelo todo hasta que se consume el zumo; añadele despues la cera que juzgues necessaria para la consistencia de unguento, y algunas gotas de vinagre.

Con esto frotaras tarde, y mañana la parte del mal; la qual cubrirás despues con paños calientes.

\*\*\*

\*\*\*

\*\*\*

\*\*\*

*Unguento excelente contra los dolores  
frios.*

69 Luego que sientas en qualquiera parte del cuerpo algun dolor frio, esto es, nacido de causa fria (lo qual lo conoceras, si aplicando alli paños calientes, sientes alivio) ya te del unguento siguiente porque es excelente.

**DROGAS.**

Toma de	Hojas de mejorana, de tomillo, de hortigas, de ca-	
	da cosa,	un puño.
	Lombrices de tierra,	un plato lleno.
	Azeyte de olivas,	2. libras.
	Cera nueva,	quanto baste.

**PREPARACION.**

Maja ligeramente las hojas; limpia bien las lombrices, pero sin lavarlas; pon á hervir todo esto, hasta consumirse la mitad; cuélalo por un lienzo blanco, exprimiendolo fuertemente con las manos; añadele despues la cera necesaria para hazer unguento; con el qual untarás las partes doloridas, mañana, y tarde, estando caliente.

Nota lo *primero*, que este unguento es bueno tambien contra el dolor de costado bastardo.

Lo *segundo*, que antes de echarle la cera, es este un balmo soberano contra los catharros, y forderas, echando algunas gotas de él en los oídos con algodón.

*Para hazer el unguento verde soberano.*

70 Toma dos buenos puños de betonica; dos puños de agrimonia; dos de berverna; dos de pimpinela; dos de correguela, de la que tiene la flor roja; y de todas las dichas yervas no se quitará nada sino la raíz, limpiandolas, y lavandolas con agua limpia, y enjugandolas con un lienzo blanco; echaránse todas juntas en una olla de barro, ò en una cazuela limpia, llenandola de vino bueno clarete, y haziendo que las di-

dichas yervas estèn todas cubiertas del dicho vino ; haviendo tapado dicha vasija , se dexarán en remojo por espacio de veinte y quatro horas : despues pondrás à hervir dichas yervas en el mismo vino en un peròl grande ; y quando estèn bien cocidas se facarán , y se dexarán enfriar un poco , para que se puedan apretar con las manos ; y majaránse bien en un mortero de piedra , y colarlas , por una estameña , ó servilleta nueva ; de modo , que no quede zumo ninguno en el mortero , ni en la servilleta , ò estameña . Despues bolverás à echar este zumo en el mismo peròl , donde cocieron las yervas , puesto al fuego ; y tèn cuydado que el vino estè bien limpio de toda yerva , è immundicia . Y estando afsi à la lumbrè , echarás en èl , un vaso grande del zumo de nicoçiana , colado , y exprimido por la servilleta , y dexarás cocer ( un poco , y no mas ) este cocimiento ; despues echarás aqui una libra de pez blanca ( llamada por otro nombre pez refina ) majada , y reducida à polvos passados por tamiz ; y luego que la dicha pez refina se aya derretido , añadirás ocho onzas de cera virgen blanca : esta ya derretida , añadirás una onza de almastiga bien limpia , y hecha polvos , y menearás esto con una spatula pequeña continuadamente al fuego ; dexandolo afsi hervir por bastante tiempo , à fuego lento , cosa de medio quarto de hora ; teniendo cuydado de que no se suba , y que no se derrame todo por encima ; despues quitarás el peròl de sobre el fuego , para que se enfrie , rebolviendolo entre tanto sin cessar . Quando estè bastantemente frio ( de modo que pueda meterse en el el dedo ) se tomará una libra de trementina de Venecia , de la mejor , y se lavará con agua en una vasija grande de cobre , y se batirá con una cucharita de madera . Mudarás el agua nueve vezes , hasta q̄ quede blanca como la leche ; y haviendola escurrido , la echarás en el dicho cocimiento , rebolviendola sin cessar , para incorporarla bien . Despues bolverás à poner al fuego el dicho peròl ; y hervirá hasta que veas , que el dicho unguento no haze ya hebra ; entonces se facará con la dicha cuchara , y se echará en agua fria , ó en vino ; y estando frio , lo amassarás entre las manos , y si no haze hebra , será señal de que ya está en punto ; y entonces se quitará de la lumbrè , y dexese enfriar , solo quanto baste para poder tocarle facilmente , para hazerlo cañutos , y embolverlos en papel blanco , encañutados .

## SUS VIRTUDES.

Priméramenté , cura toda llaga afsi antigua , como nueva , consume la carne mala , y haze salir otra buena en poco tiempo.

II. Expele qualquiera espina , si la hay , y toda otra putrefaccion de la herida.

III. Cura la mordedura de las culebras , y de otros animales venenosos ; y haziendo escupir el veneno , cura la herida.

IV. Cura las apostemas , y los sabañones.

V. Cura las heridas de la cabeza ; y si está roto el hueso , lo reune , y junta ; y esto es cosa probada.

VI. Cura los lamparones en qualquiera parage que estén.

VII. Cura las postemas , que se engendrán entre las costillas , y flanco.

VIII. Es excelente para toda herida.

Debese hazer este unguento la ultima semana del mes de Mayo , para tener mejores las yervas , y de mayor virtud , ò en el plenilunio de Mayo. Es mejor no lavar la trementina.

*Receta para los ojos.*

*Agua de rosas blancas,*

*Agua de binojo,*

Toma *Agua de llantièn , mas de medio quartillo de cada*

de *Polvos de tucia,*

*Caparrofa blanca el gruesso de una hava.*

*Macis , ò flor de moscada, media onza.*

71 Toma estas tres especies de aguas ; añadeles tucia pulverizada. Pon esto al Sol por ocho dias , rebolviendo de quando en quando el vaso , y quitandolo , quando ya no hay Sol ; añade con la tucia la caparrofa , y echalas juntas en las aguas.

Nota , que el macis podrás echarlo , ò no ; pero si lo echas , lo has de echar juntamente con la tucia , y la caparrofa.

ta, y saldrá el agua mejor, aunque escocera mas; si no la echas, no ferá tan buena el agua, pero tambien escocera menos, y caufará mas tarde la curacion.

*Otra receta para los ojos.*

Toma tres quartillos de agua comun de beber; écha en ella el peso de un escudo de oro, ò una dragma de caparrofa: dexala en infusion por veinte y quatro horas. Derramala despues dulzemente por inclinacion.

La parte superior de esta agua ( que es la primera al derramarla ) es excelente para los ojos: la otra, que es la del fondo, sirve para lavar las heridas, y las ulceras, y la farna simple, y perruna.

*Receta para una persona, que aya perdidola vista sin que se conozca nada en los ojos.*

72 Toma tres partes de agua comun de beber, y una de vinagre: mezclalo todo junto, y añadele harina de havas la suficiente para hazer puchas: écha estas puchas sobre estopas en forma de emplasto; el qual aplicarás sobre la frente del enfermo, quando baya á acostarse. Se ha de aplicar caliente, y atar una benda para que no se cayga; y continuar por largo tiempo esta aplicacion por las noches.

*Agua soberana para los ojos.*

73 Toma tres quartos de caparrofa blanca, y otros tres de iris de Florencia. Haz todo esto polvos muy fútiles: pon estos polvos en infusion de un quartillo de agua por espacio de media hora. Despues bate esta agua en dos vasos los mas altos que se hallen por dos horas: dexala despues fofsegar veinte y quatro horas: añadele despues otro quartillo de agua, y buelvela á batir otras dos horas, como antes, hasta que ya veas que el agua se pone clara. Despues se colará por un lienzo, y se conservará. Para usar de ella, se ha de calentar un poquito sobre una cazuela, y reiterar esto muchas vezes al dia.

*Agua excelente para la cara.*

74 Toma un capón , el qual lo harás quatro quartos ; un queso fresco de cabras ; quatro limones picados menudamente ; las claras de seis huevos ; dos dragmas de cerusa , lavada quatro vezes con agua rosada ; dragma y media de alcanfor ; de almizcle una dragma ; un quartillo de agua de flores de havas ; otra tanta agua de nenuphar , y de *argentina* ; cinco, ò seis cebollas cortadas menudamente. Dexalo todo esto en infusion por veinte y quatro horas ; destilalo ; y guarda esta agua con cuydado , para servirte de ella.

*Otra agua soberana contra los males de los ojos , contra la tiña , la sarna , las erisipelas , las llagas , las quemaduras , y ulceras antiguas.*

75 Toma dos dragmas de caparrosa blanca , una dragma de flor del cobre del mas fino : haz todo esto polvos , y passalos por tamiz : echa estos polvos en una olla de barro ; echales encima tres azumbres de agua hirviendo ; menealo todo con un palo , hasta que se enfrie el agua ; y guarda esta agua para quando la necesitas.

*Modo de usar de esta agua.*

Todas las vezes que ayas de usar de esta agua , la rebolvérás , para que se agite la materia que está en el fondo.

Para los ojos , se han de lavar por defuera con ella , y con la punta del dedo se introducirán en ellos algunas gotas por el lagrimal : y si el mal es violento puedes usar de este remedio todas las horas del día.

Para la tiña , empeynes , erisipelas , y ulceras antiguas ; mojarás paños en esta agua , y la aplicarás sobre el mal ; y para sanar prontamente se tendran mojados siempre los paños sobre el mal.

Para las quemaduras , serviraste de esta agua del mismo modo que para las ulceras.

Nota, que para servirte de esta agua provechosamente, y sobre todo para los ojos, tiña, y empeynes, las erisipelas, y ulceras antiguas, te has de purgar primero; y aun te repurgarás, si los males son inveterados.

*Unguento contra los empeynes.*

76 Toma una libra de unto sin sal; derritela en una olla, ò vasija conveniente; quando esté derretida, añádele quatro onzas de trementina de Venecia; dale despues un solo hervor; aparta la vasija de la lumbre, y fuera de ella añádele dos, ò tres claras de huevos; meneandolo continuamente, hasta que se enfrie el unguento.

Nota, que antes que mezcles las claras de huevos, las has de haver batido.

Quando quieras usar de este unguento, lo estenderás sobre unos paños, y lo aplicarás sobre el mal.

*Otro unguento soberano contra los empeynes.*

DROGAS.

Toma de	Unto sin sal,	1. libra.
	Trementina de Venecia,	4. onzas.
	Yemas de huevos,	2. en numero.
	Agua rosada,	5. cucharadas.

PREPARACION.

Derretiráse la libra de unto sin sal en una olla; apartaráse de la lumbre despues de derretida: al punto se echarán las quatro onzas de trementina; rebolviendolo todo sin cessar; despues echarás las dos yemas de huevos, las quales las avrás batido mucho, aparte en un plato: añáde despues quatro, ò cinco cucharadas de agua rosada, y rebuelvelo todo, sin cessar, hasta que se aya reducido á un unguento; sin bolverlo al fuego, una vez apartado de él, que será, quando el unto sin sal esté derretido, como queda dicho; y no se dexará de rebolver, hasta que esté frio.

Este unguento es como una pomada, que se ha de aplicar frio sobre los empeynes, poniendo por encima un papel, y aplicandolo dos, ò tres vezes al dia.

Si es grande, è inveterado el mal, se le purgarà al enfermo dos, ò tres vezes, y una vez se le sangrarà; si el empeyne es pequeño bastará purgar al enfermo sola una vez.

*Otro unguento muy experimentado contra los empeynes, ò sarpullido.*

### DROGAS.

Toma de	Azeyte rosado,	4. onzas.
	Miel rosada,	2. onzas.
	Hollin de chimenea,	1. onza.
	Cerusa,	media onza.
	Cera nueva,	quanto baste.

### PREPARACION.

77 Derretiràse la cera con el azeyte, y la miel rosada; apartese, despues, del fuego; y añadansele las otras dos drogas pulverizadas, rebolviendolo, hasta que se enfrie.

El modo de usar de esto es como en los otros dos unguentos precedentes.

*Para los empeynes.*

Toma greda blanca hecha polvos; azeyte de olivas, y vinagre; de cada cosa partes iguales: mezclalos en consistencia de un linimento; frota con él los empeynes, y brevemente los verás curados.

Este unguento se emplèa tambien felizmente en aquellas posillas, y vexigas, que les fueren venir à los niños.

*Receta excelente contra los empeynes.*

*A demàs de las recetas, que hemos dado antecedentemente contra los empeynes, hallo que los polvos, que entran en la composicion del emplastro cetrino, que se halla en los*

Los Dispensarios de la Pharmacia, son muy soberanos, y su composicion es esta.

## DROGAS.

Toma de	Marmol blanco calcinado,	2. dragmas.
	Borrax,	2. dragmas.
	Alumbre de pluma (ò desmenuzable),	
	Umbilicum maris, que es una conchita,	
	Goma dragante,	
	Dentales (son unas conchitas),	
	Sal piedra,	de cada cosa 3. dragmas.
	Coral blanco,	media onza.
	Incienso blanco,	1. onza.
	Cerusa de Venecia,	1. onza.
	Alumbre quemado,	2. dragmas.
Moscas de cavallo,	1. dragma.	

## PREPARACION.

Reducirás todo esto à polyos muy fútiles, y se meterán en algun pedacito de tela en forma de muñequilla; de la qual pulverizarás los empeynes, sin mojarla, todas las noches, al irte à la cama.

## Otro remedio.

Toma lana mugrienta de un carnero; tuestala en una payla al fuego, hasta que se ponga negra: pulverizala, y mezclala con agua rosada en consistencia de linimento; con esto untarás, ó darás à los empeynes con una pluma; y pon sobre ellos un lienzo, sin apretarlo.

## Para quitar los empeynes vivos.

Toma una escudilla muy sucia, y un trapo blanco en legia; quemalo sobre el asiento de la escudilla; y en el parage en que se quemare recoge el lienzo con un palito; y coge prontamente un licor amarillo, que saldrá de él; y echalo en el empeyne; y apenas lo avrás hecho dos vezes, quando sanarás.

*Otra receta contra los empeynes vivos.*

Toma vinagre de buen vino blanco , y natural, un quartillo ; de *minium* seis onzas ; pon á hervir todo esto hasta que las dos terceras partes se ayan consumido , y que solo quede la tercera parte con corta diferencia ; rebolviendo casi continuamente estas materias con una varita de madera : guarda este licor para servirte de él , como se sigue:

Toma del cocimiento de cevada una , ó dos cucharadas ; mezclale diez , doze , ò quinze gotas de este licor primero ; y con esto lava el empeyne , cinco , ò seis vezes al dia , por quatro , cinco , ò seis dias , hasta sanar de él.

*Para los empeynes inflamados.*

Hazese un unguento con el litargirio de oro , cerusa , azeyte de olivas , fermentados juntos al fuego segun arte : despues lo aplicarás caliente sobre el mal , y con él frotarás la parte , hasta sanar.

El sublimado dulcificado en polvos sutilísimos es un remedio mas presentaneo , y eficaz que este.

Y el mercurio de la vida , mezclado con la pomada de flores de naranja , ó de jazminia , ò con unguento rosado , es un remedio infalible para todos los empeynes , curandolos á dos , ò tres aplicaciones.

*Contra los lamparones.*

78. Aplicarás sobre la parte mala el emplasto de cerusa , añadiendo por cada onza de emplasto , una dragma de mercurio dulce , y otro tanto de alcanfor. Esta es la descripción de este emplasto:

*Emplasto de cerusa para consumir los lamparones.*

Toma quatro onzas de cerusa pulverizada : ponla en una vasija con ocho onzas de azeyte de olivas ; hiervelo todo junto , hasta que este mixto se ponga negro , y de consistencia de em-

emplasto ; quitalo para entonces de sobre la lumbré , y dexalo enfriar.

Ten cuydado de removerlo incessantemente mientras cuece.

Entre tanto usarás por la parte de adentro de la opiata figuiente , por dos meses; tomando de ello cada dos dias por la mañana en ayunas cerca de dos dragmas , que es la dosis de cada toma:

### DROGAS DE LA OPIATA.

	<i>Sèn,</i>	<i>media onza.</i>
	<i>Turbith gomoso,</i>	<i>media onza.</i>
<b>Toma</b>	<i>Limaduras de azero preparadas con azufre,</i>	<i>1. onza.</i>
<b>de</b>	<i>Goma ammoniaca,</i>	<i>3. dragmas.</i>
	<i>Sal de tamariz (ò taray) ,</i>	<i>3. dragmas.</i>
	<i>Mineral diaphoretico , que es el antimonio diaphoretico,</i>	<i>3. dragmas.</i>
	<i>Trociscos de albandal,</i>	<i>1. dragma.</i>
	<i>Cremor de tartaro,</i>	<i>2. dragmas.</i>
	<i>Crystal mineral,</i>	<i>5. dragmas.</i>

### PREPARACION.

Haz todo esto polvos fútiles , y lo incorporarás con la suficiente cantidad de miel cocida , para darle la consistencia de opiata ; y quando ya este hecha , le añadirás media onza de mercurio dulce.

Usará el enfermo para su bebida ordinaria del cocimiento hecho con la rayz del ononys.

#### Otro modo de curar los lamparones.

Ante todas cosas se ha de purgar el enfermo dos vezes en quatro dias , esto es , el primer dia , y el quarto , con tres dragmas de sèn en infusion , sin otra cosa.

El dia figuiente se comenzará à darle el zumo de maravilla , es à saber , tres dedos para las personas de edad ; dos dedos para los juvenes con un vaso de vino blanco à proporcion; y continuar todas las mañanas en ayunas al levantarse, haf-

hasta que el enfermo quede sano : no se ha de desayunar hasta dos horas despues. No comerà fruta alguna , ni cosa que lleve especias , ni salada con exceso , mientras se use de este remedio.

*Modo de sacar el zumo de la maravilla.*

Toma toda la maravilla , excepto la raiz , esto es , las hojas , flores , y bastago ; de modo , que del bastago solo se ha de tomar lo tierno de el ; porque si està duro no podrá majarse , y empapará lo demàs del zumo ( aunque no aya flor no importa ) : majalo en un mortero de marmol con mano de madera ; y exprime con tu mano el zumo : cuélalo , y dexalo reposar un poco : daslo despues à beber , como queda dicho.

Nota lo primero , que este zumo se ha de preparar de nuevo cada mañana , porque facilmente se corrompe , y no puede guardarse para el dia siguiente , sin que le cause perjuizio al enfermo.

II. Que en todo tiempo se halla la maravilla , exceptuando acafo , quando los grandes yelos.

III. Que se ha de purgar al enfermo cada ocho dias.

IV. Que los sitios , en que se halla el mal , se han de tener calientes , y cubiertos , y se han de frotar todos los dias con espiritu de vino , el mas refinado que pueda hallarse.

V. Que ha de beber el enfermo por bebida ordinaria agua de rio ; y si no la huviere de rio , se cocerá el agua de fuente , y no se beberá fria actualmente.

Tambien se debe notar , que a las vezes , el parage , donde està el mal , se hincha mucho ; pero no hay que dàr cuydado ; ni el que se rebiente , y se vean salir como piedrecitas pequeñas blancas ; porque todo esto es buena señal.

Fuera de esto , si fuere una muger , que no le ha baxado todavia la regla , se hallará muy molestanda ; pero luego que le venga la regla , se hallará maravillosamente bien ; y nada de esto le impedirá la continuacion de este remedio.

*Unguento para consumir los lamparones.*

Toma la planta entera del tusilago con las raizes ; majala bien en un mortero ; añadele despues harina de lino , y grassa de

de lechon macho ; lo suficiente para hazer de esto un unguento de consistencia algo dura ; el qual aplicarás sobre el mal , y lo reiterarás dos vezes al dia.

Este unguento , aplicado por algun tiempo , resuelve los lamparones por sudor. Serà bien fomentarlos con vino tibio , despues que se ayan curado.

*Otro remedio para dissipar los lamparones.*

Toma raizes de escrofularia mayor , arrancadas recientemente ; despues de limpias , las cortarás en rebanadas chiquitas ; majaráslas despues por largo tiempo con grassa de puerco , y harina de lino. Con esto harás una cataplasma , y la aplicarás sobre los lamparones , quando no están ulcerados. Este remedio los dissipa poderosamente.

*Para los lamparones ulcerados.*

Pon à hervir la cantidad que gustares de las hiedras que arrastran por la tierra , con manteca ; exprimelas ; y sirvete de este unguento , para curar los lamparones , como tambien toda otra suerte de ulceras , por malignas que sean.

*Otro remedio experimentado para los lamparones.*

Toma caracoles de jardin , de cascara pardas , ò blancas : majalos en un mortero de piedra con un poco de peregil , hasta estar en consistencia de emplasto ; el qual aplicarás sobre los lamparones : y lo mudarás cada veinte y quatro horas.

Con esto se han curado lamparones rebeldes , è inveterados , manipulados por los mas diestros Cirujanos , y abandonados como incurables.

*Emplasto experimentado para ablandar , resolver , y dissipar los lamparones , y los tumores scirrosos.*

Toma raizes de brionia , de pan porcino , de enula cam-

pana, de cohombro silvestre, una onza de cada cosa: ponlos à hervir en igual porcion de vino blanco, y vinagre. Majalo todo, y passalo por tamiz: añadele los polvos de la rayz de Iris, de olibano, de myrrha, de almastiga, de azafrán, de aristologia redonda, de cada cosa dragma y media; de flores de manzanilla, de trebòl, de fahuco, de cada cosa una pulgarada: (se han de hazer polvos) de goma de opoponax, de *Jagapenum*, de ammoniaco, de bdelio, y de galbano, disueltos en aguardiente, de cada cosa media onza: de goma de hiedra, de sîrax, de calamita, de cada cosa tres dragmas: de euforbio, cinco dragmas; de grana del polèo, dos dragmas y media: de azogue apagado con saliva, dos onzas; de azeyte de lirio, de azeyte de yemas de huevos, de la grassa de lana mugrienta, de cada cosa cinco dragmas: de unto de ganfo, de anade, de cerdo, de tuetano de la pierna de ternera, de cada cosa una onza: de mucilago, de simiente de lino, de hinojo, de raiz de malvaviscos, una onza de cada cosa. Mezcla todo esto con el orden de la preparacion conveniente; añade la cantidad de cera necessaria amarilla, y trementina: haz con esto una massa de emplasto, que pueda hazerse rollos, para usar de ella quando se neçsiste.

*Receta contra quemaduras.*

79 Toma una libra de unto sin sal: derritela en un peról, y echa alli dentro cinco, ò seis esccrementos, ò boñigas de cavallo; lo qual hervirà todo junto, hasta que el unto sin sal aya extrahido la substancia toda de estos esccrementos. Cuelalo todo por un lienzo grueso, y exprime lo que puedas de ello; con lo qual untaràs las partes afectas, como se sigue.

Derretiràse este unguento; untaràse con una pluma la parte lesa; despues se empaparà en el unguento un pedazo de papel de estraza, y se aplicará sobre el mal: despues se embolverá con un lienzo, y mudaràse quatro, ò cinco vezes al dia, sin poner encima otra cosa, que el papel, y el lienzo.

Pro si la quemadura està en la cara, se untarà cinco, ò seis vezes al dia con una pluma, sin poner nada encima, ni papel, ni lienzo; sino que quedará al descubierto, para que en ella no quede señal.

Si la quemadura està en la mano, pondràse encima un pa-

papel mojado en el unguento , derretido en las manos, para que no se cuaxe.

*Receta contra las quemaduras , muy diferente de la precedente.*

Toma escremento de cavallo , que aya pacido quinze dias yerva por el mes de Mayo , seis , ú ocho boñigas : fríalas en una sartén con unto de puerco sin sal. Cuela despues todo esto por un lienzo nuevo , exprimiendolo , y torciendolo bien fuertemente. Cada media hora untarás con esto la quemadura con una pluma , sin jamàs cubrirla con cosa seca. Es preciso que el lienzo que se ha de poner encima , se moje à menudo en el unguento derretido.

Observa que aunque el cavallo no aya tomado por mucho tiempo el verde , no por esso dexará de ser bueno el escremento.

*Otra receta facil contra las quemaduras.*

Tomaráse agua de cal ( esto es, agua en que se aya apagado la cal viva ) quatro cucharadas , y otras quatro cucharadas de azeyte de nuezes ; batiráse todo junto , hasta que aya tomado la consistencia de linimento , del qual se untará la parte con una pluma , y se cubrirá con un papel.

*Otros remedios contra las quemaduras.*

Toma hojas de laurèl ; sobre las quales harás que cayga desde alto grassa de lechon , la qual la avrás encendido , hasta que las hojas se reduzcan à cenizas. Incorporarás estas cenizas con la grassa , para hazer à manera de unguento , con el qual untarás dos vezes al dia la parte quemada ; y quedará sana en tres dias.

El unguento *populeon* , que lo hay en todas las Boticas , es un excelente remedio , si se unta con él la parte mala ; despues se han de poner sobre ella hojas frescas de parra , si fuere tiempo de ellas.

Con este remedio se curò una doncella, que se havia escaldado con agua hirviendo.

92 El figüiente mixto firvió de grande alivio á una muger, que se quemò en la frente.

Toma miel, y harina de trigo, de cada cosa partes iguales; mezclalas segun arte con una clara de huevo, y firvete de ello.

Si se unta la quemadura con zumo de cebolla, se sentirá un grande efecto.

Las hojas de hiedra que se enredan en los arboles, cocidas en agua, curan enteramente la quemadura.

*Mejor es el azeite, en que se ayan freido, hecho linimento con cera.*

### Otro remedio.

Quando alguno se huviere quemado con azeyte, con agua hirviendo, ò con lumbre, y la quemadura es ligera, untará la parte quemada con su propia saliva, ò con agua, y despues la acercará á la lumbre, hasta que se caliente la parte, quanto pueda sufrirlo; ò tambien meterá ( si se puede ) la parte en que está la quemadura en agua caliente; ò se pondrá encima de ella un lienzo doblado, ò una esponja mojada en agua caliente; porque el fuego exterior atrae el calor de la parte impresionada de la quemadura; por quanto el fuego es el verdadero contrario del fuego de una quemadura.

Para el mismo efecto se pueden aplicar sobre la parte cebollas despues de majadas con sal en un mortero: ò sino poner las mismas cebollas cortadas en forma de rebanadas. Con este remedio se evitan las vexigas, ó postillas, que se levantan sobre el pellejo en los tales accidentes.

El siguiente unguento seca todas las vexigas, y las impide poderosamente:

Toma onza y media de cebollas crudas, de sal, y de xábon blanco de Venecia, de cada cosa una onza. Mezcla esto en un mortero, y haz de ello con azeite rosado, y de almendras dulces un unguento. Este remedio está experimentado.

La grassa de lechon, dexandola caer ardiendo sobre las hojas de laurèl, se hará con ella un licor, que untando con él la parte quemada, se curará perfectamente dentro de tres dias, por grande que sea la quemadura, y de qualquiera causa que provenga.

Tambien se compone un bellissimo linimento de cortas verdes de sahucó , hervidas con manteca fresca , y coladas despues.

*Otro remedio.*

Toma un poco de tocino gordo ; echalo raspado en agua de llantèn : batelo todo junto : frota con ello suavemente la quemadura ; y dexalo puesto encima de ella , liandolo con un lienzo : y al punto sanarás.

*Otro.*

Toma una cebolla á medio majar ; ponla sobre la quemadura , y embuelvela despues.

*Otro.*

Toma una cucharada de azeyte de olivas , y una clara de huevo : batelo bien todo junto : moja en esto un lienzo fino , y delicado , y ponlo encima.

Este remedio aunque parezca de poca monta , es no obstante un unguento , que es muy singular para las quemaduras , con tal que las carnes no estèn dañadas.

*Otro.*

Toma media onza de azeyte de linazá ; el qual avràs lavado con agua rosada ; una yema de huevo : menealo todo bien , y aplicalo caliente sobre la parte.

*Para apaciguar el dolor de la quemadura , y para suavizar , y molificar el pellejo.*

80 Toma dos onzas de pulpa de manzanas dulces assadas en el rescoldo ; de harina de hortigas , y de hinojo , bien tamizada , de cada cosa media onza ; y doze granos de azafrán. Mezclalo todo para hazer de ello un linimento , ó una cataplasma muy delicada para frotar la parte.

*Para que se cayga la scaria de la quemadura.*

81 Toma la cantidad que quieras de manteca fresca; batela bien en un mortero de plomo con el cocimiento de malvas, en consistencia de linimento; con lo qual frotarás la parte, aplicandole por encima hojas de berzas, las quales avrás calentado un poco á la lumbre.

*Para curar toda suerte de quemaduras de fuego, de agua, de polvora, y para extirpar las señales.*

82 Toma casi media escudilla de escremento de vaca (y á falta de ella, del escremento del lechon macho); ponla á freir en una sartén con otro tanto de unto sin sal de puerco macho: hase de freir todo junto, hasta que la grassa derretida, esté mezclada con el escremento: echalo todo en un lienzo, para que por él destile la grassa en una olla; la qual conservarás cubierta, hasta que se ofrezca ocasion de untar con esto la quemadura, entibiandolo primero para esso.

*Otro.*

Toma grassa de puérco con rabanos amarillos; añadiendole, si quisieres, un poco de agua rosada.

*Otro.*

Toma un poco de tocino cortado con tixerás, y granos de havena. Destilalo con fuego por el pico de una espumadera sobre una almofia llena de agua, en cuyo fondo se formará un balsamo excelente.

*Otro.*

Toma un poco de cera virgen; derritela; toma despues azeyte de olivas con dos, ò tres yemas de huevos; y con esto haz un unguento. Este remedio es soberano para las quemaduras de agua hirviendo: aplicaráselo lo mas pronto que ser pueda.

*Para*

*Para la dureza de los scirros del higado.*

83 Cuezte unas espinacas en agua comun : majalas un poco en un mortero de marmol ; añadeles azeyte de almendras dulzes ; haz con esto una cataplasma , y se pondrá en el sitio en que se siente la dureza.

*Unguento excelente para el bazo.*

### DROGAS.

Tomá de	<i>Scolopendra , ò lengua de ciervo;</i>	
	<i>Hepatica,</i>	
	<i>Ceterac , ò doradilla,</i>	
	<i>Nicociana,</i>	
	<i>Llantèn,</i>	
	<i>Tamarindos,</i>	
	<i>Violetas,</i>	
	<i>Ruda , y biedra,</i>	
	<i>Axexos,</i>	
	<i>Apio,</i>	
	<i>Culantrillo,</i>	
	<i>Agrimonia,</i>	
	<i>Tenaceto,</i>	<i>de cada cosa</i>
<i>Siempre viva menor,</i>	<i>1. puño.</i>	
<i>Almendras amargas,</i>	<i>20. en numero.</i>	
<i>Azeyte de olivas,</i>	<i>10. libras.</i>	
<i>Cera nueva,</i>	<i>2. libras , y 8. onzas.</i>	

### PREPARACION.

Se han de majar todas estas yervas à parte , y tambien las almendras ; mezclaránse despues ; y se pondrá todo en infusion con las diez libras de azeyte en una olla nueva de barro ; aviendo empapado bien en agua la dicha olla por veinte y quatro horas. Despues lo pondrás todo en infusion al Sol por dos dias , ò sobre cenizas calidas por doze horas. Despues lo echarás todo en un peròl , y lo pondrás à la lumbre , para que hierva dos horas ; rebolyendolo de quando en quando ; para que

que no se quemèn estas materias. Quando todo aya hervido bien, aparta el peròl del fuego: ten prevenido un saco de tela, en donde echar las yervas, y el azeite, para facer la substancia con una fuerte expresion. Despues echaràs el licor, ò la substancia exprimida, en un peròl; bolviendola à hervir à fuego manso: aqui echaràs la cera partida à pedacitos, para darle algun cuerpo al unguento; el qual echaràs en una olla de barro.

*Modo de servirse de este unguento.*

Derrite de este unguento sobre un plato, y frota con él la region de los riñones, hasta el estomago, y vientre, quanto se pueda sufrir de caliente; pon encima un lienzo caliente en quatro dobleces, con una benda que le mantenga, para que el enfermo pueda traerlo con facilidad.

Haràs la misma aplicacion sobre la region del higado, si está afecto del mismo mal; pero no es menester que ni el unguento, ni el lienzo estèn tan calidos.

Untaràse estas partes dos vezes al dia; por la noche al irse à la cama, tres, ò quatro horas despues de cenar; y por la mañana, dos horas antes de comer.

Este unguento haze tener libre el vientre, y quita las obstruccioncs de las vísceras.

Tambien es bueno contra las quemaduras, para mitigar los dolores.

*Otro unguento muy excelente para el bazo, y  
contra las quartanas.*

DROGAS.

Toma de	Tabaco,	3. onzas.
	Centaurea menor flores, y hojas,	onza y media.
	Miel,	media libra.
	Vino blanco,	un quartillo.

PREPARACION.

84 Cortaràse tabaco en pedazos muy menudos; echa-  
rán-

ránse en una olla de barro vidriada con las hojas , y flores de la centaurea menor , quebrantadas en un mortero: a esto se añadirá la media libra de miel , y despues el vino. Despues se pondrá todo junto à hervir , hasta que las yervas esten casi del todo consumidas , y el vino se aya totalmente evaporado. Hecho esto , se colará todo con expresion ; y despues se bolverá à echar en la olla el licor exprimido ; y se hervirá à fuego lento , hasta que tome la consistencia de unguento , algo espeso.

*Modo de usar de este unguento.*

Toma la suficiente porcion de este unguento ; estendiendolo sobre baldès ; aplicalo sobre la region del bazo.

*Receta para el mal del bazo.*

85 Toma dos , ò tres puños de hojas de berverna: májalas en un mortero : mezclales dos , ò tres claras de huevo , y un poco de harina de cevada : haz con ello una cataplasma de dos dedos de grueso , y del ancho de la mano , y la aplicarás bien caliente sobre la region del bazo , y dexarlo estar alli el espacio de diez y seis horas continuas : y esto lo reiterarás , hasta quedar enteramente sano. Sobre la cataplasma pondrás un cabezal , ò una servilleta doblada con seis , ò siete dobleces. El principal efecto de este remedio es sacar como por un sudor de sangre todo el humor maligno , que hay en la parte afecta.

*Para la dureza del bazo.*

Toma quatro puños de cañaxexa ; seis onzas de goma amoniaca. Dexalas en infusion de vinagre por ocho dias. Pon esto despues à hervir , hasta que la goma se disuelva ; cuelalo , y exprímelo por un lienzo fuertemente ; hiervelo que huviere colado ; añadele cera derretida , y azeyte de almendras dulces para formar un unguento. Este unguento ablanda toda dureza.

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

*Cataplasma para los scirros del bazo.*

86 Toma de goma amoniaca, de galbano, y de *bdelium*, de cada cosa partes iguales; batelo todo en un mortero con azeyte de lirio. Quando esté ya esto blando, mezclale mucilagò de grana de alholvas, y de lino con higos, otro tanto peso quanto son las gomas; buelvelo à batir todo junto, hasta que esté bien mezclado, è incorporado, para hazer con ello una cataplasma.

Este remedio es el mas eficaz que hay para ablandar, y disipar los scirros.

*Receta contra las fluxiones, ò flemones, por los quales se hinchan las mexillas, y la cara.*

87 Toma la suficiente cantidad de manteca fresca; derritela, y añadele una cucharada, ò dos de agua rosada; y con esto unta la parte hinchada, continuando hasta que totalmente se deshinché.

Nota, que se ha de sangrar, y tomar lavativas el doliente, si lo necessita; pero abstendráse de la purga mientras dure la hinchazon, para no remover mas los humores, y aumentar la hinchazon, sino es que sea à juicio del Medico.

*Para los dolores de cabeza, catarros inveterados, y romádizo.*

88 Toma de la grana de la neguilla, que se cria entre los trigos, pulverizada con un poco de storaque, y recibe el humo por la noche, ò por la mañana, quando te duela.

*Receta contra los empeynes, ò quemaduras de la cara.*

89 Toma poco mas de medio quartillo de vinagre blanco, con media libra de unto sin sal; ponlo junto à hervir en una olla de barro, que no aya servido; rebolviendolo continuamente, hasta que se disminuya la mitad, con un palito; despues se añadirá una onza de alcanfòr en polvos, y se dexará her-

hervir , hasta que lo blanco no se divise ya. Hecho esto, sacalo del fuego, y echalo en un mortero de marmol, añadiendole una onza de azufre bien pulverizado. Rebuelve continuamente estas materias con spatula de madera , hasta que esto se incorpore. Todo lo echarás en una olla grande , ò en muchas pequeñas , para servirte de ello , quando lo necesitas , y principalmente por la noche.

*Para quitar las pecas de la cara.*

90 Endureceránse unos huevos : quitaránse las claras ; pondránse a destilar , y conservaráse el agua. Esta agua deshaze todas las manchas de la cara.

*Para quitar una cicatriz de la cara.*

91 No hay cosa mejor , que frotar la cicatriz con aquella humedad que sale del huevo , quando se aplica à la lumbre para asarlo. Esta agua pone blanco el cutis , y deshaze enteramente la cicatriz.

*Receta contra los sabañones , ò frieras de pies , y manos.*

92 Pon à hervir salvia con vino del mas grueso: mete dentro los talones , ò la parte donde están los sabañones, si se puede , tarde , y mañana ; ò por lo menos se fomentará por espacio de media hora con este cocimiento , lo mas caliente que se pueda.

El vino podrá servir quatro , ò cinco vezes.

Sí las frieras están abiertas , se les pondrá del unguento ; ò del emplastro negro , que despues se dirá.

*Para los sabañones.*

Muchos se curaron poniendo sobre los sabañones ceniza caliente al acostarse. Un famoso Medico usaba de este remedio para libertarse de esta especie de mal , á que estaba sujeto todos los hiviernos.

Otros hazen un agujero en un rabano grueso, y meten dentro una onza de azeite rosado, y otro tanto de trementina; ponelo à hervir sobre rescoldo todo esto, hasta que se consume la mitad; y despues frotan la parte lo mas caliente que se pueda sufrir; pero primero se ha de haver puesto la parte sobre el vapor de agua hirviendo.

Otros meten los pies en el cocimiento caliente de rabanos: ò se les puede aplicar un rabano cocido, y bien calido en forma de cataplasma.

Si estuvieren excoriados, se les aplicará encima el emplasto *diapalma*.

*Receta soberana para los niños quebrados.*

93 Toma dos puños de raizes de consuelda menor cortados en pedacitos redondos; ponlos à hervir sobre un brafero en una escudilla grande, con media libra de manteca fresca, por media hora, ò tres quartos de hora, sin interrupcion, y hasta que se pongan duras. Cuela esta materia por un lienzo nuevo, y fuerte, y dexala enfriar.

Quando ya esté fria, se estenderà sobre un lienzo, y se aplicará à la parte por donde baxan los intestinos; sobrepondráse un cabezal con ocho doblezes, y se ligará bien con una buena ligadura.

Para que la ligadura sea mejor, convendrá que un Cirujano la ponga la primera vez, para que te enseñe el modo de ligar.

Se ha de cuydar que el niño esté siempre ligado. Se registrará la parte tarde, y mañana, y se renovará el emplasto.

*Receta para los niños quebrados.*

Luego que se conozca este mal, pondrás al niño cabeza abajo, para reducirle las tripas; lo qual, ordinariamente, lo hazen por sí mismas.

Luego que ayan entradose las tripas, aplica un cabezal muy espeso en forma de escudo, mojado en agua de herberos.

Para entonces ten prevenido un emplasto hecho de la raiz de la consuelda mayor, que en la Medicina se llama *symphytum*.

*phytum majus*, raspado, y puesto encima como unguento: lligaba bien la parte; curala cada dia, y no quites la ligadura, sino estando acostado el niño. Tampoco le hagas llorar, para que no recaiga.

*Observacion para la curacion del cancer.*

94 Sobre todo se ha de evitar que no se abra, lo qual lo impediràs mediante las sangrias de los pies, y de los brazos. El uso frequente del sèn, puesto en infusion de suero de burras es muy bueno; las aguas minerales de hierro, y vitrioladas son soberanas; el suero, de siete à ocho vasos cada mañana; los vaños de agua tibia, sin mojar el cancer; las sanguijuelas en el orificio; entre los remedios externos la *aiapalma* disuelta en zumo de llantèn, quando no està el cancer abierto; el agua de fresas; el agua de madrejelva, aplicada tibia con frecuencia; todas estas cosas son buenas.

*Receta verdadera contra los canceres, en qualquiera parte, que esien.*

Toma de agua clara, y limpia una herrada, por exemplo, ò tres, ó quatro azumbres: echala en una caldera de cobre: hazle dar un hervor, y no mas: aparta de la lumbre la caldera; echa en esta agua un terron de cal viva del grueso de un puño hecha pedacitos. Cubre la caldera con un lienzo doblado, y dexalo reposar, sin llegar à ello por veinte y quatro horas. Passado este termino, quitaràs la tela, de que se havrà cubierto el agua, parecida al crystal. Despues facaràs del peròl el agua, que esté muy clara, lo mas que puedas; echaràs la aparte en vasos de vidrio: y caso que se aya enturbiado el agua al facarla del peròl, inclinaràs el perol contra una pared, y lo dexaràs asì dos, ó tres horas, para poder sacar lo restante del agua del peròl, que estuviere clara, aviendole quitado la telilla, ò costra como la primera vez; cuya costra es la sal de la dicha cal; y se llama sal armoniaca.

Esta agua asì separada se llama agua celeste, si toma color azul. Para hazer esta agua celeste, de modo que sea propria para el cancer, se toma de ella una, ò dos libras, ò mas; echarla en un peròl de cobre ( que puede ser el mismo en don-

de

de se hirvió , con tal , que se aya sacado de él la cal , que nada quede de ella) : hecho esto , añadirás á esta agua la armoniaca , esto es , una onza de sal cortada á pedacitos por cada libra de agua ; y dexarla en infusion por tres , ó quatro horas , y con esto está curaplida el agua ; la qual la conservarás en redomas de vidrio.

*Nota , que se puede omitir esta prolixidad , pidiendo el agua celeste , cuya receta es sabida , y mas bien segura , que esta ; pues la cantidad , que pide de sal armoniaca para cada libra de agua , es seis partes mas de lo que conviene.*

*Propiedades de esta agua , y modo de servirse de ella.*

Quando quieras servirte de esta agua contra los canceres de la boca , la tomarás dentro de ella , teniendo la cabeza inclinada para atrás , lo mas que se pueda , rebolviendo la lengua al rededor de la boca : despues escupirás el sarro , teniendo la boca ázia abaxo , mientras sale la inmundicia. Despues se ha de bolver á tomar de esta agua cinco , ó seis vezes , y hazer lo que la primera vez ; arrojando las suciedades , que se destilan del cerebro.

Contra los cancos que salen en otros parages , toma un lienzo , ò trapo ; mojalo en esta agua , y lava con ella la parte cancerada , y en breve quedarás sano.

Esta agua , ultra de la propiedad , que tiene contra los canceres , tiene tambien la propiedad de mundificar lo interior , y orillas de las ulceras ; de hazer que nazca la carne viva ; y teniendo un cabezal sobre las dichas ulceras , empapado en esta agua , adelanta la curacion , y quita toda inflamacion.

Esta agua tambien es buena contra las quemaduras , echando de ella en un plato con igual porcion de azeyte rosado , y batiendolo mucho todo junto ; y así se haze un unguento proprio para las quemaduras.

*Otra receta contra el cancer.*

Lavaráse primeramente el cancer con el agua celeste , que acabamos de d escribir.

Despues tomarás el azeyte de tartaro, que se vende en casa de los destiladores, ò Kymistas; y á falta de él, del azeyte de trementina, quanto te pareciere, y dos tantos mas de azeyte de olivas. Echa primero el azeyte de olivas en una escudilla vidriada de barro: despues echale encima el otro azeyte gota à gota, agitandolos con una spatula de madera, haita que los dos azeytes estèn mezclados, è incorporados juntamente. De esto resultará un unguento blanco, y liquido, ò un linimento, con el qual con una pluma untarás el cancer: despues pondrasle hilas, y encima aplicarás el emplasto de cerusa.

Hafe de curar el mal dos vezes al dia; limpiandole todas las vezes bien, y tambien el emplasto; y brevemente te verás mejorado con esta receta, y con este methodo.

*Otra receta contra los canceros de la boca.*

95 Toma raíz de cynoglofa, ó por otro nombre, *lengua de perro*; cortala en rebanaditas pequeñas; las quales se enfartarán en forma de un collar; y ponerlas al pescuezo del enfermo.

*Otra para los canceres de la boca.*

Toma hojas de chicorias, de llantèn, y de ruda; ponlo à hervir todo esto por un quarto de hora en agua de fuente con una cucharada de miel con esto se enjuagará el enfermo la boca, y aun bebera de ello un poco.

Tambien se ha de frotar, y limpiar el cancer con las yerbas de este cocimiento, despues de cocidas.

*Otra receta.*

Toma una azumbre de buen vinagre: echale el gruesso de una nuez de alumbre de roca; ponlo à hervir con un poco de miel, quanto baste para suavizarlo: enjuagaráste la boca con este licor caliente, y pondrás sobre el mal un lienzo empapado en él.

\*\*\*

\*\*\*

\*\*\*

\*\*\*

*Otra receta contra los canceros.*

96 Quando el cancer está abierto, tomaráse un fapo vivo, sin cortarle nada, y aplíquese inmediatamente à la llaga; será el fapo grande si la llaga fuere grande, y pequeño si la llaga fuere pequeña. Quando se aplicare, se ha de atar para que se tenga. Para que el fapo, al cogerlo, no te haga daño, lo tomarás por la espalda con un paño, lo aplicarás con el mismo lienzo con que se ha de cubrir, y lo dexarás sobre la llaga por espacio de veinte y quatro horas.

Quando le quites, verás si está maltratado; porque si lo está, es señal que el cancer queda muerto, ò va muriendo; y entonces curarás la llaga con el unguento, ò el emplasto negro.

No obstante, para conocer bien si está muerto el cancer, se aplicarán otros fapos, hasta que veas, que no quedan maltratados; porque este es el indicio infalible de que el cancer queda ya muerto.

Esta receta, y con este methodo, se experimentò en una doncella, y en otras personas con suceso.

*Para los canceres.*

El ceroto siguiente curò un cancer ulcerado, acompañado de muchos symptoms molestos.

Toma dos onzas de azeyte rosado: dos dragmas de cera blanca: media onza de plomo lavado, y quemado: derretiráse la cera con el azeyte, y se añadirà despues el plomo: revolveráslo por seis horas en un mortero de plomo, para hacer un ceroto.

Viòse en una ocasion que un cancer, despues de aver por largo tiempo ocupado la parte derecha de la cara, se curò con un remedio simple; aplicandole encima la carne de pollitos pequeños, cortada en revanadas delgadas, y anchas, aplicandolas à menudo.

Otros se firven de la carne de palominos pequeños, todavía caliente.

*Otro remedio.*

Tomaránse de aquellos caracoles que se crian entre las  
vi-

viñas; écharánse en un plato ancho , y grande de barro ; echase sal sobre ellos , y en espumando, mueren. En estando ya muertos se echan con la espuma que han arrojado , con la cascara, y todo lo que hay en el plato , para que destilen el agua , en un vaso. Esta agua se pone al Sol por doze dias , para que se convierta en azeyte ; echando de él dos , ò tres veces sobre el cancer , lo mata infaliblemente.

Este remedio no carece de experiencia.

Otro.

Toma tres onzas de azeyte rosado ; de zumo de morella dos onzas ; de zumo de hortigas , una onza ; de azucar de saturno , media onza; majalo todo en un mortero de plomo con mano de lo propio , hasta que todo se ponga negro. De esto harás un unguento ; el qual siempre tuvo efecto.

Otro.

Sabese averse curado el cancer con sola la frecuente aplicacion del papaver rojo , llantèn , y rosas , todo mezclado con miel rosada.

Otro.

Toma zumo de llantèn , de morella , de yerva puntera; de cada cosa dos onzas ; de polvos de plomo quemado , una onza , lavados à menudo en agua rosada : de incienso en polvos , media onza : mezclalo bien todo en un mortero de plomo , con mano tambien de plomo , y dexalo expuesto al Sol , hasta tanto que se incorpore.

Pon de esta composicion sobre un lienzo ; el qual aplicarás sobre el cancer , y le mudarás à menudo.

Otro remedio mas simple será el zumo de la morella , y los polvos de plomo quemados , mezclados , y batidos juntos en un mortero de plomo. Será mejor si se le añade azeyte rosado , y zumo de la virga aurea , mezclados del mismo modo con lo demás.

*Receta contra los canceres; ò llagas pequeñas de la boca.*

97 Por lo comun comiendo en el campo, ò bebiendo, principalmente quando los vasos no están bien enjugados, se pueden contraher innocentemente sobre los labios, ó en la boca ciertas úlceras pequeñas, que se llaman *canceres de la boca*; y aunque no tengan peligro, no dexan de causar dolor, y de molestar à las personas que las han contrahido.

Para sanar de ellas facilmente, y en poco tiempo, toma en qualquiera Botica del agua segunda, ò fino de spiritu de vitriolo: pon à la punta de un palito un poco de algodón, ò de lienzo fino, ó hilas; moja un poco no mas el algodón, ò este lienzo en uno de estos licores: toca con él las úlceras una, dos, ò tres vezes; la tercera vez quita, y mata las mas rebeldes: ò fino tocalas una, ò dos vezes con una piedra de vitriolo de chypre; es la piedra lipis, ò vitriolo azul.

*Para los canceres.*

98 Toma hojas de *solanum lignosum*, que tiene la grana roja, y la flor azul; el qual lavarás, y lo aplicarás sobre el cancer, por la mañana, y por la noche: mas como esta planta no se halla en tiempo de hyvierno, es menester hazer un unguento como se dira, el qual es tan bueno como sus hojas.

Toma cantidad de las dichas hojas de este *solanum lignosum*; el qual lo quebrantarás en un mortero de marmol, con mano de madera; toma despues una cantidad del mejor azeyte de olivas que hallares; el qual lo echarás en una olla de barro, que estará à la lumbre; en la qual harás hervir un buen puño de las dichas hojas quebrantadas, hasta que se sequen: quitarás las con una espumadera, y volverás à echar otras, continuando el mismo orden cinco, ó seis vezes; despues colarás el dicho azeyte, y para cada libra de azeyte derretirás una onza y media de cera amarilla nueva; y quando estuviere derretida la cera, aparta la olla del fuego, para dexarlo enfriar: Guardarás este unguento para servirte de él, quando lo necesitas. Y lo mudarás solamente por la noche, y por la mañana.

Nota, que se ha de hervir el dicho azeite con la sobredicha yerva à fuego manso, y nunca violento, y la dissolucion de la cera sobre rescoldo. Se ha de hazer de nuevo este unguento todos los años.

Es soberano para todas las inflamaciones, úlceras antiguas, malignas, y putridas.

*Otro remedio para los canceres.*

Toma de alumbre el grueso de un huevo, el qual dissolverás en agua de fuente. Enciende un pedazo de acero, y lo apagaras en esta agua; lo qual lo executarás seis, ò siete veces. Moja hilas en esta agua, con la qual limpiarás el pus del cancer. No te servirás la segunda vez de las mismas hilas. Continuarás en limpiar, y mundificar con nuevas hilas, mojadas en esta agua, hasta que toda la immundicia sea limpiada enteramente. Despues de esto tomarás una mecha grande de hilas, mojada en esta agua, para cubrir con ellas todo el cancer, y pondrás encima un emplasto de *diapalma*.

Se ha de curar con este methodo mañana, y tarde, hasta la entera curacion, que se conseguirá dentro de pocos dias.

*Otro remedio.*

Toma las flores, hojas, y palos de cañaxexa silvestre. Majalo todo junto, y aplicalo sobre el mal en forma de cataplasma, que se mudará mañana, y tarde.

Este remedio cura en muy poco tiempo.

*Receta excelente para los labios hendidos, ò con grietas.*

A veces se hazen grietas, ò hendiduras en los labios, y tambien en las manos de algunas personas delicadas, quando se exponen porfiadamente à un ayre muy frio; ò por una evaporacion de las visceras intemperadas. Pueden se curar facilmente por medio de la siguiente pomada.

\*\*\*

\*\*\*

\*\*\*

\*\*\*

## DROGAS.

Toma  
de*Cera nueva,**Manteca fresca,**Los granos de tres racimos de uvas negras,**Orcanete pulverizado,**4. onzas,**media libra,**una onza.*

## PREPARACION.

Pon à derretir la cera en un puchero conveniente , y despues de derretida , añadele la manteca ; la mas fresca es la mejor : despues echa lo restante consecutivamente ; ponlo todo à que de una docena de hervores solamente ; cuélalo despues por un lienzo delgado , sin torcerlo , ni exprimirlo. Conserua esta pomada en vasos convenientes.

*Para las grietas de los labios.*

Derrite cera blanca ; añadele almastiga en polvos , y un poco de azeite de almendras dulces : todo en consistencia de un unguento ; del qual untarás los labios , y los verás curados bien brevemente.

*Otro remedio.*

Toma de litargirio de plata , de myrrha , y de xenixibre , de cada cosa media onza. Reducelo todo à polvos muy sutiles ; los cuales mezclarás con miel , y azeite de olivas en consistencia de unguento ; y de el aplicarás sobre las grietas de los labios.

*Otro.*

Toma dos onzas de zumo de celidonia , dos dragmas de agua de alumbre ; un scrupulo de alcanfor bien pulverizado. Mezclalo todo , y aplica de ello sobre los labios , y verás las scisuras , ó grietas de estas partes en breve cicatrizadas.

*Receta contra el mal olor de los sobacos , y de los pies.*

pies les huelen mal naturalmente; y otros à quienes este accidente les sobreviene por indisposicion de sus cuerpos, lo qual les causa molestia, y à los que se les acercan: para evitar este molesto inconveniente los unos, y los otros pueden servirse con suceso del remedio siguiente; (la purga, y regimen son necessarias antes del uso de este remedio.)

Toma seis quartos de litargirio de oro: (lo encontraràs en las Boticas) echalo en una redoma, que coja un poco mas de medio quartillo: llena la redoma de vinagre el mas fuerte que encontrares: frotate con ello las partes, que huelen mal, todas las tardes.

*Para el olfato ofendido.*

101 Maja hojas de ruda en un mortero con vinagre: El enfermo retendrá esto lo mas que pueda en las narices para recibir todo su olor.

*Para el mal olor que proviene de una flema pudrida en el conducto del olfato.*

Toma agua de ternera, y zumo de sandalos, iguales partes de cada uno. Sorbe de esto todas las mañanas por las narices, y continúa con ello, y se quitará el mal olor.

*Para el hedor de las narices.*

Toma zumo de yerva buena, de mejorana, y de ruda, y echalo à menudo en las narices; hervirás con el zumo de estas yervas algunos clavos de especias con canela.

*Otro.*

Es cosa muy buena sorber por las narices orines de burro; porque tiene una virtud particular, y secreta contra el hedor de esta parte.

*Receta contra los barros de la cara, y postillas.*

102 Este genero de postillas suceden de ordinario por

por una evaporacion de las vísceras extraordinariamente des-  
templadas con el calor. Valeté del remedio siguiente , despues  
de averte sangrado , y purgado , y despues del uso de los cal-  
dos refrigerantes.

Toma vitriolo de chipre lo que gustares , mezclalo con  
agua de llantén ; al tiempo de irte á acostar bañaras con esto  
los barros con algodón , y por la mañana con agua simple.

*Otro.*

Toma media libra de aguardiente ; de vinagrè dos cu-  
charadas ; de azufre pardo el gruesso de una nuez ; majalo  
bien , y mezclalo para lavar con ello los barros por la noche ,  
y por la mañana , sin limpiarlos.

*Otro remedio.*

Quiébra un huevo fresco puesto del mismo dia en medio  
quartillo de vinagre muy bueno ; dexalo estar afsi veinte y  
quatro horas ; despues de passado este tiempo passalo todo por  
un lienzo ; y toca los ardores , y barros de la cara con este  
licor.

*Para los barros , y postillas de la cara.*

Toma una onza de litargirio de oro pulverizado , unã  
dragma de alumbre , tres dragmas de borrarax , media onza de  
cerusa , dos onzas de vinagrè ; de agua rosada , y de llantén  
de cada una tres onzas. Ponlo à hervir à fuego lento , hasta la  
diminucion de la tercera parte. Cuelalo todo , y añade media  
onza de zumo de limon.

*Otro.*

Toma de la yerva scrofularia con su raíz ; la qual la lava-  
rás bien ; cortala ; cuezela con manteca de Mayo bien purifi-  
cada. Aviendolo exprimido todo , confervaráslo en una olla  
de barro , lo que huvieres exprimido , para untar las pos-  
tillas.

*Otro.*

Otro.

Tomá un huevo entero ; dexalo estar por quatro dias en vinagre fuerte. Toma despues la clara ; añadele una dragma de incienso , de almastiga , y de cerusa en polvos ; con esto harás un unguento , para untar la cara.

*Para quitar el encendimiento , y cardeno de la cara.*

103 Toma flor de azufre con un poco de cerusa ; echa estas drogas en una muñequilla pequeña ; la qual mojarás despues en un poco de agráz tibio , y bañarás con esto la parte por la noche antes de acostarte.

Este es un remedio experimentado.

*Para quitar las pecas de la cara.*

104 Toma de vitriolo de chypre , y de alumbre quemado , una onza de cada uno : mezclalos bien , y por bastante tiempo , con zumo de limon. Aplicalo á la parte donde estuviere las pecas , por la noche al acostarte ; y no se quitará , hasta por la mañana con agua.

Continuaráse con este remedio por espacio de un mes ; para entonces se quitará el pellejo , y el que saliere será muy bello.

*Receta contra los callos de los pies.*

105 Pocos hay que no sepan por experiencia las incommodidades , que causan los callos de los pies ; esto me obliga á dar aqui para ellos algunas recetas faciles , y seguras.

Toma de cera nueva ( la amarilla es la mejor ) ; de pez refina , de trementina , y de manteca fresca , tanto de uno , como de otro ; ponlo á hervir por un quarto de hora : conserva este mixto en un puchero , y usa de él á menudo.

\*\*\*

\*\*\*

\*\*\*

\*\*\*

Otra

*Otro remedio.*

Toma hojas de hiedra de la que se pèga contra las paredes, ò los arboles: ponlas en remojo por espacio de quarenta y ocho horas en vinagre el mas fuerte, que se hallare.

Aplica todos los dias una, ò dos hojas de estas sobre los callos, de modo que embuelvan todos los dedos de los pies en que estàn los callos; ligalas de modo que estèn puestas toda la noche.

Por la mañana quita estas hojas, y cubre las mismas partes con las hojas de que hiciste primero prevencion, bien limpias de sus palitos; disponlas de tal manera, que puedan estar puestas todo el dia. Continua estos dos remedios, ò aplicaciones, por algunos dias; y veràs que los callos se arrancan por si mismos hasta la raiz, ó rascandolos hasta la raiz con las uñas, sin dolor alguno.

*Otro.*

Toma cera verde, goma amoniaca; de cada cosa una onza; de cardenillo dos dragmas: pulveriza la goma, y el cardenillo; ablanda la cera con las manos, para calentarla; despues, mezclandole los polvos, incorporalos con la cera; y de esta mafsita haz rollos.

Tendràse el pie por espacio de un quarto de hora en lexia bien caliente; despues quitaràs, lo mas suavemente que fuere posible, el cutis de los callos, sin hazer fangre; despues de esto, les pondràs un emplasto caliente; se liaràn bien; y dexarlo afsi por quinze dias; al fin de ellos, se desharàn, si huviere en ellos, algunos pellejitos, y se quitaràn suavemente; bolveràse despues à poner otro emplasto, tambien caliente. Con esto veràs quitados enteramente los callos.

*Otro.*

Toma de aquella materia mohosa blanquecina, que se cria en las paredes de un orinal, que se parece mucho à la fal: esfiendela sobre las hojas de hiedra para aplicarla sobre los callos.

la parte del mal; renovando la emplastrada cada dos dias.  
 Otro. Este remedio es para el que se ha de aplicar.

Toma incienso; calientalo, para ablandarlo, estendiendolo sobre un trapo, y aplicalo sobre el callo; el qual se caerá en poco tiempo. Primero se le ha de quitar la dureza superficial.

Otro.

Moja el dedo con saliva, toma con el polvos de alfileres, ponlo sobre el clavo; esto se enmohecera; continua por algunos dias; despues rascalo, y caeráse poco á poco.

Otra receta.

## DROGAS:

	Goma ammoniaca,	media onza.
	Sagapenum,	media onza.
[Toma	Cinabrio,	2. dragmas.
de	Cobre quemado,	2. dragmas.
	Cardenillo,	media dragma.
	Oro pimente,	media dragma.
	Vinagre quanto baste.	

## PREPARACION.

Derretiránse las gomas con el vinagre en consistencia de tinguento: despues añadirás lo restante; y de todo harás una massa de emplastro, que aplicarás sobre los callos; renovandolo cada dos dias.

Cataplasma para matar una poslema, particularmente de los pechos de las mugeres.

106 Toma hojas de violetas de Mayo; margaritas de jardin, ò sylvestres; cuezelas en leche; ya cocidas, picalas menudamente, añadiendo un poco de manteca, y migajon de pan blanco; y de todo harás una cataplasma para aplicar-

la sobre el mal ; renovaràse la cataplasma cada doze horas.  
Este remedio està probado , y aprobado.

*Para la mordedura de un perro.*

107 Lava la herida : despues hendirás en dos pedazos una hava antigua : calientala al fuego ; por la parte caliente la aplicarás sobre los dos bordes de la herida : quedase pegada el hava , la qual se cae quando la herida està curada.

*Receta para los que han sido mordidos , ò babeados de animales rabiosos , como perros , gatos , lobos , ò otros , en qualquiera parte del cuerpo.*

108 Es cosa cierta que el baño del Mar Mediterraneo , ò Oceano es un buen remedio para este mal , con tal que se vaya á tomar con tiempo , esto es , antes que el veneno aya penetrado hasta las partes nobles ; lo qual sucede de ordinario en el espacio de nueve dias.

No obstante , como la Mar no sana siempre , y como los que se hallan muy distantes de èl , están privados de este socorro , ni la sazón del año permite ir allá , sin correr riesgo la persona , ha sido preciso buscar otros remedios , como son los siguientes.

Ante todas cosas se deben lavar bien , y fomentar las heridas , y mordeduras con la lecion siguiente.

### DROGAS DE LA LOCION.

Toma de	Oxycratum ( es una mezcla de agua , y vinagrè , con esta proporcion , que aya cinco cucharadas de agua , y una de vinagre ) ,	una escudilla llena.
	Hueso de calama (pez) en polvos ,	media onza.
	Alumbre en polvos ,	media onza.
	Sal gruesa ,	una pulgarada.

### PREPARACION.

Mezcla todo esto junto , y ponlo á calentar sobre un brasero ;

fero ; lava despues las llagas , hasta la sangre. Despues para fortificar las partes , é impedir la corrupcion , se lavarán otra vez con aguardiente , ò vino. Si el enfermo padece mucho dolor es buena señal. Haz este lavatorio tarde , y mañana , hasta la entera curacion.

Lavada la herida de este modo , dale al enfermo el remedio siguiente.

## DROGAS DEL REMEDIO , O bebida.

*Flores de margaritas sylvestres, ojas, y raíces,* (que son las que llaman Reynas de Mayo, ò Margaritas sylvestres pequeñas), 6. plantas.  
 Tomá *Cogollos de ruda ancha,* 3. en numero.  
 de *Mastuerzo sylvestre, ò lepidium magnum,* 3. hojas.  
*Raiz de angelica verdadera,* el gruesso de una hava.  
*Ajos,* 4. dientes.  
*Sal gruessa,* una pulgarada.  
*Tryaca buena,* el gruesso de una hava.

## PREPARACION.

Maja todas estas materias juntas en un mortero de marmol , ò de madera , lo mejor que se pueda. Despues echa el zumo , y la casca à remojar con vino blanco , casi por media hora ; despues cuélalo todo por un lienzo blanco en un plato. Dissuelve en este licor colado , y exprime en él , el gruesso de una hava de buena tryaca. Da esta bebida al enfermo en ayunas , y no saldrá de el aposento.

Un quarto de hora despues de esta bebida , haz que tome confecion de jacintos , el peso de un escudo de oro , con oblèa ; despues un buen guisado hecho de aves , ternera , y carnero ; y esto es para remediar la flaqueza que la bebida puede haver causado : lo qual conviene practicar todas las vezes que se diere este remedio. Tambien se puede dar la confecion de jacintos , dissuelta con dos dedos de vino blanco , y darle un caldo un quarto de hora despues , mas , ò menos , segun que el enfermo lo necessite.

En lo restante del dia les daràs à los enfermos, caldos, y yemas de huevos, dos vezes al dia; mas no la confeccion de jacintos.

Si no bastare este mantenimiento, podràs darle otro tercer caldo, y tambien quarto: afsimismo podràs darle à comer; pero cosa muy poca, y sobre todo, que nada lleve sal; porque no hay cosa tan contraria à este mal que la sal toma da interiormente.

*Modo de usar de este remedio.*

Si el enfermo està mordido, ò babeado en qualquiera parte que sea del cuerpo, excepto en la cabeza, esto es, desde las clavículas, ò espaldas para abaxo; y las heridas fueren ligeras, es à saber, no profundas; bastará darle una vez, ò dos el remedio sobredicho; observando puntualmente el regimen, que ya notamos.

Mas si està mordido, ò babeado en la cabeza, ò si las mordeduras son profundas; y principalmente si son de un lobo rabioso, ò de un gato ( los quales animales son tales que sus mordeduras son las mas venenosas ) le daràs el mismo remedio cada mañana en ayunas, por espacio de quatro, ò de cinco dias.

Si el enfermo està con delirio, que es la señal mas cierta de que el veneno ha ganado el cerebro, y que las otras partes nobles, como el corazon, el higado, el estomago, està debilitadas; entonces se comenzará la cura por el vomitivo siguiente.

Toma el grueso de una hava de buena tryaca; disuélvela con la tercera parte de un vaso de vino blanco; acaba de llenar el vaso con azeyte de olivas virgen, si lo hallares; pero, fino lo hallares, llenalo del otro, con tal, que sea medianamente dulce. Da esto al enfermo; porque si el veneno se ha comunicado al estomago, y tambien à las otras partes mas nobles, lo vomitarà infaliblemente, y entonces será esta buena señal.

Nota, que no hay hora fixa para este vomitivo; porque se puede dar à todas horas, quando el mal es urgente. Es preciso usar de grande diligencia en esta especie de mal.

Observa mas , que inmediatamente despues que el enfermo aya vomitado ; y lo mas tarde , un quarto de hora despues de aver tomado el vomitivo , se le puede dar el peso de un escudo de oro de confeccion de jacintos con oblea, ó en vino blanco , manteniendo despues al enfermo , segun la necesidad que tuviere.

El dia despues del vomitivo por la mañana , se le hará tomar al enfermo la sobredicha bebida ; harásele observar exactamente el regimen de vida ordenado ; y no se passe un quarto de hora despues de darle el peso de un escudo de oro de la confeccion de jacintos, sin que se le de el guisado , y yema de huevo , como queda arriba notado.

Los dias siguientes conviene darle cada mañana el mismo remedio , observar el mismo regimen , sin reiterar , no obstante, el vomitivo ; y continuar este remedio , y regimen por ocho dias continuos ; menos que alguna flaqueza , ó otro accidente los interrumpa.

Tèn cuydado, que cada mañana , antes de darle el remedio , se han de lavar diligentemente las heridas , ó mordeduras con la locion aqui señalada , y lo mismo se ha de hazer por la noche antes de acostarse. Mas como esta locion solo mira á mundificar bien , y limpiar las heridas , y no á curarlas absolutamente , es menester á cada locion aplicar encima el emplastro siguiente , que á la verdad es el principal , y el remedio mas energico.

## DROGAS DEL EMPLASTO.

	<i>Ruda franca,</i>	
	<i>Consuelda menor , ò margaritas sylvestres,</i>	
	<i>Mastuerzo , ò lepidium maius,</i>	
	<i>Piñuela, ò telepium, ò crassula,</i>	de cada cosa dos puños.
Toma	<i>Llantén,</i>	un puño.
de	<i>Siempre viva mayor,</i>	un puño.
	<i>Raíz de angelica verdadera,</i>	una onza.
	<i>Cabezas de ajos,</i>	6. en numero.
	<i>Azeyte de olivas virgen,</i>	1. libra.
	<i>Unto sin sal,</i>	media libra.
	<i>Alumbre en polvos,</i>	dos pulgaradas.
	<i>Hueso de calama (pez) pulverizado,</i>	2. pulgaradas.
		<i>Myr.</i>

*Myrrha,* el grueso de una nuez.  
*Cera blanca lo bastante.*

### PREPARACION.

Toma las ocho primeras drogas bien limpias , y bien lavadas ; majalas en un mortero ; ponlas à hervir con vino blanco en una olla de barro , hasta que todo se reduzca à poco mas de medio quartillo. Cuela despues esto por un lienzo con una fuerte expresion de las manos ; y guarda el licor exprimido en una olla de barro , para el uso que diremos.

Hecho esto , toma la casca de estas yervas , ò drogas, bien coladas ; ponlas à hervir con azeyte de olivas virgen , y tanto sin fal : despues cuélalo todo con un lienzo fuerte, y echa el licor exprimido en la misma olla de barro , en donde havrás ya echado el zumo de las yervas precedentes.

Despues echa en la misma olla el hueso del pez *calama*, y el alumbre en polvos ; y afsimismo la myrrha , y la cera cortada en pedacitos , y quanto sea necessario de ella , para darles à estas materias el cuerpo de un emplasto. Estando todo esto bien mezclado en la olla , pondrásla sobre unas brasas , y lo rebolverás todo sin cessar con una spatula de madera ; dexandolo cocer hasta la consistencia de puchas , y hasta que se aya incorporado ; dandole tal color , y olor qual quisieres. Y con esto tienes acabado el remedio tan soberano para esta especie de males.

#### *Exemplares de curas maravillosas hechas con esta receta.*

Diò esta receta Monsiur Bourdel , Cura de Menil-hubert, que asegura aver curado , ó libertado por medio suyo mas de ochocientas personas pobres , y ricas.

Una muger de Bretonovil , cerca de la puerta real , la qual, haviendola mordido en la cabeza un lobo rabioso , que le havia tambien arrancado uno de sus pechos , y haviendo afsimismo caido en frenesi , quedó curada enteramente con el uso de estos remedios en el espacio de seis dias.

Un Gentilhombre, haviendole mordido tambien en la cabeza otro lobo rabioso , y arrancandole las narizes, y mexillas,

téniendo juntamente muchas otras heridas grandes en la cabeza , porque el lobo quedó muerto entre sus brazos , escapò solamente de doze que fueron mordidos del lobo al mismo tiempo , al salir de una Missa Mayor ; los otros onze perecieron , los unos quedando alli muertos , y los otros se sufocaron despues. Este hidalgo , pues , digo , que se preservò con el uso de estos remedios en la misma forma que acabamos de notar.

Nota con todo esso , que este Cura charitativo diò á este Gentilhombre el vomitivo , y despues la confeccion de jacinco ; porque quando la persona està con el frenesì , ó en un peligro evidente de ella , es preciso comenzar por el vomitivo , antes de darle el remedio ; à fin de evacuar el estomago , y fortificar el corazon , y abatir los vapores , que se levantan al cerebro.

Podràse conocer si la mordedura es de bestia rabiosa , ó no , aplicandole à la herida una hava partida por medio ; porque si la hava se mantiene , tiene veneno la herida ; pero sino se tiene , no será mordedura de bestia rabiosa.

*Otra receta muy facil para el mismo accidente.*

Toma un arenque salado , nuevo , y crudo ; majalo en un mortero , hasta que se ponga como pasta ; la qual la aplicaràs en forma de cataplasma sobre la mordedura ; continuando esta aplicacion por tres dias.

*Otra receta.*

Toma muchas nuezes ; majalas , y ponlas en ayunas sobre el mal.

*Cataplasma contra la mordedura de un perro rabioso.*

109 Haviendo escariado la herida con profundas escarificaciones , y lavadola con vino caliente ; y haviendola despues limpiado , se pondrà sobre ella este emplasto.

Toma una cebolla roja, por ser mas acré; la mitad de una cabeza de ajos; majalo junto; añadele media onza de triaca, y otro tanto de levadura. Mezclalo todo exactamente, y aplicalo sobre la mordedura.

Un Joben de doze años fue curado en pocos dias por esta sola cataplasma, ò emplasto, de una mordedura en las piernas.

*Receta para las bestias mordidas, ò babeadas de animales rabiosos.*

### DROGAS.

	<i>Hojas de ruda,</i>	
	<i>Margaritas sylvestres;</i>	
	<i>Pimpinela,</i>	<i>de cada cosa un puño.</i>
Toma	<i>Ajos,</i>	<i>una cabeza.</i>
de	<i>Sal grueffa,</i>	<i>una pulgarada.</i>
	<i>Polipodio de encina,</i>	<i>un puño.</i>
	<i>Politrico,</i>	<i>un puño.</i>
	<i>De azevo pequeño, ò brusus,</i>	<i>dos raizes.</i>
	<i>Mastuerzo,</i>	<i>una raíz con las hojas.</i>
	<i>Vino blanco, ò leche, ò agua comun,</i>	<i>quanto baste.</i>

### PREPARACION.

110. Limpiaránse bien las yervas, y la raíz: lavaránse despues; majaránse despues todas juntas, y se meterán en una olla con una cantidad suficiente de vino blanco, ò de leche, ò de agua comun; y dexarlas en infusion por espacio de dos horas. Darás de esto un vaso lleno à qualquier animal mordido, ò babeado.

Si la herida del animal es grande, se ha de aplicar el fuego, para que por si misma se cayga la escaria. Si fuere un perro, lamiendose à si mismo, se cura: pero si fuere un cavallo, ò otra bestia se ha de procurar que cayga la escaria por supurativos dulces, y propios para tales animales. No obstante, antes de venir à la aplicacion del boton de fuego, será mejor intentar la cura de la herida, fomentandola, y lavandola bien con agua salada; y esto es lo mas seguro.

A los animales delicados, ò endeblés se les dará en dos, ò tres vezes solamente el remedio al principio, y despues hazerlo un poco mas suave.

El remedio se da todos los dias por la mañana; és menester que el animal no aya comido, ò muy poco, por la noche; y no conviene darle à comer hasta un quarto de hora largo despues de aver tomado el remedio.

Es verdad que la sal es muy util para el complemento, y la perfeccion del remedio, por muchas razones: mas tambien despues de averlo tomado, es bueno abstenerse por algun tiempo de toda cosa salada.

*Receta para impedir que los perros mordidos*

*no rabien.*

Quando tengas algun perro que le ayan mordido otros perros rabiosos, para evitar que contrayga la rabia, toma leche de vacas, facada recientemente; mojarás dentro de ella pimpinela sylvestre. Darás à beber de esto al perro todas las mañanas el espacio de nueve dias.

*Otra receta contra la rabia.*

III Tomarànse solamente las hojas de las dozē. yervas figuientes; las quales se cogerán por el mes de Junio, ò Julio en la luna llena, porque entonces estàn ellas en su mayor vigor: pondráslas à fecar en paquetes de papel à la sombra; colgadas en la azotèa: y renovarlas todos los años dichas yervas, para usarlas quando las necesites: porque passado un año se pierde casi toda la virtud.

DROGAS.

*Armoysa, ò artemisa,*

*Betonica,*

[Tomá de *Centaura menor,*

*Melissa,*

*Mentha,*

*Hypericum,*

*dos puños de cada cosa.*

*Polipodio de encina,*  
*Llantén,*  
*Salvia menor,*  
*Bervena,*  
*Axexos,*      *dos puños de cada cosa.*

## PREPARACION.

Estas yervas, despues de cogidas, y fecas, como es dicho, se reducirán todas à polvos muy sutiles, cada una de por sí; y despues mezclarás estos polvos todos juntos, tomando de cada una el peso de una dragma, ò casi una dragma.

De estos polvos preparados afsi, tomarás el peso de una, ò de dos dragmas, y tambien hasta tres, en un vaso de vino blanco; y darás por tres dias consecutivos esta dosis al enfermo, si fuere un hombre. Tambien conviene echar en remojo las dichas yervas en vino blanco, y despues lavar con èl la herida, y curarla con los unguentos ordinarios. Si el enfermo ha tomado horror al agua, se le hará beber à fuerza el agua de las dichas yervas.

Por lo que mira à los animales, conviene darsela à proporcion de su corpulencia. V. g. si fuere un buey, la dosis de los polvos será de dos, ò tres dragmas con dos, ó tres vasos de vino blanco; si fuere un animal menor, minorarás lo uno, y lo otro à proporcion.

*Romada para curar los labios abiertos, las manos,*  
*y los clavos de los pies.*

## DROGAS.

Toma de	<i>Manteca fresca,</i>	<i>media libra.</i>
	<i>Cera nueva,</i>	<i>4 onzas.</i>
	<i>Lengua de buey,</i>	<i>3 onzas.</i>
	<i>Passas negras desgranadas, y limpias,</i>	<i>quatro, ò cinco racimos.</i>

## PREPARACION.

112 Tomarás todas estas quatro cosas, y las echa-  
 rás

ràs juntas en un vaso proporcionado , y las haràs hervir por un quarto de hora , ó hasta que la cera , y la manteca estén bien derretidás: despues colaráslo todo por un lienzo fuerte , y limpio , y echarás la coladura en botellas , ó pucheros convenientes , para conservarlas bien , para quando se necessite.

La untura se hará (principalmente al entrar en la cama) en los labios , manos , y pies , continuando por algunos dias.

*Pomada para impedir las manchas , y señales que dexan ordinariamente las viruelas en la cara.*

113 Busca manteca de puerco macho recientemente muerto , en la cantidad que puedas: cortala à pedacitos: echala en una sartèn para freirla , hasta que toda quede roja , y bien frita. Entre tanto tèn prevenido un lienzo blanco , y poco claro , sobre una herrada de agua clara , y limpia; y echa sobre el lienzo todo lo que està en la sartèn , para que lo que està derretido cayga en el agua por entre el lienzo ; y haviendo go-teado bien sobre el agua , batirás esta agua con una spatula , ó cuchara de madera , hasta que la grassa parezca separada del agua , y se ponga blanca como la cera ; lo qual pide , que entonces se faque de la primera herrada de agua , para bolverla à echar otra segunda , y tercera vez del mismo modo , para purificarla. Entonces sacala del agua ; y escurriendola diligentemente , echala en una olla de barro vidriada grande à proporcion de la cantidad , para usar de ella de la manera siguiente.

Toma un platillo de la materia que te pareciere : echa en él de esta grassa cerca de seis cucharadas de las de comer : derretela sobre rescoldo : echale dos cucharadas de zumo de limon à medio podrir , y otra tanta agua de llantèn ; batelo todo junto para hazer una mezcla ; y estando todo un poco tibio , untarás con él la cara del enfermo , desde el punto que notares que las viruelas arrojan alguna postilla , ó mancha à la cara , con el estremo de una pluma , ó algodón ; lo que reiterarás tres vezes al dia ; le cubrirás la cara con un lienzo para evitar todo ayre , y impedirle que se llegue él , ni otro alguno le toque , hasta que esté fuera de peligro.

*Contra una mordedura de un hombre.*

114 No es cosa nueva el que los hombres se muerdan los unos à los otros ; ó sea estando colericos , ò sea por descuido ; y las heridas suelen ser tan grandes , y peligrosas , que es preciso recurrir à la cirugía : nada ha sucedido hasta ahora , que no pueda suceder despues cada dia. El caracter de algunos hombres confina mas con la brutalidad , que con la humanidad. Mira lo que sucediò à un celebre Medico , y como se curò èl à si mismo.

Este Medico , visitando à un frenetico , y queriendo examinar su lengua , llegò demasiado sus dedos à la boca. El enfermo la apretò tan fuertemente , que tuvo grande dificultad en retirarlos , y lo hizo , recibiendo muchos bocados : el dolor no solo lo sintiò en la mano , mas tambien ocupò todo el brazo. Este Medico se curò del modo siguiente , que podrá servir en semejantes ocasiones:

Primeramente exprimiò las heridas para que saliesse la sangre : lavòlas con vinagre fuerte , y toda la mano : puso despues triaca disuelta en aguardiente , por medio de un algodón , en las llagas : embolviò toda la mano con un lienzo doblado , y mojado en el oxicato ; curandose de este modo , dos , ó tres vezes al dia , en cinco , ó seis dias sanò.

*Contra la picadura de la culebra.*

115 Tomaràse de las hojas del *verbascum* ; machacaránse ; se aplicarán sobre la mordedura. Veránse brevemente sus efectos. Por esso la comadreja , que se halla mordida de la culebra , se cura comiendo de esta yerba.

*Contra la mordedura de las víboras.*

116 Entre todos los remedios ninguno hay mejor que el darle al enfermo quatro onzas del zumo de hojas del fresno. Aplicaránse al mismo tiempo sobre la picadura una cataplasma , hecha de cebollas , y de ajos majados , añadiendole algo de triaca. Estos remedios se han de continuar.

Pero el mas seguro de todos es el que se viò en Paris en la persona de un Joven Medico , que le avia picado una vivora en la Botica de un famoso Boticario. No aviendole aprovechado remedio alguno , apenas oliò un limon , y comiò del meollo con azucar , quando todos los crueles syntomas se mitigaron. Comenzò à descansar , y dentro de pocos dias quedó sano enteramente, continuando este simple remedio.

*Emplasto para abrir , y curar los lobanillos.*

### DROGAS.

	<i>La massa del emplasto oxycroceum,</i>	<i>1. onza.</i>
	<i>La massa del emplasto diachylum ireatum,</i>	<i>1. onza.</i>
	<i>Mucilagos de simiente de malvas,</i>	<i>media onza.</i>
Toma	<i>Mucilagos de simiente de alholvas,</i>	<i>media onza.</i>
de	<i>Goma llamada galbanum,</i>	<i>3. dragmas.</i>
	<i>Goma llamada sagapenum,</i>	<i>3. dragmas.</i>
	<i>Goma amoniaca,</i>	<i>3. dragmas.</i>
	<i>Resina,</i>	<i>6. dragmas.</i>
	<i>Cera blanca,</i>	<i>quanto baste.</i>

### PREPARACION.

117 Echaránse en una fuente las dos massas de los emplastos, la resina , y la cera , y derretiránse juntas à la lumbre : quando todo estuviere bien derretido , se añadirán los mucilagos , y las gomas , y hazer que tomen la consistencia de emplasto.

Es preciso que los mucilagos de las simientes de malvas , y de alholvas se ayan extrahido con el agua rosada ; y que las tres gomas estèn antecedentemente disueltas en vinagre , primero que echarlas en la fuente.

El uso de este emplasto es como el de los precedentes , ya notado al principio del libro.

*Emplasto de galbano para las verrugas , y para los callos de los pies.*

118 Toma una onza de galbano disuelto en vinagre de pez negra , media onza ; de *diachylum* simple dos dragmas ;

de tal amoniaco un escrupulo. Mezclalo todo , y haz con ello un emplasto.

Estenderáse de este emplasto sobre un lienzo , y se pondrá sobre las partes sobre dichas ; y mudarło solamente el tercero , ó quarto dia. Este es remedio experimentado.

*Otro emplasto de galbano.*

119 Toma galbano disuelto en vinagre , y cera amarilla , seis onzas de cada cosa ; de trementina quatro onzas ; mezclalo todo , y con ello forma un emplasto de mediana consistencia.

Este emplasto es particular para resolver , digerir , y mollificar los nódos de la gota , los lamparones , y todos los tumores acompañados de dureza , como el scirrho ; y tambien resuelve los dolores quando son causados por fluxion fria. Consumelos insensiblemente , y los callos de los pies.

*Emplasto para liquidar la leche cuaxada en los pechos de las paridas primerizas ; y para dissiparla.*

120 Toma tres onzas de cera blanca , dos onzas de sperma de ballena ; de galbanum disuelto en vinagre , una onza. Mezclalo todo , y con ello haz un emplasto.

*Emplasto para ablandar las durezas , y mitigar los dolores.*

121 Toma del emplasto *oxicroceum* dos onzas ; de *diachylon* simple , y compuesto ; y del emplasto de meliloto ; una onza de cada uno ; mezclalo todo junto , y con el aceyte de manzanilla formarás de todo un emplasto.

*Emplasto para la gota.*

122 Toma diez y seis onzas de azeyte de olivas reciente ; dos onzas de minio sutilmente triturado ; despues de mezclados , los harás cocer hasta una mediocre consistencia de emplasto ; añádele despues diez y seis onzas de cera amarilla ; de

de grana de veleño sutilmente pulverizada ; de resina ; de trementina ; de cada cosa quatro onzas. Mezclalo todo , y con ello forma un emplasto de una buena consistencia ; este es un buen anodyno ; aviendo hecho antecedentemente los remedios generales.

*Otro emplasto para los dolores de la gota.*

Toma una onza de goma caragna ; media onza de cera amarilla. Derrítelas , y añadeles azeite de verbasco.

Este azeite se haze como los otros ordinarios , echando de sus hojas en una redoma con azeite de olivas , tapandola bien , y dexandola cocer al Sol , por muchos dias. No conviene dexarlo por la noche al ayre.

Este remedio no debe menospreciarse. *Vè el 2. tomo.*

*Receta contra la sarna , y contra la comezon de ella.*

123 Para sanar mas prontamente , se ha de comenzar por la sangria del brazo , y despues por la purga. Despues sirvete de la pasta , y del unguento siguiente.

Toma tres onzas de flor de azufre ; de zumo de limon quanto baste para hazer una pasta ; la qual aplicarás por la noche à los pulsos , dexandolo estar alli desde por la noche , hasta por la mañana ; y reiterar esta aplicacion por espacio de quatro dias ; renovandola todas las noches.

Toma manteca fresca dos onzas , y media onza de flor de azufre ; mezclalo todo junto , y unta con este unguento las palmas de las manos bien caliente : al mismo tiempo que apliques la pasta sobre los puños : y si por el mismo tiempo frotares tambien las plantas de los pies , y los tobillos , con esto serás mas presto curado.

*Otra.*

Toma raizes de *lapatum acutum* ; cuezelas bien , y quítales la madera de adentro ; ò si quieres , tomalas crudas , y quítales la madera interior ; hazlas pasta , é incorporalas con unto

unto antiguo. Untate con esto por la noche junto à un buen fuego, añadiendole plata viva, y pulpa de enula campana.

*Otros remedios para la sarna.*

Toma raíces de romaza silvestre, cuyas hojas están salpicadas de manchas rojas; y fino de berza gruesa, que comunmente se halla en el campo. Majalas en un mortero; añádele manteca, ó unto antiguo de puerco; incorporalo todo junto bien, en forma de unguento; del qual te untarás todas las noches al acostarte por todo el cuerpo. Este es un remedio seguro, particularmente si se haze con la raíz de berzas gruesas: asimismo se puede frotar con esto un niño, solamente de un año, si tiene sarna, sin peligro alguno, ni temor de que le suceda nada. Este es un remedio experimentado.

No es del caso el que este unguento esté frio, ó caliente, quando se frota con él.

*Para la sarna gruesa.*

124 Toma tocino gordo, blanco; lardealo con grãos de avena, al modo que se haze con una naranja, y clavos de especia; es menester que todo esté cubierto, esto es, quanto pueda ser de espesso. Ponlo delante del fuego en un assador, y dale vueltas como para assar; recibe la grassa que cayere. Quando el tocino estuviere bien caliente ponle fuego, y dexalo destilar hasta la ultima gota. Junta la grassa que de él cayere, y batela en agua fresca; arroja esta primer agua, y echa otra; continúa en batirlo, y mudar de agua hasta siete vezes. Haráse una pomada, con la qual la persona molestada de la sarna se frotará por la noche, al acostarse. Por este facil remedio será bien en breve curada.

*Otro remedio.*

Toma de la hiedra terrestre la cantidad que quieras; hiérela bien, y lavate con este cocimiento.

\*\*\*

\*\*\*

\*\*\*

\*\*\*

*Receta contra la cangrena.*

## DROGAS.

	<i>Litargirio de oro,</i>	1. libra.
	<i>Sal comun,</i>	2. onzas.
Toma de	<i>Goma Arabiga,</i>	media onza.
	<i>Aguardiente,</i>	medio quartillo.
	<i>Vinagre,</i>	un quartillo.
	<i>Aguacomun,</i>	quartillo y medio.
	<i>Inciensopulverizado,</i>	4. onzas.

## PREPARACION.

125 Pon à hervir las seis cosas primeras juntamente; rebolviendolas continuamente con un palo, hasta que se aya consumido la quarta parte; y al fin de este cocimiento añade el incienso pulverizado.

*Modo de usar de esta agua.*

Primeramente se cortará hasta lo vivo todo lo corrompido en la parte cangrenada, supuesto que tenga carne corrupta; despues se lavará bien la parte con esta agua, lo mas caliente que se pueda; despues se aplicará por encima un lienzo doblado, mojado en esta agua, y exprimido un poco.

*Receta soberana para impedir los progressos de la cangrena.*

Sucede con bastante frecuencia, en las largas, ó malignas enfermedades, que los enfermos contraygan la cangrena, sobre todo en las partes posteriores: para detenerlas prontamente valete de alguno de los remedios siguientes, los cuales son todos excelentes.

Toma lombrices de tierra, las que quieras: majalas con aguardiente; estiendo esto sobre un lienzo, y aplicalo caliente sobre las partes afectas, mudandolo dos vezes al dia.

R

Otro.

*Otro remedio.*

Pon à hervir berzas rojas ; majalas con miel , y aplicálas sobre la parte cangrenada. Este es un remedio tambien eficaz para impedir los progressos de la cangrena.

*Para la cangrena , llagas , y ulceras.*

126 Toma dos onzas de sal comun , tres de vitriolo , y quatro de alumbre calcinado : ponlo todo à hervir en dos azumbres de agua , hasta quedar en una. Lava con esta agua el lugar herido , y pon por encima una hoja de berza ; y si pica algun tanto mas , se pondrà un lienzo mojado en el agua sobre la hoja de berza , y quitaráslo seis horas despues ; y se continuará , bolviendo à dar la untura , y sobreponiendo una hoja de berza.

*Otra.*

Toma media libra de cal viva ; ponla en infusion por seis horas en una azumbre de agua ; la de herreros es la mejor. Derrama esta agua por inclinacion , esto es , suavemente , sin agitar el vaso : despues infundirás en esta agua por una noche una dragma de sublimado ; despues le añadirás un medio quartillo de aguardiente refinada. Cuela esto , sin exprimirlo , y lava con ello caliente las partes cangrenadas , dos , ò tres vezes al dia.

*Receta contra la mordedura de una culebra.*

127 Al punto se harán unas leves , y ligeras excarificaciones sobre la parte mordida , y aplicarás encima una ventosa , á fin de sacar la sangre , y con ella el veneno.

Hecho esto , pondrás encima buena triaca ; y caso que la mordedura esté sobre parte , que no se pueda echar la ventosa , no dexarás de hazerle las excarificaciones , y de aplicar la triaca.

En este mismo tiempo harás que tome el enfermo triaca , ò orvietano probado , con vino ; dale el gruesso de una hava.

Si puede encontrarse la yerva llamada gordolobo, se exprimirá el zumo; y darlo à beber el peso de dos, ò tres onzas.

*Receta contra la peste.*

128 Toma un sapo vivo, aplicalo sobre el bubon, ò landre, al modo que ya diximos arriba en la receta contra los canceres, y muda à menudo esta aplicacion.

*Otra receta contra la peste.*

Al punto que el enfermo se sienta herido de la peste se le aplicará la venda, ó cabezal siguiente. Toma quatro cucharadas de harina de trigo, una cucharada de agua rosada, y una yema de huevo fresco: mezclalo todo junto; y estiendolo sobre un lienzo, ò sobre estopas como un cabezal, el qual aplicarás tibio.

Luego que se descubra el carbunco, ò bubon, echa del unguento siguiente sobre un baldés, y aplicalo por encima.

**DROGAS.**

	Unto rancio, ò salado,	1. onza.
Toma	Miel,	1. onza.
de	Harina de centeno,	1. onza.
	Yemas de huevos,	2. en numero.

**PREPARACION.**

Derritelo todo junto, el unto salado, y la miel; y despues añade, fuera del fuego, la harina, reboviendolo continuamente; despues mezclale las yemas de huevos, reboviendolo, sin cessar; y este es el unguento, ó cataplasma.

Estenderáse de este unguento sobre un baldés, ó lienzo, aplicaráse sobre el landre; y mudarle al dia dos vezes.

Este remedio penetrará, y supurará el landre; y quando estuviere penetrado se le pondrá una mecha untada, è imbuida del mismo unguento, y encima la cataplasma primera.

*Para la cura de los tumores pestilenciales llamados  
bubones.*

129 Luego que se descubran las landres, para abrir puerta al veneno, será menester cauterizarlos con un hierro caliente la superficie del pellejo, y mas; y usar despues de una cataplasma, para que madure. Los que no quisieren aplicar hierro ardiendo, podrán usar de la piedra de caustico, la qual la harán con xabon, y cal viva, amassadas juntamente; ó fino con sal, pimienta, hollin de chimenea, y cal viva; y poner de estos polvos sobre los tumores, despues de haver éxcarificado el pellejo, hasta que salgan algunas gotas de sangre. Las cataplasmas se pueden hazer de diversos modos. Los que no saben hazerlas, podrán tomar las mas faciles, como son las siguientes:

*Cataplasma.*

Toma una cebolla; assala sobre las brasas, y despues majala; y echale el peso de tres, ó quatro dragmas de buena triaca, y aplicala.

*Otra.*

Toma un puño de accedèras: assalas en papel sobre rescoldo; majalas con caracoles con su cascara, y dos yemas de huevos, segun la cantidad que quieras hazer de ella; todo bien mezclado con harina de ceuada, ó centeno, si lo encuentras; y la mudarás dos vezès al dia sobre el tumor.

*Otro remedio.*

Toma raíces de malvas blancas, llamadas *althèa*; las quales hervirás; en lugar de ellas, toma malvas comunes (las hojas); y majalas bien con una cebolla de lirio assada sobre las brasas; añadiendo la miel que se neccsitate; y haviendolo hervido un quarto de hora, echalo todo junto con las yemas de huevos neccsarias; á lo qual podrás añadir levadura, y sal; y lo aplicarás como es dicho.

Quando el tumor huviere madurado se le dexara fluir bien ; y si no tiene suficiente abertura , se abrirá con una lanceta , y usará del unguento siguiente.

Toma una onza de azeite rosado , si puede ser , ò de azeite de olivas , una yema de huevo , y media onza de trementina.

Otro.

El zumo de apio con miel , ú otro que te parezca.

*Para las landres pestilenciales.*

Toma de goma de galbano , disuelta en vinagre ; de el emplastro *diachylon* con las gomas , y del emplastro *oxicroceum* ; de cada uno dos dragmas : mezclalos juntos.

Este emplastro aplicado al principio de la landre basta solo èl , sin otro remedio , hasta una perfecta supuracion , por que satisface à todas las intenciones necessarias.

Y asimismo se han visto estas especies de tumores enteramente curadas con solo este emplastro.

*Cataplasma para los bubones.*

Toma flores de fahuco : añadirásles de la ruqueta , y del escremento de palomino ; batiráslo todo junto para formar una cataplasma , la qual la aplicarás sobre la landre : quitarásla tres horas despues , y la echarás al fuego : reiterarás tres vezes del mismo modo la cataplasma ; de la qual siempre se han servido felizmente.

*Para la cura de los bubones.*

Luego que se descubra el bubon , se cauterizará con un hierro ardiendo , ò sino con las piedras causticas , como en las landres ; mas al rededor de él se pondrá un defensivo , hecho con vinagre rosado , agua rosada , y *bolus* ; y renovar lo por la noche , y por la mañana ; y quando estuviere hecha la escaria , y se aya matado dicho bubon , convendrá que se procure que se cayga la dicha escaria con unto de puerco , ò con manteca ,

ò tambien con una yema de huevo , y manteca de puerco mezclada.

Mundificaráse la ulcera con el unguento *apium* , ò *basilicum*. Los que no tuvieren dichos unguentos , podrán hazer el siguiente:

Toma de azeyte de olivas con otro tanto de vino la cantidad que gustares ; esto lo harás hervir hasta que se exhale todo el vino ; lo qual lo podrás conocer , quando no meta ruido alguno ; y entonces añadirle de cera nueva lo que se necesite , para hacer el dicho unguento.

*Otro unguento.*

Toma hojas de berzas , la cantidad que quieras ; majalas , y facales el zumo ; el qual lo harás hervir , con otro tanto de azeyte de olivas , y lo harás evaporar ; despues le añadirás un poco de trementina , y una yema de huevo ; y usarás de esto , como arriba.

*Para detener el estornudo.*

130 Toma hojas de ruda , y de yerva buena , de cada una un puño ; majalas juntas en un mortero , y exprímelas fuertemente el zumo por entre un lienzo ; el qual harás que lo sorba á menudo el paciente por las narizes.

*Otro remedio.*

Manda forber por las narices leche tibia á la persona incommodada ; y esto lo reiterará á menudo.

*Otro.*

Pon á entibiar agua , y el enfermo tendrá sus manos por bastante tiempo dentro de ella , y forberá por las natices el vapor.

*Receta para detener la sangre de las narices.*

131 Toma un poco de levadura ; unos pocos de pe-  
los

los de liebre cortados, bien menudos, y un poco de bolo armenico en polvos: mezclalo todo junto, y destemplalo con vinagre el mas fuerte; y aplicalo à las narices, quando salga la fangre.

*Otra receta.*

Toma un puño de sal, como la hallares, sin majarlas; ponla entre dos lienzos, aplicala al rededor de la frente, y de la cabeza.

Despues manda poner al enfermo junto à la lumbre; haz que se calienten bien los pies, y las manos, evitando, no obstante, con alguna cosa el que le dé el calor del fuego en la cabeza; al mismo tiempo harás calentar agua en un peròl, para meter dentro los dos pies, como si le huvieran de fangrar de los tobillos: frotale desde las rodillas, hasta los pies, de alto à bajo, con un lienzo, y el agua caliente; y de este modo se detendrá la fangre. Pero si no se detiene dentro de un buen quarto de hora, se renovará la aplicacion del frontal: y si finalmente no se detiene de este modo, se le ha de fangrar del pie al enfermo.

Esta receta ha sido tan frequentemente probada con sucesso, que de docientas vezes, sola una será menester llegar à la fangria del pie.

*Otra receta.*

En este accidente estremo, frequentemente se aplica una ventosa seca, inmediatamente sobre los pechos, y sobre la region del estomago con maravilloso sucesso.

*Otro remedio.*

Toma las cascaras de las havas; calcinalas en una payla totalmente encendida: despues las reducirás à polvos muy sutiles; de los quales soplarás en las narices.

*Otro.*

Toma del moño, ò lapa que crece al pie del arbol llamado

do carpa, ò charma; deshazla bien entre las manos, y de ella tomarás por las narices.

*Otro.*

Toma una rodilla vieja; quemala: los polvos de ella mezclalos con la sangre, que sale de las narices del enfermo; quando estén bien imbuidos, los meterás en las narices, y fe hará de ellos una, como almastiga, la qual retendrá la sangre infaliblemente.

*Otro.*

Pon debajo de la lengua, y en las narices hojas de yervá buena, y dexalas estar afsi, por bastante tiempo.

*Otros remedios.*

El escremento reciente del puerco, ò del jumento; presentado á las narices, y mezclado con un poco de bolo armenico, es un remedio milagroso para detener la sangre.

Pero si no se encuentra fresco, te puedes servir del seco; y mezclarle un poco de los polvos de rosas, para corregirle el hedor; mezclese con un poco de zumo de llantén, ò de hortigas: mojaráse en él un poco de algodón en forma de clavo; el qual se pondrá en la nariz, por donde sale la sangre.

Los que estan expuestos á estos fluxos de sangre, deben traer siempre consigo de estos esccrementos: el de jumento es de mas estima; y quando está seco, se rociará con el zumo de las hortigas.

*Otro.*

Majaráse de la sentinodia, y se mezclará despues con vinagre, y una clara de huevo; y se aplicará á la frente. Este remedio estanca al punto la sangre.

*Otro.*

Toma quatro onzas de agua rosada; onza y media de vi-

vinagre rosado ; una dragma de bolo armenico : moja en estos liencecitos finos , y aplicalos à la frente ; poniendo cuidado en mudarlos , quando se conozca que se calientan , ò que se fecan.

Otro.

Toma arcilla ( ò arguilla ) quemada , y bien molida , la cantidad que quieras : mezclala con vinagre fuerte , para hazer con ella una cataplasma , la qual se ha de embolver entre dos lienzos , para aplicarla à la frente , y al cuello : y se ha de tener cuidado de mudarla , à menudo.

Otro.

En urgente necesidad , se puede preparar al punto una cataplasma de bolo armenico solamente , batido con una clara de huevo , ò vinagre ; la qual se aplicará à la frente , y à las sienes.

Otro.

Un remedio simple , como es el atraher à menudo por las narices el *oxycroceum* , estancò un hemorragia , la qual no cedia à ningun focorro , de quantos se le aplicaron.

Otro.

Hallase en la cabeza del pez carpa una piedra ; la qual , reducida à polvos muy sutiles , restaña la sangre , si se mete en las narices en una mecha de algodon.

*Polvos para detener la hemorragia de las narices.*

132 Toma de escremento de jumento ; de aquella yervecita , ò pelusa , que se cria à los pies de los arboles ; secala al Sol , ò en otra parte caliente : haz de ella polvos : cuyo uso es tomarlos por las narices. Estancan al punto esta fuerte de fluxos de sangre.

Será bien tener siempre á mano estos polvos , para remediar á los pobres de el campo.

*Otra receta.*

La piedra jaspe, traída pendiente al cuello , detiene infaliblemente la hemorragia , y preserva de ella á los que la padecen.

*Otro.*

Toma la cantidad , que gustares de alumbre : de laca de aquella de que usan los Pintores , quanto baste , para darle color encarnado al alumbre. Sopla estos polvos á las narices.

Estos polvos curan , y detienen las hemorragias desferpadas , quando todos los otros remedios son inútiles.

*Otro remedio.*

Oleráse , y tendráse en la mano una yerva comunísima, llamada *correguela* , en latin *centinodia*.

Los que están sujetos á este flujo de fangre , deben tener la consigo , y en la bolsa.

*Otro remedio.*

Toma un puño de hortigas negras ; machacalas entre las manos , y metelas en las narices , y en los oídos ; ò el zumo de dichas hortigas.

Un lienccito mojado en el *oxyroceum* , y enroscado al cuello , surte un efecto maravilloso : ò fino algodón de escriptorio , puesto en la nariz , de donde sale la fangre.

*Para los fluxos excesivos de las hemorragias de las narices.*

Sirvense felizmente algunos de las hojas frescas del heleboro negro , el qual se bate , y se aplica sobre la carne desnuda , en forma de cinto. Se han de afianzar con alguna banda , ò otro lienzo ; hanse de mudar quando estuvieren secas.

Este remedio sirve tambien para el flujo mestruo excesivo,

vo, y para detener las evacuaciones de las mugeres despues de sus partos, *siendo excesivas.*

*Otro.*

Tambien usan à proposito otros de las fomentaciones hechas del cocimiento llamado *verbascum*. Ponerlo à hervir, ò en agua de herreros, ò en vino gruesso.

Es de notar, que es menester que estas fomentaciones se hagan frias, y, quando mas, algo tibias.

*Otro.*

Toma pelos de liebre cortados muy menudos: mojalos en tinta, y aplicalos encima; ò fino busca modo de ponerlos dentro, en forma de clavo.

Este remedio no es menos apreciable; porque ha sido probado.

*Otro remedio muy seguro.*

Es remedio muy seguro, tomar de la fangre misma, que fluye de las venas; ponerla à secar sobre una payla de hierro bien caliente; estando afsi seca la haràs polvo, y la pondrás sobre las venas abiertas; y al punto se estancará la fangre.

*Otro remedio.*

Toma de aquellos caracoles, que se crian entre las viñas; limpialos: fecalos al fuego: mezcla una onza de estos polvos con una onza de manteca fresca. Majalos en un mortero de plomo, hasta que tome todo la consistencia de linimento. Aplica esto sobre la vena con un poco de algodón.

*Otra receta.*

Toma corcho; quemalo: hazlo polvos; los quales los incorporaràs con una clara de huevo; y esto lo aplicaràs sobre la parte.

*Otro remedio.*

Moja la partè con agua rosada , ó de llantèn , echa encima de aquel polvo que se pega a el helecho , ò à la doradilla.

*Receta contra la hemorragia de una herida.*

133 Toma de vexin ( es especie de hongo ), la cantidad que quisieres : rocíalo por el Verano , el espacio de quinze dias con agua , en que ayas puesto à remojar vitriolo blanco : y todas las vezes que lo rocies , ponlo á fegar al Sol; despues lo haràs polvos , y los conservaràs en un lugar seco; para usar de ellos quando los necesites.

Los Cirujanos Alemanes , despues de haverlos preparado así , los cuelgan en los desvanes de sus tiendas , y usan de ellos en las heridas , principalmente , exteriores ; y quando alguna vena considerable se ha cortado con un golpe , por medio de estos polvos introducidos en la herida , ò aplicados sobre la vena , estancan la sangre , como por milagro , casi en un momento.

En los fluxos de sangre immoderados , que sobrevienen , en sus partos , à las mugeres , ò de otro modo , no hay cosa mejor para detenerlos con promptitud , que darlas dos , ò tres vezes a el dia lavativas compuestas del *oxyperato* : esto es de seis partes de agua comun , y una de vinagre : v. g. de nueve onzas de agua , y una y media de vinagre. Esta es una experiencia quotidiana.

*Para detener los menstros.*

134 Toma una pulgarada de polvos sympaticos; dissuélvelos en agua tibia ; moja en esta agua un lienzo teñido en la sangre de la muger , que fluye actualmente.

Este remedio no solamente es para estancar las hemorragias uterinas ordinarias , sino tambien las que se figuen al aborto. Es clara experiencia.

Estos polvos son bien comunes. Puedense libertar con ellos las mugeres , que perecen miserablemente , con un remedio,

dio, de que habla todo el mundo, y del qual no aciertan á servirse.

Estos polvos sympaticos es un remedio maravilloso para detener toda fuerte de hemorragias, pronta, y seguramente; ya provengan de las narices, ya de las heridas, ya de la vulva, ò del orificio posterior; motivo, por el qual nos vemos obligados á poner aqui la descripcion de ellos.

*Descripcion de los polvos sympaticos.*

135 Toma una libra de caparrosa, mas, ò menos, segun quisieres: reducela á polvos muy sutiles: embuelve estos polvos en un papel: mete este papel, en que estàn los polvos, en una caja, ò en otra cosa semejante, y acomodada, para contenerlos, á fin de que no se derramen, y se pierdan: pon estos polvos con la caja á el Sol, por todo el Verano; quando el Sol no le dé, se ha de retirar, y no dexarla jamás al sereno.

Con estos polvos se detiene toda fuerte de hemorragia, aun quando esté cortada hasta la misma arteria.

Se han de aplicar sobre la vena, ó la arteria con unas pocas de hilas; aplicando sobre la cortadura un adstringente compuesto de bolo fino, de tierra sigilata, de claras de huevos, y de vinagre; poniendo por encima un cabezal, y una benda.

*Otra descripcion de los polvos sympaticos  
mas energica.*

Toma de caparrosa, ò de otro vitriolo, ò Romano, ò de Alemania (excepto el de Inglaterra, que entra en la composición de los polvos precedentes) la cantidad que gustares. Hazlo polvos muy sutiles, y exponlos al Sol de la misma manera, y con la misma precaucion que ya se ha dicho arriba.

Toma al mismo tiempo goma dragante, y casi otro tanto de caparrosa; hazlo todo polvos muy sutiles, y passalos por tamiz de seda: expon estos polvos al Sol todo el Verano al mismo tiempo que los otros, y con las mismas precauciones; pero separadamente en otro papel, y en otra caxeta.

Hecho esto , quando quieras componer los polvos sympaticos , tomarás dos partes iguales de estos dos polvos , y los mezclarás juntamente. Y este es el modo con que el Cavallero Dygbi compuso los verdaderos polvos sympaticos , cuyos efectos describió , y las razones para demostrar , que no hay en ellos cosa de hechiceria , por mas que sus efectos nos parezcan prodigiosos.

*Propiedades de estos polvos.*

Aplicados sobre la parte estanca la sangre como los precedentes.

En los menstruos de las mugeres , echados en la sangre , que queda en los lienzos , y embueltos en el mismo lienzo con la sangre , à donde tocò , y puesto en un parage limpio , en donde no hay ni polvo , ni sangre , la estanca.

Para reprimir la hemorragia de las narizes se han de aplicar sobre la sangre derramada en un pañuelo , y se han de embolver los polvos , y la sangre , y dar à oler à el enfermo por entre un lienzo sencillo la parte donde se echaron los polvos.

*Receta contra las heridas hechas con armas de fuego , y penetrantes.*

136 Echa dos onzas de aristologia larga , ó redonda quebrantada , en una olla de barro con tres azumbres de vino blanco : ponlas à hervir , hasta minorarse la mitad. Aparta la olla del fuego : añadele aqui dos onzas de azucar en polvo : cuélalo por un lienzo blanco , y conserva este licor en una botella de vidrio.

Si la herida es grande , le pondrás prontamente el primer aparejo , hecho de dos claras de huevo , batiendolas , hasta hazerlas espuma , y de un poco de bolo de Levante pulverizado. Todo esto estendido sobre estopas de cañamo , y puesto sobre la herida , lo dexarás estar en ella por espacio de veinte y quatro horas.

Passado este tiempo , echarás de esta agua vulneraria en una escudilla : la pondrás à entibiar , y mojarás en ella un lienzo bien delgado ; con el qual limpiarás la herida , def-

después de quitarle el primer aparejo. Limpiada así la herida, le pondrás encima otro lienzo, también mojado en la misma agua: y sobre este lienzo pondrás algunas hojas de berzas rojas, si es factible, y sobre las berzas un buen cabezal empapado en la misma agua; para que la herida esté siempre humeda.

Podrás dar à beber dos dedos de esta agua al enfermo en ayunas: curarás dos veces al día la dicha herida, y la xeringarás con la misma agua, si es muy profunda.

*Para curar facilmente toda suerte de heridas,  
ò de arcabuz, ò de golpe, ò de otro  
modo.*

137. Toma espíritu de vino; mezclalo con agua común; caliente ya esta mezcla, moja en ella algunos lienzos, los cuales aplicarás sobre la herida. Pero si la dicha herida fuere profunda, ò si fuere una fistola, se le haran unturas con dicha mezcla caliente.

Este remedio facil no solo impide la inflamacion, sino que tambien corrige toda suerte de corrupcion que pueda sobrenvenirle à la herida.

Es cosa cierta, que un Cirujano no se servia sino de este simple remedio en toda suerte de heridas.

*Otra receta para curar las heridas recientes  
en dos dias.*

138. Lavarase la herida con espíritu de vino rectificado: echarase despues sobre ella aloës hepatico sutilmente pulverizado con algodón empapado con azeyte de hypericon; despues de esto se ligará la herida.

*Otra receta:*

Toma una onza de benjui; una dragma de almastiga; media onza de balfamo negro; onza y media de aguardiente. Haz de todo esto, una especie de linimento: el qual consolida, y cicatriza en poquissimo tiempo toda suerte de heridas recientes, y simples.

Estos tres remedios hazen maravillas en la Cirugia, quando los Cirujanos virtuosos, y hombres de conciencia, no tiran en los males à alargar la cura.

*Agua maravillosa contra la cangrena.*

139. Toma casi dos azumbres de vino blanco: media libra de azucar; de aristologia redonda (quebrantada si fuere reciente, ó cortada à pedacitos si està seca) y lavada en vino blanco, quatro onzas. Echa todo esto en una olla de barro vidriada, y tapala bien. Dexalo en infusion por seis, ò siete horas: ponlo despues à hervir à fuego manso, hasta la disminucion de la tercera parte. Lo colaras, quando estuviere frio, y lo echaras este licor en una redoma de vidrio, la qual la taparàs bien, y lo guardaràs para servirte de èl. Es cosa muy util contra las ulceras, y la cangrena, las quales, despues de haverles cortado toda la carne muerta, se han de lavar con esta agua, y se han de mojar mechones en ella para poner encima. En las ulceras fistuladas, se hazen inyecciones; ò se valen tambien de un unguento en las ulceras malignas, con el dicho cocimiento.

*Unguento contra la cangrena, y ulceras malignas.*

140. Toma cera nueva, y resina, una libra de cada cosa; derritelo todo junto, y añadiendole tres libras de manteca sin fal, y una onza de polvos de cardenillo, mezclalo con ellos.

Primeramente se ha de derretir la cera nueva, y despues la resina en una cazuela sobre un fuego moderado, con la manteca que se ha de echar alli despues, quitando diligentemente todo lo que apareciere espumoso: apartaràse de el fuego, para añadirle el cardenillo en polvos, rebolviendolo largo tiempo con una spatula. Despues de estar todo bien mezclado, se buelve à poner al fuego, para darle mas cuerpo, rebolviendolo continuamente, y teniendo cuydado para que no se quemè; un momento despues, lo apartaràs de el fuego, y lo echaràs en una olla vidriada bien tapada. Esto es mas solido que un unguento; pero no lo bastante para hazer emplastos: estiendo-  
se

se sobre mechones , y se aplica sobre la ulcera , que ha de estar lavada primero con el cocimiento , poniendo por encima lienzos mojados en él. Hase de mudar de ocho en ocho horas.

El pie de la mejor cerbeza , aplicado sobre la cangrena ha tenido maravillosos efectos.

*PARA CURAR TODA SUERTE DE CANGRENAS,  
pestes , heridas , males venenosos , y  
venereos.*

*Modo de usar de este remedio.*

141 Componse este remedio de agua, y de unguento : en la boca se pondrá el agua con pañitos mojados en ella, bañando, y lavando las partes afectas. Si el mal es venenoso, se beberá de ella ( y nunca arriba de dos , ó tres cucharadas ) por la mañana ; y otro tanto por la noche. Si fuere una llaga sencilla abierta , se le ha de bañar ; y caso que sea un carbunco , landre , ó peste , que no tenga abertura , para recibir esta agua , se le ha de abrir puerta con la lanceta , para que penetre á donde está el veneno , para echarle fuera con el beneficio de el unguento , que le has de aplicar despues de haverlo bañado , y lavado bien. Sobre todo , cuyda de tener todas las partes , en donde aplicares este unguento , bien limpias sin cabello , ni pelo , ni otras inmundicias , y de reiterarlo , y renovararlo , por lo menos , dos vezes al día. En quanto á los males venereos , ó vergonzosos , la pureza no me permite hablar de ellos con amplitud ; mas como puedan contraherlos aun algunas personas enemigas de la impureza , diré solamente por caridad , que los hombres , y las mugeres pueden curarse de estos males , por qualquiera que sea la causa , bebiendo prontamente de esta agua , para cortarles el camino ; haciendo de ella inyecciones sobre la parte afecta con una xeringa ; y aplicandoles emplastos de el dicho unguento , si se descubre sobre ellos alguna herida en lugar remarcable.

*Modo de medicar , y curar la cangrena.*

Quando emprendieres la curacion de algun miembro

cangrenado , toma un plato de estaño , ò de barro : echa , en él , de la dicha agua despues de tibia ; empapa en ella algodón , ò un lienzo blanco delgado ; lava , y baña dulcemente la parte mala con ella , y tambien dos , ò tres vezes al rededor de la inflammation : despues haz un emplasto , sobre una tela comun , de el tamaño de la inflammation : y despues de haverla aplicado , cubrela con un lienzo de quatro doblezes , y empapado en esta agua , el qual se estenderá mas allá de el emplasto tres dedos ; reitera este modo de curacion de seis en seis horas. Con esto verás dentro de breve un cerco entre la buena , y la mala carne. Quando ya estuviere formado , quitarás , y descarnarás poco à poco con el verdugillo la carne mortificada ; continuando siempre el mismo remedio , sin alterar , hasta una perfecta curacion , y sin mudarle de ningun modo , sin quitar , ni poner. Si las llagas son internas , se han de xeringar. Si fueren estrechas se han de ensanchar , y con esto verás maravillosas curas en poco tiempo.

*Para detener los progressos de la cangrena.*

142 Toma algunos puños de hojas de zumaque , majadas en un mortero ; añadirásles miel , y vinagre , lo que basta , para hazer una cataplasma ; la qual la aplicarás sobre la parte poseída de la cangrena , y experimentarás así felices successos.

*Otro.*

Maja raizes de rabanos en un mortero , hasta que se hagan una pasta ; añadeles despues una buena cantidad de sal , y de harina de cizaña , para reducirlo todo à consistencia de cataplasma , para los mismos efectos , que el precedente.

*Otro.*

Toma de el escremento , ò estiércol de cavallo ; hiervelo en vino , y aplicalo en forma de cataplasma.

Es bien familiar este remedio ; y por esso hazia muchas pruebas de él un celebre Medico.

Adviertese , que primero se ha de haver excarificado la parte , que aplicar este remedio.

*Purga que el enfermo ha de tomar durante su curacion para descargarse de los humores mas malignos , y fortificar la naturaleza à fin de expeler el veneno con mas facilidad.*

143 Echa en un quartillo de vino blanco una onza de sèn de Levante bien molido : media onza de hojas de tomillo , ó de serpol ; y la quarta parte de una onza de epithymo ; echalo todo junto en una olla vidriada , y bien tapada : dexalo en infusion , y remojandose por espacio de quarenta horas : cuélalo todo por un lienzo , y dalo en tres mañanas al enfermo , y dos horas despues un caldo. Con esto verás efectos assombrosos.

Esta medicina es propria para la gota , ceatica , farna , y empeynes ; purifica la melancolia , ô la flemma , el cerebro , el higado , el bazo , el pulmon : desopila las entrañas ; aguza la vista , y el oido : quita el dolor de cabeza , el mal de corazon , la ofuscacion del entendimiento , y el delirio : ayuda à la curacion de las partes internas , y externas : es facil , de poco precio , y propria para todo tiempo.

*Agua excelente contra la cangrena , y otras llagas sordidas.*

144 Toma quatro onzas de aristologia redonda : cortala en rebanadas menudas ; despues de haver quitadole la corteza , lavalala tres vezes en vino blanco : echala con ocho onzas de azucar fino en dos azumbres de buen vino blanco , que estaràn en una olla vidriada. Estando todo esto bien cubierto , y apretado , de fuerte que no pueda evaporarse , ponlo à hervir à fuego lento , hasta la disminucion de la tercera parte. Entonces apartarás la olla del fuego : luego que esté frio , lo colarás por un lienzo bien blanco , y echarás el agua en una redoma , para usar de ella , quando la necesitas , y la tendrás tapada diligentemente. Esta agua no se ha de guardar

para tomarla por la boca passados los ocho priméros dias; porque se pone muy amarga : pero siempre es buena para todas las otras operaciones ; y aunque se enmohece facilmente, no dexa de producir , no obstante , sus efectos , quitandole el moho , y tomando lo limpio , y puro. Esta agua cura tambien de las hinchazones , de los dolores de riñones , de costado , y otros , frotandose con ella delante del fuego , y aplicando sobre el dolor un lienzo con quatro doblezes, empapado en ella.

*Para la cangrena.*

Toma un buen puño de hojas de betonica aquatica; ponlas à hervir en una azumbre de buena aguardiente, hasta reducirse à la mitad. Aviendo hecho una incision à modo de cruz, ó excarificaciones, se quitarà la porcion cangrenada. Cubriràs el mal con las hojas de este cocimiento.

*Unguento para todo genero de llagas , y dolores ocultos.*

145 Toma de las hojas de betonica , de berverna , y de pimpinela , un puño de cada cosa ; limpialos , de modo que solo queden las hojas , y advierte que no han de estar mojadas. Echalas en remojo por veinte y quatro horas en vino blanco , y cubrelas. Hecho esto , las pondràs à la lumbre, hasta cocerse. Despues las majaràs , y les facaràs el zumo: pondràslas despues al fuego ; y quando comienze à hervir , le echaràs dentro una libra de pez refina en polvos : revolveràslo sin cessar , y quando comienze à levantarse en olas , le echaràs ocho onzas de cera blanca cortada en pedacitos pequeños , rebolviendolo , sin cessar , como antes : y quando quiera bolver à subir , le añadiràs una libra de trementina de Venecia. Despues , quando vuelva à subir , se le ha de echar una onza de almastiga pulverizada , y no cessar de menearlo , desde que se echan las drogàs , hasta que se ponga frio. Despues de esto lo pondràs en rollos.

Este unguento se ha de hazer entre el mes de Abril , y de Mayo , y en Agosto.

*Unguento precioso para las llagas.*

146 Esta composicion requiere una gran paciencia, prudencia, y diligencia, para evitar los accidentes, que pueden sobrevenir, y observar puntualmente las medidas, los pesos, condiciones, y circunstancias.

Primeramente tomarás una libra de cera nueva; una libra de refina; una libra de goma de pino; majalo todo esto; prepara un perol de hazer conserva proporcionado à la cantidad, que quieras hazer del unguento: preven tambien una spatula de madera, un fuego de carbon, y un hornillo pequeño. Echarás la cera en este perol, puesto sobre el fuego para derretirla; liquidada ya toda, añadele la refina, la qual mezclarás por espacio de media hora con la spatula; despues le echarás la goma, ò refina; mezelandolo todo, para incorporarlo con la cera, el espacio de una hora, à fuego lento por temor de que no se condense en el asiento del perol. Al cabo de todo este tiempo apartaráslo del fuego, para dexarlo entibiar, hasta que esté capáz solamente de echarle quatro libras de manteca fresca de Mayo, y sin sal, la qual la mezclarás con la spatula, durante una hora, y fuera de la lumbre.

Sobre todo tendrás cuydado de mezclarle poco mas de media onza de cardenillo bien pulverizado, un quarto de hora despues que ayas echado la manteca, batiendolo sin cessar, hasta tanto que el cardenillo se aya incorporado con la manteca, y las gomas; lo qual conocerás, quando el todo ayamudado su color en el de verde. Entonces pondrás el perol sobre rescoldo, y lo bolverás à menear todo por espacio de media hora.

Aqui es, quando se necesita poner cuydado para que el unguento no hierva, porque se perderia. Passada esta media hora, lo passarás por un lienzo fuerte, y claro, para purgar, y separar el unguento de las suciedades de las gomas, y resinas, recibiendo en una olla de barro vidriada lo que se destilare por el lienzo; y lo guardarás con cuydado, para usar de èl.

Ni quites, ni pongas poco, ni mucho, en esta composicion, sino quieres verte frustrado de su virtud; y está seguro, que fino la alteras, verás con ella efectos maravillosos con la

ayuda de Dios: porque este remedio cura toda fuerte de heridas hechas con armas de fuego; espadas, cuchillos, ò otras armas de hierro de qualquiera figura, aunque sean redondas, que son tenidas por incurables; lavandolas con agua, y untandolas con el unguento, reduce à union la carne mas separada. Y por quanto en las heridas redondas no hay aproximacion de carne para reunirla, suple esta desgracia, aumentando la carne, con un circulo, al parecer increíble, si yo mismo no lo huviera visto. No se necesita cortar nada, sino dexar que obren esta agua, y este unguento, hasta que se cicatrice, y se cierre la herida.

Es tambien propria para las llagas las mas inveteradas, mortificadas, y cangrenadas; para todo golpe de baston, de piedra, ò de caidas; para las contusiones, golpes en los pies, males contingentes, que suceden en las manos; para los canceres, para las secas de los muslos; para la tiña, para el sarpullido harinoso, para los carbuncos, ó bubones.

Es tambien remedio para la mordedura de los lobos, perros rabiosos, ò de otras bestias; para las picaduras de los escorpiones, y culabras: para los lamparones de los caballos; y generalmente para toda fuerte de heridas, y venenos, assi de hombres como de bestias.

*Unguento para curar las ulceras viejas, y toda fuerte de llagas antiguas, y nuevas.*

147 Toma por el mes de Mayo betonica, pimpinela, y agrimonia, y si por aquel tiempo no se encuentra todavia la pimpinela, toma de la correguela, que tiene las flores encarnadas, un puño de cada cosa. Lavalas bien, y exprimelas. Despues de esto majalas todas juntas en un mortero; echalas en una olla grande de barro nueva: llenarásla de buen vino blanco, supuesto que haga tres azumbres. Ponlas à hervir justamente hasta la consumpcion de la mitad, estando cubierta la olla. Apartala del fuego, y dexalas estar assi, hasta el dia siguiente; despues toma una onza de almastiga en polvos, con ocho onzas de cera virgen; una libra de pez blanca, la qual derretiras sola, y la colarás por un lienzo nuevo.

Despues del cocimiento de las yervas, las quales las pondrás à calentar al fuego, y quando comienze à hervir, echa la cera hecha pedacitos, y la pez, y no dexes de rebolverlo todo, hasta que estè derretido. Añade despues la almastiga, y la rebolveràs por espacio de un *Miserere*. Quitalo del fuego despues, estando hirviendo; y estando en el suelo añadele una libra de trementina, y rebuelvelo todo, hasta que se enfrie. Forma con esto emplastos, y aplicalos à la parte.

Este unguento ha sido probado en muchas ocasiones, y ha sanado à muchas personas de suposicion.

*Receta contra el dolor de muelas.*

148 Tomá palo de fresno: quitale la primera corteza; quemale la segunda, y de la ceniza de esta segunda corteza mezclada con aguardiente, haz uno como emplasto, el qual aplicaràs à la sien del lado dolorido.

*Otro remedio.*

Como sea este un mal de raro humor, es preciso tener à mano muchos remedios, y experimentarlos todos; porque finalmente se dará con alguno que surta efecto. Yo, no obstante, pongo aqui los que tengo por mas propios, y mas especificos.

Toma un poco de vitriolo de chypre; tenlo en la boca por espacio de un *Ave Maria*, y frota con èl la encia de la muela, que te duele.

*Otro.*

Cueze en agua alumbre; moja en ella un poco de algodón, y aplicalo sobre la encia, renovandolo à menudo.

Observa, que se ha de desalivar al usar de este remedio, para no passar nada de saliva.

*Otro.*

Toma hojas de peregil, y de madre selva: ponlas sobre una payla; y amortigualas al fuego: aplicalas despues estas ho-

hojas à el oïdo de la parte del dolor lo mas calientes que se pueda.

*Otro remedio casi infalible.*

Toma dos onzas de azucar en polvo : media onza de hojas de *millefolium* secas , y pulverizadas. Mezcla juntamente estos polvos para el uso figuiente.

Toma media onza de estos polvos : mezclalos con onza y media de miel : frota con esta miel todas las encias de arriba , y de abajo , por dentro , y fuera de la boca muy à menudo , entre dia , y quando te bayas à dormir : continuaràs haciendolo asì por lo menos durante tres dias , aunque la primera vez te se quite el dolor.

*Otro.*

Un emplasto de la goma *tacamahaca* , es remedio muy soberano , poniendolo sobre la arteria , ó sien , en el lado que està el dolor.

*Otro.*

Toma para dos quartos de miel , dos de alumbre de roca ; y la mitad , de lo que cabe en una cascara de huevo , de vinagre. Ponlo todo à hervir el espacio de una hora con un puño de salvia ancha en un pucherito de barro. Echa de esta composicion sobre la muela dolorida , y destilarà mucho. Con lo qual se quitarà el dolor.

*Otro.*

Toma peregil recientemente cogido : deshazlo entre los dedos , y despues de puesto sobre una pala de hierro encendida al fuego , ponlo sobre la muela con un poco de yino.

*Para el mal de muelas.*

Toma almastiga : amassala , hasta que se ablande como la cera : ponla sobre la muela ; dexala estar sobre ella , hasta que se consuma ; y ciertamente sanaràs.

*Otro*

*Otro remedio.*

Trae contigo una muela de un difunto , y con ella fro-  
tarás la muela que te duele , y al punto te se passará el dolor.

*Otro remedio.*

Toma un poco de pimienta en polvo , mezclala con un  
poco de tu orina , echala en un lienzo , y aplicala sobre la me-  
xilla del lado en que esta el dolor. Este remedio cura entera-  
mente.

*Otro remedio.*

Toma un puño de salvia recientemente cogida ; ponla  
sobre una payla ardiendo al fuego : echa en ella poco à poco  
del mejor vinagre , y un medio puño de sal ; y estando mez-  
clado todo , y medio como confitado , lo pondrás entre dos  
lienzos , y lo aplicarás sobre la mexilla mala , caliente , quan-  
to lo puedas sufrir. No te ha de dar el ayre : y renovarás este  
remedio de seis en seis horas , principalmente despues de aver  
te sangrado , y de aver tomado una , ò dos lavativas.

*Para el mal de muelas.*

Toma incienso pulverizado : incorporalo con clara de  
huevo , en consistencia de cataplasma ; y aplicalo à las sienes.  
Este es un remedio muy eficaz para esta suerte de males.

*Otro.*

Toma de la segunda corteza del fresno , y de la segunda  
corteza del romero , de cada cosa dos onzas : secalas en una  
payla delante del fuego ; pulverizalas despues , y con aguar-  
diente formarás una pasta , que aplicarás , en cantidad de una  
dragma , sobre la arteria del lado malo. Dentro de poco senti-  
rás con esto , apaciguado el dolor.

Otro.

Toma goma elemy, y almagista; incorpora las dos cosas juntas en consistencia de emplasto: estiende el gruesso de una aluvia en un pedacito de baldés; y esto se aplicará sobre la sien del lado malo.

*Para facilitar que salgan los dientes à los niños pequeños.*

149 Quando no pueden salirles los dientes à los niños chiquitos, les sobrevienen comunmente convulsiones, y diarréas mortales. Para prevenir estos peligrosos accidentes, no hay cosa mejor, ni mas eficaz, que cortar la cresta à un pollo, y de la sangre que sale de ella, totalmente caliente, frotar con el dedo, una, ó dos veces, quando mas, las encías; y saldrán los dientes facilmente, y sin peligro.

*Otro remedio.*

Toma los fessos de una liebre, despues de cocida, ò assada; mezclalos con miel, ò manteca, y unta á menudo las encías del niño.

*Otro.*

Toma la cantidad que quieras de myrrha: hiervela en vino; y al fin, aviendole añadido azeyte de olivas, untarás con esto los dientes, y las encías.

*Para matar los gusanos que están dentro de las muelas.*

150 El cocimiento de corteza de fresno es muy singular, como tambien el cocimiento de la raíz de hortigas; el qual mitiga tambien el dolor, aun quando no proviene de los gusanos.

\*\*\*

\*\*\*

\*\*\*

\*\*\*

Otro

Otro.

Derretiráse grassa , ò sebo de ciervo ; mojaráse en él un lienzo , y se pondrá sobre las encías. La experiencia ha dado á conocer , que este remedio saca los gusanos , y mitiga el dolor.

*Receta para estancar la sangre de las encías,  
despues de haver sacado una muela.*

151 A las vezes despues de haverse sacado una muela se figue una tan grande hemorragia , ó fluxo de fangre , que con dificultad se puede restañar. En tal caso , usarás del remedio siguiente.

Toma un poco de vitriolo en polvos ; mezclalo con otra tanta fangre de drago ; y aplica estos polvos con algodón sobre la encía , teniendolo apretado , hasta que la fangre se estanque.

Tambien es otro remedio muy bueno meter en el agujero de la encía calcita quemada , ò llenarlo de polvos de goma arabiga.

La receta contra el dolor de muelas , del alumbre hervido en agua , es tambien soberano.

*Para estancar la sangre de una cortadura.*

152 Toma cantidad de hortigas ; majalas , y aplicalas sobre la cortadura , y con esto se estancará la fangre.

Lo mismo haze la azucar en polvos.

*Receta contra los lobanillos no abiertos.*

153 Todas las mañanas , por largo tiempo , frota los lupos con vinagre el mas fuerte ; tomarás despues de la yerva llamada *apio* : majala , y friela con manteca fresca ; estiendela despues sobre un lienzo : aplicala sobre el mal , continuando por el espacio de dos meses y medio.

Pero si en este termino no se huviere curado el lobanillo ,

toma una cucharada de sal , y un quartillo de orines ; pon á hervir todo esto junto , hasta que se reduzca á un poco mas de medio quartillo. Moja unas estopas en este licor , y aplicalas sobre el lupo , continuando por algun tiempo.

*Otro.*

Toma de yezgos , quanto baste ; amortigualos en el fuego , ò en una sartén : aplicalos sobre el mal , continuando por largo tiempo.

*Otros remedios para los lobanillos.*

Toma medio puño de yezgos : ponlos á hervir con una azumbre de vino , y un pan de rosas , hasta que el vino se consuma todo. Haz con esto una cataplasma , y aplicala caliente sobre el lupo ; lo qual se reiterará por bastante tiempo. Puede-se añadir algo de sal , al preparar este remedio.

*Otro.*

Derrite una buena cantidad de emplasto , que llaman los Boticarios *diapalma* , en azeite rosado ; añadele la tercera parte de cerusa en polvos , passados por tamiz , è incorporalos con el emplasto derretido : estiende , de esto , el grueso de un dedo , sobre baldès , el qual será mayor que el tumor : aplicalo sobre el mal , y dexalo atado con una benda , y una servilleta de quatro doblezes , si la parte lo permite : dexalo estar por quatro dias ; levántalo al fin de ellos ; y haviendolo limpiado bien , é igualado con el pulgar , lo bolverás á poner ; y continuarás siempre haziendo lo mismo , hasta que se dissipe enteramente.

Puede servir un emplasto mismo diez dias , por lo menos ; despues de este tiempo será bien poner otro. Saca suavemente el humor , el qual aparece sobre el emplasto , siempre que se levanta , porque sale siempre mojado.

*Otro.*

Toma de la yerva llamada *gordolobo* : ponla á cozer con vino blanco ,

*Otra*

*Otro remedio para dissipar los lobanillos.*

Toma caracoles blancos, por la Primavera, si se puede; majalo todo, y estíendelo sobre un lienzo, y aplicalo sobre el lupo, dexandolo estar, hasta que se cayga por sí mismo. Esto lo repetirás.

*Otro remedio muy soberano, y experimentado muchas vezes.*

Toma margaritas de los prados, con las raíces, hojas, y flores, si se puede; límpialas, y ponlas à hervir en vino blanco. Baña con este cocimiento el lupo, y haz con ello una cataplasma, la qual la aplicarás lo mas caliente que fuere posible. Repetirás este remedio por la mañana, y por la noche por algun tiempo; y se mudará la cataplasma todas las vezes que se curare el enfermo. Puedes hazer mucho; para dos, ò tres días; pero conviene calentarlo todas las vezes que se ponga.

Quando este remedio aya sacado casi todo el humor del lupo, será bien ponerle encima el emplastro *divino*, para acabar de resolver el tumor.

Hanse visto muchas vezes los efectos de este remedio.

*Otros remedios para dissipar los lobanillos.*

Toma jabón negro; disuvelo en aguardiente; fomenta con el à menudo la parte.

Este remedio es un dissolvente poderosísimo.

Tambien pueden valerse de la orina de una persona bien sana, en la qual se aya disuelto sal. Y con esto se fomentará tambien la parte.

Estos remedios son muy faciles, y muy buenos; como tambien el aplicar sobre el lobanillo una lamina de plomo, hecha exproffeso, y untada con azogue; y la apretaras fuertemente con bendas.

*Receta contra los lobanillos que sobrevienen à las  
ulceras , ò excrescencias de la carne.*

Toma dos onzas de unguento encarnado dessecante , y otro tanto de unguento llamado *pompholis*: (estos dos unguentos se hallan en las Boricas); de polvos de antimonio , media onza. Mezclalo todo esto junto ; moja hilas en este unguento , y ponlas en las ulceras.

Despues pon à hervir migajon de pan , y salvado en agua , en forma , y consistencia de puchas ; à la qual añadiràs medio puño de hojas de cypres secas , y pulverizadas. Haz con esto una cataplasma , y la pondrás sobre las hilas , y el lobanillo.

El precipitado encarnado , que es una preparacion del mercurio , mezclado con el unguento rosado , es un excelente remedio para consumir las carnes superfluas. A una onza de unguento se le echarà una dragma y media de polvos , ò una dragma conforme la complexion de las partes.

*Receta infalible para vencer un lobanillo , en  
qualquiera parte del cuerpo , que se  
encuentre.*

Procuraràse que la persona que se halla molestada de un lobanillo esté cerca del aposento , ò en el aposento mismo donde ha de parir una muger : y al punto que aya parido , se pondrán las pares , afsi calientes , sobre el lupo , como si se le quisiera reventar ; y tambien mientras que se procuran haver las pares , será bien frotar el lobanillo con la mano.

Háse visto , que muchas personas sanaron con este remedio.

*Para apaciguar los dolores que sobrevienen  
al parto.*

154 Toma grana de mijo del Sol , de cominos , y de sal comun , de cada uno puño y medio ; tuestalo todo en una sartèn : merelo en dos saquitos pequeños , y lo aplicaràs sobre la espina del vientre.

## Otro.

Toma tres, ò quatro cebollas; las quales las assaràs un poco sobre brasas: majalas en un mortero: añadeles allí un puño de cominos en polvos; de flores de manzanilla, tambien majadas, puño y medio: añade harina de cevada, ò de lino, para una cataplasma; la qual se estenderà sobre un lienzo, y se aplicará caliente.

*Para detener las inmundicias excesivas de las mugeres, despues de aver parido.*

Toma ocho onzas del hollin, el mas puro de chimenea: mezclalo con vinagre fuerte en forma de cataplasma; el qual lo aplicaràs sobre los riñones.

## Otro.

Toma escrèmento de puerco, y de anade: mételos en un saquito pequeño: ponlos à hervir en vinagre, y aplicalos à la espina del vientre.

*Receta para aliviar à las mugeres paridas, que tienen mucha leche.*

155 Como la demafiada cantidad de leche puede causar enfermedades à las mugeres recientemente paridas, la caridad christiana me obliga à dar algun remedio para su alivio.

Toma dos onzas de agua rosada, y otro tanto de agráz, mezclales cinco, ò seis granos de sal: calientalo todo en un brasero; empapa en esto un lienzo doblado con tres, ó quatro doblezes: aplica este lienzo un poco caliente sobre los pezones; y ponle encima otro lienzo, ò dos bien calientes: lo qual lo haràs dos vezes dentro de un dia, y tambien el dia siguiente, si se continúa el mal.

*En esta, y la siguiente receta no es tan seguro este methodo como se promete; y aun añado que assi esta como la receta antepenultima del numero 158. que comienza toma dos onzas pueden acarrear graves inconvenientes.*

*Para que pierdan la leche las recién paridas.*

156 Hase de hazer una embrocacion de azeyte rosado en los pechos de la muger: despues de esto tomaráse una hoja de berza roja, de la qual se havrán quitado los tronchos; calentaráse, y se untará con miel rosada, y se aplicará despues á los pechos.

Hase de usar este remedio dos vezes al dia; lo qual, haziendose con tiempo, aunque el pecho esté algo colorado, ó duro, no se apostemará.

Pero si se emperzeza en estos remedios, y el que acabamos de dar, no es suficiente, usarás de la cataplasma siguiente.

Toma de agrimonia de malvas, de malvaviscos, de yerba buena una buena cantidad. Cuezelo todo en una olla nueva con agua, hasta que se ponga en consistencia de una cataplasma; despues de esto le echarás cosa de medio quarteron de manteca de puerco macho, con otra tanta manteca de Mayo: derritelo; estiendolo todo sobre unas estopas; aplicalas sobre los pechos: pon por encima lienzos calientes. Este remedio lo harás dos vezes al dia; y con esso dentro de tres dias estará disuelto el tumor, ó cerca de rebentarse.

Este es un muy buen remedio, y el mejor que se puede encontrar, como lo ha mostrado la experiencia.

Adviertase, que es mas seguro dexarse dar un lanzetazo, que no dexar que se rebalse la materia.

*Unguento para usar de él como cataplasma, quando el pecho está abierto.*

157 Toma media libra de tocino, y derritelo; añádele un quarteron de cera nueva; dos onzas de pez resina. Derritido todo esto, haz con ello un unguento, del qual estenderás lo necesario sobre un lienzo, quando esté penetrado el pecho; y untarás tambien, para meterlo un clavo untado, con el mismo unguento. Lo mudarás dos vezes al dia, hasta sanarle enteramente, que será dentro de diez dias, quando mas.

*El emplastro Benedicto de Musitano es excelente.*

*Otra receta para perder la leche.*

158 Toma un quarteron de cera nueva: derritela; añadele azeyte de hypericon, y rosado, de cada cosa una onza; estiendolo sobre un lienzo, para ponerlo en el pecho. *Añade algo de esperma cæti.*

*Otro remedio para perder la leche.*

Derrite el gruesso que te parezca de manteca fresca: siá: viendola apartado del fuego, echale aguardiente. Mezclalo todo junto bien, para hazer con ello un unguento; con el qual untarás los pechos: y les aplicarás despues un papel de estraza, y quando se seque, se ha de renovar la misma untura; y continuar así, hasta que se seque enteramente la leche. Este remedio impide tambien la inflamacion, y la dureza de los pechos.

*Otro.*

Toma dos puños de *madreselva*: ponlos á hervir en un quartillo de agua: hecho así el cocimiento, echaráse en él harina de havas, y de cicylaon; de cada cosa quatro onzas: un poco de azafrán, y una yema de huevo. Pondráslo á hervir todo esto en forma de cataplasma; y la aplicarás con estopas sobre el pecho.

*Para hazer que se pierda la leche enteramente  
à las mugeres que no quieren jamás  
criar.*

Toma dos onzas de alumbre de crystal, y medio quartillo de agráz. Derrite el alumbre, y haviendole calentado, moja en él unas estopas, para aplicar sobre el pecho.

Este remedio haze que se pierda promptamente la leche; pero la muger jamás criará bien.

Otro.

Toma la cantidad que quisiere de nabos; límpialos; cuezelos en la consistencia de cataplasma. Ponlos sobre unas estopas, ò sobre un lienzo delgado, y añadele azeyte rosado. Este remedio destierra para siempre jamás la leche.

Otro.

Pondrás à hervir salvia con orines, y con esto foméntarás los pechos.

*El acyete desecante de la leche, que trae Curbo, es recomendable, y sin riesgo.*

*Receta contra la perlesia.*

## DROGAS.

	Zumo de enebro,	I. libra.
Toma	Zumo de bysopo,	I. libra.
de	Manteca,	I. libra.
	Vino grueso,	un quartillo.
	Grana, ò vaías de laurel,	I5. en numero.

## PREPARACION.

159 Pon á hervir juntamente en una calderilla, y sobre fuego moderado, los zumos, la manteca, y el vino, hasta que se consume la mitad de esto: añade despues vaías, ò granos de laurel, bien pulverizados. Hecho esto, buelve á hervir nuevamente estas materias, hasta que el vino se consume enteramente. Passalo todo por un tamiz; y quando estuviere un poco frio, lo echarás en una olla; la qual la cubrirás bien; y lo conservarás, para quando lo necesites.

Quando quieras usar de el echarás una porcion sobre un cazo: calentarálo bien; frotará con ello caliente la parte mala, y la embolverás con un lienzo bien caliente.

\*\*\*

\*\*\*

\*\*\*

\*\*\*

Otro

*Otro.*

Toma de balfamo del Perú, una onza : de aguardiente rectificada , dos onzas : de azeyte de laurél tres onzas. Mezclalo todo junto ; con este linimento bien caliente untarás la parte afectá tres , ó quatro vezes al dia , y embolverla , de fuerte , que esté bien caliente.

*Para la perlesia.*

Toma tabaco, infundelo en vino , y aplicalo muy caliente sobre la parte mala. Esto provoca el fudor , y atrae maravillosamente el calor natural.

*Otro remedio.*

Toma la cantidad , que quieras , de cebollas blancas : pícalas muy menudas , y ponlas dentro de un horno en una olla de barro , ligeramente cubierta : rebuelvelas algunas vezes , y dexalas cozer , hasta que se reduzcan à una pasta ; de ella harás una cataplasma , y la aplicarás sobre la parte perlatica , mudandola todas las horas del dia. Continuaráse este remedio , hasta sanar perfectamente.

*Otro.*

Toma un puño de lo blanco de los puerros con sus raizés ; cortalos muy menudos , y cuezelos en una escudilla de leche , hasta que se reduzca à una pasta : effiendela caliente sobre unas estopas , y aplicalas sobre la parte.

*Otro.*

Toma una libra de lombrizes de tierra ; lavalas en aguardiente : fecalas en un horno ; despues las reducirás á polvos. Toma despues xengibre , y galanga en polvos , media onza de cada cosa ; de azeyte de lirio , y de laurél , la cantidad suficiente , para hazer unguento , y untar con él , caliente , la parte paralitica.

## Otro.

Toma levadura vieja ; mezclala con grana de mostaza pulverizada , y un poco de vinagre. Aplicala sobre la parte , hasta que se ponga encarnada.

*Para las perlesias parciales.*

Toma un puño de granos de mostaza pulverizada ; de granos de enebro majados : ponlos en infusion de aguardiente. Frotarás con esto la parte paralytica , y aplicarás encima la casca , ò pasta que quedó despues de hecho el cocimiento.

*Receta contra las perlesias imperfectas que hazen andar à rastras : y contra los estupores de los miembros.*

160 Sucede frequentementé que hay algunos miembros del cuerpo entorpecidos , que pierden casi el sentir , sin perder el movimiento ; y tambien , à las vezes , el movimiento se minora notablemente sin dolor. Llamase *stupor* este mal ; el remedio siguiente es excelente.

Toma caracoles rojos , en bastante cantidad ; echalos en una servilleta , y cubrellos con una suficiente cantidad de sal medianamente pulverizada : esta servilleta la tomarán dos personas por las estremidades , y batirán una hora los caracoles , de un lado para otro , en la servilleta.

Toma despues esta servilleta ; junta las puntas , y cuélgala en un lugar limpio , y pon debajo de ella una escudilla , ú otro vaso conveniente , para recibir el licor que destilare ; y con este licor caliente frotarás las partes entorpecidas , por la noche , y por la mañana ; como tambien la espina de la espalda , desde el pescuezo , hasta el hueffo , que se llama *sacro*.

## Otra.

Toma una buena cantidad de flores de romero , frescas ; y recientes : llena de ellas una botella de vidrio , de cuello un po-

poco ancho ; pon esta botella entre arena en una cueva : dexala estar afsi el espacio de tres meses. Sacala despues de la cueva ; vaciala , y prensa las dichas flores para facarles el azeyte que destilaren. Unta con este azeyte caliente las partes afectas , y particularmente la nuca del cuello , y todas las vertebra , y lo largo de la espina de la espalda ; continuando esto por largo espacio de tiempo todas las noches al irte à acostar , y todas las mañanas dos horas antes de levantarte.

Este remedio es tambien muy bueno contra los dolores frios , y contra la gota.

*Para las convulsiones.*

161 Toma una onza de mucilago de zaragatona ; otra tanta leche de muger : de azeyte de lirio , de violetas , y de almendras dulces , dos onzas de cada cosa. Mezclalo todo esto , y usa de ello para untar las partes afectas.

*Otro remedio.*

Mezcla la cantidad , que gustares de sal con azeyte de trementina , y de cera. Con este mixto frotaràs las partes afectadas de la convulsion ; y muy en breve se mitigaràn los dolores.

*Para el temblor.*

162 Es menester fortificar principalmente el interior antes que socorrer el exterior : para cuyo efecto puedes echar mano muy utilmente del Orvietano ; cuya composicion daremos en el segundo tomo.

Despues se han de lavar las partes trepidantes ( que por lo ordinario son las manos ) con orines de niños , de qualquiera causa que provenga el tremor :

O sino , se fomentaràn las partes con el cocimiento de hojas de betonica , de salvia , de mejorana , y de romero ; que se pondràn à hervir en vino ; añadiendoles à lo ultimo un poco de aguardiente , para que penetre mas el cocimiento.

\*\*\*

\*\*\*

\*\*\*

\*\*\*

Otro.

Aseguran que comiendo à menudo fessos de liebre affada, y continuando con esto se cura el temblor. Un Platero se libertò de este mal con solo este remedio. Atribuyen la misma virtud à los pichones de paloma torcáz, quando se come de ellos de ordinario.

*Receta para los que han perdido la mente con tal que no sea por herencia.*

163 Toma três puños de hiedra terrestre: echalos en una olla nueva con una azumbre del mejor vino blanco que se encuentre. Hiervelo todo por cinco, ò seis horas à fuego manso. Rebuélvelo dos vezes con una cuchara, continuando en hervir, hasta que se reduzca todo à la mitad de medio quartillo, ò poco mas. Despues maja todo esto en un mortero por mucho tiempo, y buélvelo à echar en la misma olla con seis onzas de azeyte de olivas; y mezclalo todo junto bien, hasta que se incorpore perfectamente, para el uso siguiente.

Corta el pelo del enfermo dos dedos de travesia, al rededor de toda la frente: moja los dedos en el jugo, ò zumo de las materias, que se contienen en la olla; y frota con esto la frente del enfermo por un quarto de hora. Toma despues la quinta parte de la pasta que està en la olla; ponla entre dos lienzos, y haz con ella una banda, que cubra lo que està pelado, juntamente con la frente, y sienes. Continúa este cocimiento, y esta aplicacion, hasta cinco vezes; comenzando por la noche, y acabando la ultima vez por la noche, hasta que se finalizen, y acaben las cinco partes del remedio.

Nota, que mientras durare el tiempo de este remedio, no se le ha de enfadar, ni contradecir à el enfermo, y se le ha de alimentar con caldos de pollos, de ternera, ò de carnero.

RECETA CONTRA EL REUMATISMO.

*Esta receta consiste en una pocion , y untura que se han de tomar ; las dos de una misma materia , como se sigue.*

164 Toma cinco , ó seis puños de melissa ( hojas , y flores ) ; ponlas en remojo por una noche en una porcion de vino , el mejor ; despues destila estas hojas , y estas flores à fuego lento , en un alambique proporcionado ; y conserva con cuydado el licor destilado , para el uso siguiente.

Toma de este licor la cantidad de una cascara de huevo llena ; mezclala con medio vaso de vino blanco , ó de vino clarete ; y da à beber esto al enfermo por la mañana en ayunas.

Despues moja un lienzo delgado en el dicho licor , y aplica este lienzo sobre la parte mala. Continúa con estos dos remedios hasta sanar.

Nota , que si la parte enferma està inflamada , ò si tiene calentura el enfermo , se ha de abstener de estos remedios.

*Receta contra la tiña contagiosa,  
ò sarna.*

165 Toma de azufre , y de alumbre pulverizados , dos onzas de cada cosa ; de manteca de puerco dos onzas. Mezclalo todo esto en forma de unguento , con el qual frota-  
rás por tres dias ( una untura en cada uno ) la cabeza tiñosa ,  
haviendola primero , ò rafurado , ó pelado bien.

*Para curar la tiña sin dolor , y sin arrancar  
el pelo.*

Toma una cantidad de mastuerzo : cuezela con unto de puerco ; despues de cocido , purificarás la grassa un poco , y estenderás el mastuerzo , bien espeso , sobre un lienzo grueso , y doble : el qual lo pondrás en todas las partes donde estuviere la tiña , y lo dexarás estar desde por la noche , hasta por la mañana. Tomarás un cuchillito de madera , con el qual rasparás dulzemente las partes tiñosas : y si huviere alguna , en que aya quedado algo de tiña , bolverás à poner este

remedio , hasta quẽ ño quede nada de ella. Despues de esto tomarás orines de carneros, ó de ovejas, los quales se encontrarán en sus establos, en las cabidades, ò hondos, donde defaguan : aviendolos juntado con una cuchara, se colarán, y se pondrán à entibiar, y con un lienzo doble, y gruesso se bañará la cabeza, y todas las partes, que estuvieron tomadas de la tiña. Despues de esto, se dexará en la cabeza el lienzo mojado con que la labaste, y sobre èl se pondrán otros lienzos. Haráse esto por la noche, y por la mañana; y por maligna que sea la tiña, continuando, con este remedio, sanará el páciente dentro de tres semanas, ó un mes; sin que sea menester usar de otro remedio.

### *Receta contra la tiña.*

Toma de la yerva que se llama *gordolobo blanco*, y en medicina *apsus barbatus*: majala en un mortero: toma despues la yerva, y el zumo: entibialo todo en un plato, ò en una cazuela: estíendolo sobre un lienzo, y aplicalo sobre la cabeza del tiñoso, y muda el aparejo por la mañana, y por la noche, continuando esto por algunos dias.

Advierte, que antes de la aplicacion se ha de aver traquilado, ò afeytado el pelo de la cabeza tiñosa, y que se ha de limpiar lo mejor que se pueda.

### *Para la tiña.*

Toma mastuerzo domestico, ó de jardín: majalo un poco, y frielo con manteca de puerco: aplicalo sobre la tiña, haviendo rasurado primeramente la cabeza. Este remedio haze que se caygan las costras en veinte y quatro horas; y si se continúa, sana enteramente.

### *Otro remedio.*

Toma tres onzas de manteca de puerco; onza y media de azufre; con esto, y con zumo de limón harás un unguento. Despues de haver rasurado la cabeza, unta la tiña con este unguento, por la noche por tres dias alternados. Despues lava-  
rás

rás la cabeza con cozimiento de malvas. Con esto verás dentro de poco curado el mal, sin que jamas buelva.

## Otro.

Toma manteca salada, y grassa de puerco, de cada cosa una onza: de azufre vivo media onza: de azogue vivo apagado con saliva, una onza: de vitriolo crudo un escrupulo.  
*Parece mucho el azogue.*

Derrite la grassa aparte, y el azufre tambien aparte, en un plato de barro. Luego que este derretido el azufre, echalo caliente en un mortero de porcelana, rebolviendolo por mucho tiempo con un palo: añadele despues la manteca, tambien derretida, y cocida, (hasta que ponga la cosa negra;) y despues la grassa derretida, rebolviendolo siempre con un palo. Echa despues el azogue vivo; el qual lo incorporaras tambien, rebolviendolo bien. Ultimamente añadirás el vitriolo bien pulverizado. Rebolveraslo todo muy bien con el mismo palo, hasta que este derretido, y tenga la consistencia de un linimento. Este es un remedio muy seguro para la tiña, aunque sea inveterada, si se continúa con él.

*Debe usarse con tiento, porque el mercurio no penetre en la cabeza.*

*Para la sarna de los niños chiquitos,  
vermicular.*

166 Toma agua fuerte con mercurio, ò azogue vivo, y precipitado; lo qual se haze en una redoma, mezclando el uno con el otro, y sobre fuego moderado, esto es, sobre rescoldo con algunos carbones, dexando que se exale el agua fuerte; y dexandolo estar así, mientras echa humo; pulverizarás despues lo restante, y lo mezclarás con manteca fresca. Hase de hazer este mixto de tal fuerte, que tenga de manteca diez y seis tantos mas, que de los dichos polvos: pongo exemplo; si hay media onza de polvos, se necesitan ocho onzas de manteca. Mezlaráse todo en un mortero, y despues se untará con esto la cabeza.

*Cuydado como en la antecedente, y mas por ser adentro.*

*Para las ulceras, ò tiñas que salen en las cabezas de los niños.*

167 Herviráse un sapo en azeyte, hasta que se caya la carne à pedazos: y con este azeyte frotará la cabeza del niño. Se verá en pocos dias que queda limpia la cabeza con esto, y que le buelve à salir el cabello.

Adviertase, que se ha de haver purgado primero el niño, ò tambien la persona grande, à quien se le ha de hazer este remedio: y mientras que se haze este linimento, los cabellos que hay en la cabeza muertos, se han de arrancar con unas pinzas.

*Contra la tiña.*

Toma sal de vidrio, una onza: de mercurio, cinco onzas: de vitriolo romano, diez onzas: de alumbre de roca, cinco onzas: de pez refina, tres onzas: de cardenillo cinco onzas: de trementina, dos onzas: de styrax liquido, dos onzas: de Colophonia, tres onzas: de manteca de puerco, quatro onzas: de azeyte de olivas, una onza: de cera amarilla, dos onzas.

Para hazer el unguento se pulverizarà la sal de vidrio, el vitriolo, el alumbre, el cardenillo, la fangre de drago, separadamente en polvos sutiles. En quanto al mercurio este se apagará en la trementina, y en el styrax, y menearlo muy bien, hasta que el mercurio no se divise ya: y haviendo derretido primeramente la colophonia, la pez refina, el unto de puerco, la cera, y azeyte juntos en un perol, echaránse todas estas cosas derretidas en la vasija en que está desleydo el mercurio con la trementina: y rebolverlo bien con una spatula. Quando esté casi ya frio, se han de añadir los sobredichos polvos, è incorporarlos, rebolviendolo bien.

El uso es purgar à menudo al enfermo con los panchimagogos, y melenagogos, despues de rasurarle la cabeza al enfermo, y frotar, ò untar con el sobredicho unguento todas las llagas: comenzando por la mañana, mudandolo por la noche, y limpiando

piando bien la cabeza. Continuaráse de este modo, hasta sanar perfectamente; aplicando sobre la cabeza un capacete de vexiga de puerco.

*Se nota en esta receta ser poco el azeite, que se pide. Tambien se pide la sangre de Drago pero no donde conviene.*

*Para los tumores, que salen en las cabezas de los niños, llamados Hydrocephalos.*

168 Es un remedio muy bueno para estos tumores el mojar una esponja nueva en agua de cal viva caliente. Exprimirase, y se aplicará sobre el tumor, afianzandola con una benda; y para que no se enfrie esta esponja, se ha de calentar, poniendole encima un lienzo caliente.

O sino, mojese una esponja en una mezcla hecha de espíritu de vino de la primera destilacion con la quarta parte de agua de scabiosa.

*Otro.*

Toma polvos de axenxos, de manzanilla, de melilotto, de cada cosa dos onzas; de manteca fresca, y de azeite de manzanilla, de cada cosa quatro onzas; de cera, lo que baste para hazer un vnguento, y ponerlo sobre el tumor.

Este remedio curò en tres dias à un niño de solos quinze dias, que fue insultado de esta hydropesia de la cabeza.

*Otro.*

Toma de miel, media libra; de sal, media onza; de polvos de oregano, tres onzas: mezclalo todo, y frota con ello tibio el tumor. Es experimentado este remedio.

*Otro.*

Toma una onza de azufre bien pulverizado, y passado por tamiz; quatro onzas de azeite de manzanilla: haz con ello un vnguento, y continúa con el por largo tiempo.

Otro.

Toma de olibano , de farco cola , de goma de céræzo , de cada cosa una onza ; disuélvelos en vinagre , y haz un emplasto con azeyte de manzanilla.

Otro.

Toma caracoles con sus cascaras ; majalos , y batelos bien ; aplicalos en forma de emplasto ; y dexalos estar , hasta que se caygan por si mismos.  
Es experimentado.

Otro.

Toma hojas de mejorana , y de artémisa , de cada cosa un buen puño ; ponlas à hervir en vino grueso : añádele à lo ultimo azeyte de manzanilla ; y con una esponja nueva fomenta la cabeza del niño , estando tibio.

Otro.

Toma hojas de betonica , de axenxos , de tomillo , de rosas encarnadas , de flores de manzanilla , de hojas de poléo , de cada cosa un puño ; de nuezes de cypres , y de agallas , de cada cosa dos dragmas ; de juncia , y de iris , de cada cosa una dragma : quebrantadas las nuezes , y las agallas , lo pondrás todo a hervir en vino , para hazer fomentaciones ; de las quales te servirás , para la cabeza del niño , principalmente para el tumor , como es dicho.

*Para matar los piojos , que se crian  
entre cuero , y carne.*

169 Toma de zumo de scabiosa , una onza : de los polvos del heleboro blanco , tres dragmas : de trementina , y de unto de puerco sin sal , dos onzas de cada cosa ; con estos polvos se frotaran las partes en que se siente la comezón.

*Receta contra los piojos de la cabeza.*

La mayor parte de los niños, y de los pobres, son muy acosados de esta fuerte de animalejos: libertaránse de ellos como se sigue. Se les ha de purgar con el xarave rosado, compuesto con el sèn, y el agarico (encontraraslo en las Boticas), y darás de él, hasta dos onzas, mas, ò menos, à proporción de la edad.

Despues toma coca de Levante (hallaráse en los Drogistas); hazlo polvos quanto baste; rociaráslos sobre la cabeza, y los dexarás estar allí por veinte y quatro horas, sin descovixar la cabeza del niño.

*Para limpiar la cabeza de los piojos.*

Toma brionia, media onza: dos dragmas de aristologiae de *sphaisagria* dos dragmas; de hojas de ruda, y de *scordium*, de cada cosa un puño; de lupinos otro tanto, quanto pueda tomarse con las puntas de los cinco dedos (que es lo que se llama pulgarada); de sal media pulgarada. Pon á hervir todo esto, y despues, con ello tibio lavarás la cabeza del niño.

Hecho esto, frotarás la cabeza con un linimento compuesto de grassa de puerco, de zumo de axenxos, de polvos de lupinos, de la yerva contra los piojos, y de azeyte viejo.

Con este remedio verás la cabeza enteramente limpia.

*Otro remedio.*

El frotar la cabeza del niño por la noche con el azeyte de lavendula es un muy buen remedio, y muy simple. Verás con esto en una noche muertas todas estas sabandijas; y el dia siguiente se lavará, y limpiará la cabeza con el cocimiento de esta planta.

Y si por otra parte se engendrará aquella especie de sabandijas llamadas vulgarmente *garrapatas*, bastará untar los sitios de ellas con este azeyte.

*Otro.*

Es tambien otro muy buen remedio frotar la cabeza con aquellos lienzos de que usan los Plateros para limpiar la piezas que doran. s

*Otro remedio para matar los piojos , y las liendres.*

Toma onza y media de jabon negro ; veinte granos de azufre bien pulverizados ; de aloës majado media dragma. Todas estas cosas mezcladas juntamente , reducelas á consistencia de vnguento , con el qual frotarás los sitios en que están los piojos , y morirán con las liendres. Es remedio seguro.

*Receta contra las chinches.*

170 Estos asquerosos insectos son tan intolerables por el verano , en ciertos parajes , que quitan enteramente el descansar por la noche , è infectan la cara , y todo el cuerpo con muchas picadas ( ultra de su abominable hediondèz , que es extremamente contraria al cerebro , y por consiguiente á la salud ) ya en la Ciudad , ya en el campo , por mas que se procuren limpiar las camas. Las recetas siguientes son singularísimas , para desterrar del todo estos sucios animales.

*Primer remedio para evitar que las chinches no incomoden por la noche.*

Echa en la paja del gergòn helecho , junto á la almohada , y en otras partes ; es cosa probada que todas las chinches que fueren á esta paja , se estarán allí , y no incomodarán. La consuelda es aun mejor.

*Segundo remedio.*

Toma azogue , y echalo en una escudilla con un poco de

de jabon negro , y con la punta del dedo lo mezclaràs , desliyendole , hasta que el azogue se incorpore con el jabon. Despues de esto añade del otro jabon la cantidad que quieras ; incorporalo con las otras drogas ; frota con esto los lugares de la cama en donde estàn , y anidan las chinches. Y estos infectos moriràn seguramente ; sus huevos no se empollaràn , y jamàs se criaràn alli.

*Tercera receta.*

Toma dos dragmas de jabon negro , una dragma de azufre molido , media dragma de aloës molido , dragma y media de azogue apagado con saliva. Haz de todo esto un unguento , y con él unta los sitios en que estàn las chinches. Esta es una receta buena.

*Ultimo remedio.*

Toma cola comun , derritela : toma despues polvos de acibar , de uno , y otro simple à discrecion ; mezclalo todo junto , y con ello unta la cama , la qual tomarà un bello color de nogal.

Nota , que los cordeles se han de untar , y darles con yerva ; sea la que se fuere , qualquiera es suficiente.

*Para deslerrar las pulgas de una casa.*

171 Toma plata sublimada: reducela à polvos; ponla à hervir con agua en un pucherito , ó calderita , el espacio de un quarto de hora ; y de esta agua rociaràs la camara por quatro dias consecutivos , y no sentiràs mas pulgas por el suelo.

*Contra los aradores ; infecciones de los pies,  
y manos , y de otras partes.*

172 Lavate con leche cocida ; ò sino toma el humo de azufre , echandolo sobre las ascuas.

\*\*\*                      \*\*\*                      \*\*\*                      \*\*\*

*Para que salgan las viruelas, y para evitar  
el quedar muy señalado  
de ellas.*

173 Al punto que se conozcan las viruelas, ò las señales de ellas, toma azeite de escorpiones, que este hecho, si puede ser, segun la discrecion de Mathiolo, el qual se vende en las Boticas, porque este es el mejor; untale con él al enfermo las palmas de las manos, las plantas de los pies, debaxo de los tobacos, y las ingles. Este remedio haze sudar mucho, y por consiguiente expeliendo à fuera el humor, impide el que no aya muchos granos de viruelas.

Para impedir el quedar muy señalado de las viruelas, como asimismo el que no salgan à la cara, por lo menos en abundancia; luego que se adviertan, se tomará leche fresca, esto es recientemente sacada, ò de ovejas, ò de vacas, ó de burra, ò de muger, que todo es uno; la dexarás reposar un poco de tiempo: despues tomarás la nata, que verás sobre ella; aplicala sobre la cara con una pluma, continuando esto à menudo.

*Receta para conservar la cara, quando hay  
viruelas, ò manchas de  
ellas.*

174 Toma azafran del mejor; secalo, y disuuelvelo con agua rosada, ò de llantén, ò de ambas juntas; ponla al fresco, y unta con ella al rededor de los ojos.

Despues tomarás un plato lleno de nata de leche: dale un hervor; despues toma el grueso de una nuez de greda blanca de Brianzon pulverizada: Echala en esta nata, y ponlo à hervir todo junto, hasta que solo se quede en la quarta parte. Con esto untarás con una pluma todos los granos que vieres blancos, lo mas à menudo que pudieres, por diez y seis horas.

Despues tomarás el guesso grueso de la pierna del carnero cocida: ponlo à la lumbre, y del unto que saliere del tuestano, unta la cara con una pluma, hasta, que se haga de él una costra en toda la cara.

Toma finalmente tocino de tres años, si se encuentra, ò el mas antiguo que se hallare; quitale todo lo amarillo, y

fancio que tuviere : echa a remojar lo mejor en agua de rio, por tres dias ; mudando el agua cada tres horas. Echalo despues en un puchero vidriado ; y dexalo hervir , y cocer , hasta que estè todo deshecho. Passalo por un lienzo claro , hasta que salga una pomada bien blanca. Lavala despues una vez con agua rosada , ò de llantèn.

Echa esta pomada en un puchero : y unta con ella la cara por la noche , y por la mañana , hasta que se caygan todas las costras. Esta receta es excelente.

*Otra muy segura.*

Se ha de sacar todos los dias azeyte de almendras dulces sin fuego , y frotar con èl los granos de las viruelas con una pluma , al passo que vayan saliendo , por nueve , ò diez dias consecutivos.

Toma despues cevada , hiervela , hasta que toda se rebiente. Cuelala , y dexa repofar la coladura. Despues arroja lo que se halla por encima , que es lo mas claro , y mezcla lo mas espeso con azeyte de almendras dulces , otro tanto de lo uno , como de lo otro : batelo todo junto , y con ello unta la cara , hasta que se caygan las costras , y que nada quede de ellas. Esta receta ha sido muy frequentemente probada con gran suceso.

*Para impedir que las viruelas dexen hoyos en la cara.*

Toma dos puños de cevada ; hiervelos bien , como para una tisana : passalo todo esto , exprimiendo , lo mas que puedas.

Toma tres cucharadas deste cozimiento , y dos cucharadas de azeyte de almendras dulces , sacado sin fuego. Batelo todo esto junto bien con un palito , y quando los granos de las Viruelas estuvieren blancos , toma una pluma y unta con ella la cara , de media en media hora , hasta que se comienzen à secar.

\*\*\*

\*\*\*

\*\*\*

\*\*\*

*Receta para quitar los vestigios, que las viruelas dexan en la cara.*

175. Toma leche de burra, lo que juzgares á propósito, ( la que se faca recientemente es la mejor ); lava con ella la cara quatro, ó cinco vezes al dia, principalmente por la mañana, y por la noche.

*Para deshazer las señales, que dexan las viruelas despues de la supuracion.*

Toma grana de cañamo, y quitale la corteza: muele lo de adentro, y añade poco á poco allimismo agua rosada, para hazer con esto una como emulsion; y untado en ella algodón, lo pondras sobre las postillas. Vna grande Reyna usó felizmente de este remedio para con sus hijos.

Tambien se puede usar del agua de flores de havas, que es muy singular en tal ocasion.

*Azeyte de myrrha para quitar las cicatrizes de las viruelas, las manchas de la cara, y el sarpullido.*

176. Pon á endurezer unos huevos en agua hirviendo: haviendoles quitado la cascara, cortalos á lo largo por en medio; quítales las yemas; llena el hueco de myrrha pulverizada; junta estas mitades las unas con las otras, y atalas con un hilo, ponlas sobre unos palitos puestos en orden sobre una almofia; la qual la pondrás, y dexarás estar en una cueva húmeda, por veinte y quatro horas: al cabo de ellas hallarás en el fondo de la almofia ( ó de un plato ) un licor; el qual lo juntarás, y guardarás para los fines que hemos dicho.

*Para el color encendido de las viruelas.*

Toma un pan tierno de tres fueldos, y tres quartillos de leche sacada recientemente; corta el pan por la mitad, y echa-

échalo à rémojar en la leche : despues metelo todo en baño de Maria , y ponlo à destilar. De esta agua te lavarás à menudo , hasta que se quite el encendimiento.

*Contra la inflamacion de los ojos.*

177 Toma un huevo , y ponle duro ; cortalo à lo largo ; toma lo blanco solamente ; pon en el hueco à infundir azucar cande con agua rosada ; y despues lo aplicarás todo sobre los ojos por toda la noche.

*Para el encendimiento de los ojos.*

Toma incienso , y pulverizalo ; destemplalo con el agua de una clara de huevo bien batida , miel , y leche de cabras ; con esta mezcla te untarás los ojos al irte à acostar.

*Otra receta para la misma inflamacion.*

Toma el grueso de una hava de caparrofa blanca : echala en una redomita pequena de vidrio , y ponla à hervir ; despues de fria , toma un poquito de esto , y lavate con ello los ojos tres , ò quatro vezes al dia , sin enjugarlos ; y verás como en poco se disipa el encendimiento.

*Otros remedios para la inflamacion de los ojos.*

Toma un poco de hysopo , y ponlo en una muñequilla de tafetan blanco ; moja esta muñequilla en agua caliente , y con ella fomenta los ojos tres , ò quatro vezes al dia.

*Otro.*

Llena una redoma de agua de fuente , y echa en ella el grueso de una avellana de sangre de drago en polvos , y con ella lavate los ojos.

\*\*\*

\*\*\*

\*\*\*

\*\*\*

*Azeyte de berzas.*

178 Toma medio quartillo de zumo de berzas, y otro tanto de buen vino: un puño de sal, y una libra de azeite. Echa estas drogas en un peról, y ponlas à hervir, hasta la consumpcion del vino. Cuela despues el licor; y si lo quisieres hazer mejor, lo destilarás.

Este es un bello remedio para apaciguar los dolores, y para extinguir el ardor de las inflamaciones, de las erisipelas, y de las quemaduras.

*Receta para quitar las señales, ò manchas de nacimiento de la cara de los niños.*

179 Los niños facan à las vezes ciertas manchas, ò señales de el vientre de sus madres, impressas en la cara, ò en otras partes del cuerpo, que los hazen diformes, y que tambien pueden incomodarles algunas funciones: para quitar-felas, usarás del remedio siguiente.

Toma una onza, ò mas, de raiz de borraja: quitale el corazon, que es una cierta cuerda, ó hilo que se halla en el medio: echalo à remojar en vinagre rosado, el mas fuerte: bñia a menudo las manchas con una esponjita, la qual la tendrás allí mojada lo mas que pudiere ser; y si fuere posible, siempre, por algun tiempo: estas manchas, ò señales se des-vanecerán poco à poco con la sucefsion del tiempo.

*Para quitar las manchas, y señales que los niños facan al nacer, por la imaginacion de sus madres.*

Tomarás la raiz de las hojas de la yerva llamada *caryo-phyllata* (el tiempo para cogerla es por el mes de Mayo). Limpiarás de toda su suciedad, y la destilarás. Si con esta agua se lavan las manchas, ò señales, se dissiparán.

\*\*\*

\*\*\*

\*\*\*

\*\*\*

*Para las escoriaciones , que padecen  
los niños.*

180 Lavaránse con agua tibia las partes escoriadas, y despues se pondrá encima albayalde sutilmente pulverizado: ò fino , de aquellos polvos que se hallan en la madera corcomida del pino.

*Para detener la tós , y el catarrho de los niños  
chiquitos.*

181 Es un excelente remedio frotar por la noche junto á la lumbre las plantas de los pies , y el pecho con grasa de merluza. Esto les haze dormir suavemente , y sin toser: porque detiene la fluxion , y suaviza la tós.

Veé el segundo tomo.

*Para los retortixones violentos de los niños  
recien nacidos.*

182 Pondrás á hervir de la yerva parietaria con manteca fresca , al modo que las espinacas ; y se aplicarán sobre el ombligo , teniendo cuydado que no vayan muy calientes.

Puedese hazer una tortilla con un huevo , y azeyte de nuezes , y aplicarla , como se acaba arriba de dezir.

Haránse unas papillas muy claras con agua , en que aya hervido anís verde , para darle tres , ò quatro cucharadas por la tarde : pero si nada de esto aprovechar , se le echará una lavativa de leche , con una yema de huevo , y un pedacito de azucar.

*Para mitigar los retortixones de vientre de  
los niños.*

Toma una cebolla cocida entre las brasas : una onza de unguento *enulatum* sin mercurio ( hallaráse en las Boticas ) . Batelo bien todo junto , y le mezclarás al fin una dragma de mithridato , ò de trementina.

Veé el segundo tomo.

*Para rebentar , y curar las almorranas.*

183 Toma un puño pequeño de grana de la yerva *apiastro*; pulverízala; y batela con un poco de manteca fresca: forma con esto un unguento, y estendiendolo sobre un lienzo, lo aplicarás sobre el mal.

Un hombre hallandose violentamente atormentado con los dolores de las almorranas; estando en el campo, y con la precision de una necesidad, púsose á ella junto á unas plantas de esta yerva, sin conocerla, y al punto se rebentaron las almorranas, y se hallò aliviado de ellas con la fluxion de casi medio quartillo de sangre; y esto le obligò á enseñar el secreto á muchos que padecian el mismo mal, y les fue siempre bien con él.

*Receta contra las almorranas internas, ò externas; fluyan, ò no fluyan.*

184 Toma yerva puntera, esto es, la *semper viva minor* macho, y manteca fresca: majalas juntas en un mortero, y aplicalas despues sobre el mal, dos, ó tres veces al dia.

## OTRAS DROGAS.

Toma	Azeyte de olivas,	media libra.
de	Flores de sahúco,	dos, ò tres puños;
	Puntas las mas tiernas del sahúco,	de cada cosa
	Yerva puntera mayor, y menor,	un puño.
	Manteca fresca,	media libra.

## PREPARACION.

Echa en infusion con azeyte las flores de sahúco, poniendolas al Sol doze, ó quinze dias, quando están en su sazón estas flores; y guardalas.

Toma las puntas, ò cogollos de sahúco; majalas todas en un mortero de marmol; y sacales el zumo, colandolas por un lienzo con expresion, y guardalas.

Hecho esto, quando quieras componer el remedio, toma de la manteca fresca, de este azeyte, y de el zumo, á pro-

porcion lo uno de lo otro: batelo todo junto poco á poco, y en diversas vezes, hasta que el unguento tome consistencia; del qual te valdrás, quando lo necesitare.

Nota, que nunca te has de servir del fuego, ni al tiempo de componerlo, ni al tiempo de aplicarlo.

Otra.

Toma raíz de *scrofularia mayor*; límpiala bien; majala en un mortero de marmol; despues toma otro tanto de man-teca fresca; y mezclalo todo bien juntamente: haz de esto una como pasta, la qual la guardarás en una olla bien cubierta, y en un lugar humedo por espacio de quinze dias. Despues la derretirás á fuego manso, y la colarás con un lienzo para usar de ella á su tiempo.

Nota, que quando ay riesgo de que las almorranas se cangrenen, ó que estén ya cangrenadas, se ha de tomar de la misma raíz, hazerla polvos, y poner en infusion una dragma de ellos en quatro onzas de cardo santo por una noche, y tomar el agua, y los polvos por la mañana, continuando con esto por doze, ó quinze dias.

Otra receta.

Toma hojas de sahucó; ponlas en remojo en azeyte de olivas; y despues harás con ellas calas, y las pondrás en la parte.

Toma una dragma de sal de plomo, llamada por otro nombre, *sal*, ó *azucar de saturno*; ponla en infusion de medio quarteron de agua destilada de flores de manzanilla, ó del cocimiento de ellas; baña las almorranas con esto, sin recalentarlas.

Para abrir las almorranas.

185 Toma la yema de un huevo fresco, y otro tanto del grueso del unguento *populeum*; batelo todo junto; estienda de ello sobre unos lienccecitos, y aplicalos sobre el mal.

*Otro remedio.*

Toma una cebolla gruesa, assala sobre rescoldo : majala en un mortero , y añadale hiel de bucy : con esto haràs una cataplasma.

*Otro.*

Toma azeyte de nabos ; calientalo ; moja lienzos en él , y aplicalos sobre el mal lo mas calientes que se puedan sufrir.

*Otro.*

Toma grassa de los Zurradores , llamada *costuron* ; unta con ella caliente las almorranas por muchas vezes.

*Otro remedio.*

Amortiguarànse al fuego hojas de berza roja , y se aplicarán sobre las almorranas.

*Otro.*

Maja de la parietaria , y ponla sobre las almorranas , y la sujetaràs con un cabezàl.

*Otro.*

Toma un poco de jabòn comun ; el peso de un doblòn de cerusa ; media dragma de mina de plomo rojo ; y el peso de una dragma de plomo raspado : mezcla todo esto sobre el fuego en un poco de azeyte de olivas , reduciendolo en forma de unguento espesso : de esto pondràs sobre un lienzo , y lo aplicaràs à la parte.

*Otro.*

Toma una yerva llamada *puntera* , y sacale el zumo ; batielo en un mortero de plomo con unto antiguo de puercos sin sal ; y aplicalo sobre las almorranas.

*Otro*

*Otro remedio.*

Moja lienzos en el barniz de que usan los Pintores, y aplicalos sobre la vena hinchada.

*Este remedio es enteramente singular para curar las almorranas, tanto externas, como internas.*

Si fueren externas, y el barniz se pegare demasiado al pellejo, se untará con azeyte rosado.

Es cosa sabida que Carlos V. sanò con el uso de este remedio, habiendo sido inutiles todos los otros.

*Pomada para el dolor de las almorranas.*

Toma enjundia de gallina cruda la cantidad que quisieres; mezclale azucar en polvo, à proporcion de la enjundia; añade à lo sobredicho pulpa de manzanas dulces cocidas, à fuego lento, otro tanto de peso como es la enjundia: amassa bien todo esto con las manos: unta las almorranas con esta pomada, è infaliblemente sanarás, ó quedarás muy aliviado.

*Otro remedio.*

Toma dos dragmas de flor de azufre; de azeyte de yemas de huevos media onza; de azeyte rosado una onza: mezclalo todo junto, y haz con ello un linimento, del qual aplicarás sobre las almorranas; rebolviendolo bien, cada vez que usáres de él.

Este remedio mitiga el dolor, y quita la inflamacion, *Es pronto, y eficaz.*

*Otro remedio.*

Toma cenizas de farmiento; incorporalas con buen vinagre en consistencia de cataplasma, y aplicalas sobre la parte.

*Para las almorranas internas.*

Toma el fruto de una planta llamada *balsamina*, (que en

latínse llama *momordica*); quitale la grana; ponla en infusion; ò à hervir en azeýte de olivas, ò de linaza, que ferà mejor; y unça con esto la parte en donde se siente el dolor.

Otro.

Toma aquellos gusanos llamados *mil pies*, ò cucurachas; machacalos, y ponlos à hervir en azeýte violado, ò de linaza; y fino se pueden haver, en el de nuezes sacado sin fuego (el qual comunmente se llama azeýte virgen). Usa de este remedio como del precedente.

Unguento.

Toma dos onzas de azeýte de violetas; una onza de mil pies; majalos, ò machacalos; ponlo à hervir todo junto, y añádele media onza de cera; moja en ello unas mechas, y metelas por el orificio de manera que toquen al mal.

Otro unguento para el dolor de las  
almorranas.

Toma dos puños de la yerva llamada *linaria*, con sus flores amarillas; majalas en un mortero de piedra; hiervelas con unto de puercos fresco, si puede ser, ò por lo menos sin sal; ò en sebo, ò en grassa de cabron, ò de cabra, que es mucho mejor: haviendolo pasado por un lienzo, le añadirás una yema de huevo. Todo esto lo has de incorporar bien; y aplicarás este unguento sobre la parte mala con hilas, ò con algodón.

Otro remedio.

Toma media onza de zumo de *verbascum*; una onza de azeýte rosado, y una yema de huevo: batelo todo esto junto; unta con ello las almorranas, y sobrepon encima un lienzo fino.

\*\*\*

\*\*\*

\*\*\*

\*\*\*

*Otro remedio.*

Quema un corcho : mezcla las cenizas de él con una yema de huevo , y de azeyte rosado , en consistencia de un linimento : pondráslo sobre el dolor , y lo verás quitado como por encanto.

*Otro remedio.*

Toma granos de la yerva *Paris* ; hiervela en azeyté con un poco de vino ; cuélalo todo ; y con este azeyte unta las almorranas , y el dolor se quitará incontinentemente.

Un celebre Medico se valia siempre con felicidad , de este remedio.

*Balsamo de azufre para quitar el dolor de las almorranas.*

Toma la cantidad que quisieres del spiritu de trementina ; añádele de flor de azufre lo que baste , para darle la consistencia de balsamo. Moja unos liencitos finos en este balsamo ; apicalos tibios sobre el dolor , y verás el efecto.

A falta del spiritu de trementina , se puede tomar v. g. una onza de trementina , lavada primero en agua rosada ; añádirásle entonces de flor de azufre lo que baste para un linimento ; del qual te servirás como del de arriba.

*Otros remedios experimentados para los dolores de las almorranas.*

Toma manzanas raspadas , y agua rosada ; ponlas à hervir en un brafero dentro de un puchero ; y quando estuvieren cocidas , añadirás allí mismo una cantidad de mil pies ; los quales los avras majado bien : mezclalos como conviene : estenderás de este linimento , ò pomada sobre un lienzo ; y lo pondrás sobre las almorranas. Tendrásle cuydado de renovar lo por la noche , y por la mañana. Con esto verás mitigados el dolor , y la inflamacion.

*Segundo remedio.*

Toma conchas de *almejas* ( es un pez ) : echalas sobre las asquas : con esto se levantarán dentro de ellas dos peliçulas: toma la segunda; y quando ayas recogido cantidad de ellas, las harás polvos muy sutiles. Para usar de ellos, untarás las almorranas con una pluma mojada en unguento rosado; despues echarás por encima de estos polvos, y pondrás ultimamente un lienzo delgado. Renovarás este remedio tarde, y mañana.

*Tercer remedio.*

Poná calentar bien sobre el fuego una payla; ponla de canto inclinada encima de una escudilla de madera; echa sobre esta payla azeite muy puro de cañamones: el azeite chicharreará, y caerá en la escudilla; con este azeite untarás con una pluma las almorranas; lo qual se executará á menudo.

*Otros remedios para las almorranas externas,  
quando son gruesas, y están  
inflamadas.*

Toma seis buenos higos: cortalos en dos mitades: echalos en una escudilla; despues echaras tanta aguardiente que se fobreponga á ellos uno, ó dos dedos, ponle fuego para que se queme el aguardiente, y por tanto tiempo, quanto sea menester para quemarse. Para entonces los higos estarán tiernos, y suaves; aplica uno de ellos sobre las almorranas, lo mas caliente que se pueda sufrir; y lo dexarás estar alli, hasta que se ponga frio, que será dentro de medio quarto de hora. Irás aplicando todos los higos, que quedan del mismo modo; y para este efecto han de estar puestos á calentar junto á la lumbre.

Este remedio alivia mucho, quita todos los dolores, é hinchazones, y haze que se retiren á dentro las venas.

\*\*\*

\*\*\*

\*\*\*

\*\*\*

*Otro remedio para el mismo mal.*

Toma un poco de algodòn ; mojalo en azeyte de romero ; fomenta con èl la vena hinchada , y dexa encima un pañito mojado en dicho azeyte. Dos horas despues se repetirá esto mismo ; hasta quatro vezes. Fomentada de este modo la vena , ella se abrirá , y saldrá de ella mucha materia : causará un grande alivio , y sanará enteramente el enfermo.

*Otro remedio.*

Toma una , ò dos buenas anguilas , y hazlas hervir en agua. Junta la grassa que saliere por encima , como espuna , y la conservarás en un puchero. Otros assan la anguila.

Toma una cucharada de esta grassa ; y otro tanto de yema de huevo. Batelas bien las dos juntas , hasta tomar la consistencia de unguento. Mojarás en este unguento unas hilas , de modo que se empapen quanto pueda ser : ponlas en la parte dolorida , y aplica encima un cabezál , mojado tambien en el mismo unguento.

Tendrás cuydado en mudar las hilas , y el cabezál , conforme se fueren secando , y toda la immundicia , que aya en las almorranas , se evacuará , y quedarás sano.

*Otro remedio.*

Toma polvos de pizarra fina ; mezclalos con manteca fresca ; unta las venas con este unguento cinco , ò seis vezes al dia. En poco tiempo se apaciguará el dolor , se dessecará el humor , y cessará el mal.

*Receta para quando se les sale à los niños el siesfo.*

186 La relaxacion del siesfo , esto es , la estremidad del intestino llamado *rectum* , es un mal muy familiar à los niños , y à las vezes lo padecen los adultos , y siempre con dolores. Para unos , y para otros podrás servirte del remedio siguiente.

Toma retama , con que se hazen las escobas ; cortala en pedacitos , ponla á quemar sobre las brasas : pon al niño de tal suerte , que sus asentaderas , ò periferia pueda recibir sin incomodidad el humo que se levanta. Si hazes esto muchas vezes sanará.

Primeramente se ha de reducir la estremidad del intestino à su asiento , antes de recibir el humo , con un lienzo untado de manteca fresca , ò de azeite de olivas.

*Otra para lo mismo.*

Toma de aquellos escarabajos peloteros , que se mantienen del escremento de los caballos. Metelos en una redoma , y ponlos á el Sol , hasta que estèn bien secos , y puedan reducirse à polvos muy finos. Ponlos sobre el intestino que està fuera , bolviendolo á meter lo mas commodamente que fuere posible ; y verás que jamás bolverá à salirse. *Es remedio cierto.*

*Receta para los dolores de la gota.*

187 Toma hojas de yedra ; majalas , si quisierés , y aplicalas à la parte del dolor.

*Otra.*

Toma de sal comun , ò sal de enebro , bien molida , tres dragmas : de azeite rosado tres onzas. Ponlo esto à manera de linimento , y con èl frotarás las partes afectas por la mañana , y por la noche.

De este modo se aumenta el calor natural de la parte ; y si en ella hay alguna cosa preternatural , se dissipa ; la parte se fortifica , y resiste mas fuertemente contra el mal.

*Para curar la gota.*

Toma una buena cantidad de babosas , ò caracoles sin cascara , de los que se hallan en los trigos por el mes de Mayo , echalos en remojo , y en vinagre muy fuerte con un puño grande de sal. Dexalos estar así por veinte y qua-

quatro horas. Despues de esto , echalos en un sacco , y lo que destilare de el, cogelo en un puchero nuevo. Con este licor untarás las partes malas , y las verás brevemente sanas.

*Para la gota.*

Toma dos, ò tres libras de sal piedra refinada : echala en un crisol grande , puesto sobre ascuas ; las cuales las encenderas poco à poco. El crisol ha de tener su tapa, de modo que se pueda quitar con las tenazas. Despues de liquidada, y derretida la sal piedra , quitala tapa , y echa dentro una pulgaradita pequeña de cisco en polvo (el de fauce es el mejor ) ; y luego al punto buelvelo à tãpar; continuando afsi hasta que el dicho cisco no se queme, sino que se estè sobre la sal piedra sin encenderse ; lo qual sucederà dentro de quatro horas.

Toma esta sal fixa : echala en agua caliente , y filtra la por un papel de estraza , y un lienzo. En esta agua salada hecharás del Antimonio en polvos muy sutiles, en tal cantidad , que la sal tenga de peso dos vezes mas que el antimonio. Pon à hervir todo esto en una olla de hierro bien limpia , hasta que se evapore toda el agua. Quedarate despues el antimonio con la sal fixa. Hecharás estas dos cosas en un crisol , puesto entre brasas , dexandolo estar alli cerca de dos horas ; revolviendolos de quando en quando con una varita de hierro. Toma despues toda esta materia en polvos sutiles , y ponla à hervir en la misma olla con agua de infusion de cal viva bien clara.

Esta lexia se pondrà roja ; y quando lo conozcas , filtra la sobre una cazuela bien limpia. Echale encima vinagre , y se precipitarán al fondo los polvos del antimonio , encarnado como sangre : continuando de este modo los hervores en la dicha agua de cal viva , quanto se pueda extraer de tintura de esta massa restante. Echa sobre estos polvos precipitados , y sacados de estos menstrosos , agua comun en gran cantidad, para quitarles por medio de diversas lociones reiteradas el hedor del azufre , y del antimonio ; y despues fecarás los dichos polvos al Sol.

La dosis es desde dos granos , hasta veinte y quatro , (en caso de necesidad) en vino , ò en caldo ; en agua , ò en conserva de rosas. Esta agua sirve para la gota , la piedra , la hydropesia , la epilepsia , la peste , y toda suerte de calenturas , especialmente quartanas. Puedese tomar un caldo al instante que se tome este remedio ; pero despues se estará el enfermo quatro horas sin comer.

El antimonio que tiene las rayas mas largas , mas lucidas , mas resplandecientes es el mejor. Echalo en polvos en un mortero de hierro , y tan sutiles , que no resplandezcan nada.

*Necesita mas explicacion el uso de estos polvos , y agua. Consulta al Medico.*

*Para mitigar , y dissipar los dolores , que cause la gota en qualquiera parte.*

Toma hojas verdes de tabaco ; destilalas *ad siccitatem* ; toma el *caput mortuum* ; metelo en una olla de barro , y al fuego calcinalo *ad albedinem* ; y saca de él , segun arte , con agua comun bien clara la sal : echa esta sal en la sobredicha agua destilada. Toma despues de tartaro , quanto gustares , y calcinalo entre carbones , una cama sobre otra . echa el tartaro calcinado en agua clara , y caliente ; y filtrala : ponla á evaporar en un vidrio *ad siccitatem* : echa tambien de esta sal , para mayor virtud absorbente , la cantidad necessaria , hasta que se perciba el gusto de la sal , en la ya dicha agua destilada ; y aplicalo caliente sobre el dolor con algodón , ò un lienzo.

*Baño para curar la gota.*

El dia que el enfermo quiera tomar el baño , ha de estar asegurado un hormiguero de hormigas gruesas : echalo todo él con una pala en un saco de tela clara , con la boca estrecha , y toda la tierra en que ayan puesto sus huevos ; y ata bien este saco.

Toma una herrada grande de orujo de vino blanco : echalo en el baño ; y sobre él echarás agua caliente lo que baste , para que se bañe una persona. Entrará el enfermo en el

ba-

baño, puesto el saco entre sus piernas; apretandolo ázia baxo con un palo para que esté en el fondo. Mientras mas tiempo pudiere estar el enfermo en el baño será mejor. Si se enfriare se le echarà agua caliente.

Vna Muger que avia padecido siete años de la gota cruelmente, sanò al primer baño, y otros enfermos al tercero.

No puede estimarse suficientemente este remedio; el qual es tan facil, y de tan poco precio, que cura una enfermedad en que los Medicos pierden todos sus latines; y principalmente sirve quando la gota es nueva.

*Para quitar los dolores, è inchazones de la gota.*

Toma un buen puño de la yerva llamada *cabeza de raton*: majala en un mortero de piedra: añadele à discrecion, leche, y migajon de pan; ponla à cozer hasta tomar la consistencia de cataplasma. Añadele despues azeyte rosado, y extiendolo sobre un lienzo para aplicarlo sobre la parte. Pero primero se ha de fomentar con el oxycrato tibio, que se hará de seis partes de agua, y seis de vinagre. Hase de mudar esta cataplasma por la noche, y por la mañana.

*Para el dolor de la gota.*

Toma una buena cantidad de caracoles: majalos con sus cascarras, y echales encima una cucharada, ò cucharada y media de aguardiente; mezclalo todo otra vez, y haz con ello una cataplasma; la qual la aplicaràs sobre la parte.

*Otro remedio.*

Toma una libra de grana de yezgos. Lavala muy bien con agua de rio, ò de fuente: ponla entre dos lienzos, y medio secala no mas. Despues de esto majala en un mortero de madera con mano de lo mismo: despues lo echaràs en un perol estañado con una azumbre de agua de rio: pondraslo

à hervir à fuego manso , hasta reducirse à la mitad : dexa que se enfrie esta mezcla : despues recogerás con tiento lo que està por encima con una cuchara , y es parecido al azeyte. Echalo en una redoma , y tapalo bien. Con esto untarás la parte del mal.

Otro.

Toma mastuerzo , y ponlo à cozer con manteca de puerco. Aplicalo sobre el mal ; y brevemente cessará el dolor.

*Azeyte de ranas para quitar los dolores de la gota, que provienen de causa calida.*

Aunque es verdad , que se deben evitar los azeytes , y otros remedios oliginosos en la gota , porque por su humedad relaxan mucho las partes , y de este modo las hazen mas capaces de recibir las fluxiones : con todo esto se ha observado que el azeyte siguiente alivia mucho à los enfermos que usan de èl.

Toma una libra de buen azeyte de olivas ; de ranas tres en numero ; de flores de *verbascum* dos puños: echa las ranas vivas en el azeyte , y dexalas que se mueran en èl : Ponlas à hervir, en una olla de barro vidriada , y cubierta, à fuego lento , hasta que la carne se separe de los huesos. Despues de esto las majarás en un mortero , y las pondrás à hervir otra vez. Haviendo colado el azeyte, añadele quatro onzas de trementina , y mezclala à fuego manso. Guardarás este azeyte para el uso sobredicho.

*Para el dolor de la gota por causa caliente , y fria.*

La experiencia ha hecho conozer , que no hay cosa mejor para mitigar los dolores de la gota de causa calida , que mojar unos lienzos finos en leche caliente : aplicarlos sobre la parte del dolor , y mudarlos à menudo.

Otros se echan leche caliente de cabras sobre la parte,

te, y con ella sienten grande diminucion del dolor.

Vna persona para corregir los violentos dolores que sentia en pies, y manos, hazia cocer unas hojas de berza roja: las untaba despues con manteca fresca, y las aplicaba sobre las partes malas, mudandolas a menudo.

Vn sugeto de calididad conociò por su propia experiencia, que no havia visto mejor remedio para el dolor de la gota que untar la parte con unto de herizo.

Para fortificar las partes, quitar los dolores; para resolverlos, y defecarlos, no ha faltado jamas el remedio siguiente.

Toma dos onzas de polvos de rosas; una onza de almastiga; una dragma de azafran; media dragma de alcanfor; seis onzas de harina de cevada. Pondrás todo á hervir á fuego manso en vino blanco, hasta que se espesse meneando continuamente con una spatula: lo echarás caliente en todas las partes malas; y las pondrás un lienzo por encima.

Otros toman una buena cantidad de polvos de hermodatiles: mezclaráse con leche de cabras; y con una esponja empapada en esta mezcla caliente fomentan las partes. Este es un remedio que alivia mucho.

El purgante singular, y especifico para este mal, es un electuario que hay en las Boticas; llamado *caryocessino* de Bairo: la dosis es media onza en un caldo, una, ó dos veces al mes.

Vee el segundo tomo.

*Cataplasma para mitigar los dolores de la gota.*

Toma hojas de cicuta, de parietaria, de *lapatum*, y de malvas, de cada cosa un puño, ó mas si gustares. Cuezelas en vino blanco bueno; batelas en un mortero de marmol: añadelas aqui manteca de puerco de la mas fresca, ó que no esté salada; y salvado, sutilmente pulverizado, quanto se neccsitate para la consistencia de una cataplasma; la qual la aplicarás sobre la parte afecta.

*Para los tumores, y dolores de las rodillas, que es una especie de gota.*

188 Muchas experiencias han dado á conocer que la yerva llamada *fello de la Virgen Maria*, bien majada, y aplicada, cura esta especie de dolores; pero primero se ha de purgar el enfermo con jalapa.

*Para mitigar la calambre, y los dolores del anca, ò ceatica que sobreviene à las mugeres embarazadas.*

189 Es un remedio seguro, de que usan muchas mugeres con felicidad por consejo de un sabio Medico, el untar por la noche, à donde prende el mal ordinariamente, con azeyte de laurel tibio, y despues embolverlo con paños calientes.

*Otro.*

Las mugeres en cinta se hallan tambien incomodadas de la ceatica, la qual se siente encima del anca, ò cerca de ella. Para curarla, se ha de frotar por la noche en la parte donde el dolor se siente con azeyte de trementina, junto á la lumbré, para que penetre el remedio. Hecho esto se pondran encima lienços calientes continuando esto por tres, ó quatro vezes.

*Para la calambre.*

190 Toma un puño de cogollos de romero: un puño de pervinca; ponlos en un brasero sobre una cazuela. Despues de estar bien calientes estas yervas; las aplicarás en la parte con un lienzo. Este remedio se ha de comenzar à hazer por la mañana, y se mudará por la noche al tiempo de acostarse.

*Para el dolor de los nervios.*

191 Toma azeyte de cera amarilla, y con él un poco caliente unta las partes en donde está el mal.

Este azeyte se haze como se sigue. Hase de picar la cera, y se mezclará con gueffos calcinados, ò con cenizas; poniendo esto à destilar en el baño de arena.

*Para suavizar los nervios, y varizes,  
ò venas de las mugeres  
embarazadas.*

192 Toma onza y media de azeyte de almendras dulzes sacado sin fuego: seis dragmas de manteca fresca. Mezclalas todas juntas sobre rescoldo; y con esto frotaras las varices.

*Receta contra las hernias, provenidas de agua,  
ò de viento.*

193 Sucede á menudo que el *scrotum*, ò la bolsa de los niños, y aun de las personas adultas, se pone extraordinariamente hinchada, por amontonarse allí el agua, ò el viento, ò entrambas cosas juntas. En este particular se han visto cosas milagrosas con la cataplasma siguiente, aplicada sobre la parte.

### DR O G A S.

Toma	Harina de havas,	3. onzas.
de	Harina de lupinos,	2. onzas.
	Flores de manzanilla,	1. puño.
	Rosas encarnadas secas,	1. puño.
	Miel, y agua partes iguales.	lo que basta.
	Azeyte de laurèl.	3. onzas.

### PREPARACION.

Pon á cocer las harinas, y las flores en el agua, y en la miel,

miel, en partes iguales, hasta la consistencia de papillas: añádele despues el azeyte de laurél. Esta materia la estenderás en un lienzo; y aplicala caliente sobre la parte, tres, ò quatro vezes al dia.

Nota, que sino tuvieres azeyte de laurél, has de tomar hojas de él, ò sus vaías: se majarán, se coceran en azeyte de olivas; y colado esto con expresion te valdras de este azeyte.

*Para las hernias.*

Toma goma elemi, la cantidad que quisieres: echale vinagre encima, y dexala en infusion, hasta que veas sobre el vinagre una grassa blanca: entonees añade alli mismo algunas gotas de azeyte de hypericon. Pon à cocer esta goma, hasta que se ponga en consistencia de emplasto. Estiendela sobre un lienzo, y aplicala a la ingle.

Un Medico famoso se valia de este remedio.

*Otro remedio.*

Toma raíz de consuelda mayor: límpiala simplemente, sin rasparla: majala bien en un mortero, y calientala un poco: ponla sobre un lienzo, y aplicala en forma de emplasto en la ingle, mudandola dos vezes al dia.

Podrá tambien usar el enfermo de la misma raíz confitada.

*Otro remedio para lo mismo.*

Toma una clara de huevo, batela bien: añádele despues polvos de la grana de mastuerzo, para hazer con esto uno como emplasto, ò cataplasma de buena consistencia: estiendolo sobre baldés, y aplicalo à la parte de la quebradura. Dexaráse estar alli, hasta que por si mismo se cayga.

Por todo este tiempo se le dará al enfermo por la noche el peso de un escudo de oro de estos mismos polvos en vino rojo.

Es experiencia hecha.

\*\*\*

\*\*\*

\*\*\*

\*\*\*

*Para curar una quebradura , afsi en las personas grandes , como en las pequeñas.*

Toma un celemin de avena : hiervela en una olla nueva con agua de rio : quando aya hervido bien echarasle dentro media libra de manteca fresca : buelva à hervir por mucho tiempo. Echa esta avena en dos faquitos pequeños : fomenta con ellos la parte enferma , poniendolos suavemente. Dexa la olla cerca de la lumbré para ir calentando el uno despues del otro. Este es un remedio muy bueno , y muy commodo , y que siempre se ha empleado con felicidad.

*Para las hernias ventosas.*

Toma escremento de vaca ; calientalo à la lumbré : estendiendolo sobre un baldès en forma de cataplasma ; echale polvos de cominos : aplicalo bien caliente ; y quando se enfrie , aplicaras otro.

Un niño sanò en dos dias con este remedio , continuandolo durante el dicho tiempo sin interrupcion.

*Para la quebradura de los niños.*

Toma raíz de *consuelda mayor* : raspala por encima ; y de las raspaduras ( las quales son muy adstringentes ) se hará una cataplasma sobre el mal : despues lo ligaras , y le haràs estar al niño en la cama por espacio de tres semanas.

Veé el segundo tomo.

## REMEDIO DEL PRIOR DE CABRIERA PARA LAS QUEBRADURAS.

*Dado al publico por la benignidad del Rey.*

La dosis es diferente , segun las edades , aunque sea uno mismo el remedio. Y en quanto à los niños de pecho , aunque es verdad que sola la ligadura los sana , no por esso se les dexa de dar , y preparar su remedio à la manera siguiente.

*Desde los dos hasta los seis años.* Toma buen espíritu de sal bien rectificado, tres, ó quatro gotas: mezclalo con una, ó dos cucharadas de vino, y haz que lo tome todas las mañanas en ayunas veinte y un dias consecutivos.

*De seis años hasta diez.* Toma quatro escrupulos de buen espíritu de sal, mezclalo muy exactamente en un quartillo de buen vino rojo; y dá de él todas las mañanas la cantidad casi de dos onzas: de modo que esta dosis dure siete dias. Despues de esto renovarás el remedio, hasta tomarlo veinte y un dias consecutivos.

*Desde los diez años hasta los catorze.* Toma dos ochavas y media del mismo espíritu en un quartillo de vino rojo.

*Desde los catorze años hasta los diez y siete.* Toma tres ochavas y media del mismo espíritu en un quartillo de vino rojo.

*Desde los diez y siete años, y de ay para arriba en todas las edades.* Toma cinco ochavas de espíritu de sal en un quartillo de vino rojo.

### Receta del emplasto.

## DROGAS.

Toma de	<i>Almástiga en lagrima,</i>	<i>media onza.</i>
	<i>Ladanum,</i>	<i>3. dragmas.</i>
	<i>Hypocystis,</i>	<i>1. dragma.</i>
	<i>Tierra sigilada,</i>	<i>1. dragma.</i>
	<i>Pez negra,</i>	<i>3. onzas.</i>
	<i>Trementina de Venecia,</i>	<i>1. onza.</i>
	<i>Cera nueva amarilla,</i>	<i>1. onza.</i>
	<i>Raizes de consuelda mayor seca,</i>	<i>media onza.</i>
<i>Cyprès,</i>	<i>tres nuezes bien secas.</i>	

Pulveriza lo que se pudiere de todo esto. Ponlo todo à cocer, rebolviendolo continuadamente, hasta que se reduzca à una buena consistencia de emplasto para servirte de él quando convenga.

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

*Modo de manejar las quebraduras.*

Hase de tener una buena ligadura , que estè bien fuerte; pondrase un emplastro sobre la rotura , ò dos si fuere menester, despues de aver rasurado la parte en que ha de estar.

El remedio se ha de tomar en ayunas.

Batiras la botella , antes de echar el vino en el vaso.

Echaràs de este vino tres dedos en el vaso , y lo beberàs.

No se ha de beber , ni comer hasta passadas quatro horas despues del remedio.

Tomaràse de el veinte y un dias; si hiziere mal al estomago, se podrá dexar de tomar por un dia , y tambien por dos si fuere necesario.

Mientras que se toma el remedio se ha de traer puesto el tirabraguero dia , y noche ; y no sentarse jamás.

Siempre se ha de estar , ò acostado , ò levantado ; no ir à caballo , ni en coche : andar siempre à pie , ò en nave : no hazer exceso alguno , ni en la comida , ni en otras cosas.

Se ha de traer puesto , el braguero tres meses despues de passados los veinte y un dias del remedio , de dia , y de noche.

Hasta passados los tres meses no montará à caballo el enfermo ; y quando montare , traerá todavia el braguero , quanto se juzgare necesario para assegurarfe.

*Receta contra las picaduras ligeras de las partes nervosas.*

194 Puede acontecer talvez el picarse en alguna parte nervosa con un alfiler , aguja , ò espina ; de lo qual se sigue un dolor bien molesto : para apaciguarle,

No hay cosa mejor que aquel escremento amarillo que se cria naturalmente en los oidos : sacaràse con el dedo meñique , ò con qualquiera otra cosa ; y aplicandolo sobre la picadura se continuará esta aplicacion de quando en quando.

*Para las picaduras de las avejas.*

195 Es un excelente remedio tomar hojas de laurél,

Cc

ma

majarlas en un mortero de piedra, y aplicarlas en forma de emplastro sobre las picaduras; porque sacan el aguijon, y quitan el dolor.

Otro soberano remedio es echar encima triaca, y dexarla estar alli por largo tiempo.

*Para las picaduras venenosas.*

196 Lavaráse la picadura, cortaráse una cebolla, y se pondrá sobre la picadura; y con esto no sobrevendrá accidente alguno.

*Modo de preparar el azeite de palo santo,  
y de box.*

197 Toma dos libras de palo santo, y una libra de palo de box, ó lo que te pareciere, con tal que siempre ayas dos partes de palo santo, y una de box: corta estos dos palos en pedacitos, ó astillas. Es menester que las astillas de box estén bien secas: y para secarlas bien, se echan en una olla, ó cazuela, y despues se mete en el horno, despues de sacado el pan.

Hecho esto, echarás estas astillas en un alambique, y las destilarás, al principio à fuego manso; aumentando despues el fuego poco à poco, hasta que finalmente las brasas se sobrepongán al alambique, ó vaso conveniente: lo qual se llama fuego de supresion, ó de reverbero. Ha de estar el vaso bien enlodado, esto es, dado por de fuera con lodo, ó con greda. Despues de puesto al fuego se le ha de añadir un recipiente de vidrio que sea muy grueso, y enlodarlo muy bien, para que reciba los azeites, y espíritus.

Si quisieres que el azeite tenga buen olor, mezclarás con los palos un puño de granos, ó de vaías de encbro secas.

Despues de hecha la destilacion, se dexarán enfriar los vasos antes de desprender el uno de el otro.

Despues de separados encontrarás una materia muy liquida; y un azeite del qual una parte nadará por encima, y la otra se irá al fondo. La separacion se haze con un embudo de vidrio para verlo mejor.

Pondráse el dedo en el agujerito del embudo, derramarse dentro de él el azeyte; y tener siempre puesto el dedo, hasta que el azeyte pesado se aya ido todo abajo, y el ligero se quede arriba: lo qual se conoce facilmente en la travesia del vaso.

Quando el azeyte pesado estè todo en el fondo, afloxa el dedo, hasta que aya caydo en una redoma el azeyte pesado. Entonces bolverás à apretar el dedo contra el agujero del embudo, y vaciarás despues la otra parte de azeyte sutil en otra redoma; y conserva estos dos azeytes así separadamente.

*Sus propiedades.*

El azeyte pesado es admirable para la cangrena, para los empeynes, y para las ulceras antiguas: limpia, y mundifica las carnes podridas, ò corrompidas, cortandoles lo mas que pueda ser de la carne muerta, y aplicando el azeyte sobre la llaga.

El espiritu, ò azeyte ligero sirve contra las almorranas, las inflamaciones, los tumores, las cangrenas, y las ulceras antiguas; labandolas, antes de aplicarles el azeyte.

Este espiritu es tambien bueno en los accidentes epilepticos, ò mal caduco. Daráse de él algunas gotas con vino blanco, ò en un caldo: pueden darse desde quatro, hasta ocho gotas, mas, ò menos, segun la edad, y las fuerzas de los enfermos, y segun el tamaño de los accidentes.

Cura todo genero de empeynes vivos, untandolos con el azeyte, solas dos vezes. Dexa negra la parte hasta que se separa de ella una pelicula: y en quanto al color rojo, que sobreviene, se quita en pocos dias.

*Azeyte de box, maravilloso, y especifico para  
la epilepsia, para los dolores de las  
almorranas, y de las  
muelas.*

198 Toma la cantidad que gustares de box; raspalo con un vidrio, ò con un cuchillo; y llena de estas raspaduras

un alambique de vidrio: despues lo embarrarás bien: ponlo en el horno : dale fuego por grados ; con esto saldrá al punto una agua accida , la qual es inutil ; pero la que despues se destilare , y que será de color encarnado obscuro , será el azeyte. De este azeyte te valdrás para los usos siguientes.

Para la epilepsia v. g. se darán tres gotas de el con la conserva de la peonia , ò de torongil. Y aun en el mismo accesso se podrán dar diez gotas de el , con tres onzas de agua de torongil , ò de peonia. Y tambien antes del accesso , para prevenirlo.

Para las almorranas , se mezcla del mismo azeyte el peso de un escrupulo , con media onza de azeyte de linaza ; y se aplica sobre el dolor con algodón.

Para el dolor de muelas , se ponen una , ò dos gotas con algodón. Este remedio para este mal parece cosa de encanto.

*Receta para quitar las verrugas , y los lunares ,  
ò en la cara , ò en otras partes.*

199 Toma de la yerva llamada *verrucaria* , mayor ; ò menor ( porque hay de las dos especies ) , esto es , las hojas con la grana , ò las hojas con la flor. Majalas en un mortero , y exprimeles el zumo ; despues arañaras superficialmente con las uñas , ò de otro modo , las berrugas , ò lunares ; y aplicaales encima de este zumo , ó de el con la pasta , principalmente por parte de noche , si fuere en la cara ; y continúa haziendolo así por algun tiempo , quatro , ò cinco vezes al dia.

*Otro remedio.*

Frota las verrugas con aquella humedad que sale de los leños quando se ponen á quemar ; qualquiera madera , es lo mismo para el caso. Estas verrugas no se dissipan luego , sino despues que se frota dos , ó tres vezes no mas , dentro de tres , ò quatro meses : y quando menos se piensa , se dissipan , y no buelven jamás.

Es cosa experimentada.

\*\*\*

\*\*\*

\*\*\*

\*\*\*

Otro.

Es remedio soberano el labar las verrugas con agua comun, en la qual se aya deshecho de la sal amoniaco. Este remedio se ha experimentado muchas vezes.

*Contra las lombrizes de los niños.*

200 Toma del aloës suerotino : majalo bien , y ponlo en infusion de zumo de naranja , para hazer con èl un emplasto ; y lo aplicaràs sobre el corazon con unos pocos de polvos de jazmin , ò de naranja.

Otro.

Toma dos onzas de harina de lupinos amargos , de myrrha , y de aloës , de cada cosa dos dragmas , con hiel de buey , y zumo de agenjos. Haràs con esto una cataplasma , y la aplicaràs sobre el vientre.

Otro.

Toma harina de lupinos amargos , y de aloës , tres dragmas de cada uno : mezcla esto con un poco de zumo de agenjos : estíendelo sobre un lienzo , y aplicalo encima del ombligo.

Otro.

Toma hojas de durazno las mas tiernas : majalas bien en un mortero : añadeles aqui hiel de buey : buelvelas á majar , hasta que se haga con esto uno como unguento ; del qual se hará un emplasto suficientemente grande , y se aplicará sobre el ombligo , en el tiempo de la Luna menguante.

*Otros remedios contra las lombrizes.*

Corta una manzana de coloquintida en dos partes : frie la mitad de ella en una hiel de buey , hasta que se aya empapado una porcion de ella : aplicala sobre el ombligo , lo ma-

caliente que se pueda sufrir, al tiempo de acostarte; y atala con una benda, para que se tenga en el mismo sitio. Por la mañana se quitará, y se continuara así tres dias consecutivos.

Este remedio mata las lombrices, aunque sean abundantes. Está aprobado, y experimentado.

*Otro.*

Effiende sobre un pedacito de baldès un poco de miel algo caliente: echa sobre ella polvos de aloès sucotrina. Aplicaráslo todo esto sobre el estomago, y el ombligo.

*Otro.*

Derrite miel, y manteca fresca juntas: despues de frias; echalas sobre un baldès: echales por encima polvos de myrrha. Presentalo delante del fuego; luego que esté caliente, aplicalo sobre el estomago, tres dias consecutivos.

Vè el segundo tomo.

*Piedra medicinal contra algunos males  
externos.*

DROGAS.

	<i>Alumbre,</i>	<i>1. libra, y media.</i>
	<i>Alcaparrofa,</i>	<i>1. libra.</i>
Toma	<i>Sal de vidrio,</i>	<i>4. onzas.</i>
de	<i>Vitriolo romano,</i>	<i>4. onzas.</i>
	<i>Sal blanca comun,</i>	<i>2. puños gruesos.</i>
	<i>Bolo,</i>	<i>3. onzas.</i>
	<i>Vinagre,</i>	<i>casi un quartillo.</i>

PREPARACION.

201 Echa todo esto en una olla de barro vidriada: dexalo en infusion medio quarto de hora, y no mas. Pondárslo despues à cozer en un fuego grande de carbon, y no de leña. Dexaráslo así cocer, hasta que todo se haga una piedra.

Nunca se han de dexar estas materias, mientras estén sobre

bre el fuego; sino que siempre se han de mēnear con un palo.

Este remedio es muy proprio para toda fuerte de ulceras, particularmente de las piernas: contra todo genero de farna, tiña, cangrena; y es soberano contra los lamparones.

Reduciras esto à polvos sutiles; los quales los echaràs sobre el mal; ò los mezclaràs con los unguentos propios para estos males, cuya descripcion tienes mas arriba.

*Para la tiricia.*

Se han visto curar tiricias con la aplicacion de una tenca viva sobre el higado, ò las plantas de los pies.

Vee el segundo tomo.

*Receta contra la pleuritis.*

DROGAS.

	<i>Manteca vieja,</i>	6. onzas.
	<i>Zumo de hortigas,</i>	5. onzas.
Toma	<i>Unguento de althea,</i>	6. onzas.
de	<i>Polvora bien fina,</i>	6. onzas.
	<i>Simiente de cominos,</i>	1. onza.
	<i>Simiente de ruqueta,</i>	1. onza.

PREPARACION.

202. Derrite la manteca; ya derretida añadele el zumo de hortigas; del qual añadiràs un poco mas que la dosis, para que colado todo, quede en la dosis ordinaria. Dexaràs el zumo en el fuego el espacio de un *Mijerere*, para que se confuma la humedad. Apartalo despues del fuego, y mezclale el unguento de althea, y despues los polvos; rebolviendolo incessantemente con una spatula de madera, para incorporarlo igual, è insensiblemente, hasta que todo aya tomado una consistencia de unguento. Es preciso que las simientes estèn bien pulverizadas: y se mezclaràn despues juntamente con la polvora.

Frotaràse bien la parte del costado malo con aguardiente la mas fuerte, y mas refinada que se encontrare para abrig.

abrir los poros. Despues se tomara de este unguento el gruesso de una avellana: estenderase sobre una hoja de berza roxa ( y á falta de ella en una verde ) frita con manteca vieja , y se aplicará sobre el costado; cubriendo toda la parte con un paño, ò lienzo doblado lo mas caliente que el enfermo lo pueda sufrir. Si el dolor no se passa dentro de quatro horas, se renovará la aplicacion de este remedio.

Pero si el unguento expela el dolor de un lado para otro, como puede suceder á las vezes, se le ha de perseguir, y aplicar el remedio en la parte donde estuviere, haviedo hecho primero la untura con el espíritu de vino, como ya diximos.

Advierte que este remedio es mejor contra el costado bastardo que contra el verdadero: y que es muy soberano contra el dolor de costado causado por un flato. *Este no es pleurítico riguroso.*

#### Otro remedio.

Toma cabezas de ajos, con sus raizes: cuezelas bien, y despues ponlas á hervir con vinagre fuerte, hasta que se reduzcan á una pasta; estiendelas sobre un lienzo en forma de cataplasma; y aplicala caliente sobre el costado malo.

#### Otro.

Toma medio celemin de avena: friela en una sartén con manteca, ò azeyte; y quando esté frita suficientemente, embuelvela en un lienzo, para aplicarla sobre el dolor, lo mas caliente que pueda sufrirla el enfermo.

#### Otro.

Toma una azumbre de leche; ponla á hervir con un puño grande, ò mas de grana de lino, y medio puño de flores de manzanilla, ò de gordolobo. Mete este cocimiento en una vexiga, y con ella fomenta el costado dolorido.

*Para el dolor de costado en  
la pleuritis.*

Toma la cantidad que gustares de raíz de berzas, por el mes de Mayo; lavalas, y fecalas à la sombra, para hazerlas polvos.

Toma quatro onzas de estos polvos: media onza de grana de cominos en polvos: dos dragmas de clavos de especias en polvo. Todo esto lo incorporaràs con miel en forma de emplasto; esto aplicado rompe en poco tiempo la apostema.

Serà bien tener siempre estos polvos preparados, para servirse de ellos, como de remedio seguro, sin que se necesite sangrar. Experimentado.

*Emplasto para el dolor de costado  
en la pleuritis.*

Toma de pez negra onza y media: de azufre en polvos media onza: de cera amarilla, seis dragmas: de trementina, media onza. Despues de haver derretido las drogas, que se pueden derretir, les añadiràs el azufre, y un poco de azeite de manzanilla. Este emplasto lo aplicaràs sobre el costado malo despues de la sangria, y de los otros remedios especificos, si se continuare el dolor.

*Otro remedio.*

Toma una onza de unto de marmota, y media onza de azeite de almendras dulces: de azeite de manzanilla, y de rosas, de cada cosa una dragma. Haz de todo esto un emplasto.

*Otro.*

Toma una onza de azeite de manzanilla: media onza de azeite de almendras dulces: de unto de marmota: de sebo de castron, media dragma: de azeite de trementina, tres dragmas. Con todo esto haràs un linimento.

*Otro muy experimentado.*

Toma media onza de azeyte de manzanilla : dos dragmas de azeyte de axenjos : media dragma de azeyte de cominos destilado : doze granos de azafran , y cinco granos de alcanfor.

*Remedio probado para la pleuritis.*

Corta en dos mitades un panete recientemente cocido; echales thriaca a las dos partes sobre el migajon; calientalas a la lumbre : pon una de ellas sobre el mal , y la otra a la parte opuesta. Atalas de manera que no puedan caerse. Dexalas estar asi quarenta y ocho horas , hasta que el abscesso se rebiente : lo qual se ha visto acontecer en menos de dos dias.

*Otro excelente remedio para la pleuritis.*

### COMPOSICION.

Toma calabazas largas , ni demasiadamente maduras , ni muy tiernas , de modo que se les pueda imprimir la uña ; rasparánse , y limpiaránse al modo que los nabos , ò rabanos ; se cortaran de largo a largo del ancho , y grueso del dedo pulgar , arrojando lo restante de las calabazas. Pesaránse estos diferentes pedazos largos. Hecho esto , se pesará otro tanto de azeyte de olivas ; y asi , si huviere dos , quatro , ò seis libras de calabaza , se tomará otro tanto de azeyte : meteránse en una olla nueva de barro la mas fuerte que se encontrare , con una tapa tambien de barro que encaje bien , ó de hierro. Pondránse a hervir el dicho azeyte , y las calabazas a fuego moderado de carbon , ó en otras brasas sin llama , hasta que las dichas calabazas queden enteramente dessecadas. Escurrirás despues la olla , ò le sacarás las calabazas con una espumadera agugerada , y se colarán por entre un lienzo grueso.

Despues de esto se buelve a echar el azeyte en la olla , bien limpio. Llévase a casa de un herrero , ò cerragero donde ay una fragua : ó sino huviere esta commodidad , se hará un buen fuego , suficiente para encender un hierro ; cortarás de

una barra de hierro puro , y que no se aya trabajado , seis pedazos chiquitos , anchos dos dedos de travesia : se haran bien asqua : metarase la dicha olla en un barreñon , para que si se quebrare , no se pierda el azeyte; apagueuse en el azeyte uno de los dichos hierrecitos encendido , y despues se pone la tapa; despues de enfriado un poco el azeyte , se le buelve à echar otro hierrecito : y hazese asqua nuevamente el primero que se ha sacado , y asì de todos los demàs ; los quales deben encenderse , y apagarse en el azeyte , cada uno tres vezes ; y con esto queda el azeyte perfecto , y en estado de curar la pleuritis , despues de apagado el hierro diez y ocho vezes.

Este remedio se ha de preparar en el huerto , ó en el corral , à causa de su hedor. Y se guarda por muchos años ; aunque es mejor hazerlo cada año.

### Uso.

Calentaràs bien un poco de este azeyte , y lo aplicaràs sobre la parte en que està el dolor , lo mas caliente , que lo pueda sufrir el enfermo , para que rebolviendose , no se quite el remedio de sobre el mal. Y si huviere dolor en muchas partes , como acontece à menudo , se haze la untura en todas ellas ; pero si el dolor mudare de sitio , se muda tambien la untura.

Si en cinco , ò seis horas el enfermo no arranca bien despues de la primera untura ( lo que rara vez sucede ) se passa à otra segunda , la qual no dexa de abrir la apostema , y causar la fanidad.

Este remedio ha curado à millares de personas defauciadas en Roma , y en Turin. Diòlo al publico un Religioso , el qual quiso al tiempo de morir , que se publicasse.

### Para la pleuritis.

Fric un par de huevos , bien frescos , con azeyte de nuezes , haziendo con ellos una tortilla ; la qual la aplicaràs sobre la parte en que estuviere el mal , lo mas caliente que pueda ser , sin quemar al enfermo : despues le daràs à beber agua de cardo santo , ò de *papaver rubrum*.

*Para la pleuritis.*

Toma dos cebollas: cuezelas en leche, hasta la consistencia de puchas; y aplicalas sobre el lado malo estendidas sobre un lienzo.

*Otro.*

Toma dos puños de mijo: de flores de manzana nãlla, y de trebol, medio puño de cada cosa; de grana de lino onza y media; y de sal entera dos onzas. Calientalo todo en un peról: echalo en un saquito pequeño de lienzo, y aplicalo sobre el lado malo.

Este remedio ha quitado muchos dolores de costado.

*Receta contra las erisipèlas.*

203 Toma quatro onzas de spiritu de vino rectificado, y media onza de alcanfor. Dissuelve el alcanfor en el spiritu de vino, y dexalo enfriar un poco. Despues de esto moja en este licor lienzos finos, y aplicalos sobre la parte enferma, y renueva esta aplicacion al paso que los lienzos se sequen.

*Polvos para las erisipèlas.*

Toma seis onzas de aquella harina que se pega à las paredes de los molinos: de plomo quemado, y de bolo armenico, de cada cosa dos onzas: de buena almastiga, de olibano, y de cera, una onza de cada cosa. De todo esto haràs polvos sutiles, y los mezclaràs.

Ponense estos polvos sobre un papel azul, y se aplica sobre la erisipela. No es posible decir lo singular que es este remedio para este mal; haviendo no obstante precedido primeramente los remedios generales, singularmente en los cuerpos robustos, y repletos.

*Para las erisipèlas.*

Hacefe un remedio excelente con leche, pan de centeno,

y polvos de la tierra cimolada; la qual se mezclá en consistencia de puchas, y se aplica en forma de emplasto sobre la parte; y á tres, ò quatro vezes que se aplique, se quita el dolor, y la inflammation se dissipa.

Puedese mezclar esta tierra mas simplemente solamente con manteca, y surte el mismo efecto.

Esta tierra cimolada se halla al rededor de los hornos, y es de color pardusco.

Otro remedio.

Algunos se han servido felizmente para las erisipelas, tanto simples como asfezonadas de las yemas de huevos endurcidos, y majadas con sal.

Otro.

Una cataplasma, hecha de excremento fresco de buéy, ò de baca, frita con vinagre; añadiendole flores de manzanilla, y de sahuco; aplicado esto tibio, es un singular remedio para las inflammaciones.

Otro.

A los principios de la erisipela, el remedio siguiente es muy seguro, por la experiencia; porque apaga el calor de la inflammation, y mitiga el calor, que acompaña de ordinario estos tumores.

Toma algunas hojas de la *crassula mayor*: aplicalas sobre la parte; es menester que la superficie de la hoja, despues de haverle quitado la membrana que tiene por encima, toque á la carne.

Este es un remedio muy facil, y muy commodo.

Otro.

Toma litargirio pulverizado: ponlo entre dos lienzos, y aplicalo sobre la erisipela. Esto quita los dolores, y la erisipela. Es cosa de hecho.

Otro.

Una persona se curaba de las erisipelas, y se servia del mismo remedio para con otros, tomando de la sabina, la qual la hazia polvos grosseramente, y perfumaba tres vezes al dia la parte erisipelada. Y si en ella havia exulceracion, tomaba esta persona cera virgen; la qual la ablandaba en agua caliente; amassabala entre las manos, y la aplicaba sola, en forma de emplasto sobre la parte mala.

Otro.

Quando comienza la erisipela, se sirven algunos utilmente del fahuco; rascando las cortezas, y atandolas á la parte; pero se han de renovar tres vezes al dia.

Otro.

Es un excelente remedio para las erisipelas, el untar dulcemente la parte, con una pluma mojada en hiel de carpa (*es un pez*), poniendo por encima un lienzo limpio, y seco.

*Para resolver las erisipelas.*

Toma de myrrha, y de olibano de cada cosa media onza; de alcanfor una dragma: de azafran media dragma. Pon á hervir todo esto en una porcion de agua, y de vino, partes iguales. De este cocimiento, mojado en el un lienzo, se pondrá sobre la erisipela; y se pondrá cuidado en mudarło quando se seque.

Otro remedio muy particular, y muy probado es, mojar unos lienços en la sangre de una liebre muerta en la caza. Dexaránse secar: conservaránse, y quando lo pidiere la necesidad, y la ocasion, se aplicarán así secos sobre la erisipela.

Otro.

Este remedio puede contarse entre los muy buenos;  
y

y será estender thriaca sobre un lienzo; calentarla, y aplicarla así sobre la erisipela, y se renovará de quando en quando: porque aplicada así caliente detiene los progresos de la erisipela, y las resultas. Este remedio aun será mejor, si se le añade un poco de sal de axenjos.

Pero sino obstante la erisipela llega á desflorarfe, y convertirse en ulcera, se mojarán lienzos doblados en agua de cal, y se aplicarán calientes.

*Emplasto maravilloso para las ulceras.*

### DR O G A S.

Toma de:	Azeyte de olivas,	media libra.
	Sebo de carnero,	media libra.
	Lytargirio de oro,	media libra.
	Resina de pino,	media libra.
	Sangre de drago,	media libra.
	Cardenillo,	2. dragmas.
	Vinagre,	3. onzas.
Cera,	2. onzas.	

### PREPARACION.

204 De todas estas cosas se formará una massa de emplasto, segun el methodo, que ya diximos arriba, y te valdrás de él quando lo necessites.

*Emplasto para aplicarlo sobre todo genero de dolores,  
llamado lienzo emplástico.*

### DR O G A S.

Toma de:	Pez resina,	12. onzas.
	Pez de Borgoña,	4. onzas.
	Pez negra,	2. onzas.
	Cera amarilla,	4. onzas.
	Galbanum, y Assa fætida,	de cada cosa media onza.
	Sebo de carnero,	2. onzas.
	Azeyte de olivas,	1. onza.
Trementina de Venecia,	2. onzas.	

PRE.

## PREPARACION.

205 Todo esto se ha de derretir juntamente. Colarase despues, estando bien caliente por un lienzo bien claro: despues se mojarà en esto un lienzo nuevo algo fino, y se raerà con un cuchillo sobre una mesa mojada, y se pulirà con un alifador.

Este emplastro tiene grande efecto, aplicado sobre toda fuerte de dolores. Quitarase por la noche, y por la mañana, y se secarà, porque faca el humor de la parte mala.

*Emplastro soberano para el mal de la matriz.*

## DROGAS.

Toma de	<i>Galbanum,</i>	1. onza.
	<i>Asa fatida,</i>	media onza.
	<i>Pez,</i>	media onza.
	<i>Trementina de Venecia,</i>	lo que baste.

206 De todo esto formarás una massa, de la qual tomaras lo necesario, para hazer de ella un emplastro de la grandeza necesaria, estendido sobre un baldès, y lo aplicarás sobre el ombligo.

Solo el *galbanum* disuelto en vinagre, y estendido sobre una badanita de figura redonda, aplicado sobre el ombligo, es un remedio seguro.

*Receta para quitar el mal de la matriz.*

Toma dos sueldos de pez de Borgaña: otros dos de incienso fino en polvos: tres sueldos de trementina, con dos claras de huevos. Aviendo mezclado bien todo esto junto en una cazuela con la pez derretida, haràs de ello una cama sobre un poco de algodón; aplicaraslo sobre el ombligo: ataràslo con una benda, que ciña à la enferma; y veràs un efecto maravilloso.

*Polvos infalibles para la sufocacion  
de la matriz.*

Toma de aquellas berrugas que se hazen en los pies de los cavallos, una onza; de *assa fetida* el peso de media dragma: de la uña, ò pesuña del pie de cabras dos dragmas. Pulverizalo todo separadamente. Echa de esto el peso de veinte, ó veinte y quatro granos sobre brasas encendidas, y haz que reciba el humo por abajo por medio de un embudo.

No ay sufocacion de la matriz, por violenta que sea, que no ceda à este perfume.

Esta fuerte de berrugas se caen frequentemente, por si mismas, de los pies de los cavallos, y se hallan en los establos, quando se quiere poner cuydado.

*Otro remedio.*

En el acceso es un remedio infalible, hazer un perfume à la enferma de sus propios cabellos, y recibirá este humo por las narizes.

Frotarásele el vientre, y las narizes con azeyte de ambar amarillo.

Vee el segundo tomo.

*Unguento para detener las flores blancas de las  
mugeres.*

207 Toma las hojas, y flores (ò solas las flores) de los esparragos silvestres, ò ormiño: majalas, y mezclalas con manteca, que no sea fresca: dexalo fermentar por algunos dias. Despues de esto lo cocerás, lo colarás, y lo conservarás. Frotarás con esto despues el ombligo hasta la vulva.

Este vnguento ha sanado à muchas mugeres de este molesto accidente. Tambien es cosa muy buena para mitigar los dolores que sobrevienen al parto, usando de él, como es dicho.

*Es mejor usar de otros remedios, porque no detenga los  
loebios.*

*Unguento para quitar la tós fuerte, que atormenta  
por la noche principalmente.*

208. Toma tres cabezas de ajos: majalas, y mézclalas con unto de puerco, en consistencia de unguento. Con esto frotarás por la noche al fuego las plantas de los pies: y estando en la cama frotarás con esto la espina de la espalda un poco. Si se continúa haciendo este remedio por tres dias, cessará la tós enfadosa.

*Unguento excelente para la sarna.*

### DROGAS.

	<i>Manteca fresca,</i>	6 onzas.
	<i>Azeyte rosado,</i>	4 onzas.
Toma	<i>Vinagre fuerte,</i>	4 onzas.
de:	<i>Cerusa,</i>	4 onzas.
	<i>Alumbre quemado,</i>	2 dragmas.
	<i>Sublimado,</i>	2 dragmas.
	<i>Clar as de huevos,</i>	2 en numero.

### PREPARACION.

209. Mézcla todo esto junto en un mortero de bronce, en forma de unguento; y despues unta todo el cuerpo, cada noche antes de acostarte, continuándolo por tres noches.

Advierte, que antes de usar de este remedio, es menester haverse sangrado, y purgado; y haverse, si se puede, tomado de ante mano algunos caldos refrigerantes.

*Es mucha dosis.*

*Para la sarna remedios fáciles, y seguros.*

Toma tres onzas de mercurio muy bueno, purificado; de agua comun una libra, ò un quartillo: rebuelvelo esto fuertemente, y ponlo à hervir: filtra el licor, y con él labalás partes farnosas.

*Otro.*

*Otro.*

Toma una libra de cal: de mercurio dulce una, ò dos dragmas. Sirvete de este remedio como del precedente; resolviendo la redoma, quando se aya de usar de él.

*Unguento para la farna.*

Toma seis onzas de raizes frescas de *enula campana*. Majalas en un mortero, y añadele cinco onzas de manteca de puerco. Incorporalo todo esto junto: hiervelo un poco a fuego lento, para hacer un unguento.

Este remedio tan facil, y de tan poco precio, hace, no obstante, maravillosos efectos.

*Para la farna de la cabeza de los niños tiernos.*

210 La experiencia incontestable de muchas vezes, ha hecho conocer, que para curar todo genero de farna, que viene à la cabeza de los niños, es remedio el quemar un poco de alcanfor sobre una payla de hierro encendida; hacerlo despues polvos, y mezclarlos con manteca vieja de puerco: con esto se frotará la farna, ò fino con los polvos solamente.

*Otro.*

Quema una suela vieja, y mezcla las cenizas de ella con azeyte rosado; y con esto untarás la farna.

Este remedio curó à un muchacho que tenia todo el cuerpo cubierto de una farna mala.

*Unguento para los tificos.*

211 Despues de los remedios, que se suelen usar, para la tisis; los purgantes benignos, y los xaraves; y aun despues del uso de la leche de muger, por el espacio de un mes; y el unguento siguiente, para repararse de la extenuacion, que

le havia causado la calentura , un tifico se reintegrò en su primer estado.

## UNGUENTO.

Toma goma dragante , y Arabiga , de cada cosa una dragma. Ponlas en infusion por veinte y quatro horas en agua rosada ; añadele à esto onza y media de azeite violado ; de manteca fresca media onza , y de alcanfor media dragma. Mezclalo todo esto con un poco de leche de muger en un mortero de marmol ; y haz con ello un unguento.

Con este unguento frotaràs todo el cuerpo , tres horas despues de cenar. Experimentado.

### *Unguento para las magullaciones , ò contusiones.*

213 Toma en el mes de Mayo seis puños de hojas de yezgos ; media azumbre de buen vino rojo ; y una libra de manteca de Mayo. Todo esto lo pondràs à hervir ; y despues lo passaràs por un lienzo en un puchero nuevo ; y de esto se hará un unguento totalmente singular para las magullaciones , y contusiones.

### *Otro remedio.*

Echa en la palma de la mano un poco de peregil recientemente cogido ; añadele allí un poco de sal majada ; y estregalo todo junto. Esto lo aplicaràs sobre el golpe ; y el dia siguiente veràs la contusion disipada enteramente , sin quedar rastro de ella.

Este remedio es particularmente muy bueno para los niños , que à cada passo se caen.

### *Unguento para las contusiones , principalmente de la cara.*

Toma media onza de dragante blanco ; disuuelvelo en agua rosada , hasta tomar la consistencia de linimento : añadele despues quatro escrupulos de la raiz del sello de Salomon , sutilmen-

menté pulverizado, y dos escrupulos de alcanfor; mezclalo todo esto, y haz con ello un linimento.

Este es un remedio experimentado; y restablece la piel á su primer color, si se dexa estar sobre la parte golpeada, hasta que se seque.

*Unguento para las quemaduras.*

214 Sobre dos partes de claras de huevos, echa una parte de azeyte de olivas. Batelo todo junto, y haz con ello un unguento.

Aunque parezca de poca monta este unguento, se asegura que no se ha hallado en la medicina cosa mas prompta, ni mas experimentada para toda especie de quemaduras, como esto.

*Uso.*

El enfermo se untará muchas veces al día con una pluma; mojada en este linimento. Continuarás haciendolo así, hasta que las costras se caygan por sí mismas.

Notese, que se ha de poner lienzo por encima. Este remedio casero no dexa señal alguna.

*Unguento de ranas para el cancer.*

215 Toma ranas verdes, de las que se suben á los arboles, ó de las que andan en el agua cristalina, y clara: metelas en una olla de barro vidriada, y agujereada con muchos agujeros en el fondo: llena de mauteca la boca de estas ranas: tapa la olla, tan bien tapada, que nada se exhale, embarrandola con alguna pasta, ó barro grasiiento; ponla en otra olla enterrada en el suelo, tapando exactamente las bocas de las dos ollas. Enciende al rededor fuego para destilar. Recibe el azeyte, ó el licor, que de aquí se destilará, y mezclalo con los polvos de estas ranas fecas con el fuego: y haz con esto un linimento,

*Para el dolor de cabeza.*

216 Toma hojas de betonica, y de berverna, de cada

cosa partes iguales : majalas en un mortero ; rocialas con un poco de vinagre; y aplica esto entre dos lienzos en las sienes, y en la frente.

*Otro.*

Toma un puño de berverna fresca : majala en un mortero de piedra con dos onzas de levadura , y de azeyte rosado : aplica sobre la frente para la xaqueca.

*Otro.*

Toma un nabo assado en rescoldo : hiendolo estando caliente , y hazle en medio un agujero ; para llenarlo de hojas de la misma planta : aplicalo despues sobre la cabeza lo mas caliente que pueda sufrirse ; y en poco tiempo mitiga esto el dolor.

*Otro.*

Toma hojas de yedra; majalas, y hechalas en una almofia con vinagre, azeyte, y vino, de cada cosa partes iguales. Ponlo todo junto à hervir; despues frota con ello la frente, y las sienes. Esto quita incontinenti el dolor. Este remedio es particular para la xaqueca.

*Otro.*

Toma hojas de yedra: majalas, y exprimelas el zumo. Este zumo lo mezclarás con un poco de azeyte rosado, para aplicarlo despues con algodón sobre la frente, y las sienes.

Algunos creen ( y de esta verdad es testigo la experiencia) que la berverna colgada al cuello, cura, como por encanto, el dolor de cabeza. Esta yerva no se ha de quitar del cuello , hasta que se seque , y se cayga por si misma.

La misma yerva , toda ella entera , majada en un mortero , y aplicada sobre la parte del dolor sirve de un grande alivio.

*Otro.*

Toma serpol, berverna, y rosas, de cada cosa dos dragmas: ponlas à cocer en azeyte comun, en una vasija doble; y con este azeyte frota la cabeza por delante, y por detras. Este remedio està experimentado.

*Para el dolor de la cabeza biliosa.*

Toma hojas de yedra de las mas tiernas; hojas de llantèn, y de violetas; de cada cosa partes iguales. Majalas en un mortero; echandoles alli poco à poco vinagre rosado: haz con esto una como cataplasma, y la aplicaràs à la frente, y à las sienes.

*Otro.*

Toma un cangrejo de río: majalo bien con vinagre, hasta que se haga una pasta, y aplicalo entonces à la frente, en forma de cataplasma.

*Para el frenesi.*

217 Toma seis cabezas de papaver blanco con su grana, y dos pulgaradas de flores de nymphaea. Majalo todo esto junto; y con ello haràs una cataplasma, con suficiente cantidad de agua rosada, y de lechugas: embuelve esto entre dos lienzos, y aplicalo à la frente.

*Otro.*

Toma puño y medio de hojas de lechuga; medio puño de rosas encarnadas; de grana de papaver blanco media onza. Pon à hervir todas estas cosas con agua, hasta que se hagan una pasta: majaràslas en un mortero de piedra, ó de marmol: añadeles media onza de harina de cevada; otro tanto de leche de muger; y un poco de azeyte violado, para hazer con esto un frontal.

*Cataplasma para dormir en el frenesì.*

Toma siempre-viva mayor ; majala ; incorporala , y mezclala con leche de muger, para hazer con ello una cataplasma, y la aplicarás en la frente.

Observa en este remedio, que se ha de quitar al punto que el enfermo comienze à dormirse, para que no le tome un sueño peligroso.

*Otro para quitar el frenesì.*

Llena una olla nueva de yedra terrestre; echale encima buen vino , hasta que la olla se llene : dexala en infusion en frio por algunas horas. Cuelalo todo , y exprime la pasta. Con este licor frotarás la frente , y las sienes del enfermo. Maja despues la pasta con azeyte : ponla à cocer sobre rescoldo : ponla entre dos lienzos , y ponla en la frente en forma de benda.

*Para quando se pierde el juicio por accidente.*

218 Toma quatro , ò cinco puños de yedra de pared : echala en una olla de barro nueva vidriada; añadele dos libras de buen azeyte de olivas virgen ; un quartillo de vino blanco bueno. Todo esto lo pondrás à hervir lentamente , hasta que se consume todo el vino.

Despues de haver rasurado la cabeza del enfermo , le frotarás con este azeyte : y con la pasta harás un frontal para ponerfelo ; y se lo quitarás , quando la persona estuviere sana.

*Agua rara contra los dolores de los ojos , è inflamaciones lacrimales.*

## DROGAS.

Toma	Vino blanco el mejor,	3. quartillos.
de	Agua de rosas blancas,	media libra.
	Agua de hinojo,	

Agua

DE REMEDIOS EXTERNOS.

227

<i>Agua de eufrafia,</i>	
<i>Agua de ruda,</i>	
<i>Tucia preparada como se sigue,</i>	4. onzas.
<i>Flores de granado,</i>	1. onza.
<i>Azucar cande,</i>	3. dragmas.
<i>Aloes,</i>	2. dragmas.
<i>Alcanfor,</i>	1. dragma.

PREPARACION.

219 Para preparar bien la tucia , se echará en un crisól , y se calentará cinco , ò seis vezes ; cada una vez se apagará en un poco de agua rosada , ó de vino blanco ; y arrojarás el agua en que se aya lavado. Despues se pulverizara bien ; como tambien las otras drogas. Hecho esto , echa todos estos polvos con el vino , y las aguas mencionadas en vaso de vidrio ; el qual lo toparás tan bien , que nada se transpire ; y lo pondrás al Sol el espacio de quarenta dias ; cuela despues este licor , y guardalo para quando se necesite.

Echaráse solamente una gota de quando en quando en el ojo con una pluma , ò un poco de algodòn ; y se tendrá cerrado el ojo por un poco , para que el agua pueda penetrar por todas partes ; con lo qual verás un efecto admirable.

*Agua para las cataratas.*

220 Toma una dragma de azafran de los metales ; cinco onzas de agua de celidonia. De esta agua tibia echarás tres , ò quatro gotas en el ojo. Repetiráse este remedio tres , ò quatro vezes al dia ; continuando con el por unos dias ; para lo qual se pondrá el enfermo boca arriba , quando se le aplique este remedio en los ojos.

Esta agua le restableció la vista á una persona , que la tenía turbada havia muchos meses.

*Otro remedio.*

Toma tucia preparada , y azucar cande , de cada cosa una dragma : de vino blanco cinco onzas : echalo todo esto en

vasija de cobre : dexalo por una noche al ayre ; por la mañana tapalo en una redoma , y destila algunas gotas por el lagrimal de la vista.

*Unguento para el dolor , è inflammation  
de los ojos.*

221. Toma manteca de la mas fresca : lavalá bien en agua de llantén , ò de rosas : añádele polvos muy finos de la piedra calaminar , quantos puedan empaparfe en la manteca. Pon esto sobre los ojos, quando te fueres á acostar. Si apretare el dolor , se podrán repetir las unturas en la misma noche.

Por la mañana se lavarán los ojos con agua rosada , y de hinojo , en que aya hervido un quarteron de una camuesa.

*Para quitar la inflammation de los  
ojos.*

Toma un huevo fresco ; endúrezelo , y quitalo la cascara : haviendole cortado por enmedio , sacale la yema , y en su lugar llenarás el hueco de azucar piedra bien pulverizada. Vuélve á juntar las dos mitades , y atalas con seda encarnada. Este huevo lo tendrás por veinte y quatro horas en infusion de agua rosada , en la qual avrás desatado primero sal de Saturno.

Esta agua es maravillosa para las inflammaciones de los ojos.

*Para la ophthamia , è inflammation de  
los ojos.*

Toma una clara de huevo : batela con un pedacito de alumbre , hasta que se ponga espessa. Empapa en ella un lienzo fino , y cerrando la vista aplicalo sobre ella , y mudalo á menudo.

*Otro.*

Para quitar , y dissipar enteramente las inflammaciones , tomarás unos pañitos blancos : los quemarás , ò los ahogarás entre dos platos. Toma una gota del azeyte , ò licor que sa-  
lic-

Heere de ellos: mezcláraslo con un poco de saliva de un niño, y con la estremidad de una pluma unta los ojos.

*Agua para curar los males de los ojos, y quitar las nubes recientemente formadas.*

222 Toma un huevo puesto aquel mismo dia, en que quieras hazer esta agua: ponlo a endurecer entre el rescoldo: cortalo en dos mitades, sin quitarles la cascara, y saca la yema de las dos: despues toma el graesso de una avellana de azucar piedra, y otro tanto de caparrofa blanca: pulveriza esto muy exactamente, y llena de ello las dos mitades del haevo: buelvélas a juntar, y atalas bien, para que no se salgan los polvos: echalas en un vaso, que tenga dos dedos de agua de fuente, y otro tanto de agua rosada; dexalo esto en infusion por veinte y quatro horas. Despues saca el huevo, y conserva el agua en una redoma. Quando quisieres servirte de ella, echaras una gota en los ojos al irte a costar, y lo mismo por la mañana. Con esto tendras sanos los ojos en poco tiempo.

*Agua excelente para consumir las manchas, y uñas de los ojos.*

223 Toma cal viva; apagala con agua de fuente, y filtrala por papel de estraza. Echala despues en una vasija de cobre, ò de metal, mezclandola con un poco de sal amoniac. Dexaràse esto en infusion por una noche, y adquirirà el agua un color celeste obscuro.

Echaràse de esta agua una gota con algodòn, ò con una pluma en los ojos ulcerados, cancerados, y poseydos de las manchas, ò uñas.

*Para limpiar los ojos de las cataratas, y otras inmundicias.*

224 Compra dos sueldos de agua rosada, otro tanto de agua de hinojo, y dos sueldos de aloës. Echalo todo esto en una redoma; y con la estremidad de una pluma destilaràs algunas gotas en los ojos, tres vezes al dia.

*Para quitar la fluxion, è inflammation  
de los ojos.*

225 Toma aloës del mas claro, y limpio: echalo en una olla de barro con zumo de rosas: rebuelvelo à menudo: ponlo al Sol hasta que se seque, y pueda reducirse à polvos; y despues sopla de ellos en los ojos. Este remedio contiene al punto la fluxion.

*Receta para curar los ojos hinchados.*

226. Toma un huevo fresco: assalo hasta ponerse duro entre las brasas; quitale la cascara: cortalo por la mitad: sacale la yema, y pon las mitades vacias bastantemente calientes sobre los ojos; ò una de las dos mitades, si solo un ojo està malo. Atarânse con una benda, para tenerlas firmes. Bastará hazer este remedio una, ó dos vezes no mas, al tiempo de irse à la cama.

*Para las contusiones, y heridas de los ojos.*

227 Toma zumo de apio, y migajon de pan blanco: mezclalo todo en un mortero con vino blanco: haz de ello una como cataplasma, la qual la aplicarás sobre la vista magullada, ò herida.

*Para el mal de los ojos.*

228: De agua de fuente, ò de río, toma una azumbre, y hecha en ella tres partes de una onza de vitriolo blanco en polvos: onza y media de raíz de iris de Florencia, bien seco sobre la palà de un hogar, teniendo cuydado de que no se queme: y quando estuviere seco, lo harás tambien polvos bien finos: onza y media de azucar piedra, tambien hecha polvos. Todo esto se ha de echar en una jarra, ò en otra vasija para batucarlo de un vaso en otro, y de alto à baxo, el espacio de un quarto de hora. Despues que todo esto estuviere bien batido, y mezclado, junto se echará, y se dexará reposar en una redoma de vidrio nue-

va. Esta agua fortifica la vista, limpia los ojos, y expelle lo que se huviere entrado en ellos, &c.

*Otro.*

Toma un huevo endurecido en las brasas, que sea fresco: quitale la cascara: cortalo por medio; quitale la yema, y echa en su lugar alumbre de roca en polvos, y que no esté cocido. Bolverás á juntar las dos mitades, y las atarás con cantidad de hilo, hasta cubrirle de él enteramente: echalo en un vidrio con agua rosada, hasta cubrir el huevo, y ponlo en infusion por veinte y quatro horas, en un sitio bien frio: despues colarás la dicha agua por entre un lienzo.

Para servirte de ella echarás una gota con el dedo en el angulo de la vista, noche, y mañana, y quando tuvieres ensangrentados los ojos; y sanarás en veinte y quatro horas.

*Otro.*

Toma un huevo duro, y cortalo por medio á lo largo: sacale las dos yemas; despues echa en el hueco de las dos claras un poco de agua rosada, y de azucar cande. Pondrás estas dos claras sobre brasas encendidas: dexalas estar alli hasta que el azucar cande se defate con el agua rosada, y se empape en las dichas claras. A la noche aplica estas dos claras de huevos sobre los ojos como unos anteojos, con una bñda para tenerlas. Repite algunas vezes este remedio, y el enfermo sanará, como se ha experimentado.

*Para fortificar la vista.*

229 Toma de hojas de celidonia, y de simiente de hinojo, la cantidad que gustares. Bate todo esto un poco en un mortero: ponlo á hervir con agua, y vino. Despues de haver colado este cocimiento, añadele un poco de alcanfor; moja en esto unos lienzos, y con ellos fomentarás los ojos repitiendolo á menudo.

\*\*\*

\*\*\*

\*\*\*

\*\*\*

Otro.

Destila hojas de girasol ; en esta agua destilada mojarás unos pañitos , y los aplicarás á los ojos. Esta es una agua que fortifica maravillosamente la vista.

Mira el segundo tomo.

*Agua para fortificar la vista debilitada por enfermedad , ò por accidente.*

230 Toma tres dragmas de tucia pulverizada muy sutilmente : de aloës hepatico , juntamente pulverizado , tres dragmas ; de azucar por moler , dos dragmas ; de agua rosada seis onzas : de vino blanco bueno , que no sea muy dulce , seis onzas. Todo esto lo mezclarás juntamente en una redoma bien tapada , y la pondrás al Sol por un mes continuado , reboliendolo una vez al dia , para que las materias se incorporen bien todas. De esta agua echarás sobre la vista mañana , y tarde , continuando con esto por algun tiempo. Con esto verás que se pone la vista tan clara , y pura , como lo estaba antecedentemente.

*Otro remedio para aclarar la vista.*

Toma de caparrosa verde , de la mas clara , y transparente ; echa polvos , quanto pueda cogerse de ellos con una doble ; echala en agua de parra , de rosas , ò de llantén ; y lavate los ojos con esta agua.

*Receta contra la comezon importuna de las pestañas.*

231 Toma onza y media de vino blanco , otro tanto de agua rosada , y una dragma de aloës hepatico. Mezcla bien todo esto junto ; y moja en este licor unos pañitos finos pequeños , y los aplicarás sobre los ojos.

\*\*\*

\*\*\*

\*\*\*

\*\*\*

*Otra receta.*

Toma un huevo fresco del mismo dia; cuezelo hasta que se ponga duro, y sacale la yema: maja lo blanco en un mortero de marmol bien limpio, con diez granos de vitriolo blanco: añadele aqui despues quatro onzas de agua rosada, ò de llantèn: cuela esto por entre un lienzo blanco; y guarda esta agua para quando la necessites.

Toma algunas gotas de esta agua, y echala en los ojos, ò por al rededor de las pestañas con algodòn, ò con un lienzo fino, diversas vezes al dia.

*Para la sarna, que dà en las pestañas.*

232<sup>a</sup> Haràse un linimento con unguento rosado, añadiéndole un poco de tucia preparada; y echaràse de esto sobre unos liencecitos finos. Con este remedio se ha visto quitada en una noche esta molesta incommodidad.

*Para los ojos lacrimosos, con exulceracion de las pestañas.*

233<sup>a</sup> Toma doze granos de flor de cobre; una dragma de alcanfor; de tucia preparada media onza; seis dragmas de manteca fresca; la qual se ha de poner à derretir en agua rosada, que hierva un poco: mezcla todo esto, como conviene, para hazer un unguento. Echarase de esto el grueso de un garbanzo en el ángulo mayor de la vista, y se frotarán dulcemente las pestañas.

Este unguento es de una singular experiencia.

*Receta contra los accesos de la calentura.*

234<sup>a</sup> Toma dos cortezas de tocino, de tres dedos de travesia de anchas, y tan largas que puedan cercar el puño. Raelas de tal suerte, que les quites todo lo grassiento; de modo que sola quede la corteza. Echalas en remojo de vinagre bien fuerte, por dos, ò tres dias; cubrelas despues totalmente; y lo mas que se pueda con azafran en polvo, y aplicalas al

232  
 rededor de la muñeca donde bate la arteria; dexandolas estar  
 alli mientras dura el accefo.

*Balsamo excelente para las heridas.*

### DROGAS.

<i>Azeyte de hypericon,</i>	<i>medialibra.</i>
<i>Trementina de Venecia,</i>	<i>medialibra.</i>
<i>Goma elemi,</i>	
<i>Iris de Florencia,</i>	<i>4. onzas.</i>
<i>Aloes,</i>	
<i>Almastiga,</i>	
<i>Storaque,</i>	
<i>Myrrha,</i>	
<i>Sangre de drago,</i>	
<i>Aguardiente,</i>	<i>2. onzas de cada cosa.</i>

Toma  
de

### PREPARACION.

235 Derrite la goma con el azeyte, y la trementina; Destempla entre tanto la fangre de drago, y lo restante con el aguardiente: despues lo mezclarás todo esto junto, y lo cocerás a fuego lento; ò fino, por los grandes calores del estio, ponlo à los rayos del Sol por espacio de un mes.

*Balsamo vulnerario.*

Toma dos onzas de buena trementina; media onza de azeyte de hypericon; y otro tanto de azeyte de cera; seis granos de cardenillo; y otro tanto de vitriolo: Echa todas estas cosas en una redoma de vidrio; la qual la taparás bien, y la pondrás al Sol por algunos dias en el estio. Conservarás este balsamo para los usos siguientes.

Este balsamo cura dentro de pocos dias toda suerte de heridas, que son capaces de curacion. Echanse algunas gotas en la herida; empapandó en el balsamo unas planchuelas, y poniendolas encima de la herida; haviendolo calentado primeramente.

*Otro balfamo.*

Toma azeyte de hypericon, de laurel, y de trementina, dos onzas de cada uno; de azeyte destilado de grana de enebro, y de aloes pulverizado, dos dragmas; de cardenillo, y de clavos de especia, de cada cosa una dragma: mezcla todas estas cosas en una botella, la qual estara bien tapada, y puesta al Sol por algunos dias.

Ufase de este balfamo del mismo modo que del precedente, para todas las ulceras, y heridas.

*Otro balfamo muy facil.*

Toma una onza de azucar; dos onzas de azeyte de hypericon; y dos onzas de trementina: echalo esto en una vasija de vidrio; dexalo en infusion al Sol, ò sobre cenizas calidas: y conserva este balfamo.

Aunque se compone de pocas cosas este balfamo, y es muy facil de preparar, es no obstante muy efectivo para mundificar, y consolidar toda suerte de llagas, y de ulceras.

*Balfamo excelente para las ulceras de las encias.*

236 Toma myrrha escogida, y azucar cande, de cada cosa partes iguales; haz estas cosas polvos, y llena de ellos un huevo duro cocido, y cortado por la mitad; atalo con un hilo; cuelgalo en una cueva, poniendo debajo un vaso de vidrio. De este huevo se destilara un licor, ò balfamo, con el qual se untara entre dia la parte ulcerada.

Nota que a este remedio deben preceder los remedios generales.

*Para consumir la carne que nace en las encias.*

237 Toma polvos de nuez moscada; polvos de hojas de paxariilla, ò aquilegia; de salvia, y de yerva buena; de

cada cosa dos dragmas; de alumbre quemado media onza; y de miel dos onzas. Harás con esto un linimento, y untarás con ello la carne superflua, que frequentemente aparece en los que padecen el mal de scorbuto.

*Remedio contra la piedra, y dificultad de la orina.*

238 Toma parietaria, de la que se cria en las paredes; majala en un mortero; ponla à freir despues en una sartèn con bastante manteca; y ponla sobre el ombligo, caliente, quanto se pueda sufrir. Quando ya estè fria, pon otra: y continuarás así por dos horas. Con este remedio harás maravillas.

*Puesta así en el empeyne causa el mismo efecto.*

*Otro.*

Toma dos puños de parietaria; dos puños de madre selva, ò de peregil; cuezelos: majalos un poco en un mortero: aqui les mezclarás una onza de azeyte de scorpiones, y dos onzas de manteca fresca. Aplica esta cataplasma caliente sobre el empeyne.

Estos remedios pueden servir en la pleuritis, para que exciten à que orine el enfermo; lo qual no se haciendo, la orina detenida causa inflammation en las partes, y tras ella la muerte.

*Cataplasma para el dolor de los riñones, proveniente de la piedra.*

239 Toma de hojas de rabanos, y hojas de peregil con sus raizes, de cada cosa un puño; de hojas de malvas, y de parietaria recientes, de cada cosa tres puños: cuezelo todo en suficiente cantidad de agua: majalo en un mortero; y añadele tres cebollas assadas entre el rescoldo. Con esto harás vnas cataplasmas para aplicarlas calientes sobre los riñones, ò sobre la region de la vexiga, si estuviere en ella la piedra. Añadirás à estas cataplasmas azeyte de almendras amargas, ò de scorpiones.

*Para el dolor de los riñones , causado por la piedra.*

Toma una dozana de cangrejos ; cuézelos en agua ; májalos despues en un mortero , y sacales el zumo por expresion ; añadele migajon de pan , para que se empape en él ; añadele aqui dos yemas de huevo batidas , y azeyte de almendras amargas , y de scorpiones , si los huviere. Mezclaras todo esto en un mortero : estíendolo sobre un lienzo para aplicarlo sobre los riñones , y sobre los guesfos de las ancas.

Este remedio ha furtido muy à menudo su efecto.

*Para la piedra de los riñones.*

Toma unto de conejo , principalmente del que està pegado à los riñones : ponlo à derretir à fuego manso : añadele aqui zumo de malvas : haz con esto un unguento con el qual frotaràs la region de las ancas.

Tambien se untaràn las mismas partes con unguento de althea mezclado con azeyte de almendras amargas.

*Receta contra el dolor de muelas.*

## DROGAS.

	Brea , ò pez de nave,	2. onzas.
	Goma elemi,	1. onza.
Toma	Galbanum,	media onza.
de	Sangre de drago,	2. dragmas.
	Opium,	2. dragmas.
	Trementina,	dragmay media.

## PREPARACION.

240 Mezcla todo esto , derritiendolo à la lumbrè , para hacer una massa de emplasto , segun arte.

Toma lo que se necesite de esta massa , para hacer dos , ó tres emplastos pequeños , como un real de plata , y los apli-

Gg 2

carás á las sienes , y detras de la oreja de la parte del dolor.

*Agua catagmatica , propia para exfoliar los  
güessos carriados.*

241. Toma raíces de aristologia redonda , y larga , de genciana , juncia , Iris de Florencia , una onza de cada cosa ; *calamus aromaticus* , y canela , media onza de cada cosa , clavos de especia. el peso de dos dragmas. *Añádase algo del enforbio , y será mas eficaz.*

Majalo todo esto , quebrantandolo á pedacitos : echalo en infusion en quatro libras de aguardiente , poniendolo por algunos dias al Sol , ó cerca de la lumbre : cuela esta agua , y guardala en una redoma bien tapada para usar de ella ; mojaránse en esta agua planchuelas , y se aplicarán sobre los güessos cariosos , mudandolas dos , ó tres veces al dia.

*Receta contra la tiña sarnosa.*

242. Toma un sapo grueso ; echalo en una olla de barro vidriada ; y bien tapada , lo dexarás estar en ella por veinte y quatro horas. Despues tendrás ya prevenida otra olla de azeyte hirviendo ; echa en èl el sapo : enloda bien la olla ; y ponla á hervir otra vez á fuego manso , hasta tanto que conozcas que el sapo se ha consumido , y desmenuzado. Cuela este azeyte , y con èl untarás , caliente , la cabeza tiñosa , haviendole raído el pelo primero. Hecho esto , se cubrirá la cabeza con un capacete de vexiga de puerco.

*Para la esquinencia.*

243. Toma una onza de excremento de perro ( se ha de secar al Sol , hasta ponerse blanco ) : hazlo polvos , è incorporalo con un quarteron de miel : estendiéndolo sobre un lienzo , y aplicalo al rededor del cuello en forma de cataplasma.

*Otro remedio.*

Embuelve en un saquito de lienzo unos güsanos de cien pies vivos , y atalo á la garganta ; y al passo que ellos se vayan

muriend'o , se irá aliviando , y sanará el enfermo. No se esté al numero; ponganse los que se quieran, sean mas, ó menos.

## Otro.

Toma una buena cantidad de estos animalillos : majalos con tres tantos de miel : haz con esto una cataplasma ; la qual la pondrás al pescuezo , y gargarizarás con un poco de ella.

## Otro.

Pon en infusion sobre rescoldo un puño de faxifrax en un quartillo de agua ; y con esto hará gargaras el enfermo.

## Otro remedio.

Es cosa recomendada la feda encarnada con que se ayá ahorcado una vivora , trayendo la dicha feda enroscada al cuello. Se ha de hacer provision en el tiempo que se cogen las vivoras para el uso de las medicinas, como para hazer de ellas los polvos tan estimados para un grande numero de males.

Este remedio es fácil de preparar , y conservar para las ocasiones urgentes como es en la esquinencia.

## Otro remedio.

Toma cerca de un quartillo de agua de scabiosa , y una onza de aguardiente : mezclalo todo junto ; y moja en esta mezcla unos lienzos, los quales los aplicarás a la garganta al rededor de ella.

## Otro remedio.

Toma de los polvos del colmillo de elephante , y azucar , tambien pulverizada ; incorpora estos polvos con azeyte de almendras dulces , y aplica esta mezcla.

Este remedio vence dentro de poco tiempo las mas violentas esquinencias.

\*\*\*

\*\*\*

\*\*\*

\*\*\*

*Para reducir à su lugar el galillo caído.*

244 Toma un huevo fresco, endurecido en las aguas : cortalo por medio ; y la mitad bien caliente , la pondrás sobre la coronilla de la cabeza , ò sobre la futura coronal.

*Otro remedio.*

Toma una onza de levadura vieja ; estiendela sobre un lienzo ; y echa sobre ella polvos de ambar blanco ; y ponla en la cima de la cabeza , el ancho de la mitad de la mano. Este remedio se ha de renovar dos veces al dia.

Ya se sabe , que es menester rasurar la parte sobre que se ha de aplicar este remedio.

*Para el galillo.*

Toma la cantidad que quisieres de *bedelium* ; dissuelvelo por la mañana con saliva en ayunas ; y con esto frotarás el galillo muchas veces al dia.

*Otro.*

Toma la cantidad que quisieres de caracoles rojos ; mázjalos en un mortero con otro tanto de simiente de lino , y de harina de havas , quanto baste , para que quede este unguento en consistencia bastantemente dura. Haz despues una lexia con cenizas del orujo , ò casca de la uba , de farnientos , y de esponja de mar. Dissolverás esta mezcla en otro tanto de esta lexia , quanto juzgares conveniente. Pondráslo todo esto en un horno para cocerlo hasta la consistencia de unguento ; el qual lo estenderás sobre un baldès , para aplicarlo despues sobre el mal.

Mira el segundo tomo.

*Receta contra los lamparones.*

**DROGAS.**

*Agua*

Toma de	<i>Agua rosada,</i>	2. onzas.
	<i>Sublimado en polvos,</i>	media onza.
	<i>Goma dragante,</i>	2. dragmas.
	<i>Harina de cevada,</i>	quanto baste.

## PREPARACION.

245 Pon en infusion de agua rosada la goma. Aquí le mezclarás el sublimado pulverizado : con esto harás una pasta ; y de ella trociscos , los quales los enharinarás con un poco de harina de cevada : secaráslos , y los guardarás para el uso.

Si los lamparones estan abiertos , se pondrá en la llaga uno de estos trociscos ; pero sino estuvieren abiertos se abrirán con un caustico , y despues se pondrá el trocisco. Despues de esto sujeta la parte con una benda , y un cabezal ; y muda el trocisco por la noche , y por la mañana. Quando lo ayas de facar , ha de ser con unas pinzas de palo , y no con los dedos , ni con cosa de hierro.

Continuaráse este remedio hasta que la raiz del mal se quite : lo qual lo conocerás quando vieres en la llaga un hilito delgado , ò como una gota de agua reciente.

Hecho esto , curarase el mal con el emplasto siguiente , hasta sanar del todo.

## DROGAS DEL EMPLASTO.

Toma de	<i>Azeyte de olivas,</i>	4. onzas.
	<i>Cerusa en polvo,</i>	2. onzas.
	<i>Resina,</i>	10. dragmas.
	<i>Emplasto de diachylon,</i>	media onza.
	<i>Cera nueva,</i>	media onza.

Toma una olla de barro vidriada ; echale dentro el azeite , y la resina : pondraslo esto à hervir sobre un poquito de fuego por algun tiempo ; rebolviendolo siempre con una spatula de madera : añadele despues todo lo restante cortado en pedacitos ; continuando siempre hirviendo à la lumbre à fuego lento , y en rebolverlo , hasta que todo esté cocido perfec-

amente; esto lo conocerás luego que esta materia mojada en el agua, no se pegue a los dedos; y con esto formarás una masa de emplasto.

De esta masa formarás unos emplastos sobre baldès, ó lienzo: y los aplicarás sobre la llaga una vez al día; lavandola primero siempre con vino tibio.

*Para las caídas.*

246 Toma casi cinco azumbres de vino grueso rojo, y aspero: añadele rosas secas, hojas de romero, y cogollos de myrtho, de cada cosa dos puños. Ponlo à hervir todo esto en un perol. Mojaránse en este cocimiento unos lienzos; y habiendolos exprimido un poco, embolverás en ellos al enfermo, y lo cubrirás bien en la cama, para provocarle al sudor. Continuarás haciendo esto, hasta que se halle mejor.

Su bebida ordinaria será un cocimiento con madre selva, y con azucar.

*Otros.*

Para las caídas, y contusiones es un remedio bastante comun, el dar à beber una yema de huevo cruda, y batida con vinagre. Esto impide la coagulación de la sangre.

Los Aldeanos se sirven con bastante frecuencia de la yerba llamada entre ellos *ojo de bu y*, que tiene las hojas amarillas como el girasol. La ponen à cocer en vino, y beben de este cocimiento tibio. Es excelente cosa para semejantes accidentes.

La yerba vellofilla cocida con su raíz, y bebida, haze el mismo efecto.

*Otro.*

Toma cangrejos vivos; majalos en un mortero, hasta sacarles media onza de zumo; el qual lo mezclarás con quatro onzas de vino blanco.

Este remedio expelle à fuera la sangre congelada, y puede hazerse facilmente en muchas partes.

Otro.

Haz que beba la persona, que se ha caído, promptamente medio vaso de azeite de olivas; y toda la fangre, y el cerebro calmarán, sin que sobrevenga síncope alguno. Si todo el cuerpo se ha magullado, desuella al punto uno, ò dos carneros para embolverlo en las pieles: con esto dentro de veinte y quatro horas se hallará mejor, y sentirá mas distintamente sus principales heridas. Si huviere fractura, ò dislocacion de guessos, entrega al enfermo entre las manos del Cirujano, ò de un algebrista; pero si solo, huviere contusion, ò magullacion de los nervios, aplicarás sobre la parte el unguento, cuya descripcion hallarás en donde se trata de las fluxiones, y heridas.

*Para que nazca el pelo.*

247 Primeramente se rasurará la parte, sin mojarla. Eos dias siguientes la frotará con un lienzo aspero. Despues de esto la lavarás à menudo con el cocimiento de culantrillo, que se llama comunmente *polytrico*, porque haze que nazcan los cabellos. Este cocimiento se ha de hazer en agua de rio.

Otro.

Toma un pedazo de carne de buey; y de la espuma que hiciere puesta à cocer frotará la parte sin pelo. Estos remedios son probados.

*Para dessecar los cabellos.*

248 Toma dos libras de almidón en polvos; estos polvos los destemplará en un quartillo de aguardiente, en el qual avrás puesto en infusion una onza de clavos de especia. Todo esto mezclado juntamente harás que se seque al Sol: despues lo passará por tamiz de seda, y lo conservará en un vaso de vidrio, para servirte de ello quando lo necesitas.

*Para los empeynes , y otras manchas , è infecciones , que aparecen sobre el pellejo.*

249. Toma agua de llantén , y de rosas , quatro onzas de cada una ; de cerusa una onza ; de mercurio sublimado , de azucar cande , y de espiritu de vino , media onza de cada cosa. Todo esto lo mezclarás , y le añadirás un escrupulo de agua fuerte.

Esto quita todo farpullido , y toda mancha que infecta el cutis. Antes de servirse de esto , se ha de rebolver la redoma , y con una pluma , con una planchuela , ò con un poco de algodón , imbuido en este licor , untarase el mal.

*Para los panarizos.*

250. Toma media onza de ajos ; dos dragmas de *assa fetida* : majaras estas dos cosas en un mortero : aqui les añadirás una clara de huevo , para hacer de todo esto un unguento , y aplicarlo sobre el panarizo. Tendrase cuidado de renovararlo por algunos dias..

*Otro.*

Toma agallas , corteza de granada agria , cardenillo , y garbanzos rojos quemados : todas estas cosas las reducirás à polvos : de cada uno de ellos tomarás la cantidad que quisieres ; pero en igual cantidad : mezclalos con miel ; y pon de esta mezcla sobre el tumor en forma de unguento..

*Otro.*

Toma migajon de pan blanco cocido en leche : mezcla esto con una clara de huevo , y un poco de trementina , y de mucilago de zaragatona : de todo esto formarás un unguento , que para quitar el dolor , que causan los panarizos , es maravilloso.

Hase experimentado muchas vezes , que el azeyte de violetas , y una clara de huevo mezclada con él , y aplicado esto

esto sobre el panarizo quita el dolor mas prontamente, que ninguno otro remedio stupefactivo.

*Otro.*

Como el panarizo es un mal muy comun, y cruel, ves aqui un remedio familiar, y segurissimo; el qual, aunque parezca cosa estraña, es, no obstante, verdadero; está aprobado, y ordenado por un celebre Medico de este siglo, y por personas de distincion, las quales sanaron con el en breve tiempo. Este es el remedio:

Hase de meter el dedo en la oreja de un gato, y dexarlo estar así, hasta que cesse el dolor: retirarás despues el dedo, y lo verás supurado: entonces lo curarás con solo el diapalma.

Es de advertir que el gato le han de tener sujeto algunas personas; porque como atrahe para si el veneno del panarizo, que es un tumor venenoso, le causa dolor, le haze maullar, y rebolverse violentamente.

*Otro.*

Este remedio, aunque parezca sucio para los melindrosos, es, no obstante, de un efecto maravilloso en este mal, que causa ordinariamente dolores tan violentos, que quitan el descanso dia, y noche, y excitan calentura. Ves aqui el remedio:

Estenderàse sobre un lienzo un poco del excremento del enfermo, y lo embolverás sobre el mal. Con una cosa de tan poca monta como esto se disipa el dolor, y el tumor.

Con esta ocasion me veo obligado à decir, que no hay divieso, carbunco, ni tumor pestilencial, por rebelde, y maligno que sea que se resista à este remedio; porque lo abre, y supura inmediatamente. No hay cosa en el hombre que no sirva para curar al hombre, aun en muchos mas accidentes de los que parecen.

*La verdad de este remedio* en orden à su eficacia, para los sobredichos males, y generalmente para todo otro tumor como postemas &c. se conocerà por la experiencia que

hacen cada día los Herreros para labrar el hierro más duro con la lima; porque untando la pieza que quieren pulir con dicha lima en el excremento humano mezclado con tierra virgen, y dexandola por parte de noche enterrada en los carbones calientes de la fragua, la encuentran por la mañana tan blanda, y tan flexible, casi como el plomo.

*Perfume para el tenefmo.*

251 Toma una onza de raíces, y de hojas de gordolobo secas: pulverizalas separadamente, y mezclalos despues: incorpora estos polvos con trementina; y haz con esto trociscos.

De estos trociscos se echarán dos, ò tres, ò mas, si quisieres, sobre asquas encendidas; y por un embudo se dispondrá de modo el humo que llegue hasta el intestino; procurando que no se vaya el humo por otra parte. Este perfume se hará tres, ò quatro vezes al día.

*Para la colica ventosa.*

252 Toma ruda, manzanilla, mejorana (sola la yerva), de cada cosa dos puños; de anís, y de cominos, media onza de cada uno: pon à hervir todo esto con vino en un cazo. Hecho este cocimiento, mojarás en él una esponja, y la aplicarás bien caliente sobre el mal. Quando se enfriare la esponja, tendrás ya otra esponja prompta, y la aplicarás. Estas aplicaciones se han de continuar, hasta que el dolor cesse, ò se minore mucho. Y para aliviar mas promptamente al enfermo, se le dará à beber un poco de este cocimiento; echandole azucar para hacerle mas agradable al gusto.

*Otro remedio.*

Toma dos puños de la yerva de la ruda: de cominos, y de myrrha, de cada cosa media onza, y quatro yemas de huevos. Todo esto junto se majará en un mortero, la ruda, la myrrha, y los cominos. Despues de bien majado, y batido todo esto, añadirás las yemas de huevos con la miel, que juzgares ser necesaria. Incorporalo todo junto, y haz con ello dos

Los emplastos, ò cataplasmas: estos los aplicarás sobre el vientre del enfermo, el uno por la mañana, y el otro por la noche, calientes.

*Otro remedio.*

Toma mijo entero, y sal gruessa: calientalo todo junto en una sartén: ponlo entre dos lienzos; y aplicalo caliente sobre el mal.

*Otro.*

Erie en una sartén hojas de puerro, con azeyte, y vinagre: echa esto sobre unas estopas; y aplicalo caliente sobre el vientre.

*Otro sobre todos.*

Para toda fuerte de colicas ventosas, no hay cosa mejor; que echar en el vientre una ventosa. Este remedio quita el mal enteramente.

Adviertase, que no ha de haver incision, que se llama entre los Cirujanos *scarificacion*.

*Otros remedios.*

Toma havas gruessas; majalas; frielas con vinagre; y aplicalas calientes sobre el ombligo.

Pon á hervir salvados de trigo en vinagre: haz con esto una cataplasma: echala sobre unas estopas; y aplicalas bien calientes sobre el ombligo.

*Mira el segundo tomo.*

*Para precaver la apoplexia.*

253 Llena un lienzo claro de sal comun; enroscale al cuello de la persona amenazada de este mal, todas las noches, antes de irse á la cama.

\*\*\*

\*\*\*

\*\*\*

\*\*\*

Para

*Para despertar à los letargicos.*

254 Quemaràs los cabellos del enfermo ; mezclaràs esto con vinagre , y le frotaràs con ello la frente.

*Para detener el vertigo.*

255 Toma la cantidad de gusanos de seda que gustares ; secalos , y reducelos à polvos. Y un momento antes del ataque , echaràs de estos polvos sobre la coronilla de la cabeza.

Este remedio fue en otro tiempo la admiracion de muchos famosos Medicos ; viendo la infalibilidad , y la prontitud con que curaba.

*Otro remedio para el vertigo.*

Sabese que un famoso Medico se curò de un molesto vertigo , que padecia tres semanas havia , despues de haver empleado una infinidad de otros remedios ; aplicando sobre toda la cabeza un emplasto compuêsto de flor de azufre , y de claras de huevo , incorporado todo en consistencia de emplasto.

*Vee el segundo tomo.*

*Para la tiricia.*

256 Toma hojas verdes de gordolobo , raizes de consuelda mayor , visco cuercino , de cada cosa dos onzas : majalo en un mortero con vino en forma de cataplasma ; y aplicalo à las plantas de los pies.

*Para dissipar la tiricia de la cara,  
y de los ojos.*

Beberàs el humo de vinagre bueno , en que hierva una porcion de romero.

\*\*\*

\*\*\*

\*\*\*

\*\*\*

*Para mitigar los dolores del vientre.*

257 Toma una libra de harina de avena; cuezela en vinagre fuerte, ó en leche recientemente ordeñada, hasta que tome la consistencia de puchas: aplícalo sobre el vientre con estopas, y brevemente sentirás el alivio.

*Cataplasma contra el aborto.*

258 Toma dos onzas de olibano en polvos; cinco claras de huevos; menealas incessantemente sobre la lumbre, para que no se cuaxen; añadeles aquí trementina; y echándolo esto sobre unas estopas, las aplicarás, tan calientes, quanto el enfermo las pueda sufrir, por la mañana, y por la noche.

*Mira el segundo tomo.*

*Para expeler del vientre una criatura muerta.*

259 Toma quatro onzas de passas podridas, y que ayan estado colgadas, de qualquiera genero que sean: echalas en agua hirviendo, dexandolas así por media hora: despues de ella, las sacarás; y las pondras sobre carbonés ardiendo. Este humo lo recibirá la muger *per pudenda*, por un quarto de hora, siete vezes al dia.

Este remedio es de una experiencia totalmente singular.

*Mira el segundo tomo.*

*Fomentacion excelente contra la hydropesia ventosa, llamada tympanitis.*

## DROGAS.

Toma de.	Raizes de brionia, y de enula campana,	onza y media de cada cosa.
	Iris de Florencia,	
	Hojas de eneldo,	
	Oregano,	
	Simiente de anís,	
Hinojo,	puño y medio de cada cosa.	

Cominos,  
 Vaías de laurel,      media onza de cada cosa.  
 Simiente de lino,      2. dragmas.  
 Flores de manzanilla,  
 Sabuco,  
 Eneldo,      un puño de cada cosa.  
 De la lexia de cenizas de farmientos,      lo que baste.

### PREPARACION.

260 Pondrás á hervir todos estos simples con la lexia de cenizas de farmientos. Colarás este cocimiento, y con él fomentaras el vientre con un pedazo de paño mojado en el dicho cocimiento, un poco calido. Despues de esto aplicarás por encima la cataplasma siguiente.

*Cataplasma para la misma enfermedad.*

### DROGAS.

Toma de	Excremento de buey reciente,	1. libra.
	Azufre vivo en polvos,	media onza.
	Azufre comun pulverizado;	media onza.
	Vaías de laurel en polvos,	2. dragmas.
	Simiente de cominos en polvos,	2. dragmas.

### PREPARACION.

Mezcla diligentemente todas estas cosas: y despues estiendo esta materia sobre un lienzo algo grueso; el qual lo aplicarás despues en forma de cataplasma, un poco caliente, sobre el vientre; haviendo precedido la fomentacion. Continuarás así por algun tiempo la aplicacion de estos dos remedios; usando de los dos, una vez al dia, es à saber, de la cataplasma, inmediatamente despues de la fomentacion, como queda dicho.

*Otra cataplasma para curar la hydropesia.*

Toma flores, y hojas tiernecitas de retama de España; ho-

hojas de la flor de la marivilla; de flores de buglosa, de hinojo verde, y un puño de manzanilla. Majalo todo: cuezelo despues con vino grueso clarete, y con manteca fresca: estíndelo sobre estopa de cañamo: líalo por todo el vientre; y mudalo de veinte y quatro, en veinte y quatro horas.

Una señorita de caldad fanò con esta cataplasma.

*Cataplasma para evacuar las aguas de la  
hydropesìa.*

261 Toma excremento de vaca feco, y batido, media onza; de azufre, ó de sal, tambien pulverizada, una dragma, con un poco de vinagre: haz con esto una cataplasma, y la aplicaràs sobre el vientre.

Este remedio es muy bueno para los del campo; en donde de los Aldeanos estan desproveidos de todo socorro.

*Para las excoriaciones que sobrevienen ordinariamente à los muslos, y piernas de los hydropicos.*

262 Haz un cocimiento con vino de hojas de llantèn, y de tufilago. Con esto fomentaràs las sobredichas partes, y pondras sobre ellas de las hojas de tufilago, con que se ha hecho dicha coccion, exprimidas un poco.

*Vee el segundo tomo.*

*Para consumir las carnes.*

263 Toma una corteza de granada, una agalla, y una esponja quemada; y todo esto se reducirà à polvos. Estos polvos consumen las excrescencias blandas de la carne, que sobrevienen à las ulceras, y las consumen sin dolor.

*Para la inflammation de los testiculos.*

264 Despues de sangrado, y purgado el enfermo, no hay cosa mejor que aplicarle la cataplasma siguiente; la qual resuelve enteramente la inflammation.

Toma quatro, ò cinco onzas de harina de havas: destemplala con el oxycrato: cuezelo esto en consistencia de puchas; estendiendolo sobre un lienzo, y aplicalo. Mudaráslo, quando se seque.

Es de advertir, que antes de aplicar este remedio, se ha de fomentar la parte con agua rosada.

Adviertase tambien, que el oxycrato se ha de componer de tres partes de agua, y de una de vinagre solamente.

Pero si la acrimonia del vinagre excoria el scroto, y el enfermo no puede sufrir mas la cataplasma, se hervirá el vinagre con lytargirio: y de este modo la cataplasma aun obrará mejor, y la inflammation se disipará dentro de pocos dias.

Esta misma cataplasma es muy propria para la inflammation de los pechos.

*Leche virginal.*

265. Toma de agua de morella, de nymphèa, de lechugas, de vinagre, de cada cosa dos onzas. Añadirásle á esto una onza de lytargirio de plata en polvos; de cerusa la mas blanca, tambien pulverizada, tres dragmas; veinte granos de alcanfor. Pon esto en infusion por algunas horas, hasta que los polvos vayan al fondo: cuélalo despues por un lienzo grueso, ò por un tamiz de cerdas.

Esta leche es muy propria para limpiar, y hermosear el rostro; para quitar las arrugas, y unir la piel; para quitar la sarna, y restañar la sangre.

*Emplasto muy especial para quebraduras.*

266. Toma de los polvos de las pesuñas de un lechón quatro onzas; mucilago de colapiscis, y polvos de toda vizma, de cada cosa tres onzas; algarrobas de Valencia verdes cinco onzas; emplasto *contra rupturam* de Pelle onza y mediá; galbano, incienso, y sangre de drago, de cada cosa una onza; polvos de suelda, y consuelda, dos onzas; espuma de vidrio una onza; goma thacamaca, dos onzas.

Todo lo sobredicho se mezclará segun arte con suficiente cantidad de trementina; y se hará con ello un emplasto, y de él parches para usar de ellos con una buena ligadura, y quietud en la cama, sin sentarse en ella.

## REMEDIOS MISCELANEOS,

FACILES , Y EXPERIMENTADOS,

Y CASEROS.

\*\*\*\*\*

*Secreto maravilloso sobre todos los secretos  
para curar las fistulas, cangrenas, mal  
muerto, y carne fungosa.*

267 Toma aurópigmente, azufre vivo, cal viva, y xabon, de cada cosa partes iguales. Lavarás primeramente la fistola con cocimiento de myrto, de romero, nuezes de ciprés, y rosas en vino blanco. Hecha esta fomentacion, pondrás en el mal, de los sobredichos polvos.

Con este secreto, sabido de pocos, experimentarás prodigios.

*Aguardiente preciosissima para  
muchos males.*

268 Toma nuez moscada, clavos de especia, galanga, cardamomo, cubebas, macis, canela, gengibre, azafran, incienso, de cada cosa dos onzas. Todo esto lo majarás grosseramente, y despues lo pondrás en una alquitara de vidrio, bien enlodada, con seis libras de aguardiente rectificada. Todo esto se ha de dexar estar en infusion por seis horas. Al cabo de ellas se pondrà à destilar sobre rescoldo, segun arte: y saldrá un licor de color roxo.

Este balfamo sana las heridas sin dolor alguno echando un poco de él sobre ellas: sana las llagas &c. Es admirable contra la peste, y contra todo veneno, tomando de él dos, ò tres cucharadas: haze buena memoria: quita la tòs. Y en una palabra es admirable para todo mal provenido de causa fria.

*Linimento prodigioso contra las lombrices.*

269 Toma hojas de durazno verdes, axénxos, rudá, lepidio, mastranzos, ò yerva buena, y centuara menor, de cada cosa un manojo: de coloquintida, ò de su semilla cinco onzas. Majese todo esto gruessamente; pongase en infusion con dos libras, ò mas de vinagre fuerte en un frasco de vidrio; y bien tapado se pondrá al sol por un mes. Passado este tiempo, lo colaras con fuerte expresion. En esta coladura destemplaras aloes, y myrrha, de cada cosa una onza, y de triaca onza y media, y lo guardarás. Para usar de él, lo has de calentar un poco, echandolo en una cascara de huevo; y así caliente untarás la boca de la garganta, la boca del estomago, los pulsos, y todo el vientre. Haciendolo así tarde, y mañana, verás una cosa singular en los efectos; porque, si las lombrices estan en el estomago, las mata; y si en el vientre, se expelen por la camara muertas.

*Contra los lamparones.*

270 Toma lagartijas vivas. Echalas en dos libras de azeyte comun dentro de una olla vidriada de barro fuerte, que resista al fuego. Esta olla se pondrá en brasas encendidas, y se dexará estar en ellas, hasta que se consume el azeyte. Despues le darás fuego de reverbero, hasta que las lagartijas se conviertan en cal blanca. Despues las reducirás à polvos sutiles. Quando huvieres de usar de estos polvos excarnifica primero bien el lamparon; luego que eche sangre le pondrás encima de dichos polvos; sobre los quales pondrás un pañito mojado en lexia; lo qual roerá brevemente la raiz con el emplasto de goma elemi, puesto encima por parche.

Sabete que los libros traen muchos remedios para este mal, pero no tan soberanos, y eficaces como este, y los que arriba quedan en el numero 78.

\*\*\*

\*\*\*

\*\*\*

\*\*\*

*Contra los dolores del reumatismo , y de las articulaciones.*

271 Toma un gato negro bien gordo , ò un perro mamanton : desuellalo vivo , y pon el pellejo caliente prontamente sobre la parte dolorida ; y verás que al punto se mejora el paciente.

*Para restañar la sangre de las cicatrices que causan las sanguijuelas.*

272 Lavarás la parte con vinagre fresco : aplica despues un cabezal empapado en el mismo vinagre , y verás el efecto.

*Para la vista maravilloso remedio.*

273 Toma de vitriolo blanco , dos quartos : de raíz de lirio , quatro quartos. Haz separadamente polvos estas dos cosas , y mezclalos. Toma despues un puchero nuevo vidriado , echa en èl los sobredichos polvos , y con un quartillo de agua comun les darás , à la lumbre , un par de hervores. Hecho esto , lo colarás por un lienzo ; y à la coladura le añadirás de agua rosada dos quartos. En este licor mojarás un lienzo , y teniendo los ojos cerrados , les darás por de fuera con dicho lienzo.

*Contra los sabañones , y las cortaduras.*

274 Toma un poco de ruda ; hiervela en un poco de agua : y con esto aplicado te se quitarán los sabañones donde quiera que ellos estén. Es probado.

*Para las cortaduras.*

Toma ranas verdes : tuestalas , y hazlas polvos sutiles ; los quales los guardarás para el uso. Es cosa buena para el efecto.

*Para*

*Para las calenturas.*

275 Coge una rana verde , de estas que se suben à los arboles : pontela viva à raiz de la carne en el pecho ; y al paso que ella se vaya muriendo , te se irá quitando la calentura.

*Otro para lo mismo , y para las tercianas.*

Toma unos huevos frescos , y puestos del mismo dia. Sacales lo de adentro ; toma las peliçulas que estan pegadas por adentro a la cascara ; líialas à los dedos meñiques de la mano . Y si con esto sintieres grande dolor , y alteracion en los dedos , està cierto que sanaràs ; porque es cosa probada de muchos.

*Contra los reumatismos.*

276 Despues de las evacuaciones comunes , toma una porcion de azeyte ; pondràslo à calentar a fuego manso. Para entonces tendràs ya preparados polvos sutiles de hueslos de muertos , que no ayan tenido bubas. Entonces iràs echando poco à poco de estos polvos en el azeyte , afsi caliente ; rebolviendolos con un palito , hasta que se incorporen , y tomen la consistencia de un unguento blando. Con este unguento frotaras las partes doloridas , para que se empape bien , calentandolo primero.

*Para la hemorragia de las narizes.*

277 Busca una boñiga de buey ; tomala , aplicala à las narizes reciente , y caliente.

*Para la ceatica.*

278 Toma espiritu de trementina. Daràs con èl caliente una buena untura en la parte de la ceatica. Mojaràs despues un lienzo en el mismo espiritu , que tambien se llama *aguaràs* , y lo aplicaràs à la misma parte. Toma finalmente una

una servilleta : doblala , y calentandola muy bien , la pondrás , y dexarás estar sobre el mismo lienzo. Profeguirás haciendo esto mismo. Y está seguro , que sin mas medicina que esta de tan poco coste sanarás ciertamente.

## Otro.

Toma emplasto de Guillen Serben , y diapalma , de cada uno una onza : pez griega , ò comun , y resina , de cada cosa media dragma : de clavos de especia , y de canela , de cada cosa media dragma : de los polvos que los Cirujanos echan en las bizmas , media dragma.

Derretirás de las sobredichas cosas , lo que fuere capaz de derretirse , en una cazuela ; y despues echarás en ella los polvos de bizma , los clavos , y la canela , hechos tambien polvos , y lo incorporarás todo juntamente , sin dexarlo de revolver al mismo tiempo. Nota , que debes reservar parte de estos polvos , para que despues de estendido dicho unguento sobre un baldes , lo pulverices con ellos por encima , quando quieras poner la bizma : la qual no se quitará de donde se pone , hasta sanar perfectamente el enfermo : que entonces ella se caerá por sí misma.

Este remedio es tambien efficacissimo con el qual sanò un Cavallero Corregidor , quien se lo confió despues à un Religioso.

*Remedio para las quemaduras de agua , ò de fuego ,  
que sana en veinte y quatro horas , sin dexar  
señal alguna.*

279 Toma una cazuelita ; echa en ella azeite comun , un dedo de travesia. Toma de jabon raspado lo que baste : un quarto de polvos de albayaldé , y un poquito de agua rosada. Puesta al fuego la cazuela , y caliente el azeite , echarás el jabon , con lo demás , hasta que el jabon se derrita , y todo se incorpore , y quedé en forma de linimento.

Nota , que sino huviere llaga en la parte , sino excoiacion solamente , se ha de aplicar primero un poco de manteca de vacas , y continuar haciendo unturas con ella , de quando en quando , hasta que se quite la escaria , y despues se aplicará el sobredicho unguento.

*Balsamo encarnado muy noble para  
muchos males.*

280 Toma de incienso dos onzas: de almastiga, de gariofileo, de galanga, de macis, de cubebas, de cada cosa media onza: *Lignum aloes*, una onza. Harás polvos todas estas cosas echandolos en media libra de miel, y una libra de trementina de Venecia. Añadele à esto de espiritu de vino lo que suele bastar para la extraccion de la tintura.

Ponlo á destilar todo esto en baño de Maria: y quando hayas recibido toda el agua limpia, pon otro recipiente para recibir el balsamo rojo. Este balsamo lo rectificará. Y despues lo guardarás en redoma de vidrio bien tapada, para el uso.

*Uso.*

Sirve este prodigioso balsamo para todo genero de heridas: las quales las cura en veinte y quatro horas, echando sobre ellas unas gotas del dicho balsamo.

Cura las ulceras antiguas, caneros, fistolas, lupos, no-limetangere, en quince dias, usando de este balsamo todos los dias, en la curacion de dichos males. Es tambien cosa grande para los carbuncos, porque los apaga en tres dias.

Sirve asimismo para todo mal de ojos, echando en ellos con la punta del dedo, ò de una pluma, una gota del sobredicho balsamo.

Para las contusiones, almorranas internas, tifica, y afectos de nervios es bella cosa, tomando de este balsamo desde cinco hasta diez gotas.

Este remedio es tambien probado, despues de haverlo sabido de un peregrino, que se lo revelò á un Facultativo.

*Balsamo nefritico.*

281 Toma azeyte de almendras recientemente facado, quatro onzas: azeyte de simiente de papaver blanco, y de lino recientemente facado, de cada cosa dos onzas: azeyte de nuezes por expresion, media onza: azeyte de piedra, cinco dragmas. De balsamo copaiba, seis dragmas: de balsamo del

Del Perú dos dragmas : de azeyte de enebro , quatro escrupulos : de azeyte de anís una dragma : de azeyte de vitriolo muy rectificado , y de alcanfor dos escrupulos.

Todo esto junto lo echarás en una redoma de vidrio , capaz : despues lo agitarás , y golpearás mucho , hasta tanto que se caliente , y tome un color negro. Despues que aya buuelto à enfriarse lo pondrás en digestion en un baño de maria , por espacio de dos dias ; pero batiendolo bien. Hecho esto , lo guardarás para el uso. Pero mas presto se mezclaran estas materias , si calentares un poco los azeytes en el baño de maria , y despues añadiendole gota , à gota el azeyte de vitriolo , hasta que todo se incorpore , y se una.

*Uso de este balfamo.*

Es prodigioso para el dolor de los riñones ; porque deshace la piedra : facilita la orina , y expele las arenas : ayuda à expectorar facilmente : quita la tós ; y generalmente hablando es bueno contra todo mal de pecho. La dosis es hasta diez gotas , con el xarabe de altea , ò con otro cocimiento pectoral.

*Para las quemaduras.*

282 Toma una parte del agua primera de cal ( esta agua la encontrarás en las Boticas ), y otro tanto de azeyte rosado. Despues de haver mezclado bien estas dos materias , mojarás en la mixtion unos pañitos , y los aplicarás à la quemadura. Si hicieres promptamente este remedio , verás con él , aunque pequeño , un efecto grande.

*Contra la alferecia de los niños.*

283 En los palos de los escaramojos se crian unas vaías , ó vexigas. Coge algunas de esta vaías , y verás en ellas , ò en algunas de ellas , unos gusanitos ; cogelos : toma de ellos media docena : rebientalos entre los dedos : unta con ellos el pezon de la que cria , è inmediatamente le darà el pecho à la criatura hambrienta , que padece la alferecia ; y verás con esto uno de los grandes prodigios de la naturaleza.

*Para las almorranas secas.*

284 Pon à la lumbre en un cazo un poco de agua natural: calientala bien; y si tienes las rodillas, y pies mugrientos te los lavarás muy bien con la menor porcion que puedas de dicha agua caliente. Guarda esta agua, y fomentando con ella las almorranas, sentirás alivio.

Las hojas del *quinque folium* limpias, y majadas, puestas sobre las almorranas son cosa buena. Llamase en romance esta yerva *cinco en rama*.

*Para el dolor de muelas.*

285 Padecia una muger un fuerte dolor de muelas; y no siendo suficiente ningun otro remedio para mitigarlo, le aconsejaron que practicasse el siguiente medicamento.

Toma un poco de harina de centeno, y con espiritu de vino harás una masita, la qual la aplicarás sobre la sien de la parte dolorida. Con esto solamente se halló luego buena la muger.

*Otros.*

Toma una rana viva: descarnale el gueso del anca; y aplicalo à la muela, ó en el agujero de ella, si la tuvieres dañada; procurando sugar el gueso contra la muela con la mano por un buen rato, teniendo la boca abierta.

Haciendo esto un Estudiante, que padecia muchos dolores, por consejo de un Peregrino estrangero, se le quitò el dolor dentro de tres horas: y jamás le bolvió, sino muy remito, con ser así que tenia dañada la muela.

*Remedio muy experimentado para muchos males.*

## DROGAS.

Toma: Azeite de yemas de huevos,  
de. azeite de trementina,

2. dragmas.  
media onza.  
Azeite

<i>Azeyte de Marciaton,</i>	<i>media onza;</i>
<i>Azeyte de Aragon,</i>	<i>media onza,</i>
<i>Azeyte de ladrillos,</i>	<i>2. dragmas.</i>
<i>Azeyte de tartaro hecho por deliquio.</i>	<i>dragma y med.</i>
<i>Azeyte de almendras dulces,</i>	<i>media onza.</i>
<i>Sal ammoniaco,</i>	<i>una dragma.</i>
<i>Del espiritu de la misma sal ammoniaco,</i>	<i>2. escrúpulos.</i>

## PREPARACION.

286 Todos los sobredichos azeytes los mezclarás dentro de un pomo, ó redomita de vidrio de cuello angosto; pero de manera que los azeytes de ladrillo, y de tartaro hecho por deliquio, se echen los ultimos dentro de la redoma; y luego al punto se tapará fuertemente para que no se exhaleen estos azeytes espiritosos; y esta diligencia se ha de observar todas las vezes, que convenga hacer con ellos alguna untura.

Para usar de este medicamento, se echará cada vez lo precisamente necesario en una escudilla de barro vidriada, la qual se ha de haver calentado primeramente à secas.

Nota I. que la untura de estos azeytes se ha de hacer dos vezes al dia: una por la mañana, y otra por la tarde.

Nota II. que antes de facar este balfamo de la redoma para echarlo en la escudilla, se ha de agitar muy bien.

III. Que dificultosamente encontrarás en las Boticas el espiritu de sal ammoniaco; y lo mismo digo del azeyte de marciaton, y te darán en su lugar unguento de marciaton, sino es que tu lo pidas uno, y otro aparte, para conocerlo; ó los mandes hacer cada uno de por si. Como quiera, toma el *quid pro quo*. y contentate con él, sino huviere otra cosa.

IV. Que para la aplicacion de este remedio no se debe preparar el enfermo con sangrias, y mucho menos con purga.

## Uso.

Sirve este remedio para toda especie de dolores del cuerpo, de qualquiera causa que provengan

Sirve para toda hinchazon, paperá, ó tumor, el qual lo resuelve, ó lo supura en breve tiempo, si la naturaleza se ha-

lla en disposicion para ello ; sobreponiendo despues de la untura en la parte afecta un pañito empapado en agua de la Reyna de Ungria , y sugetandolo despues con una benda. En defecto de la dicha agua se podrá usar del espiritu de vino.

Sirve prodigiosamente para los dolores del reumatismo, aplicado del mismo modo ; y consiguientemente para quando por causa de fluxion queda torcido , ó envarado el pescuezo.

Si yo quisiera decir las experiencias ( siempre ciertas , y nunca fallidas ) de las curaciones que se han hecho con este balmamo , me seria preciso el dilatarme mucho. Solo dirè una, porque fuy testigo.

Despues de haver padecido una persona Religiosa ( que exhibe este remedio ) en una pierna increíblemente , cerca de seis meses de cama , y abandonado ya de los Phisicos por incurable , sanò en veinte y quatro horas , con admiracion de todos , y sin mas medicamento que este. Reduxose el mal à una edema que desapareciò con el exercicio , y el tiempo.

El mismo prompto efecto tuvo todas las vezes , que para alguno de los sobredichos males se aplicò. Lo que causa admiracion es lo que contaba el sugeto Religioso , que poseia este gran secreto , y es, que jamàs preguntò à Medico alguno sobre este remedio que no lo despreciasse , y aun vituperasse , y tal vez como nocivo , y pernicioso ; con ser asì ( y certísimamente ) , que sin riesgo , ni peligro alguno puede aplicarse à un niño de dos años , aunque este agonizando. Tanta es la ignorancia , ò la envidia de algunas personas de esta facultad.

Yo exhorto à todas las personas caritativas , y que se compadecen de los males ajenos , que procuren tener este divino balmamo en sus casas ; seguros de que con èl pueden hacer mucho bien à infinidad de pobres..

*Contra todo fluxo de sangres.*

287/ Procura tener siempre de prevencion un sapo muerto , y seco en tu casa , para las ocasiones , que pueden ofrecerse ; y quando conozcas que alguna persona padece este accidente , ò por la boca , ò por las narizes , ò por otra via , le pondràs dicho sapo à raiz de la carne debajo del sobaco. Es segurissima experiencia. Y Curbo la pone entre sus secretos.

*Contra la tós.*

288 Padeciendo un enfermo en una ocasion una tós vehemente, que le maltratava mucho la cabeza con su violencia, se le quitò promptamente con el remedio siguiente.

El Medico que asistia à este paciente, hizo que le sacasen à un jumento la cantidad de media alubia de la cerilla de la oreja. Con esto se le frotaron las sienas, y luego le faltò la tós.

Este remedio sirve para adormecer qualquier dolor, de manera que dé treguas, hasta que descanse, y duerma el enfermo.

Tendràse gran cuydado en que no se exceda de dicha cantidad; porque este es un poderosísimo narcotico: y tal, que si se excede, puede causar modorra, como con el exceso del opio.

*Contra los dolores de vientre.*

289 Toma un quartillo de vino tinto: ponlo á hervir, hasta que se consuma, y se reduzca à sola una escudilla: añádele despues un poco de azeyte, y de xabon raspado. En este linimento bien caliente, quanto lo pueda sufrir el enfermo, mojarás unos liencecitos, y los aplicarás alternativamente sobre la parte dolorida; de manera, que sobre ella siempre se conserve un lienzo caliente, y mojado.

Este remedio lo aplicò un Soldado à un pobre en una ocasion con bello efecto.

*Contra las contusiones.*

290 Trabajarás todo lo posible en resolverlas; poniendo sobre ellas rebanadas de vaca; renovandolas à menudo; y sino, pondrás encima unos paños mojados con espíritu de vino, y azafran. Tambien puedes poner en agua hirviendo una manequilla llena de sal, y con ella frotarás la parte.

\*\*\*

\*\*\*

\*\*\*

\*\*\*

*Contra las almoranas secas.*

291 Toma una cazolita con unas brasas : ponla dentro de un servicio: echa sobre las asquas un pedacito de fuela para que se quemé: haz que se siente sobre el vaso mayor el paciente , y que reciba aquel humo.

*Remedio para las verrugas.*

292 Toma caracoles negros, ò sin cascara, que se llaman babosas, y con las babas de ellos unta las verrugas à menudo , y brevemente te se quitaran.

*Para resañar à manera de milagro la sangre.*

293 Quemá el algodón , y aplica sobre la herida sus polvos.

*Para las almorranas ciegas.*

294 La carne del galapago tostada, molida, y amasada con agua rosada es para las almorranas ciegas , ò secas; pero para las abiertas , que no manan mucho , no conviene aplicarlo , porque será nocivo detener la sangre.

*Contra los flatos.*

295 El estiércol de cavallo frito en azeyte comun , y aplicado bien caliente à la parte afecta, es remedio prodigioso, siendo el mal de causa fria.

*Para madurar , y reventar la apostema de el dolor de costado.*

296 Toma cenizas de tronchos de berzas , y miel, partes iguales , hagase emplasto , y aplíquese à la parte.

*Otro.*

Toma raíces de malvaviscos , estiércol de paloma, de cada

da cosa media libra; miel, azeyte de linaza, de cada cosa tres onzas; incorporese todo en un mortero, y se hara cataplasma segun arte. Madurada que sea la postema, se evacuará la materia con el lamedor siguiente.

Toma agua de cevada, que aya hervido mucho tiempo con la corteza, quanto baste, y se pondran en ella raizes de malvaviscos á proporcion, y miel rosada quanto baste, y buelva á hervir de nuevo. Mantendrase con leche de cevada hecha con caldo de carnero substancioso, y beberá agua de cevada tibia con azucar.

*Para mal de orina, ò retencion de ella,  
piedra, ò arenas.*

297. Toma de fangre de cabron, y de polvos de alacranes quemados lo que quieras, y con azeyte de alacranes, ò de azuzenas haras como emplasto, y lo pondrás sobre el empeyne, y partes vergonzosas.

*Contra el mal de madre.*

298. Los testiculos de el zorro, arrancados quando aun está vivo, traydos á raiz de la carne, quita, y preserva á las mugeres de el mal de madre cierto.

*Para ceatica, y gota remedio experimentado,  
y seguro.*

299. Toma tres azumbres de agua de herreros, y echale sal la suficiente para que un huevo sobrenade en ella. Despues echaras otro puño de sal molida.

Esta agua se aplica á la parte bañandola con ella bien caliente, y quando ya está templada, se moja en ella un paño grande, y exprimido un poco se aplica sobre la cadera y muslo.

Y del mismo modo se aplica á la parte gotosa. Traelo Carbo. Está cierto que es segurissimo este remedio.

*Para curar la cangrena tambien experimentado.*

300. Hacese en la parte un hoyo como un broche:  
mas,

mas, ó ménos grande, segun fuere la cangrena ( aunque no llegue dicho hoyo à la carne buena, no importa) y le echaras à el dicho hoyo balfamo catholico, y tintura de myrrha, sobreponiendo unas hilas, y despues un paño de lienzo mojado en aguardiente.

Si la cangrena fuere ya estiomeno, se le ha de dar cauterio con instrumento algo grueso: y sino bastare el primero para cauterizar hasta lo ultimo, se tendrá encendido ya otro mas grueso para que profundice hasta lo ultimo, y se echarà la tintura, ò el balfamo sobredicho.

*Para gota.*

301 Toma el escremento de lechon berraco, quando esté en zelos, vino tinto mezclado; y agitalo todo hasta la consistencia de puchas. Traelo Curbo, y es cierto; pero no se aplique, si la gota es antigua, no haga decubito a parte principal.

*Fluxo de sangre.*

302 No pudiendo restañar un fluxo de sangre los Médicos á un Jesuyta, que se moria de él; y llegando à la fazon un hombre à la Porteria, dixo, que se buscasse la yerba *corredera*, ò *sanguinaria*, y que machacada con vinagrè se la aplicassen à las plantas de los pies con los escarpines: hizose así, y escapó de su peligro.

*Para tercianas.*

303 Toma vinagre, hollin, quanto baste; mezclalo; ponlo à los pulsos con una faxa de quatro dedos de ancho, que ciña la muñeca, al entrar el acceso. Con este remedio, sanaron promptamente unos, à quienes no bastaron otros medicamentos; aunque para otros fugetos no alcanzò.

*Para reumatismo.*

304 Untase primero con miel toda la parte; despues se echa mostaza con un poco de incienso, todo bien pulverizado

zudo. Con esto sanò de intolerables dolores en un brazo una persona , untandole todo el brazo de alto a bajo , quando no bastaron otros remedios.

*Para ceatica.*

305 Aplicanse à la parte unos hueffecitos de la peña de lechon , y traense así por mucho tiempo. Con esto sanò de ella un Religioso , sin haverle buelto jamás , y siempre los traia cosidos à la pretina , àzia la cadera.

*Para sordera de frialdad.*

306 Echanse en infusion de aguardiente cominos machacados ; y unas gotas de este aguardiente se echan en la cavidad primera de la oreja , para que no cayga de golpe en el timpano , sino suavemente , torciendo la cabeza poco à poco àzia la parte opuesta. Con este remedio un buen hombre hacia prodigios en Salamanca.

*Para gota quando comienza , ò es reciente.*

307 Cuezese en vino un casquito de cebolla , y así se aplica à la parte dolorida. De este usaba en si mismo , y se curaba un Boticario con él.

*Unguento para muchos males.*

308 Toma de azeyte bueno, de incienso , de cada cosa dos quartos ; de pez la misma porcion , que de incienso ; de riñonada de carnero , de sebo de castron , de cañada de baca , de enjundia de gallina , partes iguales. Mezclalo todo , y derriñase , y pásese por un paño de lienzo ; y guardase para el uso , y se aplica en forma de emplasto.

*Uso.*

Es maravilloso para muchas cosas , porque sirve para madurar , resolver , y reventar diviessos , y cosas semejantes. Pa-

ra cuchilladas, y cortaduras; para apostemas, y llagas; para hinchazones, y dolores de ellas, que las resuelve, y quita. Para contusiones, y otras muchas cosas. Renovarase de quando en quando, hasta la perfecta curacion; ò se limpiará bien el parche precedente, y así se irá aplicando, hasta que saque la materia, si la huviere, y se crie carne buena. Sirve tambien grandemente para heridas, aplicandolo del mismo modo. Para uñeros, &c. y à las heridas no es menester sacarles, ni estrujarles la sangre. Con esto hacia mucho bien una persona. Y es tan eficaz, que saca de raiz los callos, sin que vuelvan mas.

*Remedio que nunca ha faltado para  
quartanas.*

309 Toma de salvia, de romero, de zumaque, de cada cosa un puño; de aguardiente refinada un quartillo: mezclalo, y hiervase, hasta que se haga emplasto; y tendida la mitad de dicho emplasto sobre una tira de lienzo blanco, y nuevo se pondrá tibio al punto, que se sientan los preludeos del frio, desde la nuca, hasta la extremidad del espinazo: la otra mitad se reservará para otra vez por si la psimera no bastare.

*ADVERTENCIAS.*

*Primera:* si en lugar de romero se echare de su flor, sean tres ochavas, y será mejor; pero mucho mas eficaz que el romero, ò flor, será la quinta essencia del romero; pero de esto se echarán dos solas ochavas.

*La segunda,* y muy notable es, que de ningun modo se aplique, si el paciente huviere tenido los dos, ò tres meses inmediatos el humor galico.

*La tercera* al enfermo, para que no se assufte, es, que aquella accesion será muy fuerte. Este secreto lo tenia un Sacerdote secular.

*Remedio muy experimentado para toda especie  
de llagas, tumores, y callos.*

310 Toma media libra de cera virgen ( ò sino la hu-  
vies

viere, de cera amarilla), media libra de azeite comun. Esto se mezcla en un cazo, y la cera a pedacitos, y se pone al fuego, hasta que se incorpore. Despues se le echan seis onzas de albayalde bien molido, y passado por tamiz; y todo mezclado, se meneará continuamente, hasta que todo quede bien unido. Y para saber quando estará en punto se echa una gota de ello en un cuchillo, y si metiendole la uña, salta luego inmediatamente, ya está en punto; y luego inmediatamente, se le echa media onza de alcanfor bien quebrantado, y se cubre con un paño grueso; dexando el hueco, que necessita la cuchara, para rebolverlo, hasta que se enfrie.

*Para quitar la calambre.*

311 Tiraraste del dedo mas largo de la mano del lado en que padeces la calambre, meneando al mismo tiempo el dedo gordo del pie en que la sientes.

*Remedio para tercianas, que nunca ha faltado, como no sean dobles.*

312 Daráse una friega al paciente en todo el cerro del espinazo; despues untarás dicho espinazo de alto abajo suavemente, (y sin cargarlo) con trementina, y encima echarás ceniza hecha de tomillo salsero, que se coge, quando está en flor, y es en el mes de Mayo, cuya ceniza se echará hasta cubrir bien la trementina. Sobre todo esto se pondrán estopas, ò fedijas de lino, que es medio estopa, y medio lino: dexando todo lo dicho en la parte, hasta que de suyo se cayga.

Este medicamento se aplica el dia de vacante, ò por la noche, ò el mismo dia, si la terciana entra muy tarde; y no es menester guardar la boca de cosa alguna. Con él hacia prodigios en un lugar un Cirujano, y se lo sacó un Jesuita Misionero como cosa muy singular.

*Anticolico para todo dolor de vientre, y de colica.*

313 Con el balfamo catholico darás una untura en

todo el estomago, y vientre; y el que la dá se lavará los dedos con yema de huevo, y un poquito de azeyte, à fin de limpiarse despues.

*Para sabañones.*

314 Pon algodones, ò cendales de tinta, y quando te parezca buelvelos por la otra parte.

*Para mal de pecho.*

315 Toma quatro pliegos de papel de la estraza fina colorida, con que vienen embueltos los piloncitos de azucar, y doblados traelos al pecho.

*Para los clavos, y verrugas.*

316 Toma zumo de la yerva lechera, y una vez al dia refriega con ella la parte, poniendo un pañito encima, y si se hincharé, cessa hasta que se deshinché.

*Sangre de espaldas.*

317 Quando quieras que baxe, fregarás el orificio con polvos de hojas de higuera; y para restañarla, quando quieras, te darás con hojas, ò polvos de llantén.

*Para quien por humores, ò por otra causa  
tuviéffe los pies hinchados estranamente.*

318 Toma escremento reciente de buey, ò vaca, y hervirlo en una olla con buen vino, hasta que se ponga espeso; y ligado sobre la parte, sanará à la primera vez; y haz lo mismo, si el dolor se fuere à otra parte, ò la hinchazon.

*Remedio excelente contra la perlesia de la  
lengua.*

319 Toma cera, azeyte, enjundia de osso, estiercol

col de paloma, y humano, cal viva, castoreo, piretro; mezclalo, y pon un emplasto detras de la cabeza, y se verá un prodigio.

*Para emblanquecer mucho los dientes sin peligro de la dentadura.*

320 Haz polvos de cuerno de cabra quemado, y estréga con ellos los dientes, y se pondrán blanquísimos.

*Contra el asma, ò mal de pecho.*

321 Toma enjundia de gallina, azeyte de lirio, manateca de vaca, azeyte de almendras dulces en igual cantidad, y cera, la que fuere necesaria; mezclalo, y unta el pecho, quando vas a dormir, y en pocos días sanaras, si haciendo un pegado, y renovandolo de tiempo en tiempo, lo traxeres sobre el pecho.

*Para quemaduras de las quales no quede ni aun señal.*

322 Batirás dos claras de huevo en agua fría en una palangana, y al mismo tiempo freirás un quarteron de azeyte: y estando hirviendo le echaras una onza de cera virgen; y ya derretida, la echarás con el azeyte en dichas claras, y agua, hasta hacer unguento, con cuyo unguento ungeras la parte quemada. Dicho unguento se estiende sobre papel, y así se aplica.

*Para quien no pudiesse dormir por dolor intereso de la cabeza, ò semejante causa:*

323 De una yema de huevo, azeyte violado, y leche de muger, en partes iguales, haras un emplasto, y en un paño mojado en aguardiente lo estenderás, y pondras sobre la frente, y los ojos.

*Para quemadura de agua hirviendo.*

324 Toma una yema de huevo fresco, azeyte comun,

mun, y sal, con una poca de harina; y batido todo harás un emplasto.

*Unguento maravilloso para quemadura de fuego,  
y que no dexa señal.*

325 Tomarás dos claras de huevo, dos onzas de atucia Alexandrina, dos onzas de cal viva, labada con nueve aguas, una onza de cera nueva, una onza de azeyte rosado, quanto baste para hacer unguento, y usaraslo.

*Remedio excelentissimo para muchos males,  
especialmente para heridas, y contrac-  
cion de nervios.*

326 Toma una libra de cera nueva, amarilla; y derretida en olla nueva, la echarás en otra olla, donde aya porcion de rico vino blanco; buelvela á facar, y á derretir, y echarla de nuevo en dicho vino, repitiendo esta diligencia siete vezes. Despues ultimamente pondrás á derretir dicha cera al fuego, añadiendole un puño de polvos de ladrillo, incorporandolos bien con la cera. Despues echa esto en redoma de vidrio enlodada hasta el medio del cuello, y hazlo destilar primero con fuego lento por espacio de ocho horas; despues creciendo poco á poco, y en la fin con grande fuego, advirtiendo que las junturas del cuello de la redoma estén bien cerradas, y que el recipiente sea grande. Quando estè bien frio el hornillo, y todo lo demás, saca el agua del recipiente, y ponla en un frasco de vidrio bien cerrado con cera, y sobre el un encerado, para que no pueda transpirarse, advirtiendo que lo tengas en parte fresca, porque son partes muy sutiles, que facilmente se evaporan; y si esta agua está bien hecha, ò se destila dos vezes, es tan penetrativa, que poniendo de ella en la palma de la mano se vè prodigiosamente, que la penetra en un instante; por lo qual se puede usar de ella, mezclandola con polvos, ú otro licor que se quiera, que penetren la carne, y que queden alli. Y haviendosele caído á uno un puñal de punta sobre el empeyne del pie, aplicandole de prompto dicha agua, sanò en solos dos dias, sin quedarle señal.

*Para quien huviesse recibido golpe en la cabeza, y la tenga magullada, e hinchada.*

327 Toma de sal comun una onza; miel cruda tres onzas; cominos otro tanto; trementina dos onzas, incorpóralo todo al fuego, y tendido sobre un lienzo pongase caliente sobre la cabeza, que ciertamente sanara.

*Para quien huviesse recibido golpe con un palo, ò para curar de una pedrada.*

328 Toma yerva que llaman *verbasco*, ó *gordolobo*; y harás zumo de ella, y si hay herida, limpia bien la sangre, lavandola con vino blanco, ò agua, y despues echa en la herida sobre la dicha yerva afsi majada el zumo, y atada bien con una faja, y dexada afsi por todo el dia, vereis un milagro.

*Para toda llaga, ò mal de pierna, aunque toda estè comida hasta el hueso.*

329 Toma yerva agrimonia, y ponla à hervir muy bien en vino blanco, despues de quebrantada un poco, y con ella cocerás otras tantas hojas de olivo, tambien quebrantadas, y cocerá todo junto con algunas pocas rosas secas por espacio de dos misereres; y con este vino tibio lava muy bien la llaga, y al rededor de ella. Despues pondrás los polvos siguientes. De aristologia larga, y redonda, de myrrha, de fange de drago, de almastiga, de acibar epatico, de tucia, de calabaza quemada, de cada cosa una onza. De *mumia*, y bolo armenico un quarto de cada cosa. Todo bien molido, y passado por cedazo, pongase de ello sobre el mal. Despues pondrás de dichas yervas, hervidas, sobre la llaga: y bien faxadas, las mudaras dos vezes al dia, y vereis maravilloso efecto, recobrada la sanidad a pocos dias. Esto se experimentó en un Joven defauciado del Medico, y Cirujano, que sanó sin hacer cama. Es singularissima la eficacia de este remedio, porque chupa, y saca primero todo el humor.

*Para dolor de riñones , y todo otro dolor.*

330 Toma de enjundia de capon , ò gallina; de ganso , y anade , de cada cosa cinco dragmas ; de azeite rosado quatro onzas , de cera colorada dos dragmas , y media ; de manteca dragma y media. Todo esto derretido , y colado junto mezclalo despues con estoraque liquido tres quartas de onza , y estendido en un lienzo , y puesto sobre el dolor, verás un prodigio.

*Contra la esquinencia.*

331 Machaca muy bien un sapo vivo , y afsi aplicalo al pescuezo , como si fuera un pedazo de unguento. El sapo se ha de machacar con tripa , y todo. Es cierta , y singularissima experiencia.

*Para detener los vomitos.*

332 Toma axenxos , y yerva buena ; darán unos hervores en vino tinto ; apartese del fuego , y echese alli canela , à discrecion. Despues con este vino , y harina de trigo sin cerner , haránse dos emplastos : el uno se pondrà sobre la boca del estomago , y el otro por detrás en la parte correspondiente.

*Para las muelas , aunque estèn dañadas.*

333 Masquese en pedacitos menudos un pliego de papel muy bien , y puesto en un ponuito , echa zumo de limon , hasta que se sobreponga al papel ; estará en infusion veinte y quatro horas : despues le añadirás treinta gotas de espíritu de vitriolo , y diez gotas de espíritu de clavos ; y rebolviendolo todo , podrás usar de èl , passadas veinte y quatro horas.

Advierrese , que si la cantidad que haces , se secare , la renovarás echandole tanto zumo de limon , que la cubra ; y si fuere algo menos que la mitad de una ampollita de vidrio , le añadirás tambien diez , ò doze gotas de agua fuerte ; pero mejor será añadirle algunas gotas ( à proporcion ) del azeite , y espíritu.

Quan-

Quando se ofrezca usar de este remedio, tomarás un alambrito mas largo que lo que fuere el pomito , en donde está el medicamento : hecho un garavatito en una de las extremidades de dicho alambre, con èl sacarás la cantidad de un garvanzo mediano , y la pondrás sobre la muela dolorida , y á los lados de ella. Luego que se pone, comenzará el paciente á babear quarto y medio de hora por lo menos , puesta la cabeza ázia abaxo, sin cerrar la boca , ni llegar la lengua al medicamento ; porque como es porosa , lo desvirtuará. Para despues de este tiempo tendrás de prevencion una almofia con una porcion de agua natural. Desd. ella tirarás diez , ò doze golpes de agua con la mano á la boca sin cerrarla. Y con esto te se passará luego el dolor. Pero, si quieres que no te vuelva mas , lo bolveras á aplicar de el mismo modo el dia siguiente: de aqui á dos dias le pondrás otra vez , y así hasta quatro, ò cinco vezes. Y no tienes que temer que jamas te vuelva el dolor , aunque esté podrida la muela , ò el raigon. Mas si el dolor no proviene de tal qual muela , sino que es una fluxion general de todas ellas, es preciso recurrir , á juicio de Medico, á las evacuaciones comunes.

Tèn este remedio de prevencion , y con èl despreciarás quantos te dieren , ò leyeres; y nota para que no te affustes, que si por cargar la mano te doliere demasiado la muela, ò te viniere alguna hinchazon, no temas que es casi aparente, y en breve se quitará sin hacer remedio.

*Para reforzar los dientes.*

334 Toma un poco de myrrha , y destemplala con vino , y aceyte , y con esta decoccion enjuagarás la boca , y verás efectos maravillosos.

*Para la putrefaccion de los dientes.*

335 Toma raizes de piretro desmenuzadas , y destílanlas con buen vino , y de èl tomarás una cucharada en la boca.

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

*Para reforzar los dientes que tiemblan, y se menean.*

336 Toma incienso, almastiga, y cortezas de granada, partes iguales; mezclalo en polvos; y quando vayas a dormir lava los dientes con buen vino, y despues pondrás sobre ellos de dichos polvos, y en breve tiempo se reforzarán.

*Contra caídas, y contra el dolor de costado.*

337 La sangre de la cresta de el gallo vivo en cantidad de el peso de un real de plata en polvos, ò fresca, ò seca, es buena para las caídas, y para los costados á los principios.

*Para la stranguria.*

338 El miembro del marrano, seco, tostado, y hecho polvos, sirve para la frecuencia de orinas, y se toma en la misma cantidad.

*Receta para curar de perlesia; la qual la tenia un Cavallero Flamenco.*

339 En orines de Niños virgines, y fanos, se cocerán hortigas de las asperas, y con ellos calientes daránse baños á todo el lado baldado; y se advierte que han de comenzar en las bertebras de el cuello, estando desnudo; y un paño, ò esponja se moja en los orines, y se exprime desde arriba, para que baxando á la vacía, que los buelve á recoger, nuevamente se repita esta operacion por media hora, estando en parte caliente para limpiarse, y con ropa caliente para abrigarse; se repiten estos baños, renovando los orines que se disipan, y las hortigas.

Tomaránse despues quatro onzas de hojas de salvia verdes, tan majadas, que se haga una massa imperceptible; añades dos onzas de unto de venado; y otras dos onzas de azeyte de lombrizes de tierra hecho segun arte. Despues que se juntan todas estas cosas se majan de nuevo, como si antes no lo estuviesen, (que así conviene; porque se incorporen) con este unguento, moderadamente caliente, untarás todo el lado ofen-

vido , y ha de refregarfe antes con la palma de la mano bien , y luego untar , y refregar la parte para que se introduzca la virtud de el unguento por la boca de las venas , que se abren ; y esto se repetirá , que es muy nervino , y conforta la parte nervosa , que es la que está ofendida.

Su bebida será agua cocida con la yerva agrimonia , que esta es diüretica , abstergente , y calida , y facilita la expulsion de las partes fecales , que como estas vias estèn libres , se minorra el mal , y previene el que no acometa otro.

Mas si con todo lo referido no se halla mejor , que se duda , pues hasta aqui no faltaron con los buenos efectos estos remedios , se apelará à los sudores siguientes , que son milagrosos , sin que esto sea ponderacion.

Toma salvia , romero , axenxos , y cantuesso , de cada cosa un manojo. De nuezes de cipres majadas con su zumo , dos docenas : de vino tinto optimo tres azumbres. Todo esto junto se echará en una olla tapada con una cubierta ajustada : esta tendrá àzia el medio un agujero pequeño con un taponcito , y para que nada se transpire , se embarrará con el *latum sapientia*. Esto asì preparado , se pondrá al fuego la olla : estaráse alli hasta que se conozca , que quiere hervir ; y entonces se apartará de el fuego , porque si no , reventará. Para entonces ha de estar el enfermo ya preparado , y sentado en un escabelillo , ò taburete , bien cubierto con unas mantas , hasta el pescuezo , y en ayunas ; de fuerte que se ayan passado hasta la operacion seis , ò mas horas sin tomar alimento. Ponése la olla debaxo de las mantas sobre algunas brasas àzia el lado baldado , para que le dè calor , y al punto se le quita el taponcito de enmedio de la tapa , ò cubierta , y saldrá por él un vapor saludable , que le hará sudar copiosamente sin peligro , y que circule la sangre. Estaráse asì sudando media hora , ò mas. Despues à toda priessa se apartará la olla de las brasas , sacala fuera de las mantas ; bolverasele a poner un tapon bien apretado para que sirva mas vezes , porque con lo dicho hay para tres sudores. Pero si fueren necesarios mas , se tomarán nuevos materiales , y se bolverá à hazer la misma operacion. Entre tanto recojase un poco el enfermo , y despues se paseará algun tanto , porque no hay en ello el peligro que con los otros sudores excitados de otro modo ,

*Para dissolver los tumores duros.*

340 Para dissolver los tumores, y bultos duros, que aparecen à las vezes en el cuerpo humano, se han de untar con azeyte de lombrizes; ó fino lo huviere, con azeyte de olivas; echandole sobre el azeyte despues sal muy bien molida. Despues de esto se pondrà encima un papel de estraza: y de este modo se curará el tumor dos vezes al dia. Con este remedio tan facil verás prodigios.

*Contra los dolores de muelas.*

341 Toma un granito de coral preparado. Ponlo quando te vayas à dormir por la noche, en el gueco de la muela, ò sobre ella, fino estuviere dañada, y podrás afianzarlo, poniendo sobre èl una chapita de cera.

*Contra los dolores de estomago provenientes de flatos, crudezas, y causas frias.*

342 Toma un pedacito de pellejo viejo, que aya servido de echar vino en èl, y cortandolo à la medida proporcionada, y conveniente, traelo puesto, y pegado sobre la boca de el estomago, por la parte de la pez; afianzandolo con una benda.

*Para dissipar las xules recientes de los ojos.*

343 Por la noche, quando te vayas à acostar, echa sobre la vista mala una gotita de miel virgen; y haciendo una cortadura al mismo tiempo en la cresta de una gallina negra, echarás otra gotita de la sangre que saliere de la herida. Hecho esto sobrepondrás encima un cabezal; y afianzandolo bien, dormirás con èl: repitiendo este remedio por las noches hasta sanar.

*Para desvanecer los tumores duros de el cuerpo.*

344 Apurada la medicina en unos tumores, que le  
cau-

causaban graves dolores à un pobre enfermo , mandò hervir un quartillo de sal en una suficiente porcion de agua natural, hasta tomar cuerpo como de un unguento : estendialo sobre un lienzo : aplicabalo sobre la parte de quando en quando. El efecto fue , que el tal emplasto , levantandole vexigas en la parte al doliente , le quitò los dolores , y le resolvió los tumores.

*Otro remedio para lo mismo.*

Suprase qualquier tumor , cociendo en agua por muchas horas raizes de malvaviscos , hasta quedar muy deshechas. Despues de este cocimiento se les exprimirá el agua con una expresion la mas fuerte que se pueda. Hecho esto , moleráse esta casca en un mortero muy bien. Añadele aqui un poco de buen aguardiente , y tambien media onza de unto sin sal por cada puño de malvaviscos. Haz de esto emplasto , y vé aplicandolo , hasta sanar.

*Para la vista.*

345 Toma un quarto de vitriolo blanco : desfatelo en una mediana xicara de agua clara ; y echa de este colirio en la vista dos , ò tres vezes al dia.

Este remedio sirve para los ojos tumorados , y ensangrentados , y tambien para que los que están buenos conserven la vista.

*Estomacal para confortar el estomago,  
digerir la comida, &c.*

346 Toma de emplasto confortativo de estomago, una onza : polvos de Diarodon Abad , un cicrupulo. Todo esto lo mezclará junto , y estendiendolo sobre un pedazo de grana fina , à manera de emplasto , lo aplicarás caliente sobre la region del estomago.

*Para tumores frios , y edematosos.*

347 Toma de boñigas recientes de buey quatro libras.

bras. Ponlas à hervir en agua de herreros ; ( y si esta agua es-  
tuviere foveada con azero serà mejor ) añadele à dicho cocí-  
miento de vinagre fuerte lo que baste , para que sepa à él el  
tal cocimiento. Estando todo esto bien cocido , y mezclado,  
aplicalo à la parte en forma de emplasto.

*Contra todo tumor.*

348 Toma una docena de ranas : haráslas quartos ;  
y despues las echarás en una olla vidriada con media libra de  
manteca de puerco , y diez onzas de vino. Ponlo à hervir to-  
do esto à fuego de carbon , todo el tiempo que se necesite,  
para consumirse todo el vino. Despues se sacarán , se exprimi-  
rán con fuerte expresion , y se aplicarán, como inmediata-  
mente se dixo.

*Contra las almorranas seguro.*

349 Toma una azumbre de leche de cabras , ò de  
ovejas , recién sacada ; dos libras de gordolobo , bien mojado  
con la corteza de fresno sutilmente pulverizada. Todo esto  
hervirá junto ; estando bien tapado con un paño fuerte mien-  
tras hierva. Echaráslo en un bañado , y al punto se sentará  
sobre él el doliente , para recibir el baho en el orificio : repi-  
tiendo este medicamento algunas vezes , hasta quedar sano.

*Contra los rheumatismos , y dolores de las  
articulaciones.*

350 Toma un gato negro bien gordo , que mame  
todavía : desuellalo vivo con presteza ; y al mismo punto , y sin  
perder tiempo , aplicarás el pellejo caliente sobre la parte do-  
lorida , y en breve experimentarás la mejoría. (*Esto coincide con  
el n. 271.*)

*Contra la sarna.*

351 Toma quatro yemas de huevos : quatro quartos  
de soliman ; dos de polvos de azufre , y dos de minio. Batirá-  
se todo esto junto. Ponlo à hervir en media libra de azeyte de  
olivas , hasta la consistencia de unguento.

## USO DE ESTE REMEDIO.

Toma un poco de este unguento : echalo en las palmas de las manos : refriegalas así , la una con la otra , hasta que se caliente el unguento ; entonces untarás con las manos , y el unguento que hay en ellas , las partes sarnosas , que suelen ser brazos , muslos , y piernas , sin tocar al vientre.

Hacefe esta untura por la noche al acostarse ; abrigandose bien , y durmiendo con un justillo de cotonia , ò de lienzo. Por la mañana toma un lienzo , mojalo en orines , y con èl lava bien las partes untadas ; advirtiendole , que todos los dias se ha de mudar ropa limpia , como camisa , sabanas , &c.

Esta receta se configurió de un Carmelita Calzado Maestro en su Religion , quien con ella hacia maravillosas curas , y promptas. El efecto de este medicamento es abocar à fuera el humor ; de modo , que por la mañana hay que limpiar mucha escama , y caspa de las partes afectas.

Este Religioso decia , que èl mismo se havia libertado en solos tres dias de una sarna : decia mas , que aunque le havia dado à muchos , jamás le havia faltado.

*Remedio para quitar la sarna , sin hacer cama , ni otra alguna prevencion con solas dos , ò tres unturas , las quales se daràn en las muñecas , rodillas , tovillos , codos , coyunturas de los dedos , y juego de los ombros.*

Toma un ladrillo nuevo : echa en èl un poquito de azeyte de olivas. Toma despues un cañuto de azufre , y refregandolo contra el ladrillo harás una mezcla del ladrillo , y azufre en consistencia de unguento , añadiendo mas azeyte , y refregando mas con el azufre , segun la cantidad que quieras hacer de dicho unguento. Echarás algunas gotas de agrio de limon , y las incorporarás con el mismo unguento , el qual lo guardarás para quando lo necessites.

Con esta receta ( tambien singular , prompta , y efficacissima ) hacia prodigios un Soldado.

*Emplasto para detener los vomitos, y confortar admirablemente el estomago.*

352 Toma corteza de pan casero dos onzas: tuestalo bien: echalo despues á remojar en vinagre fuerte. Hecho esto, lo majarás muy bien; añadiendole polvos de yerva buena, de coral, de clavos de especias, de nuez moscada, una dragma de cada cosa: de especie de trifandalos, ò de Diarodondos dragmas: de almástiga onza y media. Mezcla bien todo esto junto, y lo aplicarás á la boca de el estomago como emplasto. Son muchísimos los que se han libertado de sus males con este medicamento.

*Unguento de que usaba el Rey de Francia para la gota.*

353 Toma una raíz gruesa de brionia: hazle una concavidad como de una escudilla. Llena esta concavidad de azeite comun. Ponle para taparla la superficie que le cortaste en redondo. Hecho esto, enterrarás esta raíz un brazo debajo de la tierra; y poniendola boca arriba para que no se derrame, la dexarás estar allí por seis meses.

Passados estos seis meses, cavarás, y facarás la dicha raíz, y verás como aquel licor es blanco. Conservaráslo para ungir con él la parte de la gota; y verás que suspende los dolores instantaneamente.

*Para las almorranas secas.*

354 Toma un ladrillo nuevo; enciendolo; ponlo dentro de el vaso mayor; echale encima de trementina una onza. Hecho esto se sentará el paciente en el bañado para recibir el humo, ò el baho. Repite por tres vezes esta operacion, y cree que con ella sanarás seguramente, como otros muchos sanaron.

*Para quando estan los ojos inflamados.*

355 Toma dos libras de orines de niños: de vitriolo

lo Romano, y tucia preparada, tres onzas de cada cosa. Pongase todo esto en infusion por tres dias: passados los tres dias sedestilará. Guardalo desfilado en una redoma de vidrio tapada. Usarás de esto quando lo necessites; echando una gota de ello dentro de el angulo de el ojo. Es remedio probado muchas vezes.

*Otro bellissimo remedio para los ojos.*

Busca media libra de vino blanco el mas generoso: echa en él ocho, ò diez cogollitos de ruda fresca: la segunda corteza de el cogollo de berzas, verde, ò negra, y de su medula, de cada cosa una onza; de tucia preparada media onza. Pongase en infusion todo esto por espacio de veinte y quatro horas, y despues se colará, y la coladura se dexará reposar. Echaráse despues en una redoma de vidrio bien tapada, y se guardará para el uso.

Pudierase escribir un tomo, si se huvieran de referir las curas prodigiosas de ojos, que con este remedio hizo un Religioso Francisco, quien tal vez mandaba primero purgar al paciente.

*Ceroto maravilloso para el bazo.*

356 Toma armoniaco, galbano, bdelio, de cada cosa media onza; simiente de mostaza, raiz de aristologia redonda, ireos, de cada cosa una dragma: raiz de cohombro de afno, media onza: opoponax, myrrha, de cada cosa una dragma: zumo de pan porcino dos onzas: raíces de alcaparra media onza; flor de sal media onza; vinagre exquilityco, quanto baste para desatar las gomas: aceyte de alcaparras quatro onzas, y de cera una onza. Con todo esto harás un emplasto; y veras que es de los remedios mas poderosos que pueden darse.

*Otro.*

Toma una parte de cal viva, y de miel cruda tres partes. Mezcla estas dos materias, y despues pon esto en el bazo. Pondrás

drás encima unas estopas calientes : no las quitarás, fino es que se despeguen de fuyo. Y en tal caso renovarás este medicamento. Si con esto se levantaren vexigas es buena señal de que sanará el enfermo.

Hase practicado muchas vezes este medicamento , y siempre con bello efecto.

*Unguento para las lombrices de los Niños.*

357 Toma centaurea menor, axenxos, harina de yeros, y de altramuzes, de cada cosa una dragma : pulpa de coloquintida macerada en vinagre, y despues de seca, media dragma ; aceyte de almendras amargas media libra, y de cera onza y media. Con todo esto haras un unguento : guardarálo con caydado ; y quando quieras usar de él , untando la boca de el estomago , la garganta, todo el vientre , y los pulsos, tarde , y mañana despues de caliente, verás el efecto.

*Otro para lo mismo.*

Toma un poco de aceyte, y de myrrha. Destémplalos juntamente con vinagre fuerte en forma de unguento : metelo entre dos liencecitos embastados, de quatro dedos de ancho, y aplica un colchoncito de estos en el ombligo, y otro en derecha à la parte opuesta.

*Ceroto maravilloso para toda suerte de llagas, en que sea necesario encarnar, desecar, y corroer.*

358 Toma litargirio de oro lavado, quatro onzas: cerusa, dos onzas, antimonio crudo, una onza: tucia preparada, media onza: aceytes de manzanilla, rosado, y de hypericon, de cada uno quatro onzas: cera blanca tres onzas: sebo de cabron, resina de pino, almastiga, incienso, myrrha, de cada cosa una onza, y de alcanfór media. De todo esto se hará un ceroto segun arte. Es admirable, y probado.

*Otro.*

Toma diapalma una libra : resina de pino, cera nueva,

de cada cosa media libra ; aceyte de abeto , tres onzas : cardenillo , una onza: aceyte de hypericon tres onzas. Hacese como arriba ; y sirve para llagas , y heridas. Probado.

*Unguento de secativo para llagas,  
especialmente de las piernas.*

359 Toma bolo armenico , piedra calaminar lavada ; de cada cosa dos onzas : litargirio de oro , tucia preparada , plomo quemado , de cada cosa una onza : zumo de *solatrum* cafero , dos onzas ; aceyte violado una onza ; incienso , seis dragmas ; unto de ternera , dos onzas. Con todo esto , añadiendole la cera necesaria , haràs un unguento , y lo guardaràs para quando lo neccsities. Es maravilloso para dessecar.

*Par allagas , y heridas unguento admirable.*

360 Toma azeyte rosado , trementina , azeyte de hypericon , resina de pino , almastiga , myrrha , de cada cosa seis dragmas : aceyte de espliego una dragma : balsamo negro media onza : cera virgen , lo que baste para hazer unguento.

Este unguento sirve para toda fuerte de heridas , y llagas ; para males de piernas ; para contusiones , ó cardenales.

*Aceyte maravilloso para heridas,  
y todo mal de piernas.*

361 Toma *hypericum* por el mes de Julio , ( por que en este mes da esta planta quanta semilla quieras ) hojas , flor , y semilla. Majalo bien todo esto en mortero de piedra. Echalo en una redoma de vidrio bien capaz con vino generoso , quanto cubra las sobredichas materias. Dexalo estar así en infusion por una semana. Tapando bien el vaso , lo pondrás al sol todo el dicho tiempo. Hecho esto , lo pondrás á hervir un poco , colaràslo , y repetiràs segunda , y tercera vez esta misma diligencia ; y con esto el vino quedará bien rojo , por causa de el azeyte de el hypericon ; pero no se cuele la tercera infusion.

Se pesa quanto fuere lo sobre dicho , y se le añade otro

tanto de aceyte antiguo, quanto pesa el vino con la yerva. Buelvase à poner al sol por otros diez dias, bien tapado el vaso, y se pesará el aceyte para saber el peso de las drogas. Passados los diez dias, por cada libra de azeyte, añadirás dos onzas de trementina, y de azafran una dragma por cada libra: de nuez moscada, de clavos de especia, de myrrha, de cada cosa media onza por cada libra de aceyte: de pez una onza; de raiz de balsamina silvestre, dos onzas por libra; belzoyno goma, yedra, de cada cosa dos dragmas por libra; de goma elemi, media onza por libra: de *lignum aloes* una dragma por libra: de *mille folium*, betonica, flor de romero, *lingua serpentina*, de cada cosa un manojo por libra: de lombrices de tierra lavadas con vino una onza por libra: de el fruto maduro de la balsamina diez en numero por libra. Todo esto en baño de Maria con su capitel, y recipiente, hasta que se exhale toda la humedad; colaráse despues de apartado el vaso: exprimiráse muy bien, y se guardará la coladura, y expresion en vasija de vidrio bien tapada.

*Methodo de aplicar esta medicina.*

Primèramente se lava la herida con el agua que se destiló, ò con vino caliente. Despues se limpiará, y secará con un trapito delgado. Hecho esto, se untará con dicho aceyte bien caliente la cortadura, uniendola al mismo tiempo, despues para en adelante en la herida de quando enquando se pondrán unos pañitos mojados en dicho aceyte, sin que se necesite de mas.

*Virtudes de este aceyte.*

Primèramente si huviere nervios, ò hueffos cortados, los sana perfectamente; iten conserva la herida de corrupcion: impide que no concorra el humor à ella; pero si huviere bajado ya algun humor, lo consumirá brevemente el azeyte. Mundifica, cicatriza, y encarna brevemente. Quita la inflamacion: resuelve las contusiones; es admirable contra el veneno, untando con el todo el cuerpo. Es bueno para los dolores colicos, y para los de estomago, untandose de el mismo modo.

En suma este balfamo es milagroso para muchos males, segun que consta de infinitas experiencias. Pruebelo el que quisiere, que hallara mas de lo que de el se dice en particular.

*Unguento muy probado para los lamparones.*

362 Toma arsenico cristalino una onza, y pulverízalo sutilmente. Toma despues una dragma de dragante, y echalo en infusion de vino. Luego que todo el dragante se haya defecho, harás de el, y de el arsenico una pasta. De esta pasta haras trociscos de el gruesso de un grano de cevada. Dexalos secar, y quando quieras aplicarlos, toma un poco de ceroto molificativo, y extiendolo en un pedazo de lienzo grande. Harás en medio de el lienzo un agugerito pequeño. Despues aplica el encerado sobre los lamparones, y pon en el agugerito el trocisco, de manera que toque à la carne, y tape al dicho agugero. Passa despues el mal, que causa grande dolor, y el dicho trocisco roera en veinte, y quatro horas la raiz. Pero si se hinchare el lamparon, unta al rededor de el ceroto con manteca. Quando quites el ceroto mira si el lamparon està bien mortificado, y medicalo con el ceroto de goma elemi; pero primero se ha de purgar al enfermo; porque de no, de poco le servirá este remedio; de el qual se han hecho en varias ocasiones felices pruebas: hazlas tu tambien, quando te parezca, y verás que rompe el lamparon, y presto. El ceroto de goma elemi es como se sigue.

Toma pez, y cera nueva, de cada cosa onza, y media. Con esto harás un emplastro segun arte, lo lavarás antes de enfriarse con agua caliente, dos, ò tres veces.

*En esta receta falta la goma del limon.*

Con este emplastro encarnan los lamparones, despues de el sobre dicho caustico.

Sin este vale el tal emplastro para cerrar las cortaduras, y las heridas; tambien las grietas de los pies aplicado y bien caliente.

\*\*\*

\*\*\*

\*\*\*

\*\*\*

*Otro remedio para lo mismo , y tambien  
para el cancer.*

363 Toma una onza de rexalgar; y de antimonio crudo dos onzas. Reduzcanse estas dos cosas à polvos muy sutiles; los quales los pondrás à hervir en vinagre fuerte el espacio de dos misereres, en una olla vidriada. Despues de esto lo apartarás de el fuego, dexandolo repofar. Quando el vinagre estuviere claro por encima, lo derramarás poco à poco, y por inclinacion, para que queden solamente los polvos. Estos polvos los secarás al sol, y los conservarás.

Quando se ayan de aplicar los sobredichos polvos, lava bien el cancer, ó el lamparon con el cocimiento de mirtho, flores de granado, de cypres, y de rosas encarnadas, hecho con vino. Luego que este enjuto el lamparon, echale encima de los dichos polvos, poniendo despues un trapito sobre él, mojado en agua; y al rededor untarás con manteca, ó con enjundia de gallina, ó con unguento rosado: y dexalo estar así por veinte y quatro horas. Despues de esto harás un emplasto de pez naval, y aplicalo sobre el lamparon: y dentro de seis horas se levantara, y traerá consigo pegada la raiz. Medicalo despues con unguento de basalicon por un dia, ó dos, y ultimamente con el emplasto de goma elemi, hasta que quede soldado enteramente el mal; pero primero se le ha de purgar al enfermo. Es necesario mucho tiento, y practica, para usar estos polvos.

Este remedio lo conservaba oculto un muy diestro Cirujano, como secreto muy raro; y con él curò en una ocasion à una persona diez y siete canceres ( con la ayuda de Dios ) que tenia en un muslo, no sin admiracion de el que, hacia ya siete años, que le curaba.

*Otro para lo mismo , y otras llagas corrosivas.*

364 Toma raizes de capranela, cogida en Marzo, ó en el mes de Octubre: secalas, hazlas polvos, para el uso. Quando quieras aplicar estos polvos, lava primero la parte con rosas, y flores de granado secas. Toma un higo seco, partelo por medio, y echando de dichos polvos en el mal, pondrás sobre ellos el higo cortado, y lo dexarás estar allí por doze ho-

horas. Mudalo despues otra vez, y quando aya hecho la scaria, curalo con el emplasto de goma elemi, y verás un milagro.

De este remedio usaba un cierto sugeto, á el qual concurrían muchos, y los curaba divinamente; y con el hacia otro sugeto despues muchas bellas curas.

*Para matar un carbunco, ò postema en breve tiempo.*

365 Toma polvos de pimienta, y hollin de horno; partes iguales. Reducelo á polvos, y aplicalo como arriba, despues de batidos, é incorporados con yema de huevo, sobreponiendo encima un poco de manteca; y esto roerá toda la raíz.

*Para romper una postema en la garganta.*

366 Toma estiercol de jumento, y de golondrinas fecos sutilmente pulverizados: de ellos destenplará un poco en agua, y con esta agua harás á menudo gargaras; y sanará presto. Es probado.

*Para las postemas inflamadas.*

367 Toma leche de cabras, y un migajon de pan. Esto lo pondrás á hervir, hasta que tome la consistencia de emplasto: ya cocido, añadele aceyte de almendras dulces, y violetas, de cada cosa una onza; y de azafran una dragma. Todo esto lo mezclarás bien; y lo aplicarás tarde, y mañana. Es cosa admirable.

*Para la tiña.*

368 Raíz de eleboro blanco, y negro: azufre vivo, aristologia, litargirio de oro, cal viva, alumbre de roca, agallas, hollin de horno, de cada cosa media onza, y de cardenillo dos dragmas. Pulverizaráse todo esto, y se pondrá á hervir en zumo de borraja, de escaviosa, y de vinagre fuerte, de cada cosa tres onzas, hasta consumirse esto. Aciá el fin le añadirás una libra de aceyte viejo: de brea, ó pez abal una onza; *argentum vivum extinctum* con zumo de sal-

via, ò saliva dos dragmas: cera, un poco; y untaràse con este unguento la cabeza de el enfermo.

*Para magullaciones percusiones, y contusiones.*

369 Toma una libra de cera nueva, de trementina, cominos, y manzanilla, de cada cosa dos onzas. De meliloto, y de bolo armenico, de cada cosa una onza. De rosas encarnadas, y de myrtho, de cada cosa seis dragmas. Muele de esto lo que fuere maxable: añadele quatro libras de aceyte rosado, y haz de ello un emplasto segun arte.

*Otro.*

De sal comun una onza: de miel cruda tres onzas: de cominos dos onzas: de trementina media onza. Todo esto lo mezclaràs para hacer de ello un emplasto, y lo aplicaràs à la parte lesa, que con ello presto se desvanecerà todo el mal.

*Emplasto maravilloso para curar lupias de las rodillas, y para tumores frios.*

370 Toma una libra de litargirio de oro: de aceyte de eneldo, de manzanilla, de azuzenas, de cada cosa ocho onzas: de mucilago de simiente de lino, de alholbas, de raiz de althéa, y de higos secos, de cada cosa media libra: de zumo de ireos, de cebolla, de hyfopo humedo, de goma de hiedra, de cada cosa onza, y media; de trementina quatro onzas: de pez dos onzas, de bdelio, de armonico, de segapeno, y de polvos de ireos una onza, de *diachylum magnum* una libra, de *diachylum parvum* media libra: de opoponax, y galbano, de cada cosa onza y media, de marquesita de oro encendida, y apagada en aguardiente por tres vezes, una libra. Todo esto lo mezclaràs junto: haràs con ello un emplasto segun arte; y cree, que es cosa muchas veces probada.

*Agua para el encendimiento de la cara.*

371 Toma alcanfór , azufre , y myrrha, de cada cosa media onza : de agua rosada tres onzas. Majarás todo lo sobre dicho : lo mezclarás juntamente con el agua : echaráslo en una redoma , y lo guardarás para el uso. Con esto te lavarás la cara , y verás el efecto.

*Emplasto para los callos de los pies.*

372 Toma galbano , y armoniaco , de cada cosa media dragma : vidrio pulverizado sutilmente , estiercol de gallina , de cada cosa una dragma : cal viva , y auro pimente , de cada cosa dragma y media : cera , y trementina , de cada cosa lo que baste para hazer emplasto. Antes de aplicar este unguento excarifica el callo hasta sacar sangre. Dicho unguento causa dolor , pero arranca el callo. Cierto.

*Para la cecica.*

373 Toma cera nueva cinco onzas : de trementina una onza ; de incienso media onza ; de galbano, mirra, almastiga , y armoniaco , de cada cosa una dragma : de pez negra tres onzas. Derrite la cera en una olla vidriada ; añadele despues la trementina , y las otras cosas preparadas , con las quales harás un emplasto. Antes de aplicar este emplasto friega primero la parte con un paño de lana ; despues con aguardiente: träs esto le echarás una ventosa sajada. Preparada assi la parte, le aplicarás el sobre dicho emplasto.

Este remedio se ha aplicado á muchos, los quales sanaron todos, y en breve tiempo: pero nota que ante todas cosas se ha de preparar el enfermo con la purga conveniente : aunque podrá echarsele una ayuda con el cocimiento de brionia, ò lo que será mejor de el zumo de ella.

*Secreto maravilloso para quitar las berrugas.*

374 Disuelve en yinagre fuerte raiz de cauda equina

quemada , que sea blanca , y con esto bañarás la berruga à menudo.

*Para las quemaduras de fuego , ò de agua.*

375 De aquel barniz, con que dan color dorado à los guadamaciles , tomarás un poco , lo calentarás , y mojando en él pedacitos de lienzo , los aplicarás sin faxarlos , y quando de fuyo se despegue uno , aplicarás otro , que con esto sanará el enfermo en breve , y sin dexar señal.

*Otro.*

Maja muy bien coles verdes , y aplica esto à la quemadura , que al punto se quitará el dolor , sin permitir que se levante vexiga. Mudalo à menudo, que presto sanará el paciente.

*Para las grietas de los labios , y boca.*

376 Haz una concavidad , como de una escudilla, en medio de un nabo grande. Llenarase esta concavidad de azeyte rosado , ò de aceyte comun , y un poco de cera blanca. Este nabo , assi dispuesto , lo pondrás sobre rescoldo ; y quando estè ya cocido , te untarás con este unguento : el qual haze milagros en este mal.

*Para no criar piojos.*

377 Toma aguardiente , y untate con ella todo el cuerpo , porque solo el olor los matará.

*Otro.*

Toma dos claras de huevos: batelas muy bien con un poco de azogue , hasta que este no se perciba : despues empapa en esto una venda de lana , y la coseras dentro de otra faxa de lienzo de tres dedos de ancha. Pontela à raiz de la carne , y de este modo jamás criarás de esta inmundicia. Este remedio le hazen muchos frayles ; y es secreto que à nadie puede hazer mal.

*Piedra medicinal para muchos males.*

378 Toma de vitriolo quatro onzas : de sal nitro, cerusa, alumbre de roca, y bolo armenico, de cada cosa una onza: de sal ammoniaco media onza. Reduzcase todo esto à polvos sutiles.: mas la cerusa, y el bolo armenico los molerás en piedra de pintor como harina. Despues de molidos, los mezclará con todo lo demas. Esto lo echarás en una olla, que resista al fuego, porque los materiales se ponen raros. Echa despues dentro tanto vinagre fuerte que se sobreponga à las materias dos dedos de travesía. Estando así lo pondrás á hervir á fuego lento, hasta consumirse toda la humedad. Añadele despues mayor fuego, hasta que la materia no humee, y quede dura como una piedra, la qual la conservarás para el uso. Quando ayas de valerte de esto, toma una onza de dicha piedra con media azumbre de agua. Despues fíltrese por papel de estraza. Sequense aquellos polvos, y guardense para el uso.

Sirve este remedio en las postemas, del modo siguiente: Calienta bien el agua; y mojando en ella un lienzo, aplíquese encima tan caliente quanto pueda sufrirse. Pero si la postema, ò llaga está abierta, echaráse en ella de dichos polvos; poniendo sobre ellos un pañito sutil de lino; pero en las llagas antiguas se incorporará con el unguento la cantidad de un garbanzo de los polvos.

Cura la sobredicha agua los granos, y toda otra mancha de la cara: las postillas, y los orzuelos despues de abiertos: bañandose tarde, y mañana con dicha agua. Cura la esquinencia, y toda especie de llagas de la boca, y las muelas dañadas; ytambien afianza la dentadura. Cura el cancer, y el mal de hormiga mojando en esto un lienzo, y aplicandolo tres vezes al dia. Mata las lombrizes. Sirve para todo mal de ojos, echando en ellos dos gotas, tarde, y mañana. En fuma: cura toda ulcera, que otras medicinas no pueden curar; bañandolas tres vezes al dia; pero primero se ha de purgar el enfermo.

*Savañnes, y clavos.*

379 El cocimiento del nabo, y aun el mismo nabo

majado , cura los sabañones. Item atada una raxita del nabo caliente al callo lo ablanda.

*Polvos simpaticos.*

380 Toma colcotar de vitriolo dos parres : alumbre crudo , y piedra lipis, de cada cosa una parte. Todo esto se reducirá à polvos muy sutiles. Con estos polvos , y con la cantidad suficiente de aceyte de vitriolo se formará una massa , y de ella unos piñones , ò unos pedacitos de la figura que quieras, y de la magnitud que gustares.

Estos piñones, ò pedacitos sirven poniendo uno de ellos para toda cortadura pequeña, ò grande, aunque se ayan cortado venas, y arterias, y aunque la cortadura sea disforme. Sirve tambien para las puñaladas, dandoles los puntos que convenga, aun que la puñalada sea de arma redonda , como de almarada; ò esquinada , como de guadigeño , que suelen tenerse por incurables. Y para decirlo todo, sirven dichos polvos en figura de piñones , ú otra , para quando se corta algun miembro, como pierna , brazo , &c. Aplica à la parte un piñon de estos , y despues hilas fecas , y los demas apósitos, ligaduras, &c. Y no necesitas de cauterio , porque en breve tiempo se estanca la sangre, y despues sin mas aparatos, ni medicinas, quedarás perfectamente sano; y como esta operacion es por virtud simpatica, importa poco que la herida sea grande , y profunda, y la cantidad de la medicina corta, y en poca cantidad.

Sirve universalmente para todo fluxo de sangre , con tal que pueda el piñon ponerse por un breve rato sobre la fuente, y origen, de donde la sangre nace.

Pído à todos que dexando todos los otros medicamentos de que abundan los libros para los dichos efectos, tengan este, y le traygan consigo perpetuamente , tanto para si mismos quando lo necesiten, quanto para qualquiera otro , y siempre experimentarán un milagro.

\*\*\*

\*\*\*

\*\*\*

\*\*\*

*Para honra, y gloria de Dios, y bien publico se ha descubierto una Cascara blanca en la India occidental, y en la Provincia donde se cria la llaman Copalchi, y sirve para todas las cosas, que se referirán.*

381 Primeramente los polvos en cantidad de un real de plata, ò medio, segun el sugeto, dados à beber con un poco de agua caliente, quando se recoja para dormir, le harán sudar grandemente, y le quitarán el ayre, ò empañó, ò flato, ò dolor de estomago, aunque dichos accidentes traygan calenturas: y esto se debe entender, que à qualquiera hora, que les dè el accidente, lo pueden hazer.

Sirve tambien en la misma forma referida, para quitar camaras de sangre, y ordinarias; y sino se estancaren bebiendo del cocimiento de dicha cascara, se le podrán echar ayudas de dicho cocimiento, y sanará.

Los polvos de dicha cascara secos, y puestas encima de una herida, aunque sea vena cortada, la estancaràn; y amarrando la herida con su cabezal, le sanarán dentro de veinte y quatro horas, sin dejarla criar materia; y si la herida fuere grande, se le podrán dar sus puntadas, y irán profigiendo la cura con dichos polvos, lavandola con el cocimiento de dicha cascara, que sin falta sanará.

Y el agua bien fria sirve, puestas defensivos à menudo encima de la erisipela, para quitar la inflammation, y la sana.

Afirmisimo dandose vaños con dicha agua fria en las piernas, ò caliente, quita los dolores de gota, y provoca à sudar los pies con el exercicio.

Sirve dicha agua destilada en los ojos, que padecen fluxion de sangre, y se hinchan, haciendo el remedio de labarlos con una pluma; advirtiendo que es preciso que estén boca arriba, para que persevere el agua dentro de los ojos.

Dicha agua caliente, puesta en los oidos, que padecen

ciessen de ayre recién dado, tapando los oídos con un poco de algodón, los sana aplicando este remedio muchas veces.

Dicha agua caliente, ò fria, y á todas las horas, les quitará la sarna, empeynes, ò comezon, fregandose bien con ella; y sino se quitaré, se pondrán unos polvos en infusion con vinagre, ò orines de niño, y sanará.

Con dicha agua puestos defensivos en la frente, ò lavandose la cabeza con ella, quitará el dolor de cabeza; y si dolieren las espaldas por causa de calentura, las podrán bañar con dicha agua, y es un eficaz remedio. Sana dicha agua qualquiera inflamacion, bañandose á menudo, y dicho baño no dexará salir grano alguno en la parte bañada; y puesta en defensivos dicha agua en todo genero de escaldaduras, aunque esté todo desollado, las sana.

Dichos polvos puestos en infusion con un poco de agua tibia, sirven, refregando todo el cuerpo, para estancar el sudor frio, de que procede desmayo, ó flaqueza; y se le darán á beber con un poco de vino frio dichos polvos, que con esto se le quitara dicho accidente.

Los dichos polvos en cantidad de un real de plata dados á beber con vino, quitan el pismo, y los desmayos, de los que se quedan como muertos, y el vino que esté tibio.

Dichos polvos puestos encima de las almorranas, las sana, bañando primero la parte con el agua de dichos polvos; y si las almorranas estuviessen dentro, para sanarlas, es menester meter los polvos dentro con el dedo; asimismo los dichos polvos puestos encima de las mordeduras lavadas con dicha agua, las sana, aunque sea de perro rabioso.

Asimismo dichos polvos sirven para dolor de muelas, puestos dentro de la muela dañada, ò mascando la referida cascara, se entienda de muela dañada; pero no sirve para corrimiento; y sino bastare, se cocerán los polvos con vino, y lo traera dentro de la boca, y sanará; asimismo dichos polvos puestos en infusion con vinagre, y bebidos en cantidad de un real de plata (y si fuere vino, en cantidad de medio real de plata) mitan las lombrices, que se crien en el vientre de humor corrupto.

Mas: para las calenturas continuas se hará cocer un poco de cascara, como cosa de un quarto de hora con un poco de

de cevada lo que cabrá en la mano; que cueza, hasta que rebiente la cevada, y tambien se echará vn poco de rosa feca en dicho cocimiento; y despues se le dará dicha agua fria con azucar, y que la beba en lugar de agua comun, y se cocerá como cosa de un frasco ordinario, y que menne la tercera parte.

Mas: cogiendo orines de niño, y porcion de harina, de la flor, y dos yemas de huevos frescos, haziendo unas plantillas de lienzo, se tenderá la massa, y se le pondrán los polvos encima, y llama el tabardillo à los pies de qualquiera parte del cuerpo, sin recelo de que pueda dañar: mas: en lugar de hipecuro cuanta se puede administrar dicha cascara con la circunstancia, que no calentará, ni encenderá la sangre.

Mas: dicha cascara en la cantidad de media onza, puesta à hervir con un frasco ordinario, que merme las dos partes, y de lo que quedare, se hará un lamedor, ò xarave con azucar blanca, tomando quando se levantan, y acuestan vnas cucharaditas, sirve para el asma, y se advierte, que si pareciere muy amargo el xarave con la media onza, se le quitará algo, de modo que no sobrefalga lo amargo.

Sirven los polvos de dicha cascara en cantidad de un real de plata, ó medio, tomados con caldo, ò vino, ó agua caliente, para quitar tercianas, y quartanas, vsándolos en la misma forma, que la quina; sin riesgo, que caliente la sangre, como la quina lo haze, y que no les bolverán jamás: dicha agua puesta en defensivos sirve, y quita la inflamacion del higado.

*Remedio para eticos, y tificos, y para niños endeables, ò entecados.*

382 Toma zumo de sahuco, y siempre viva mayor, partes iguales; y puestos en cañutos verdes de caña (de las con que pescan) bien tapados, porque no les entre el agua, los pondrás à hervir empinados, y que sobre salgan del agua un dedo, y atados à la asa de una olla, hasta que con el cocimiento se pongan blancos, y pierdan el verdor. Despues los conservarás en parte fresca; y con este unguento, verde, y fresco, untarás todo el espinazo, y riñones, vna, ò dos vezes al dia, y así

profeguirás gastando un cañuro en cada untura, hasta diez, poniendo siempre encima hojas frescas de las que lleva el tiempo, como de parra, ò lechuga, &c.

Con este remedio se hizo memorable un facultativo, y le diò la receta a un Misionero.

*Para reumatismos, garrotillos, dolor colico de qualquier especie: para anodinar, y quitar la gota; para toda hinchazon, ardor, postillas, erisipelas, alteraciones de glandulas, paperas, &c.*

383 Toma yerva de vexiga de perro; de adormideras con cabeza, hojas y simiente; de flor de romero; de lavendula; del hypericon, de salvia silvestre; de peonia, de excordio, abrotano, y bartetica, flor de escaramujo, palomina, ofumaria; de cada cosa quatro puños, ò manojos buenos. Todo lo qual se quebrantará menudamente, y junto en un barreñon por veinte y quatro horas se rebolverá en este tiempo tres, ó quatro veces: y en quatro libras de azeyte bueno, aņejo, limpio, hirviendo en un peròl, se irán tambien hirviendo dichas yervas puño á puño, cada uno de por si, quanto pueda ser; y se exprimirán muy bien con espumadera. Despues se freirán en diho azeyte seis sapos de los mayores, vivos, hasta hacerse carbon, y se exprimirán del mismo modo, y se arrojarán. Tibio este azeyte se colará, y guardará muy tapado en redomas.

### DEL USO DE ESTE BALSAMO.

#### *Para garrotillo.*

Con èl, tibio, se untará la garganta suavemente por medio quarto de hora, y se repetirá la untura de dos en dos horas, hasta tres veces, poniendo sobre la untura un pañito caliente; y se sanará aunque estè moribundo el enfermo.

#### *Para la gota, y reumatismo.*

Untaránse las partes afectas del mismo modo, excepto, que si los dolores facren muy vehementes, en vez de la untura, se

se pondrá en la parte un pañito empapado en dicho balfamo; y esto se repitirá, no tan á menudo, hasta vencer el mal.

*Para flaqueza, dolor de cabeza,  
y delirio de qualquier especie.*

Untaráse la parte dolorida del mismo modo; pero si el dolor proviene del estomago, se echará primero una ayuda.

*Para toda convulsion, aunque sea de galico.*

Untaránse las sienes, y todo el espinazo como arriba; y guarda las sienes del ambiente.

*Para los dolores colicos.*

Se untará del mismo modo el vientre, y estomago; y si á la segunda vez estuviere pertinaz el dolor, se tomara una ayuda con media taza de caldo al primer hervir, y sin especias, caso que no aya ardor en la parte; y si lo huviere, será con una taza de agua de cevada, y se echará en la ayuda una cucharada de dicho balfamo, yendo la ayuda templada.

*Para almorranas de toda especie.*

Si están fuera, se les aplicarán paños mojados en el sobre dicho balfamo reiterandolos á menudo. Si fueren internas se untarán con instrumento, que no lastime la parte á menudo; como es con una pluma, ú otra cosa suave.

*Modo de hacer la piedra llamada de venenos,  
serpentina, ò de culebra.*

384 Toma una hasta de ciervo; hazla pedacitos llanos con una sierra, de la figura, y tamaño que gustares. Embuelve estos pedacitos en aquellas pajitas cortas, y menudas, que quedan despues de cogida una parva de trigo (ó por otro nombre sedijas, ó tamo) embuelve pues los dichos pedacitos en este tamo: pegale fuego hasta tanto que

dichos pedacitos se pongan algo negros, y que puedan con alguna facilidad desmoronarse con la uña. Entonces los sacarás, y los guardarás para los usos siguientes.

Nota, que para pulirlas las amolarás en una aguzadera suave, y despues las dexarás a secar al sol.

### VIRTUDES DE LA DICHA PIEDRA.

Es muy eficaz en las picaduras, ò mordeduras de todo animal venenoso, ò rabioso, como de perro, gato, culebra, bitora, tarantula, alacran, musgaño, &c. Como tambien en los carbuncos, floruncos, diviessos, y todos los granos venenosos, y maliciosos tumores, como zaratanes, caneros, y gomas galicas, sin que se aya visto nunca faltar á la necesidad de infinidad de enfermos, que se la han aplicado en tan deplorables accidentes, como los que quedan especificados, sin mas diligencia, que la de aplicarla en tiempo, y en la forma siguiente.

En los dolores de xaqueca es tan eficaz esta piedra, que aplicada á la sien, mojada priméro con un poco de saliva, para que pegue, suele quitarla de raiz, sin que jamas vuelva.

Para las mordeduras, y picaduras venenosas, ò tumores malignos, se extregará la parte con lo mas delgado de la piedra á fin de atraer la viscosidad que intruduxo el animal, y que hay adentro, y sobre aquella humedad se pega la piedra. Si no ay humedad, se hará una cisura, que no passe de la primera cutis, y será del largo de la piedra, que se pegará sobre aquellas gotillas de sangre que salgan de la cisura; atandola, para que se mantenga, con una benda, ò cinta. Mantendráse assi pegada, hasta que conozcas que ella por si misma se desprende. Pero si no ha concluido la operacion, se bolverá á hacer humedad, ò sangre, al modo dicho, y se aplicará las veces que fuere necesario.

En los zaratanes, y en las gomas galicas en que hace maravillas, quita prontamente los dolores insufribles, que causan; y resuelve dichos tumores, sin supurarlos; y es de modo, que no suele despegarse en treinta dias; dexando sanos á los dolientes. Lo mismo hace en los carbuncos, si luego que aparecen, se pone sobre ellos.

En los demas accidentes, que se referirán, ha obrado  
con

son diversidad; pues, aunque cura toda especie de llagas, que no tienen corroido el hueso, se ha visto ser tarda en la curacion de algunas. Lo mismo ha sucedido en las inflamaciones grandes de almorranas, aplicada à ellas, que las resuelve sin supuracion, aplicada à ellas: en los dolores de ojos, mal de madre, y de hijada, pues à unos cura de pronto, à otros alivia, y à otros no hace bien; pero ni puede hacer mal, porque para ningun accidente puede ser nociva, y para todos puede ser favorable, si se aplica con tiempo, y con conocimiento de la causa que atormenta; y en tales casos, como es dicho, bastará, para que pegue, humedecerla con saliva; pero será mas eficaz, si se hiciere cisura.

Los polvos que se hacen, quando despues de calcinadas se pulen, recortandolas, y afilandolas contra una aguzadera, son eficaces en los males de corazon, en las epilepsias, y camaras de sangre,

En los racionales, que han llegado ya à rabiar, dandoles el peso de dos dragmas destes polvos en vino, ò en agua apropiada, en ayunas, y por la tarde, continuando con ellos, causa la sanidad. Pero no se escusan por esto las evacuaciones comunes.

Nota que quando se buelve á poner esta piedra para que vaya chupando el humor, todas las vezes que esto se hiciere, ha de estar en la infusion de leche, ó de agua caliente el espacio de media hora; y al sacarla, se ha de limpiar, y secar bien con un lienzo, ò paño estregandola en él; y así se continúa hasta quedar los pacientes sanos perfectamente; y entonces se echa la piedra en vino, ò leche, y se dexa en infusion por tres horas, ò quatro, para que suelte, y escupa perfectamente los venenos en ella introducidos, y así quede dispuesta para curar estos, y otros accidentes; porque nunca se minorará su virtud, aunque sirva á millares de enfermos.

Mas se debe advertir, que en los accidentes mortales, de que se va tratando, suelen aparecer al siguiente dia de puesta la piedra, y en los confines de ella, mas carbuncos, vexas venenosas, mayor inflamación, dolor, ò hinchazon; y con esto los que no tienen experiencia la quitán, pagando con la vida su aprehension, è inconstancia. Por cuyo motivo se encarga

feriamente, que no se la quiten; por que esso mismo es certissima señal de haver avocado a fuera el veneno, desde el centro à la circunferencia, y que à no ser assi causaria ciertamente la muerte.

*Agua de nieve para los ardores, è inflamaciones, catarros, y fluxiones à los ojos: para contusiones, fluxiones, sarna sarpullido, quemaduras, golpes contusiones, carnes libidas, y amoratadas, y para las hinchazones.*

383 Pon dentro de una vasija de cobre un pedazo de nieve, que aya sido herida de los rayos de alguna luna nueva. Dexala alli hasta que por si misma se derrita. Passala despues por un lienzo fino, y blanco: ponla à la cabecera de la cama en una redoma, ò vasija de barro, para que no se vuelva à clar: tapala bien, y con ella frotaras, quando se necesite, todos los males sobredichos.

*Unguento para toda suerte de contusiones, golpes, magullaciones, hinchazones, inflamaciones, fecas, tobanillos, posiemas, postillas, fluxos de sangre, gonorrhœa, calor del hígado, flaqueza de riñones, mal de vientre, colica, y males de cabeza: para la vista, para provocar el apetito, para el estomago, y para las indigestiones; el qual tiene tambien la virtud de sacar los humores fluidos sin incision, y juntamente cura todos los males que pueden sobrevenir al Orificio, ò parte posterior, con solo aplicarlo à ellos.*

386 Toma de albayalde, una libra: de minio encarnado en polvos, una libra: de xabon doze onzas: de aceyte de olivas, dos libras, y quatro onzas.

Incorpora todo esto en una cazuela vidriada: ponla à fuego lento de carbon: rebuelve al mismo tiempo todo esto con espatula de yerro, la qual tendrà un boton en la punta. Despues aumenta algo mas el fuego, hasta que se ponga el unguento

ro del color del azeyte. Entonces tomarás una gota entre los dedos ; y si se pega à ellos , sera señal de estar ya en punto el unguento , y entonces lo apartarás del fuego.

Para usar deste unguento empaparás en èl unos pedacitos, de lienzo muy fino , pero viejo , que sean del tamaño que gustares. Hecha esta diligencia , los arrollarás despues de frios ; y los guardarás para quando los neccsities ; y entonces desliando uno de ellos , cortarás lo que se neccsitate para el mal.

*Unguento para toda suerte de llagas, vlceras, y mal de pechos en las mugeres, aunque esten casi podridos: para la cangrena, y noli me tangere.*

387 Toma de aceyte de olivas la mejor, quatro libras: de cerusa de Venecia , una libra: de lytargirio de oro, de pez de Borgoña, de myrrha la mas escogida, y transparente, de cada cosa quatro onzas ; y tres , ò quatro libras de cera amarilla nueva.

Pon primero á hervir el azeyte en una cazuela vidriada hasta que ya comienze á ennegrecerse : entonces lo apartarás del fuego , y añadiendole la cerusa , lo pondrás á hervir el espacio de una hora. Despues echarás allí mismo el litargirio de oro , y con èl hervirá otra media hora. ( Nota que la cerusa, y el litargirio se han de echar en polyos muy fútiles ) Despues se echará la pez , con la qual hervirá otra media hora ; y otra media con la cera. Entonces apartarás del fuego la cazuela, y fuera de la lumbre se añadirá la myrrha en sutilísimos polvos, y poco à poco, rebolviendo la materia al mismo tiempo con espatula de madera, para que la myrrha se incorpore muy bien. Dexese enfriar, y guardese para quando se neccsitate este unguento.

Adviertase, que las cosas que se mezclan à la lumbre , se han de rebolver asimismo de quando en quando , para que no se peguen à las paredes de la cazuela, ni al fondo. *Todo esto conviene mucho con el ceroto del num. 39.*

#### METHODO.

Para usar de este unguento, quando quieras , y lo neccsities extenderás algo de èl , pero en corta cantidad sobre un

lienzo, y no en hilas, y afsi, despues de atado el parcho con una benda lo dejarás estar hasta que lo quites para renovarlo. Y está cierto que aunque los pechos estén podridos los sanará esta medicina con la ayuda de Dios.

*Remedio poderosissimo, è igualmente pronto  
para las ulceras, cáncros, empeynes,  
sarna, y llagas.*

388 Toma alumbre de roca, vitriolo, y cardenillo, de cada cosa partes iguales. Todo esto lo harás polvos: calcinalos; y bolviendo á remoler la calcinacion, echa en un matrás dos libras de azeyte de lino, y sobre él echarás la quarta parte de una onza de los dichos polvos impalpables. Tapa muy bien el matrás, y ponlo al sol, ó en arena, dejandolo allí hasta que se ponga el azeyte rojo como sangre.

*Para curar las ulceras malignas, è inveteradas.*

389 Toma cal viva; echa vinagrè, y aguardientè hasta sobreponerse à la cal quatro dedos, dentro de una vasija vidriada. Pon à hervir todo esto *ad consumptionem*: echa despues la altura de seis dedos de espiritu de vino: saca despues este espiritu de vino por inclinacion; y à una libra de él mezclará media onza de mercurio dulce. En esto mojarás unos lienzos, y los aplicarás sobre la parte.

*Para las ulceras de las piernas unguento  
prodigioso.*

390 Toma dos libras de azeyte: de cera nueva libra y media. Derrite la cera en el azeyte; aparta despues esto del fuego; y añadele dos onzas de cinabrio, y dos de minio: meneandolo con espatula de madera hasta enfriarse. Conserua este unguento en un puchero para el uso. Dos vezes al dia se aplica en forma de emplasto.

*Contra la retencion de orina.*

391 Toma un limon grueso; asalo en las brasas; apli-

aplicalo caliente sobre la vexiga , y al punto puesta encima una servilleta , orinaràs. Iten : aplica una servilleta , y otro lienzo mojado en el espiritu de vino sobre el empeyne del vientre.

*Balsamo precioso.*

392 Toma de balsamo seco una onza ; de estoraquè en lagrimas dos onzas : benjuy en lagrimas tres onzas ; de aloè s fucotrino , de myrrha fina , de olibano de Boemia en lagrima , de raizes de Angelica , de flores de hypericon , de cada cosa media onza ; estas drogas echalas en vn frasco de vidrio doble con dos libras de espiritu de vino , con vn tapon de corcho , cera nueva , y pergamino. Pondràse en la canicula vna hora nacido el sol ; y quitaráslo otra antes de ponerse por todo el tiempo de dicha canicula.

Notese, que nunca se ha de poner en parte humeda.

Despues de la canicula echaras dicho balsamo en otro vaso de vidrio, ò en muchos, y nunca rebolveràs las heces. Sirve para heridas de fuego, ò hierro. Si son profundas humedeceràse la herida con una pluma mojada en lo mismo, y pondràs vna mecha de hilas, bien apretada : si juntamente estuviere roto el guesso, ò quebrado, no ay que dar cuydado, sino labaràs la herida por dentro, y fuera con lo dicho, y curarla como herida; y los huesos cascados, y quebrados saldràn de fuyo como se viò por experiencia en un fusilazo dado en lo alto del muslo, donde no se podia cortar, y con esto se fueron echando fuera los huesos quebrados ; despues sanò el paciente en quinze cedias. Si el golpe corta la carne, la haze crecer ; si la herida es simple, vne la carne. A una muger, que padezca grandes dolores de parto, darasla, quando mas, quatro, ò cinco gotas en un caldo, y la facilitará el parto, y calmaràn los dolores.

*Remedio para quemaduras, que sin dexar  
señal, curà en nueve dias.*

363 Derrite con rescoldo una onza de cera en quatro onzas de azeyte de olivas, añade despues en pedacitos dos yemas de huevos endurecidos sobre rescoldo: mezclalo todo  
jun-

junto sobre dicho rescoldo, hasta hazerfe unguentó ; aplica-  
lo frio sobre lienzo, dos veces al dia.

*Otro.*

Luego que te quemes frota la quemadura, y aplica  
aguardiente en pañitos, ò el espiritu de vino.

*Para el cancer.*

394 Lavallo bien con vino blanco : echa encima  
polvos de la essencia de granada ; y si es reciente, verás un  
efecto maravilloso.

*Para todos tumores.*

395 Toma axenxos, malvaviscos, apio, beleño,  
partes iguales : cueza todo como espinacas hasta consumirse  
todo como cataplasma ; pica despues las yervas, y mezclales  
harina de centeno ; aplicalo caliente cada quatro horas : si ay  
inflamacion aplica un poco de cremor dulce, ò manteca  
sin sal, y si se necesita supurar, añadirás un superativo ; pero  
advierte, que siempre se aplique caliente.

*Para heridas, y quemaduras.*

396 Toma cera virgen, y aceyte quanto baste ; dos,  
ò tres yemas de huevo ; batase todo hasta la consistencia  
de vnguento. Es excelente en especial para las quemaduras  
de agua hirviendo.

*Para toda colica.*

297 Toma manzanilla, ruda, salvia, axenxos, salva-  
dos de trigo, de cada cosa un puño ; vinagre, quanto baste ; y  
bien cortadas las yervas hervirán en un peròl con el  
vinagre, hasta consumirse este. Mete despues estas yervas  
en un saquito, y aplicalo al estomago lo mas calido, que  
fer pueda, y lo aplicarás repetidas vezes hasta sanar,  
que será en breve.

*Para los callos.*

398 Toma cera nueva , pez , resina. Quando este derretido esto , añade en polvos cardenillo quanto baste para ponerse verde ; y para aplicarlo excarificarás el callo quanto se pueda , y lo aplicarás algunas vezes.

*Para quando sucede el torcerse una cuerda en el pie &c.*

399 Toma vinagre , y cenizas , quanto baste , y un poco de sal ; mezclalo , cuezelo en consistencia de emplasto , y aplicalo dos vezes al dia , hasta estar bueno , guardando todo este tiempo la cama.

*Para el dolor de muelas.*

Toma hojas de perejil , y bien majadas , y jugosas mezclalás bien con sal gruesa , y ponlas al oido de la parte del dolor , y al punto sanarás.

Moja algodón nuevo en azeite de hypericon , y puesto del mismo modo , sanarás al punto.

*Para un flemon.*

400 Toma axénxos , y cominos , partes iguales ; majense bien en mortero : mezclado , y frito todo con manteca de puerco , se aplicará.

*Contra almorranas.*

401 Cuezé bien cebolla con aguardiente ; aplicala en forma de cataplasma à las almorranas inflamadas , y sanarás en dos dias.

*Contra lamparones.*

402 El que se animare à frotarse algunas vezes con

las manos del cadaver humano antes de corromperse, sanará indefectiblemente. Carbo trae este en sus secretos; pero de diverso modo.

*Unguento para fortificar los nervios resolver los tumores, ò hinchazones frias, y ablandar las durezas de la pleuritis, y reumatismos.*

403 Mete tres, ò quatro puños de salvia, bien majada, en un puchero con una libra de manteca fresca, que aya hervido todo un quarto de hora; se pasará por un lienzo espesso, y se exprimirá quanto se pueda. Y para usar de este unguento se calentará.

*Contra los lamparones.*

404 Contòme un Religioso, haverse visto caer los lamparones poniendo al cuello una gargantilla de guessos de aceytunas, agugerados, la qual se llena de piojos, y se remuda, y se renueva hasta sanar. La raíz de las acederas puéstas de esta forma tambien es util.

*Contra las berrugas.*

405 Mojáraslas no mas que para humedecerlas, y sobre ellas aplicará la piedra infernal, hasta que se liquide vn poco, y el paciente sienta el calor. Dexarás secar, ò embeber aquella humedad, bolverás negra la berruga, y despues se repitirá lo mismo tres, ò quatro, ó cinco dias, dos vezes al dia; y despues de secas se caen ellas, y si buelven à nazer, con tocarlas se acaban de exterminar. Otras berrugas hay muy crecidas, y no chatas, sino delgadas por el pezon. Las berrugas, que dan sobre las articulaciones, es peligroso curarlas con cosa que lleve caustico.

*Para los golpes de las espinillas.*

406 Si recibieres un golpe en la espinilla, y saliere san-

sangre , se remojará , y fomentará la herida con agua fria , y estiende la cutis , si se huviere arrollado. Despues pondrás la pelicula interior de un huevo puesto del mismo dia , y no la quitarás , hasta que ella por si se desprege. Es probado ; mas si no bastare , acude á otros remedios contra las heridas.

*Agua para las heridas secas , y estando con sangre , para que no se engendre materia en ellas.*

407 Toma aguardiente refinada ; dos onzas de sangre de drago , de myrrha , de incienso , de almastiga , de cada cosa un cuarto. De polvos de azibar dos quartos ; de trementina de aveto dos quartos. Pulvericese , lo que se pueda ; y dando dos hervores , rebolviendolo , para que todo se incorpore , cuelese por un paño delgado. Lavarase con esta agua colada , dos vezes al dia , muy bien ; y despues se pondrán paños , ó hilas mojadas en ella ; y cura sin falta segun experiencias.

*Contra los callos.*

408 Aplicarànse por seis dias las hojas de siempre viva mayor , quitada la primera pellegilla.

*Otro.*

Un ajo assado , y aplicado muchas vezes , lo mas caliente , que ser pudiere , es cosa buena.

*Para estancar la sangre.*

409 Pongase sobre la herida estiercol de puerco.

*Contra las lombrices.*

410 Toma hiel de toro , hollin , ajos , y levadura vieja , è incorporado todo muy bien con un poco de vinagre puesto entre dos lienzos , apliquese así en un cerrado sobre el

omblijo , estomago , y tambien à la espalda en correspondencia del estomago.

*Para el pelo que se va cayendo.*

411 Echa en azeite hirviendo una porcion de abejas vivas , hasta que se tuesten bien , y con este azeite unta el peyne , quando te huvieres de peynar. Dixolo quien lo avia experimentado en si , que à demàs de afianzarfele el pelo , le naciò otro mucho , y que el mismo efecto avia tenido en otras señoritas , que conocia , y para quienes lo diò un estrangero.

*Para llagas.*

412 Lavenfe cada dia una vez con agua natural de fuente , ò de rio , que estè tibia , y despues se liaran las piernas con unos pañitos de lino enjueos. De este modo viò curar un Religioso en un Sacerdote unas llagas antiguas dentro de no muchos dias à un insigne Medico.

*Para el parto.*

413 La piedra quadrada de Tartaria atada à qualquiera de los muslos , causa el mismo efecto de provocar el parto , que la de el Aguila ; pero causado , es menester quitarla promptamente , porque de no , hay gran riesgo. Es cierto.

*Contra tercianas , y quartanas.*

414 Toma la corteza de la raiz del nogal ; lavafe , y bien mojada , aplicala , afianzada à los dos pulsos dos horas antes de la accesion ; el afianzarla serà con un pañito cosiendolo por la espalda. El dia siguiente à la misma hora , esto es , à las veinte y quatro horas , se renovarà. Con esto , dixo uno que avia militado , que havian sanado de tercianas , ò quartanas todos aquellos , à quienes se lo diò ; y que despues se guardaba la dieta , que con la quina.

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

*Contra los dolores rabiosos de vientre.*

415 Unta por el ombligo el vientre con unto salado, y por derretir: es eficaz, y casero. Y supose de quien lo usaba con eficacia.

*Contra quartanas.*

416 Toma de aguardiente, de triaca magna, de cada cosa quatro onzas; y empapando en esto una tira de lienzo de quatro dedos de ancho, apliquese sobre todo el cerro de el espinazo, y se repetirá algunas vezes. Este remedio lo tenia una señora como cosa rara.

*Para las almorranas.*

417 Toma un puño de hojas de correguela verdes; muelanse; y estas con el zumo que sale de ellas, y con una cucharada de manteca de lechon sin sal, se mezclaran en un cazo, y hervirá todo un poco: entibiaráse esto despues de retirado del fuego; y añadiendole entonces un huevo con clara, y yema, se batirá à una mano todo, hasta que quede trabado, segun arte. Buelvelo despues à poner al fuego sin dexar de menearlo; y haviendo cocido, quanto baste, en consistencia de unguento, se dexará enfriar para el uso. Es probado.

*Otra receta facil, y de singular eficacia para las almorranas.*

Toma un poco de aquella como pez, ò brea, que resalta, y se derrama por la pared con la continuacion de untar con azeyte los espigones de yerro de los brazos de las campanas, para boltrearlas facilmente; con un poco de ella harás un parchecito proporcionado, poniendola sobre un liencecito, y para estenderla te untarás los dedos con azeyte comun, aunque mejor será el de almendras, sacado sin fuego, el de yemas de huevo, ò el rosado.

Nota, que como la acrimonia que causa esta indisposicion sea ardiente, y esté imbuida en la massa de la sangre, fe-

rà preciso , no solo abstenerse del vino , de comidas , y bebidas saladas , picantes , y calidas , sino que debe procurar el paciente refrescar bien con aguas refrigerantes , y acomodadas , y quando menos , con agua clara bien fria.

*Remedio probado para el dolor de estomago.*

418 Píquese , y pongase à rehogar en seco , y sin manteca , ni otra cosa , un quarteron de carnero ; añadanse despues unos axenxos picados ; de canela , y clavos , de cada cosa dos quartos , y un poco de vino generoso. Buelvase à rehogar todo junto. De esto se rellenará , bañado , un colchonillo , quanto coja el estomago , y puesto sobre él , se traerá quinze dias ; passados estos , se quita , y si oliere à azedo , se pondrá otro de nuevo ; y sino estuviere azedo , rociandolo con vino caliente , se bolverá à poner como antes.

*Contra el dolor de cabeza ; lo primero quando proviene de colera.*

419 Proviene de dicha causa , si se nota en la cara rubor claro , que declina en amarillo , profundidad de ojos , la boca seca , y alterada , y ordinariamente amarga , poco calor , con dolor agudo , especialmente al lado izquierdo de la cabeza.

*Remedio.*

Toma claras de huevo , y agua rosada , quanto baste ; y todo batido , se aplique á la parte con pañitos.

II. *Contra el provenido de ventosidad.*

Conocese ser de esto , quando le parece al enfermo , que siente un gran sonido en la cabeza , y que el dolor se anda passando de un lado à otro , sin pesadez , ni descenso de humor.

*Remedio.*

Toma paños bien calientes , ò un saquito con mejorana , romero , ruda , laurel , y grana de enebro , y aplicalo al dolor.

III. *Quan-*

III. *Quando es del Sol.*

Proviene de esto, ò de intemperie calida, quando le parece al paciente, que tiene fuego en la cara, y que puesta alli la mano, le parece que arde, tiene los ojos rojos, y siente gusto si se le toca con cosa fria.

*Remedio.*

Toma agua de flores de sahuco, y frota la frente, y verás maravillas. Nota, que conviene tomar cosas frescas, no hacer exercicio penoso, y no encolerizarse.

IV. *Quando proviene de frialdad.*

Proviene de frialdad del ayre, quando el semblante está palido, y los ojos inchados, y que no se les puede tocar con cosa fria.

*Remedio.*

Toma azeyte de ruda, de laurèl, de nardo, de pimienta, de euforvio, partes iguales, y bien mezcladas, unta frente, y sienes, y en breve sanarás.

V. *Quando el dolor de cabeza proviene de la sangre.*

Proviene de dicha causa, si en la cara, y ojos aparece rubor obscuro, y entonces si juntamente se padece gran pesadez con calor, ferá el remedio el siguiente:

*Remedio.*

Sangra al paciente de la vena de la cabeza del lado donde siente mas dolor; y despues aplica al lado del dolor paños empapados en azeyte rosado, vinagre, y agua rosada, ó un saquito de rosas mojado en agua rosada.

Nota asì en este mal como en otros, que si el vientre está duro, y constipado, es menester tomar una ayuda con tres onzas de miel rosada, y un escudo de chrystal mineral; porque sino, los remedios son inutiles.

Otras

Otras veces los dolores de cabeza tienen su raíz en otras partes del cuerpo , entonces el dolor de cabeza solo se cura, curando la raíz , como si duele el estomago, bazo &c.

VI. *Quando el dolor proviene de la flema.*

Proviene de esto , quando se siente que la cabeza está muy fria , y cargada , especialmente en el cerebro , y se escupe à menudo.

*Remedio.*

Haráse un casquete con algodón , flores de manzanilla, mejorana , flores de granada , nuez moscada , macis , grana del Parayso, y canela , todo pulverizado. Primero se purgará con xarave de axenxos , ó del cocimiento de salvia.

Sobre todo el tomar por la mañana medio vaso de vino de salvia , es cosa soberana , porque consume la flema , conforta el cerebro , y los nervios.

Este vino se hace echando buena salvia en un saquito, y poniendolo à hervir en una vasija con vino : sacase despues el faco , y se tapa bien el vaso, ó vasija , y se guarda el vino para el uso. Es soberano remedio para la salud : por esso muchos le usan , en Invierno , y Verano , aun estando sanos.

*Remedio para dolor de cabeza , y otros males.*

420 Toma de mejorana hecha ensalada gruessa, tres onzas ; veinte clavos de la India enteros ; de euforbio media dragma : pulverizado todo se mete en una olla nueva con media azumbre de agua de la fuente , y se cuece á fuego lento por espacio de doce Ave Marias : entonces se quita la olla de la lumbre ; y estando dicho cocimiento frio se colará todo por un paño bien tupido ; y se guardará dicha agua muy bien , y de ella se forberá por las narices una onza estando en ayunas: Es utilissima para dolor de cabeza , zumbidos de los oídos ; para tericias , para cataratas, gota serena, y otras dolencias.

Estos simples la noche antes de cocerse se echan en la agua dicha en infusion : y se advierte , que los clavos han de tener cabeza : iten al cocerse se tapa la vasija ; y es mejor mientras mas veces se colare ; y que à nadie puede hacer mal en ninguna circunstancia.

*Este remedio lo trae Curbo en sus secretos, y es cierto.*

Otro

*Otro para todo dolor de cabeza.*

Toma hojas de lirio las mas tiernas, dos puños; vinagre quanto baste: azeite rosado quanto baste. Cocerán las hojas en el vinagre; añade despues un poco de azeite rosado, y menealo bien, hasta que esté en consistencia de unguento, y unta con él la cabeza, fomentando la boca con cocimiento de hojas de lirio.

*Contra saqueca, y dolor de cabeza.*

Bate bien una clara de huévo con un poco de azafran, y aplíquese esto como frontal en pañitos; ó sino, unta la frente con una yema de huevo, y pon encima una venda con sal.

*Para los riñones.*

421 Toma una parte de vinagre (mejor es el agraz) y cinco, ó seis de agua: mezclalo todo; y aplicalo sobre ellos en paños.

*Para matar las lombrices.*

422 Pon á secar al ayre, al Sol, y á todo temporal las cascaras de naranja: reducelas á polvos muy sutiles, y da de ellos en vino en ayunas quanto se pueda coger con las puntas de los tres primeros dedos, si fuere pequeña la persona; y en mayor cantidad, si fuere grande; y para hacer que vengan á la boca del estomago las lombrices hambrientas, mascarà la persona por un rato un bocado de pan, rebolviendolo en la boca, y despues lo escupirà fuera, y tomara los polvos inmediatamente.

*Modo de preparar el antimonio.*

423 Majaràse gruessamente el antimonio, y se pondrà en un crisol encendido diversas vezes, con otro tanto de sal piedra; rebolviendolo con un hierro ardiendo; despues

de esto se derramará; y ya frio el crisól se coge lo que está en el fondo. Si el color está amarillo es señal de que está bien preparado. Lo que está encima sirve para la orina. La dosis es de dos á quatro granos en substancia; y en infusion de cinco á diez granos. Es bueno para todas las calenturas intermitentes, tomándolo en una yema de huevo, y encima medio vaso de vino, ó un caldo: y despues de haver vomitado dos, ó tres vezes, se le dará al paciente media escudilla de caldo para facilitar el vomito. Darasele en ayunas, ó seis horas despues de la comida, ó al principio de la calentura.

Este es un remedio general para todas las obstrucciones: para el mal de estomago, de bazo, de corazon, apoplexia, rabia, demencia, peste, y otros semejantes males. Algunos lo mezclan en partes iguales con el mercurio preparado; dando dos granos de lo uno, y dos de lo otro.

El mercurio se prepara, tomando dos tantos mas de agua fuerte, y se calcinará. Hecha la dissolucion, se echa encima otro tanto de agua salada como de agua fuerte. Despues de todo esto se echará en un barreñon grande, no vidriado; y mejor en una botella grande de vidrio. Todo esto se va al fondo como quaxado. Dos, ó tres horas despues se derrama el agua por inclinacion. Despues se le buelve á echar agua, reiterando esto por tres, ó quatro vezes. Despues de haver dessecado se buelve á remojar con agua rosada; y se dexa nuevamente secar. La dosis es como la de el antimonio: y sirve contra todo mal, que proviene de humedad corrompida, como empeyones, hydropesias, è inchazones semejantes.

*Para preservarse de la gota.*

424 Toma un grano de ajos limpiado bien, y trágatelo todas las mañanas dentro del tiempo de la Luna menguante.

*Para las hernias.*

425 Si dieres á beber al enfermo por quatro semanas el cocimiento del *jello de la Virgen Maria* echado en vino, se verán felices sucessos. Otros se valen para lo mismo del *jello de Salomon*.

Otro.

El zumo sacado de la yerva llamada *bernaria* bebido con vino por nueve dias, curò una quebradura en que se bajaban las tripas hasta la bolsa. El agua destilada de la misma yerva, y bebida, curò à un Joven de una quebradura causada de correr mucho. Haviendo reducido las tripas, se ha de poner encima un emplasto, que se halla en las Boticas llamado *contra rupturam*.

Bello unguento, para postemas, diviesos, panadizos; sabañones, llagas, y cosas semejantes.

## DROGAS.

	Azeyte de almendras dulces,	℞. quarteron.
	Unto de osso,	media libra.
	Pez griego,	media libra.
	Cera amarilla,	℞. quarteron.
Toma	Sebo de castron,	1. libra.
de	Manteca de puerco,	media libra.
	Gañada de baca,	media libra.
	Unto de ave,	1. libra.
	Azeyte de azuzenas,	2. onzas.
	Unguento de zacarias,	4. quartos.
	Unguento de althea,	4. quartos.

426 Toma todo esto junto: echalo en una calderilla: derritelo, meneandolo al mismo tiempo. Despues de derretido, è incorporado medianamente, cuélalo sobre una olla. Guardalo para el uso; y veràs que sin mas que las aplicaciones de este unguento, queda libre el paciente de los sobredichos males.

Este unguento lo conservaban en una casa particular como un gran secreto. Y à la verdad eran muchas, y singulares las curas que con èl se hacian en los pobrecitos, y miserables.

*Para las secas que vienen al pescuezo.*

427 Haz un Rosario por el tiempo de los palitos verdes, y tiernos del sahuco, y traelo al cuello en forma de gargantilla, y verás que al passo que se van secando los palitos, á esse mismo passo se van consumiendo, y desapareciendo las secas, hasta quitarse.

*Contra los dolores de cabeza.*

428 Busca una camisa de culebra; pontela sobre la cabeza, afianzandola, ò con una cinta, ò con la montera, ò sombrero. De este remedio usaba con felicidad una persona en sus graves dolores de cabeza.

*Contra el dolor de oídos.*

429 Está experimentado este corto remedio; que es sacar por la espalda el corazon de un gorrion, y palpitando meterlo en el oído dolorido.

*Lo trae Curbo en sus secretos, mas no es tan seguro.*

*Contra dolores, y zumbidos de oídos.*

Recibe por un embudo el humo de la simiente del beleño en el oído; y verás salir por él los gusanillos, si los hay.

*Para sordera.*

430 Toma una manzana de coloquintida; ponla en infusion de azeite de almendras amargas, hasta penetrarse de él la manzana: exprime despues el azeite de la manzana; y mojando algodón en él, apliquese al oído, dexandolo estarse ó bien, se echarán en el oído un par de gotas, continuando por algunos dias.

Con este remedio, despues de los medicamentos universales, sanò un Religioso que nada oía por un oído. Despues se lo aplicò al oído bueno, y á entrambos les diò tal perfpicacia, que necessitava traerlos tapados, porque le ofendian las

especies que por ellos entraban ; de manera que los calzones de paño le parecía que le rugían , como si fueran de tafetan. A este remedio precedieron las evacuaciones comunes.

*Otro remedio contra la sordera.*

Debe advertir primeramente , que antes de echar mano de este , y de los otros remedios de este genero , se ha de purgar el paciente con algunas pildoras que purifiquen la cabeza.

Toma aníme de melocoton , almendras dulces , de cada cosa diez ; raíz de pan porcino limpia , media onza ; majárase todo esto , y pondráse en infusion de aguardiente comun , por tres dias. Despues se exprimirá fuertemente ; y echarás , por algunos dias tarde , y mañana , una gota en los oídos , y los taparas con algodón amizclado.

*Otro.*

Toma unto de anguila , aguardiente , hiel de toro , de cada cosa partes iguales : mezclese , y echese de ello en los oídos.

*Otro sobre todos.*

Toma azeyte de myrto , ò arrayán , hecho por destilacion , y azeyte de axenxos hecho del mismo modo , partes iguales : mezclaráanse ; y cada noche echarás una gota de esta mixtion en los oídos.

Con este secreto sanò un sugeto sordo de seis meses , y que ni aun campanas oía.

*Para muelas.*

431 Si están agugereadas pondráse con algodón en el agugero azufre de antimonio , y al punto sanará.

O si no , echa caliente en la mano un poco de vinagre sorbelo , y sanará.



*Para afianzar la dentadura.*

Hervirás un puño de salvia con medio quartillo de vino tinto, y te enjuagarás con esto.

*Para que se caiga un diente.*

Estregaráse con raíz de celidonia, y al punto se caerá.

*Otro muy eficaz.*

Encierra un lagarto vivo en un puchero sin barnizar; y tapado muy bien con lodo, se meterá en un horno. Quando se conozca estar ya muerto, saquese el puchero dexese enfriar, y hagafele á la cubierta un agujero, y mezclando una onza de agua fuerte con media de aguardiente fina, se echará esto por el agujero; y bolviendolo á cerrar con barro, se bolverá al horno hasta que el lagarto se reduzca á polvos: despues saquese, y muelanse en mortero de madera, y guardense los polvos para el uso en parage seco. Con estos polvos frotarás la encia sobre el diente dolorido. Poco despues el diente se separará de la encia de modo, que con la mano puedas sacarlo.

*Otro para muelas.*

Hagafe una masita de opio, y de simiente de beleño, partes iguales, mezclada con agua de la Reyna de Ungria. De ella se pone un poquito sobre el diente, ó muela; y metido un cauterio bien encendido en una cañita, además de esto lo embolverás en unos paños mojados para que no queme el hierro la boca, y con él derretirás la massa. Como el fuego hace penetrar tan promptamente al opio, y beleño, no solo quita el dolor, sino acaéce caerse el diente, ó muela sin sentirse, de alli como á veinte dias. Con esto ganó muchos quartos uno del arte.

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

*Otro.*

Cuezè muy bien en vino blanco la raiz del peregil, y con este vino te enjuagaras la boca, dexandolo estar azia el lado del dolor. Con solo este remedio se le quitò à una persona un grave dolor de muelas, despues de haver experimentado inutilmente otros muy eficaces.

*Otro.*

Quando todas las muelas duelen en fuerça de la fluxion que viene à ellas, el remedio suele ser enjuagarse con el cocimiento de agua de cevada, despues de fria, añadiendole entonces un poco de zumo de limon. Y lo mismo se puede hacer con el cocimiento de la raiz del moral.

*Otro tambien contra el dolor de muelas.*

Muele sutilmente un poco de pimienta; pónlo en una escudilla; cubrela bien con buena agua de la Reyna de Ungria, ó por lo menos, con buen aguardiente refinada: pegale alli fuego hasta que se consume; y guarda la pasta para el uso.

De esta pasta aplicarás sobre el hueco de la muela cosa de medio garbanzo; y sin cerrar la boca, ni llegar la lengua alli, babearás puesto boca abaxo, un quarto, ó más de hora. Despues, tambien sin cerrar la boca tirarásle à ella seis, ó ocho golpes de agua. Esto lo haras de nuevo, dos, ó tres dias consecutivos, aunque à la primera vez quedes sin dolor, siquieres que no te vuelva. Este remedio lo descubrió un Estrangero por otro equivalente à un Religioso. La dosis sera de grano y medio de trigo. Es probado, y eficaz.

*Receta para quebradura, por grande, è inveterada que sea, probada nuevamente con un hombre de 50. años.*

432 Toma grana de talietron, el peso de una dragma

ma para los mas robustos , y menor cantidad para los otros ; y en un caldo , ó huevo blando se tomará , siete , ù ocho dias continuos. Despues se aplicará la cataplasma siguiente.

Toma arròz , y judias quanto baste , y calcaras de granada ; y harás con todo puchas del modo siguiente : machacado todo , mezclalo , y cueza a fuego manso , añadiendole poco á poco agua , al paso que se fuere consumiendole. Haráse un genero de puchas muy pegajosas , y se aplicarán sobre la parte , despues de quitado el pelo. Despues se sobrepondrá una ligadura , y no comerás fruta ni legumbres.

Para los bubones , que no son mas que unos simples tumores en las ingles , sin caída de las tripas , bastará tomar dos veces el talietron , sin emplasto ; y para los mas pequeños niños bastarán veinte granos.

*Para fluxo de narices.*

433 Tomefe raiz de hortigas , y pongase en la boca , que luego sanará.

O sino , toma hortigas , majalas , y assi majadas metelas por la nariz.

O si no , toma el zumo de ellas , y echalo asimismo dentro de las narizes , sorbiendolo.

*Otro , que es tambien para heridas.*

Toma polvos de vitriolo blanco seco al Sol , ò en el horno ; y verás que al punto escanca la fangre no solamente de las narizes , sino tambien de las heridas. Este remedio lo diò quien por mucho tiempo lo tuvo secreto.

*De tres raras yervas que hay en la Isla de Iolo , una de las Phillipinas , ò su adyacente.*

434 La 1. es la que se llama la yerva del alivio ; su efecto es preservar al que la lleva de la gran fatiga , y cansancio , que suele causar el caminar , ó viagear mucho , no dando lugar á la tal fatiga. Los caminantes la aplican á los riñones , quando han de atravesar montes , y acaban con descanso muchas jornadas.

La 2. es la yerva de la hartura , porque , masoandola , divierte tanto el hambre , que en dos dias no dexa sentir sus efectos.

La 3. es la yerva del hambre , porque , comiendola , la despierta de nuevo aun á los que acabaron de comer ; los Naturales la llaman ubos bamban.

*Vease todo esto en el P. Francisco Combes en la Historia de Mindanao lib. 1. cap. 6.*

Para

*Para los tumores de las rodillas.*

## DROGAS.

Toma de	Raizes de brionia recientes, Raizes de lirios cardenos, juntamente con sus cabezas, Raizes de narciso vulgar de los prados,	de cada cosa la cantidad suficiente.
------------	--	--

435 Todos los sobredichos simples los cortarás en rebanadas, los picarás, y despues los majarás. Despues echalos en una bafija conveniente con vino, y algo de aguardiente á discrecion: pondráslos á cozer hasta hacerse cataplasma. Toma cada dia una porcion de esta cataplasma: estiendela sobre un lienzo, y aplicala sobre el tumor.

Nota, que cada vez que la renueves, has de limpiar bien la parte, y labarla con vino.

## Otro.

Toma salvados bien secos; muelelos muy bien, y ciérnelos. Toma despues la miel necesaria, y con las dos cosas harás un emplasto: el qual lo aplicarás, y renovarás hasta que el tumor se vaya resolviendo, y quedes sano.

Con solo este medicamento tan facil sanò perfectamente un flego de un tumor scirrofo con inflamacion, que avia tres meses que no le dexaba andar.

*Para curar los diviesos.*

436 Toma hojas de malvas, y de acetosa, de cada cosa un puño: de higos seis; y una onza de passas sin sus granillos. Añade de unto de puerco sin sal, lo que baste, y de todo haz cataplasma, y la aplicarás.

\*\*  
\*\*

\*\*  
\*\*

\*\*  
\*\*

\*\*  
\*\*

*Para la excrecencia de la carne en las fauces.*

437 Toma azeyte de vitriolo , y con un instrumento conyeniente untará à menudo la excrecencia.

*Contra la erisipela.*

438 Toma un gato negro , hazle una cortadura en la oreja ; y con la sangre que de ella destilare , unta la parte erisipelada , y continúa con este remedio.

*Otro.*

Toma lytargirio : muelelo bien : ponlo entre dos lienzos bañados : aplicalo así à la parte , y verás el efecto.

*Otro.*

Toma fangre menstua : defatala con vinagre rosado : aplica esta mixtura caliente a la parte afecta.

*Para reducir à su lugar la pupila de la vista quando se cae , ò buelue.*

439 Este mal fuele provenir de un humor falso , que huye à aquella parte , y supuestos los remedios generales , curase del modo siguiente.

Toma una onza de manteca de puerco : derritela , y pásala por un lienzo. Dos onzas de tucia preparada , y de alcanfor medio escrupulo. Mezclalo todo junto : lavalo en agua rosada por nueve vezes : unta la parte con ello quando te vayas à dormir.

*Para blanquear la dentadura , y preservarla de putrefaccion.*

440 Es sobre todo remedio para blanquear , y purgar la dentadura , el mezclar una , ò dos gotas de azeyte de vitriolo

lo con miel, ò azúcar, y hecho, con todo, un linimento, fro-  
tarse con èl la dentadura, quien lo neccsitate.

*Otro para lo mismo, y para afianzar la  
dentadura.*

En una onza de azeite de azufre, echarás un poco de  
alumbre: toma despues un poco de conserva de bugiosa, ò  
de rosas: mezclalo todo junto. La cantidad de la conserva fe-  
rán seis onzas.

Hecho esto limpia el farro de los dientes con un palito  
de madera, y despues aplicale la untura; lo qual hecho a me-  
nudo, quedarás sano dentro de quince dias.

*Contra el dolor de muelas.*

Echa en el gueco de la muela una, ò dos gotas de azeite  
de box, y al punto como por encanto cessará el dolor. Es se-  
creto con que puedes hacerte rico.

*Otro.*

Toma un poquito de algodòn: mojalo en azeite de al-  
cánfor, y ponlo sobre el agujero de la muela dolorida. Es  
prodigioso.

*Para sacarse un diente, ò muela sin  
dolor.*

Qualquiera que quisiere sacarse con los dedos, y sin do-  
lor, ni molestia un diente, ò muela podrida, tome dos drag-  
mas de goma amoniaca, ò de galbano con suficiente cantidad  
de leche de beleño, ò de esfula. Cuezalo todo junto á fuego  
manso, hasta que se consume la leche. Tome despues lo restan-  
te; haga unas pelotillas, y por la noche pongalas sobre el agu-  
gero de la muela dañada, y así podrá sacarla tirando de ella.

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

\* \* \*

*Para afianzar la dentadura.*

Toma media onza de miel, de sandarach, ò barniz amoniac, de alumbre sutilmente pulverizado, de incienso, de cada cosa media dragma. Todo esto junto darà un hervor en tres onzas de aguardiente, y una de vinagre blanco. Cuelese despues, y à la coladura se añadirà, estando caliente, el peso de dos granos de azafran. Toma despues un poco de algodòn, y en este licor caliente lo empaparàs, y con èl fregaràs las encias, y la dentadura.

Este remedio continuado, no solo afianza, y corrobora la dentadura, sino que le quita el dolor.

*Contra la negregura de los dientes.*

441 Toma de huesos de datiles dos dragmas, de coral encarnado una dragma, de harina de lupinos tres dragmas, de raiz de ireos tres dragmas. De esto se majara lo que se pueda. Mezclese todo con buena miel para hacer con ello trociscos pequeños, los quales se pondrán à secar à la sombra. Quando quieras usar de ellos, los defataràs en vinagre scylitico, ò en vino blanco. De este licor tomaràs un poco todas las mañanas, y enjuagándote conèl, lo retendràs dentro de la boca por un rato; pero antes te limpiaràs la dentadura muy bien con un pañito delgado, y limpio.

*Otro para lo mismo.*

Toma tres dragmas de cascaras de ostras calcinadas; y en polvos, media onza de barniz, ò de sandarach arabigo, dos dragmas de raiz de ireos; de rayces de aristologia, de genciana, de centaurea mayor, de cada cosa dos dragmas. Todas estas cosas las majaràs separadamente; mezclalas despues è incorporalas con oximièl scylitico; haganse de ello trociscos pequeños. Quando ayas de usar de ellos, serà refregandolos en los dientes, y lavandolos con vinagre scylitico; ò sino defatarànse con vino, y usese de ello como arriba.

*Otro semejante.*

Fregarás primeramente los dientes. Hecho esto, te los untarás con sola una gota de aceyte de vitriolo: ultimamente los estregarás con un lienzo algo aspero. Y con esto al punto se descoltrará la inmundicia impressa en ellos por largo tiempo.

Este remedio no solo mundifica la dentadura, sino que tambien la preserva de corrupcion. A demas desto se afianza con esto la dentadura. Tambien se puede hazer lo mismo mezclando una, ú otra gota del mismo aceyte con agua.

*Para blanquear la dentadura negra.*

442 Toma de piedra pomex la cantidad que gustares: quemala dos veces, y apagala otras tantas en vino blanco. Quemala otra vez, y dexala que se apague por si misma, y que se enfrie. Majala entonces, y lava los polvos de ella. Estregate con ellos la dentadura, y te se pondra blanquissima.

No se halla experiencia mas noble, que esta, aunque dicha piedra no se queme.

*Cataplasma contra el catarro, ò destilacion.*

443 Toma dos onzas de levadura fuerte, dos dragmas de carabe pulverizado; mezclese todo bien: hagase una cataplasma con ello, y raído el pelo, aplíquese sobre la coronilla de la cabeza.

*Contra las caídas.*

444 Toma nueve libras de vino rojo, de rosas secas encarnadas, de romero, de cogollos de myrto, de cada cosa dos manojos. Echalo todo junto en un cazo, y cuecelo. Toma después una sabana: empapala en este vino: exprimela con las manos un poco, y en ella caliente embolverás bien al paciente; echale encima ropa, y sudará copiosamente, y así quedará sano. Es cosa buena.

*Para unacáida de muy alto, remedio felicísimo, con el qual habiendo caído un muchacho de muy alto con rompimiento del cranio, y contusion de el cutis, pero no rotura de él, sanò prodigiosamente.*

445 Si te sucede este, ò otro caso semejante, sea tu primera operacion untar toda la cabeza con azeyte rosado caliente; despues echaràs sobre èl polvos de myrto, y ultimamente pondrás, despues de los polvos, un lienzo delgado empapado en dicho azeyte caliente, pero advierte que el lienzo ha de ser sencillo. Hecho esto, abrigaràs la cabeza con un cabezal, ò escofia de quatro doblezes, seca.

Esta operacion se hará cada dia, y passados catorce dias, sin mas remedios se mejorará mucho la cabeza; mas para que se acabe de fortalecer, se le pondrà uno como capacete ligero de rosas rociadas con vino blanco caliente.

*Para las postillas, y costras de las cabezas de los niños, y otras partes del cuerpo.*

446 Toma diez y seis yemas de huevos: cuecelos en agua, hasta endurecerse; desmenuzalas despues: mezclalas con una dragma de myrrha, media dragma de raizes de serpentaria menor, quatro granos de helebòro negro. Mezclado todo esto bien, despues de reducido à polvos lo que se pueda, pongase en una sartén, para q̄ cueza, ò queme à fuego de brasas, y sin llama, hasta que comience à levantar espuma: entonces se exprimirà el licor, ò el azeyte, y se bolverà à la lumbre, y à exprimir tantas vezes, hasta que ya no de espuma. Guardese este licor en una redoma de cuello estremo tirando las heces; tapese muy bien, y guardese para el uso. Con este licor se untaràn las postillas muchas vezes al dia, y el niño quedará sano, despues de caerse las costras.



*Para que no se cayga el cabello de la cabeza , ò barba , y que buelva à renacer otro donde ya se ha perdido.*

447 Quando sucede el que se cayga el cabello, no por virtud de algun mal humor , sino por sola la laxacion de los poros, usa del remedio siguiente, puramente adstringente.

Toma de culantrillo, de polytrico, de cada cosa medio puño; de hojas de myrto, de rosas , de axenxos , de cada cosa un manojo. Todo esto lo echarás en una olla vidriada con tres quartillos de azeyte dulce , y otros tres de vino rojo aspero: pongase à hervir à fuego manso , hasta que se consuma el vino. Cuelese despues con expresion , y guardese el azeyte.

Toma despues onza y media de labdano, y media onza de almastiga , y con esto , y tres onzas de dicho azeyte harás una massa dentro de un almirez , el qual ha de estar caliente juntamente con la mano de él ; de modo que el azeyte lo irás echando poco à poco para hacer la massa. Toma despues quatro escrupulos de polvos de culantrillo , y incorporandolos con la massa, haz de todo un linimento , y con él unta las partes de donde se huviere caido el pelo.

*Otro para afianzar las raizes de los cabellos, que no se caygan.*

Toma de azeyte de yemas de huevos media onza, de labdano seis dragmas , de unto de osso dos dragmas , de papel quemado , de avellanas quemadas , de cada cosa media dragma. Todo esto lo mezclarás con un escrupulo de grana de myrto : harás un unguento , y con él te untarás por las mañanas , y por parte de noche , y antes de cenar , ó de irte à dormir te lavarás la cabeza con lexia , en que aya cocido abrotano , y culantrillo. *No equivoques el labdano con el landano.*

*Otro.*

Toma estiercol de cabra : hazlo cenizas : mezclalo con azeyte de yemas de huevos , y añadele una gota de azeyte de clavos , y con este linimento unta las partes.

*Otro*

*Otro para lo mismo, singular.*

Toma un pedazo de vaca, que esté bien magro: cuezela en agua natural: espumala, y la espuma, que fuere dando, guardala en un pucherito vidriado, y usa de ella, untando las partes donde se aya caído el cabello.

*Contra las picaduras de las avejas.*

448 Toma hojas de laurèl: majalas bien en un mortero de piedra con mano de madera, y aplicalo como emplasto.

*Otro para quando se cae el pelo por causa de algun humor que corroe la raiz.*

449 Toma polvo de ratones quemados, pedacitos de lienzo quemados, unto de osso, medula de ciervo, cortezas de caña. Todo esto que puede hacerse polvos despues de seco, lo harás polvos: tomarás de ellos partes iguales: mezcláraslos, y tomando la cantidad de miel suficiente harás un linimento ralo. Despues derretirás el unto, y la medula, y lo mezclarás en consistencia de unguento: guardaraslo en una caja de metal, y untarás las partes donde se necesite, hasta que en ellas nazca el pelo.

*Para quitar las nuves de los ojos.*

450 Despues de las evaquaciones universales, toma de raizes de altèa una onza, hojas de malvas, euphrasia, y celidonia mayor, de cada cosa un manojo. Sen, lino, hinojo, de cada cosa tres dragmas; de flores de meliloto un puño; de todo esto haz cocimiento, y caliente recibe el vapor en la vista mañana, y tarde.



## ALPHABETO BREVE,

PERO MUY UTIL , Y CURIOSO , DE LOS VARIOS remedios , yervas , frutas , raizes , azeytes , refinias , y otras cosas medicinales nuevamente descubiertas en la America , ò Indias Occidentales , en la Provincia , ò Misiones del gran Rio *Orinoco* ; segun , y conforme lo refiere ( en la mayor parte como testigo de vista ) el R. P. Joseph Gumilla de la Compania de Jvsvs insigne Misionero, y Superior de aquellas dilatadas , y gloriosas Misiones en su aplandida Obra, ó Historia del *Orinoco*, intitulada, *El Orinoco ilustrado, y defendido*, y en la segunda impresion de ella, que , revista , y aumentada por el mismo Author , salio á luz en Madrid en el año de 1745.

I. Las citas , que aqui se hacen , de dicha obra , para mayor satisfaccion del curioso Letor , corresponden á dicha impresion segunda.

II. En este Abecedario igualmente se hace mencion de los remedios internos , que de los externos.

III. El citado Historiador P. Joseph Gumilla fue tambien Provincial de su Provincia del nuevo Reyno de Granada, y Procurador por dicha Provincia , y Misiones, en la Corte de Roma , y de Madrid : por lo qual , y por su conocida virtud , y sabiduria es dignissimo de todo credito.

\*\*\*\*\*

## A

*Aceyte de Canime , ò de Cabima , ò de Maria &c. Es para heridas , y llagas ; iten es una purga singular.* P. Gumilla tomo 1. pag. 312.

451 El arbol mas apreciable que se halla en el *Orino-*

co, y sus vertientes es el *Cabima*, y por otro nombre *Palo de azeite*. Es el arbol, grande, coposo, y corpulento; la corteza de su tronco, lisa, suave, y gruesa; y sus hojas bien parecidas a las del peral.

El mismo arbol, y por la misma herida, dá tres aceytes muy diferentes a la vista (se coge por el mes de Agosto): el primer aceyte que destila es espesso, à manera de miel refinada al fuego, y forma hebra al caer, ni mas ni menos que la miel, y su color tira à pardo. El segundo ya es mas claro, y menos obscuro su color. Despues de muchos dias sale el tercero, que es mas liquido, claro, y transparente.

„ El segundo, y este tercero (dice el Historiador) es el „ que usamos para purgas; y basta una cucharada, que no „ passe de media onza, para causar una grande operacion, sin „ el menor riesgo, y sin hacer cama; y aunque sea un caba- „ dor que ha de trabajar, y mojarse, no tiene riesgo algu- „ no la tal purga: solo requiere tomar agua tibia; y quantas „ vezes la tomare, tantas evaquaciones hará: y en dexando „ de tomar agua tibia, cessa la operacion; de lo qual tengo „ larga experiencia.

„ El aceyte primero, y grueso, tiene los mismos efec- „ tos; pero es mas amargo, que los dos postteros: todos tres „ son maravillosos para todo genero de heridas, y para lla- „ gas.

Los Indios, unos le llaman *Cabima*, otros *Curucay*; los Blancos le llaman aceyte de *canime*: otros muchos aceyte de *Maria*, y este es el primero que sale del arbol, que con facilidad se cuaxa, y parece unguento. La codicia que tienen los Holandeses de comprar estos aceytes; y el anhelo, con que los buscan los Estrangeros, es prueba eficaz de las grandes virtudes que han reconocido en dicho aceyte.

*Achote mixturado con aceyte, es contra toda quemadura.* P. Gumilla tom. 2.

pag. 288.

452 El *Anota*, ò *Achote* es el arbol mas estimado de muchas naciones del *Orinoco*, porque se visten de el à su modo: es muy coposa la planta; produce en cada cogollo, primero un hermoso ramillete de flores medio blancas medio en-

car-

carnadas ; y de cada ramillete despues resultan muchos racimos de frutas encarnadas , cuya cascara es aspera , y espinosa como la primera que tienen las castañas : dentro de cada dicha cascara del *Achote* maduran un fin numero de granitos encarnados , como los que acá tienen las granadas silvestres.

Puestas en infusion grandes cantidades de estos granos de *Achote* , despues de bien lavados , y estregados con las manos , queda el agua colorada ; y al otro dia se halla en el fondo toda la tintura , y el agua otra vez con su nativa claridad : derraman los Indios el agua con tiento , y dexan al Sol el *Achote* , ò tintura que se quedò en el fondo ; del qual , à medio secar , forman pelotas , que guardan para moler con aceyte , y untarse diariamente.

„ Sabiendo yo ( dice el Historiador ) la qualidad fresca de  
 „ este unto , y quan poderosa , y eficazmente se defienden con  
 „ èl los Indios , de los violentos rayos del Sol , en aquellos  
 „ Países del Equinocio , en una casualidad , hallè un eficazis-  
 „ simo remedio contra todas las quemaduras , y pringues , ya  
 „ de azeyte , ya de grassa , ò de agua , ò caldo caliente ; y fue  
 „ así : que havindose pringado gravemente un domestico  
 „ mio , echè polvos de *Achote* , en aceyte de olivas ; y hecho  
 „ el unguento , lo mismo fue aplicarle à la parte dolorida , y  
 „ lastimada , que saltar repentinamente el dolor. Quedè ad-  
 „ mirado de tan pronta operacion ; y despues , con el curso  
 „ de largos años , se ofrecieron muchas ocasiones , en que  
 „ otros Padres Misioneros , à quienes comuniquè la casuali-  
 „ dad , é yo tambien , hemos repetido el remedio dicho , y  
 „ experimentado la misma actividad , y eficacia.

*Amargosa* , ò *Iffocá* , *Espadilla* , ó *Espadin es*  
*cosa exquisita contra qualquier dolor de*  
*costado.* P. Gumilla tom. 2.

pag.294.

453 Abunda entre el heno de los campos cercanos al gran rio *Orinoco* una macolla , formada de diez , ó doce hojas , que por su figura les han puesto los Padres Misioneros el nombre de *Espadilla* , ó *Espadin* , porque aquellas hojas son remedo de estas en su forma , aunque no exceden lo largo de

un genie : los Indios las llaman *Iffocà*, que quiere decir *Amargura*, porque realmente las tales hojas son tan amargas, que parecen la misma amargura alambicada.

Su eficacia contra el dolor de costado, sea proprio, ò sea bastardo, es vivíssima : seis, ú ocho hojas de aquellas, medio machucadas, y hervidas en cantidad competente, dán una tintura excesivamente amarga ; la bebe el doliente ; y aquellas mismas hojas se aplican á la parte de las puntadas : y á la segunda, y quando mucho á la tercera repetición de este específico, cessa el dolor de costado : experiencia, que todos los dias se toca con las manos, ya en una, ya en otra de nuestras Misiones ; en las quales no hay otros Enfermeros, que los mismos Misioneros.

„ Dudo (añade el Historiador) un gran Medico, que  
 „ vivia en Santa Fe de Bogotá : pidióme, y le remití cantidad  
 „ de dichas hojas ; y como llegassen secas, por la gran distan-  
 „ cia, dobló la cantidad ; y despues de suficiente infusion, hi-  
 „ zo el cocimiento ; y furtia, en aquel temperamento frio, el  
 „ mismo buen efecto, que en el calido, qual es el de nuestras  
 „ Misiones.

*Amargosa*, ò *yerva* de Santa Maria ; iten el Espino,  
 el Mastranto, el carbon del vastago del Borò:  
 todas estas cosas son contra el cancer.

P. Gumilla tom.2. pag.296.

454 Para supurar las llagas, en que de ordinario cae cancer en los Países del *Orinoco*, á causa del fumo calor de aquella Region, hay muchas yervas á mano ; de las quales hecho, y aplicado el emplasto, al segundo, ó tercero, queda limpia la llaga, y libre de toda putrefaccion.

La mas usual es la yerva de *Santa Maria*, bien semejante á nuestra yerva buena en la hoja ; solo que la de aquella es mas ancha, y echa flor encarnada : es muy amarga esta yerva.

El *Espino*, que nace en llanos humedos, tiene sus hojas de hechura de lanceta, y al pie de cada hoja una espina : tiene la misma virtud que la antecedente.

La misma eficacia tiene el *Mastranto*, que se parece á la yerva de *Santa Maria* ; solo se diferencia, en que sus hojas son bellotas, y no amargan.

Mucho mas activo es para lo dicho el carbon del vastago del Borò, que nace junto à los Rios, y Lagunas: este vastago es mas grueso que el de nuestras coles, y sus hojas parecidas, pero mucho mayores que las de las coles. Hecho polvos el carbon de dicho vastago, y puestos en la llaga mas encancreada, à la segunda cura se halla limpia, y la carne viva.

„ Todo lo dicho arriba (añade aqui el Historiador) ten-  
 „ go largamente experimentado. Como en aquellos dilatados  
 „ Países hay tan pocas, y tan cortas Poblaciones de España-  
 „ les, no hay ni Boticas, ni Boticarios; pero el provido Au-  
 „ thor de la naturaleza ha prevenido *muchas cosas medicina-*  
 „ *les* ::: muy proporcionadas para aquellos clymas; y creo  
 „ que en otros mantendrán tambien su eficacia.

*Anime, resina util para muchos remedios, en especial  
 contra dolor de cabeza; su fruta es un caustico  
 muy activo. P. Gumilla tom. I.*

Pag. 304.

455 El palo de *Anime* es tan comun en los bosques del País del Orinoco, que apenas se da paso sin encontrarle en los Rios de *Tame*, *Cravo*, y otros. Le pican los Indios el tronco con un machete, y por cada herida llora cantidad de resina tan blanca como la nieve, de un olor muy suave.

Se ha experimentado, que su humo alivia grandemente la cabeza, aunque esté con jaqueca; y quando la jaqueca proviene de frio, con dos parches, que se ponen en las arterias, que bajan de la cabeza por detrás de las orejas, se reconoce luego la mejoría.

Despues que esta resina está largo tiempo recogida, cria color algo amarillo; y no dudo que servirá para otros muchos remedios con el tiempo, y la experiencia.

Tres frutas, à modo de ciruelas verdes, echa el *Anime* de cada cogollo: jamás maduran en quanto à poderse comer, porque siempre el jugo de ellas es un caustico tan activo, que morder la fruta, ampollarfe, y rajarse los labios, todo es uno. Yo (añade aqui el Historiador) yo, por curioso, y por incredulo, llevé, aunque de mala gana, la mortificación, que me durò algunos dias; el primero, con los labios hinchados, despues llagados, y rajados, hasta que poco à

„ poco se fue quitando la acrimonia , y sanando las heridas.  
 Del Armadillo vease aqui abajo num. 474.

## B

*Bejuco de Guayquil* , es un gran contraveneno de culebras.  
 P. Gumilla tom.2.pag.33.

456 El *Guayaquil* es Provincia de Quito , situada en dos grados , y cinquenta minutos despues de la Linea Equinocial , donde son tantas las culebras ponzoñosas , que hay en aquellas haciendas ( á causa de la humedad del terreno , y del calor activo de la Torrida Zona ) que apenas se puede dar paso sin pisar alguna. Mas el Sapiensísimo Autor de la Naturaleza previno en aquellos territorios cierto *bejuco* (esto es un farmiento , que enredandose por los arboles crece) para remedio uníversal contra los venenos de culebras.

La práctica de los trabajadores es esta : luego que se levantan, la primera tarea es mascar cantidad de aquel *bejuco*; y con aquella massa , y la saliva tinturada con sus qualidades , se untan los piés , y las piernas , las manos , y los brazos. Preparados con este antidoto salen , sin miedo ni sobresalto , á su ordinario trabajo , con la experiencia , de que los que salen con este preservativo admirable , no solo no son acometidos de culebra alguna , sino que las que , ó casualmente pisan, ó las que al arrancar la yerva cogen de ordinario entre sus manos , quedan como adormecidas, incapaces de dañar : efecto singular de aquel raro *bejuco*; pero alli tan comun, que es cosa de todos los dias divertir su trabajo los Negros, manejando , y enrollando en sus brazos las culebras mas ponzoñosas.

Pero lo mas admirable es, que quando alguno de aquellos campesinos quiere redimir el trabajo , y molestia diaria de mascar el *bejuco* , nada sabroso , busca un Práctico ( que los hay , y de ordinario los mejores Maestros son los Negros), y en sana salud se pone en sus manos para *curarse* (esta es su frase) contra toda especie de culebras.

El *Curandero* le impone cierta dieta ; le dá á ciertos tiempos agua tinturada en la infusion del dicho *bejuco* , en deter-

minado numero de dias ; y al fin de ellos le faja , mas que levemente , parte de los pies , y piernas , parte de las manos , y brazos , y parte de los muslos , pecho , y espaldas , hasta correr sangre ; la qual exprimida , y recogida en paños , le empapa las cisuras con el jugo extraido del *bejuco* fresco : y veis aqui curado ya el tal , fortificado , y armado , para toda su vida , contra los venenos de las culebras : porque los que se han curado , por grande , y horrible que sea la culebra , la cogen , y manosean , y se la enroscan en la cintura , sin el menor sobresalto , ni temor de daño alguno. Esto en Guayaquil es notorio.

*Bejuco de playa , tambien es contra veneno , pero con su contrapisa.* P. Gumilla tomo 2.  
pag. 218.

457 Se llama *Bejuco de playa* , porque nace en las playas de casi todos los Rios de tierra caliente : no es grueso como el *bejuco* de Guayaquil , ni se enreda en arbol alguno , porque nace en arenal limpio : su color es tan verde como sus hojas : su virtud es contra todo veneno de culebras ; pero con una circunstancia rara , por la qual se usa de él rarissima vez ; y es el caso , que si tomado el zumo de este *bejuco* , toma el paciente qualquiera de los demas remedios ordinarios , luego le cuesta la vida : tan zeloso como esto es ; y como comunmente los heridos de culebra no se contentan , ni se pueden contentar con tomar una sola medicina , por esso , esta casi no está en uso.

*Bervena , yerva muy saludable , es contra varias calenturas : uen contra tercianas , y quaritanas.* P. Gumilla tom.2.  
pag.296.

458 La *Bervena* , yerva admirable , nace en el País del Orinoco entre la maleza : à cada hoja le corresponde una florecita entre morada , y blanca : es especifico muy eficaz para las calenturas ephimeras , que se encienden con mucha frecuencia por allá , ocasionadas del riguroso calor de la ecliptica. Tambien quita las tercianas , y quartanas : tomado su

cocimiento , que es en gran manera amargo , hace uno de dos efectos sin falta ; à algunos hace sudar copiosamente ; à otros excita repetidos vomitos ; y en unos, y otros es siempre cierta la mejoría , y à pocos dias de repetición la salud.

## C

*Del Cachicamo , ò Armadillo.* Vease aqui abajo en el num. marginal 474.

*Caña agria , por otro nombre Titicanà , util para muchas remedios contra calenturas.* P. Gumilla tomo 2. pag. 295.

459 Abunda en los margenes de todos aquellos Rios, y Arroyos del País del Orinoco , la Caña , que los Indios llaman *Titicanà* , la qual tiene alguna semejanza à la caña dulce ; pero su jugo es agrio, poco menos intenso , que el del limon, por lo qual los Padres Misioneros la llaman *Caña agria*.  
 ,, Viendo ( dice el Historiador ) que los Indios Gentiles,  
 ,, en sintiendose asoleados , y con calentura , mascaban la  
 ,, dicha caña , y sentian alivio , se hizo prueba , dandoles à  
 ,, los que padecian calentura el jugo de dicha caña , hervido  
 ,, con proporcionada cantidad de azucar ; y se reconociò , que  
 ,, luego prorrumpian en copioso sudor , y despues de èl, mi-  
 ,, raba notablemente la calentura ; y repetido el remedio , que  
 ,, daban sanos ; por lo qual es este el mas usado en los Parti-  
 ,, dos de nuestras Misiones.

*Cañafistula , es para muchos remedios.* P. Gumilla tom. I. pag. 311.

460 Los arboles mas coposos , y hermosos de aque-  
 llas vegas del Orinoco , son los Cañafistulos , se cubren de  
 flor amarilla , tanto que no distingue la vista ni una hoja du-  
 rante la flor : luego cargan de fruto con una abundancia im-  
 menfa ; pero todo cae , y se malogra en el suelo , menos lo de  
 los arboles , que están cerca de poblado , que alli se logran  
 aquellas algarrobas, ò Cañafistulas, y guardan su carne para mu-  
 chos

chos remedios. Los monos, y otros animales gustan poco de aquella fruta, por lo purgante que de ella sienten.

*Caraña, resina de qualidad fresca.* P. Gumilla  
tom. 1. pag. 307.

461 Una resina, llamada *Caraña*, sacan los Indios; es de color encarnado, tiene el olor fiero: dicefe que es muy fresca, mas no se sabe aun que utilidades, ò buenos efectos puede tener.

Del *Carbon de Borò* para sanar las llagas, ya se habló aqui arriba num. 454.

De los cascabeles medicinales para varias dolencias, que se hallan en las culebras llamadas *Culebras cascabeles*, y sirven de triaca, vease aqui abaxo el num. marginal 496.

*Colmillo del Caymán, ò Cocodrilo, es antidoto admittible, y muy singular contra veneno.* P. Gumilla  
tom. 2. pag. 260.

462 En el *Orinoco* hay muchos *Caymanes*, ò *Cocodrilos*, que los cazan los Indios. Antiguamente arrojaban al Rio las cabezas de los *Caymanes* que enlazaban; pero de pocos años á esta parte es su mayor ganancia, porque venden los colmillos á muy buen precio, y se buscan con ansia, para embiarlos á personas de estimacion, que los reciben, y agradecen como un apreciable, y rico regalo, á causa de haverse descubierto en la Provincia de *Caracas*: ser dichos colmillos un gran contra veneno.

Por esto, y por lo que ya se ha experimentado, el que no trae un colmillo de *Caymán* engastado en oro, ò plata, y apretado con una cadenilla á uno de los brazos, se pone en los dedos una, ó dos fortijas hechas de los mismos colmillos, contra las yervas venenosas, que los Negros esclavos suelen usar unos contra otros, y no pocas vezes contra sus Amos.

El descubrimiento de la virtud del tal comillo es moderno, y fue assi. Deseoso un Negro esclavo, en las Hazien- das de *Caracas*, de matar á otro, le diò ocultamente de quantos venenos, è yervas venenosas tenia noticia; y viendo que

se cansaba en valde , porfiando en vano, porque su enemigo estaba bueno , y sano despues de sus diligencias , finalmente por saber la causa empezó à embiarle todos los regalos que podia , à saludarle , visitarle &c.; y como el otro estaba muy lejos de saber la mala intencion que havia tenido este, correspondiale con buena amistad , hasta que un dia dixo el Negro malevolo al otro : *Camarada, y si algun mal Christiano nos quisiese dar veneno , que remedio sabes ?* El otro Negro sacò el brazo , levantò la manga , y mostrandole un colmillo de Cayman atado à la carne , le dixo ingenuamente : *Amigo, teniendo este colmillo, no hay veneno que valga.* Corrió la voz, y con la experiencia el aprecio.

Casi al mismo tiempo con ocasion de no poder una enojada , y cruel muger matar à su marido con haverle dado varios venenos, se averiguò, que estos venenos no havian tenido fuerza , por que ( aunque solo para guardar yesca ) traia siempre consigo un colmillo de Cayman. El caso fue notorio en la Ciudad de *Panamà* : passò la noticia à la de *Guayaquil*, y *Quito*, en donde se hicieron varios experimentos, dando tòsigos à varios animales , despues de atarles al pescuezo el dicho colmillo ; y el efecto fue lanzar, à breve rato, la carne envenenada, y quedar sin daño alguno el animal.

Con estas experiencias se passò despues à poner sobre las mordeduras de vivoras , y culebras el tal colmillo ; y se ha visto ser el antidoto mas activo , y mas vniversal , como es ya notorio en las tres citadas Provincias : de modo , que aun la mortifera ponzoña de aquellas vivoras , que llaman *Bejuquillo*, para el qual con gran dificultad se hallaba triaca, cede luego à la virtud del tal colmillo como consta de instrumento juridico que se autenticò en *Guayaquil* sobre semejante caso, y salud presentánea. Solo lo ya experimentado equivale à mas de lo que se afirma del Unicornio : y la pericia de los Botánicos descubrirà con el tiempo mucho mas.

De la manteca, ò grassa de Cayman, vease aqui abajo en la letra *M.* numero 475.



*Corteza de Meroy, ò Caracolí, contra las evacuaciones de sangre; la pepita de su fruta es caustico. P.G.*  
tom. 1. pag. 308.

463 El arbol, que en la Provincia de Cartagena llaman *Meroy*, y en la de Casanare *Caracolí*, todo es util; porque tomada el agua cocida, y tinturada con la corteza de este arbol, ataja las evacuaciones de sangre: su fruta es muy fabrosa, del color, y casi de la hechura de una manzana; pero solo tiene una pepita, del tamaño de una almendra, afuera, en la parte opuesta al pezon. El caldo de esta fruta se fermenta como el mosto, y pasado aquel hervor, sabe à vino, y tiene el mismo color.

La pepita de afuera tostada, tiene el mismo sabor que las almendras tostadas: pero dicha pepita, sin tostar, es un caustico violento; basta un pedacito de dicha almendra para abrir una fuente, ò levantar vexigatorio quando conviene.

De la *Curbinata*, vease aqui abaxo num. 473.

*Gurrucay, es resina, ò goma muy util contra las descuyuntaduras, pasmos, y empeynes.*

P. Gumilla tom. 1. pag. 307.

464 El *Gurrucay* es goma que llora el arbol de su nombre, despues que le pican la corteza: es parecida al *Anime*, pero muy pegajosa, tiene el olor aromatico mas intenso, y fuerte, que el *Anime*: se entiende por los efectos, que es goma muy calida; y la experiencia ha mostrado, que una vizma de ella quita la frialdad, que se introduce en las descuyuntaduras de huesos, y en los pasmos.

„ Lo que yo tengo experimentado ( dice el Historiador )  
„ es, que puesta una vizma de *Gurrucay* sobre los empeynes,  
„ despues de bien estregados, los quita enteramente, sin ser  
„ necesario repetir el remedio.

\*\*\*  
\*\*\*

\*\*\*  
\*\*\*

\*\*\*  
\*\*\*

\*\*\*  
\*\*\*

## D

*Drago , y sangre de Drago. P. G.*  
tom.1.pag.311.

465 El arbol llamado *Drago* se halla , por aquellas felvas del País del Oricono , con abundancia : el jugo que destila por las heridas , que para esso le hacen , es de color de sangre , y por esso se llama *Sangre de Drago* , tan apreciable , y medicinal , como ya todo el mundo lo sabe.

## E

*Experimentos contra el veneno de las Rayas,*  
*y primero que cosa son Rayas. P. Gumilla*  
tom.2.pag.238.

466 En el País del Orinoco nadie debe vadear , ni Rio , ni Laguna de poca agua , ni andar por las orillas de Rio grande dentro del agua , sin llevar en la mano un baston , picando con èl la arena donde ha de sentar los pies ; porque todos los Rios , Arroyos , y Lagunas de tierra caliente tienen *Rayas* cubiertas con arena.

Estas *Rayas* son redondas , y planas , al modo de un plato grande (y llegan à crecer disformemente ) ; tienen el pecho contra el suelo , y en medio de èl tienen la boca pegada siempre contra la arena , ò tierra , de cuyo jugo se mantienen : en la parte inferior tienen cola bastantemente larga , y armada con tres , ò quatro púas , ó aguijones de hueso firme , y de punta muy aguda ; y lo restante hasta la raíz con dientecillos de sierra muy sutiles , y firmes.

Estas púas venenosas buscan los Indios , y las encaxan con firmeza en las puntas de sus flechas de guerra , y la herida es fatal , y difícil de curarse por el veneno de la púa.

Luego que la Raya siente ruido , juega su cola , y la encorba ( al modo , que con la fuya lo executa el alacrán ) , y sin perder la púa , hiere à quien la vâ à pisar , sin saberlo , por

estar ella siempre oculta entre la arena. El que va caminando con su baston , picando el terreno por donde ha de passar , va seguro ; por que si hay *Rayas* , al sentir el palo , se apartan.

Ahora es de saber , que por recia que sea la herida de la *Raya* , no arroja gota alguna de sangre ; ò por que el frio de aquella púa venenosa la cuaxa ; ò por que la misma sangre , á vista de su contrario , velozmente se retira.

„ Este pensamiento ( dice el Historiador ) me excitò á  
 „ hacer dos experimentos , que son los que oy se practican  
 „ ya en todas aquellas Misiones , contra las quotidianas he-  
 „ ridas de *Rayas* , contra las quales los Indios no havian ha-  
 „ llado otro remedio , que morir despues de encancerada la  
 „ herida. Los Españoles havian hallado alivio al agudo do-  
 „ lor , aplicando una tajada de queso bien caliente , pero no  
 „ evitaban una llaga gravissima , y peligrosa que siempre re-  
 „ sultaba. A los Indios adultos , rarissima vez hieren las Ra-  
 „ yas ; porque con el mismo arco que llevan para flechar pes-  
 „ cado , van picando la arena al vadear por el agua ; toda la  
 „ plaga recae sobre los chicos incautos , que al irse á lavar , y  
 „ travesear , jamas escarmientan &c.

„ Deseoso de atajar ( prosigue ) tantos daños , impellido  
 „ de la reflexion arriba dicha , al primer chico que me traxe-  
 „ ron herido , saque una vena que hay en el centro de los ojos ,  
 „ que es la que passa á retoño quando nacen , y la introduxe  
 „ por la herida de la púa. A corto espacio brotó por ella tal  
 „ copia de sangre , que arrojó á la dicha vena , ó nervio del  
 „ ojo : despues que parò la sangre , puse otra semejante , y  
 „ bolvió al cabo de rato á salir sangre , pero en menor canti-  
 „ dad ; y reteniendo en mi casa al paciente , á los tres dias ya  
 „ estaba sano , sin haversele inflamado la herida , ni poco ni  
 „ mucho : de modo , que se infiere , que lo calido del ajo po-  
 „ ne fluida la sangre coagulada con el frio del veneno ; y se ve  
 „ que con la misma sangre sale el veneno que la púa havia en-  
 „ trometido.

„ Este experimento me diò motivo para el segundo ; y  
 „ fue , llenar la herida , hecha por la dicha púa de *kaya* , con  
 „ raspadura de *nuez moscada* ; y surtió el mismo efecto , y con  
 „ las mismas circunstancias , dichas ya en el experimento pri-  
 „ mero.

De la yerva la *Espadilla*, ò *Espadin*, vease aqui arriba el num. 453. y de la yerva el *Espino* vease el num. 454.

## F

*Fraylecillo*; sus hojas son el mas singular purgante.  
P. Gumilla tom. 2. pag. 298.

467 En la Habana ( de lo qual son testigos todos sus habitantes ) en las hojas de un sarmiento, que llaman el *Fraylecillo*, tienen el mas raro purgante del mundo : de dichas hojas forman una ensalada muy propicia al gusto ; pero con esta pensión , que quantas hojas uno comiere , tantas evacuaciones ha de expeler. Y no consiste en esto lo mas singular , sino que aun el modo de arrancar las hojas parece que contribuye de algun modo para lo vario de la operacion ; porque si arranca las hojas tirando azia abaxo , cada hoja causa una evacuacion ; si las arranca azia arriba , causan vomitos ; y si arrancan unas para arriba , y otras azia abaxo , concurre uno , y otro efecto : esto es notorio en la Isla nobilissima de la *Habana* , ò por otro nombre de *Cuba*.

*Fruta*, ò *pepitallamada* de toda especie , es muy util , y saludable. P. Gumilla  
tom. 1. pag. 309.

468 En las selvas del País del *Orinoco* se halla la *pepita*, que llaman *de toda especie* ; y es proprio el nombre , porque con ser del tamaño de una almendra pelada , el olor tira al de la canela , y en el picante no dista mucho de la pimienta , y clavo. Es saludable , y muchos la buscan à toda costa , para echar en el chocolate.

*Fruta del burro* , es contra veneno de vivoras.  
P. Gumilla tom. 1. pag. 310.

469 Aunque el nombre de la fruta que voy á pintar , es feo , su virtud contra todo veneno de vivoras , es admirable. En todos los Llanos de *Varinas* , *Guanare* , y *Cavacas*,

cas , y en los Rios , que por ellos baxan al *Orinoco* , se cria un arbol baxo , pero muy coposo ; y carga de abundantes racimos de unas frutillas de la hechura , y tamaño de nuestros frexoles : es picante , y aromatica , y merecia mejor nombre que el que le diò la casualidad por el caso siguiente.

Recogiendo su ganado algunos Pastores de aquel Partido , picò una vivora al garañon , que iba entre el atajo de yeguas ; el animal herido corriò velozmente á uno de aquellos arbolitos , y á vista de los Pastores empezò á comer de aquellos racimos de frutillas ; quedò sano ; y aunque jumento , diò aquella leccion á sus Pastores , los quales á su modo , llamaron al arbol , el *Arbol del burro* , y á su fruta *la fruta del burro* ; ni es conocida por otro nombre.

Son yá innumerables las curas que se han hecho , y hacen de continuo , con tomar cinco pepitas , ó seis , comidas enteras , ò hechas polvos , y aplicar otras tantas , machacadas , sobre la herida venenosa.

„ Reparè en los dichos Llanos ( añade el Historiador ) ,  
 „ que todo hombre camina prevenido con buena cantidad de  
 „ dichas frutas ; porque como son llanuras grandes , y casi de-  
 „ siettas , abundan mucho las vivoras , y otras muchas cule-  
 „ bras.

## G

*Guajiva* , es raíz , ò batata purgante , y lo mismo sus hojas. P. Gumilla tom. 2. pag. 298.

470 En todos los arroyos , y rios del País del *Orinoco* , que tienen vega , y arboleda , nace la *Raiz Guajiva* ; es como una batata ; y tiene las mismas propiedades que la famosa batata , llamada *Mechoacan* , por la Provincia en que nace.

Lo especial de la *Guajiva* es , que quatro , ò cinco hojas verdes de su vástago , hervidas en agua clara , tomada esta , hace el mismo efecto purgante , que su raíz.

De la *grassa del Caymàn* vease aquí abaxo la palabra *manteca* , num. 475.

## H

*Higuàna: Piedra de la Higuana, es contra mal de orina. P. Gum. tom.2. pag.303.*

471 Hay gran abundancia de *Higuànas* en todos los Países de tierra caliente del *Orinoco*, y son unos feíssimos lagartos, de color entre verde, y amarillo, que se mantienen de hojas de arboles; y tan bien viven en el rio, como en tierra: están reputados por uno de los platos mas regalados entre aquellos Indios.

Lo apreciable de las *Higuànas*, es una piedra, que se halla en ellas (la mayor pesa una onza) tan blanca como una cal viva, y fina: estas piedras se agencian, y se buscan con ansia, porque la experiencia ha enseñado ser específico singular para que corra la orina: tomanse sus polvos en agua tibia, y en cantidad corta.

*Hueso de la cabeza del Manatí, es contra fluxo de sangre: què cosa es el Manatí. P. Gumilla tom.1. pag.325.*

472 La figura del *Manatí*, ó *Baca Marina* (pescado del *Orinoco*, ó por la mayor parte animal de agua) es muy irregular, y diversa de todo otro pescado. Se mantiene de la yerva, y ramas que se crian á las margenes del Rio. La dentadura toda, y modo de rumiar, es propria de buey; su boca, y labios tambien son muy femejantes al buey, con femejantes pelos á los que tiene tambien el buey junto a la boca. Pero en lo restante de la cabeza no se le parece, porque los ojos son muy pequeños, y sus oídos apenas se pueden distinguir aunque oye muy de lejos el golpe del remo.

No tiene el *Manatí* agallas, y así necesita sacar cada rato la cabeza para refollar. A distancia proporcionada de la cabeza tiene dos brazuelos anchos á modo de una penca de *Tuna*: estos no le sirven para nadar, sino para salir á comer fuera del agua. Baxo de dichos brazuelos tiene dos ubres con abundante leche, y muy espessa: luego que pare la hembra pa-

(pare siempre dos, macho, y hembra) se los aplica à las ubres; (el como, solo Dios lo sabe) y cogido el pezon, aprieta à sus dos hijos con ambos brazuelos contra su cuerpo, tan fuertemente, que aunque nada, brinca, y salta fuera del agua con todo el cuerpo, jamas se desprenden las dos crias de los pechos de su madre, hasta que tienen dientes, y muelas; entonces las arroja de sí, y van junto à ella aprendiendo à comer lo mismo que come su madre. Al nacer las crias ya cada una pesa à lo menos treinta libras.

La piel, ó el cuero es mas recio, y grueso, que el de un toro, y tiene en tal qual parte algunos pelos algo mas largos, que los del toro: su cola es de hechura contraria à la de todos los pezes; es ancha, y à modo de un gran círculo, que dà buelta de la extremidad derecha del cuerpo à la izquierda, y de ordinario tiene vna vara de travesia, y à vezes mas, por qualquiera parte que se mida.

Las costillas son mas dobles, y recias, que las de un buey; y entre la ultima juntura del pescuezo, y el casco de la cabeza, tiene un choco, ò hueso redondo del tamaño de bola de trucos: y este hueso es remedio experimentado contra fluxos de sangre, y para este efecto se busca, y encarga con ansia.

*Hueso, ò piedra de la cabeza de la Curbinàta,*  
es contramal de orina. P. Gumilla.

tom. i. pag. 328.

473 La *Curbinàta* es pescado mediano; el mayor llega à dos libras, y abunda mucho en el Rio Orinoco: es de gusto suave, y especial:

Pero por lo que grandemente se aprecia, es por las dos piedras que cria en la cabeza, del tamaño de dos almendras sin cascara, su color de perla fina, y sus visos de nacar. En el mismo sitio donde debian estar los fessos, si los tuviera, allí se cauxan aquellas dos piedras, dividida la una de la otra con una membrana.

Estas que llaman *Piedras de Curbinàta*, se buscan, y se compran à qualquier precio, por la singular virtud que tienen contra la retencion de la orina: sus polvos, en solo el peso de tres granos de trigo, tomados en una cucharada de agua,

agua, ò de vino tibio, hacen correr la orina. Pero se ha observado, que si no se guarda la dosis, y hay exceso en la cantidad de dichos polvos, se laxan de tal modo los musculos, que no se puede retener la orina,

*Hueso ultimo de la cola del Armadillo, ò Cachicàmo, es contra dolor de oidos. Què cosa es Armadillo? P. Gumilla tom.2.pag.301.*

474 Lllamanse *Armadillos* en Español los animales que los Indios llaman *Cachicàmos*, ò *Atucò*, *Che*, *Chucha*, y de otros modos, segun sus lenguages; porque con ser del tamaño de un lechon de un mes, todo de pies à cabeza está armado de unas conchas, que a modo de las armas antiguas de los Soldados, peto &c. cubren à todo el *Armadillo*; abundan en el País del *Orinoco* en sumo grado, y no tienen mas arma, ni defensa, que meterse en las huroneras, ò cuevas, que hacen al modo de los conejos, de donde salen à comer grama, y heno.

El ultimo articulo, ó hueso de la cola del *Cachicàmo*, ò *Armadillo*, se ha experimentado ser remedio eficaz para el dolor de los oidos: de modo, que puesta aquella extremidad, ò hueso, en que termina la cola, dentro del oído, se fofsiegan los latidos, que dà, poco à poco, hasta quitarse del todo.

## M

*Manteca, ò grassa de Cayman, expela la opilacion de tierra. P. G. tom.2.pag.260.*

475 El pan de los Indios *Otomacos* (son una de las Naciones del País del *Orinoco*) es, à lo menos la mitad de tierra gredosa, que naturalmente havia de dañar à los que le comen.

„Viendo yo (dice el Historiador) que sucede lo contrario, porque aquellos Indios exceden à las demás Naciones en robustez, fuerza, y corpulencia, pásese à indagar como, ò por què las otras gentes, si por vicio comen tierra,  
lue-

„ luego pierden el color , se entecan , y enferman ; y comien-  
 „ do los *Otomacos* chicos , y grandes , no solo el dicho pan,  
 „ sino tambien muchos terrones de pura greda , no les causa  
 „ daño alguno ?

„ Y despues de repetidas experiencias , hallè con toda  
 „ evidencia , que la manteca , ò grassa del Caymàn , limpia to-  
 „ talmente el estomago , sin dexar en èl tierra alguna ; de mo-  
 „ do , que , dandole al que se opilò con tierra , tres , ò quatro  
 „ mañanas una onza de dicha grassa en ayunas ( con algo de  
 „ azucar para evitar el asco ) expele el estomago toda la tier-  
 „ ra , recobra las ganas de comer , y buelve à su nativo color  
 „ el rostro. De esto hay ya innumerables experiencias.

Ya se sabe que los *Otomacos* de ordinario gastan de esta  
 grassa , y manteca , que la guardan para sus amasijos de pan  
 &c.

Del *Merey* , ò *Caracolì* vease aqui arriba num. 463. Del  
*Mastranto* vease num. 454.

## O

*Oidva* , ò *Otiva* , util para muchos remedios.

P.G.tom. 1, pag. 306.

476 Los *Tunevos* de la Mision de *Patute* ( que es  
 Mision de los Padres Jesuitas ) suben àzia el Paramo nevado  
 de *Chita* , y traen grande abundancia de incienso tan granado,  
 y tan aromatico , que se confundè en el color , y en el olor  
 con el que se lleva allà de la Europa : y subiendo mas alto,  
 hallan los arboles que dan la *Oidva* , ò como otros dicen , *Oti-  
 va*:

Esta no es resina , ni goma , es como una avellana blan-  
 ca , que hallan dentro de las flores de aquellos arboles , tan  
 blanda como una mantequilla : hacen bolas de à libra , y des-  
 pues las venden à ocho reales de plata cada una.

Pero por mucha que cojan , falta siempre ; por los mu-  
 chos que la buscan para remedio de farnas , tiñas , y otros  
 males.

Especialmente es un admirable preservativo contra las

*niguay*, *piques*, ò *pulgas* impercetibles, que se entran hasta la carne viva: *Vease aqui abajo el num. 506* remedio segundo.

Es gran confortativo para el estomago: con una pelotilla del tamaño de una avellana, tomada, y dos forbos de agua tibia encima, se quita el dolor de estomago.

Tomadas tres, ò quatro pelotillas del mismo tamaño, fomentadas con agua tibia, sirve de purga.

El olor de esta *Otova* es fastidioso; y ella tan facil para derretirse, que tomandola entre los dedos, con solo el calor natural, se reduce á aceyte.

„Creo (concluye el Historiador) que el tiempo irá descubriendo muchas virtudes en esta *Otova*.

## P

De la *Palma Corozo*, ò *Coroso* *vease aqui abajo al num. 487.*

De la *Pepita del Mery*, ò *Caracol* *vease arriba el numero marginal 463.* De la *Pepita de toda especie* *vease el num. 468.*

*Peramàn*, es para consolidar los huesos quebrados.

P. G. tom. 2 pag. 116.

477 El *Peramàn* es un lacré muy parecido al nuestro que los Indios del *Orinoco* fabrican de cera negra, y otras resinas que en ella derriten á fuerza de fuego.

Dicho *Peramàn*, aplicado caliente en una vizma al hueso (sea el que se fuere) que se quebrò, le reune, y consolida en breves dias, sin necessitar de segunda vizma, ni de otra diligencia, que tener quieto el brazo, ò pierna quebrada; *de lo qual* (añade el Historiador) *tengo repetidas experiencias.*

De la *Piedra de la Higuana* *vease el num. 471.*; y de la *Piedra de Curbinàra* *vease el num. 473.*; y de la *Piedra oriental* *aqui abajo num. 482, remedio tercero.*

*Piñones Americanos* son purga eficaz, pero de rara circunstancia. P. Gum. tom. 2. pag. 297.

478 Los *Piñones*, que de tres en tres maduran, en el País del *Orinoco*, dentro de unas frutas bien parecidas á los hi-

higos verdes ( y las hojas de los tales arboles tambien se parecen algo à las de las higueras ) son de tal eficacia , que solos cinco, ò seis *Piñones* de aquellos commueven los humores , y causan una grande operacion:

Esta fuele ser mayor de lo que conviene, si se toman mas piñones ; y entonces es cosa singular, que si los piñones se tomaron con vino , cessa la operacion, bebiendo agua fresca ; al contrario, si se tomaron en agua, cessa la commocion, tomando vino : pero si se los comiò el enfermo ( son sabrosos, y parecidos à los piñones de España) en tal caso cessa la operacion, tomando vino , ò agua.

*Polipodio , es contra tiricia. P. Gum. tom. 1.*

pag. 309.

479 En el País del Orinoco , en los troncos de las Palmas nace el *Polipodio* ; su tronco es delgado , y peludo, por lo qual los *Betoyes* le llaman *Sorroy umucosò* , que es decir *brazo de mono* ; su hoja es casi como la de *col* ; va creciendo , y arrojando raizes à un lado , y otro de la palma , con lo qual atrae su jugo , y se tiene sin caer.

La agua de la raíz del *Polipodio* se ha experimentado eficaz contra la tiricia, despues de bien cocida con dicha raíz. Pero los Indios la usan para sal, de que carecen : encienden fuego , y consumida la leña, echan sobre las asquas aquellas raizes de *Polipodio* ; y el carbon que resulta de ellas , es salitre bastantemente intenso , el qual echan en su puchero para darle gusto de sal.

*Polvos de las culebras de dos cabezas, son para soldar, y reunir los huesos quebrados, por caída, ò por golpe. Dicese primero que culebras sean estas.*

P.G. tom. 2. pag. 212.

480 En las tierras calientes del *Orinoco* , especialmente donde hay abundancia de hormigeros , se halla una especie de culebras *de dos cabezas*, de raras , y extrañas propiedades : son de ordinario de el grueso del dedo pulgar, y en lo largo la mayor apenas llega à dos palmos : su mo-

vimiento es muy tardo ; y por esso, aunque su diente es fatal, y de ponzoña muy activa , rarissima vez hacen daño.

Aunque su paso es tardo tienen el alivio de andar ázia donde se les antoja sin dar buelta , ni mudar de postura : y assi quando vãn v. gr. ázia el *Oriente* , la cabeza que mira al Poniente , se dexa arrastrar ; y quando toma el rumbo de Poniente, esta cabeza , que servia de cola , toma su viage , y arrastra á la otra.

Para quien no està industriado en el modo , es muy difficil matar una de estas culebras ; porque si le da v. gr. una cuchillada en medio , cada cabeza de por si busca á la otra ; y luego que se encuentran , de comun acuerdo se apartan, unen las extremidades cortadas , y , sirviendo la misma sangre de liga , quedan otra vez unidas. Si le dãn dos cuchilladas , y queda dividida en tres partes , cada cabeza busca el pedazo y lado que le toca ; y unida aquella parte ya , passa á unirse con la extremidad de la otra cabeza al modo dicho.

El modo de matarlas es , cortando ambas cabezas con muy poca parte del cuerpo ; ò enlazadas , con un cordel, colgarlas de una rama : pero ni aun este modo segundo es seguro ; porque si alguna ave de rapiña no se la come , se llega á podrir el cordel , y la culebra , aunque ya seca á los rayos del Sol , cae ; y luego que llueve revive:

„ Cosa rara parece ( añade aqui el Historiador) , y por „ tal la tuve á los principios ; pero haviendome encargado el „ Hermano Juan de Agullon , Boticario , Medico , y excelente „ Quimico del Colegio Maximo de mi Provincia de Santa „ Fé , que le embiasse de estas culebras , sacò de su obrador „ quatro que tenia secas , y colgadas en el ayre ; y me asseguró , que con estar tan aridas , puestas en el suelo empapado „ en agua , á las veinte y quatro horas revivian ; y assi que „ las que me pedia las secasse bien al humo de la chimenea ; y „ bien resguardadas de toda humedad , se las remitiesse , por „ que eran muy utiles.

„ *Qual es su utilidad?* le repliqué yo ; y diciendo , y haciendo , sacò un cristal con polvos de dicha especie de culebras , y certificò , que era un especifico maravilloso para „ soldar , y reunir los huesos quebrados , por caída , ò por „ golpe ; y me asegurò , que tenia de ello repetidas experiencias. A un hombre , que era buen Religioso , y por otra par-

3<sup>a</sup> parte científico, no es razon negarle su autoridad.

*Otra cosa, semejante de algun modo à la eficacia de estas culebras, se puede veer aqui abajo al num. marginal 488. en la letra T.*

## R

De la raíz *Guajiva* se puede veer lo que ya està dicho aqui arriba al num. 470.

*Raíz de China, es util para muchos males.*

P. Gum. tom. 1. pag. 309.

481 En el País del *Orinoco*, en los repechos para subir à la Nevada, y Paramo de *Ghita*, se halla la raíz de *Ghina*, aprobada contra muchos males; y se busca con ansia para poner dentro del jarro, en que se bebe, ò en las tinajas de agua; por la experiencia, de que por mala que sea la defeca, adelgaza, y quita las malas qualidades.

El color de esta raíz es entre encendido, y amarillo; es raíz de poco bulto, y mucho peso.

*Remedios usuales, y contravenenos, con que los Padres Misioneros del Orinoco suelen curar à los pobres Indios. P.G. tom. 2. pag. 217.*

482 Los remedios usuales, que los Padres Misioneros tienen prontos, y llevan tambien en sus espirituales correrías, para bien de aquellos pobres ignorantes Indios, à cuya noticia no havia llegado especie de tales antidotos, son los siguientes.

I. El que puede conseguir el *Bejuco* de *Guayaquil*, de que latamente se habla aqui arriba num. 456. no tiene necesidad de buscar otro remedio; pero à causa de la distancia no es facil de conseguirlo.

II. Es tambien remedio universal la hoja del tabaco, que maseado en cantidad, parte tragado, y parte aplicado à la mordedura sajada, continuandole tres, ò mas dias es remedio ciertamente eficaz, sea contra la culebra que se fue-

„ Fuera de la larga experiencia en los heridos (añade  
 „ aqui el Historiador) la tengo hecha tambien repetidas veces  
 „ en las mismas culebras : de modo, que despues de acurdidas  
 „ ellas con un golpe , les he cogido la raiz de la cabeza con  
 „ horquetilla , y apretando con esta , luego la culebra abre la  
 „ boca ; entonces á todo seguro , le he puesto tabaco masca-  
 „ do en ella , en virtud del qual luego le dá un temblor  
 „ general ; y pasado este , queda muerta la culebra , tieffa , y  
 „ fria , como si fuera un balón duro.

III. El tercer remedio general es la *Piedra Oriental*, esto es , asta de aquellos venados , aferrada en chicas piezas ; estas se tuestan hasta tomar color de carbon : se saja la mordedura , y se aferra de fuyo aquel quasi carbon , que chupa el veneno ; pero á veces no bastan quatro , ni seis : lo mas seguro es , que juntamente masque tabaco el herido. *Vease aqui arriba el numero marginal 384.*

IV. Quarto remedio : Si la mordedura está en sitio capaz de admitir ventosa , se le aplica una seca : la segunda , sajada , chupa un humor amarillo : la tercera dá el mismo humor con pintas de sangre : la quarta , ya saca la sangre pura , y queda evacuado el veneno , y sano el paciente.

V. Quinto remedio , cierto , y practicado : Una buena porcion de aguardiente fuerte , tinturada con polvora ; se repite ; y á la tercera vez ya se superò , y amortiguò el veneno.

VI. Sexto remedio : Muy bueno es el *Bejuco de playa* , que no es grueso como el de Guayaquil. *Vease lo dicho aqui arriba en el numero 457. , y la razon porque casi no está en uso este remedio.*

VII. Ultimamente el colmillo del *Caymán* , ò *Cocodrillo* es antidoto general contra los tósigos , y venenos , que maliciosamente se dan , y contra la ponzoña de las vivoras , y culebras. *Ya esto está dicho , y explicado largamente arriba en el numero 462.*

## S

*Salsafràs*. P. Gumilla tom. r. pag. 365.

ble, y aromático del palo, como de su corteza, se halla con abundancia en los contornos de la boca del Rio *Caura* en Orinoco; donde sin buscarle, se ha encontrado; y à causa de la uniformidad del temperamento es muy creible, que le hay abundante en otras muchas de aquellas Vegas.

## T

*Tabaco, sus utilidades.* P. Gum. tom. 2. pag. 222.  
y pag. 226.

484 Lo 1. que el Tabaco sea remedio ordinario contra el veneno de culebras, ya se dixo poco ha en el numero 482. *remedio segundo.*

Lo 2. el tabaco, es remedio contra las mordeduras de unos mosquitos verdes, que llaman de *Gusano*. Vease abaxo num. 501.

Lo 3. es remedio contra la plaga llamada *Sumi*; vease abaxo en el num. 503. Iten para curar otros dos males, vease el num. 506. *remedio primero*, y el num. 505.

*Tutùma es fruta; su carne es remedio, quando la sangre queda molida, ò extravenada.*  
P. G. tom. 2. pag. 289.

485 El *Tutùma*, arbol cultivado, y que tambien de fuyo nace en las vegas del *Orinoco*, aunque no dà comida, es planta muy util, porque de sus *Tutùmas* (es su fruta) forman los Indios escudillas, platos, vasijas para beber, cargar agua, y para guardarla en casa: el color, y figura de las *Tutùmas* es muy parecida al de las sandias, pero de casco tan fuerte, que resiste à repetidos golpes.

La carne de la *Tutùma* (quando la *Tutùma* es tierna) tomada algunas vezes la cantidad de tres onzas, es especifico experimentado, para que la sangre molida, ò extravenada por caídas, palos, ò porrazos, no paffe à formar apostemas en lo interior del cuerpo.

## V

*Una de la gran Bestia , es contra la gota coral , y que cosa es la gran Bestia ? P. Gumilla tom. 1. pag. 300.*

486 Entre las gentes del *Orinoco* la nacion *Achagua* es la principal en la caza del *Ante*, y de la *Anta* ( que es lo que llamamos *la gran Bestia* ). La carne de *Ante* sabe à muy rica ternera : su cuerpo es del tamaño de un jumento , ò de un mulcto de un año : los quatro pies cortos , que no corresponden al cuerpo , rematan , no en dos pesuñas como las de la ternera , sino en tres ; y estas son las uñas afamadas , y tan apreciables , que vulgarmente se llaman las *uñas de la gran Bestia*, por haverse experimentado admirables contra la *gota coral*, tomando de sus polvos , y colgando una de aquellas uñas al cuello del doliente.

La cabeza del *Ante* tiene alguna semejanza , aunque poca , à la de un cebon , y tiene entre ceja , y ceja un hueso tan fuerte , que con el rompe quanta maleza , y palos halla por delante en las selvas. La cola del *Ante* es corta , delgada , y retorcida , ni mas ni menos , que la de un cebon. Tambien tiene clin , que le dá algun ayre ; pero no excede de la clin de un jumento : de tan buena gana vive en el profundo del rio , ò de la laguna , como en tierra. Los Españoles gustan de cazar los Antes , por la diversion , y por el interes de la piel , y de las uñas.

*Vino de la Palma Corozo , ò Coroso , es contra la ethica. P. Gum. tom. 2. pag. 283.*

487 Entre la gran variedad de Palmas , que producen los terrenos del *Orinoco* , crece una llamada *Corozo* , que à la primera vista dá horror , porque desde la raíz , y tronco , hasta el ultimo cogollo de sus hojas , està tan revestida de espinas tan agudas , y largas como alfnas , que no se dexa tocar por parte alguna.

Nace en sitios secos , y tierras arenosas : cuesta gran tra-

Bajo , y muchas heridas derribar un solo *Cordzo* , y muchas mas abrirle concavidad en el tronco , junto al cogollo , para que en ella destile todo su jugo , que le llaman vino ; este se mantiene dulce , veinte y quatro horas , y en las siguientes veinte y quatro agridulce.

Es muy sano ; pero lo mas apreciable es , que el que está picado de calentura ethica , continuando quince dias en beber en ayunas un buen vaso del vino de *Cordzo* ( así le llaman ) , expelle enteramente aquella maligna calentura : ha de beber del agridulce.

„ Este experimento ( dice el Historiador ) ha pasado por  
 „ mis manos , sin otro motivo de darfele á los tales enfermos,  
 „ que el saber de cierto , que era bebida fresca , y saludable ; y  
 „ quando reconocí este singular efecto , alabé la providencia  
 „ del Altísimo , viendo , que aun en los desiertos previene  
 „ remedios tan exquisitos para el bien de sus criaturas.

## Y

*Yerva llamada Ductung-ajas , es para unir algun pedazo de carne , que á alguno le han cortado.*

P.Gum.tom.2.pag 215.

488 Unas culebras de cierta especie , en Philippinas , descubrieron una rara virtud en una yerva ordinaria , que en el language de aquellos Indios se llama *Ductung-ajas* , que en romance quiere decir *una culebras* : porque si parten por medio una , ó muchas de las tales culebras , corre luego cada una con el cuerpo que quedó unido á la cabeza , come de aquella yerva , refriega las heridas con la que traxo en la boca , anda hasta dar con la parte que le falta ; y hecha la tal diligencia , arima la una cisura contra la otra , se une luego , y huye apriessa. Con esta leccion hacen los Philippinos esta misma diligencia , ahorrandose de pagar Cirujanos , quando , ó por riña , ó por otra desgracia , les dán una cuchillada ; por que con la confricacion de la yerva *Ductung-ajas* se une luego la una tajada de carne con la otra.

## Z

*Zarza*, es contra el mal galico. P. Gumilla  
tomo. 1. pag. 309.

489 En los Rios de *Chire*, *Tate*, *Punapuna*, y otros muchos de aquellos Llanos del Orinoco, se halla la *Zarza* tan celebrada, y aprobada contra el mal galico.

## FIN DEL ALPHABETO.

\* \*\* \*

NOTICIA COMPENDIOSA DE VARIOS MALES, E  
incomodidades propias de ciertos parages de las  
Indias Occidentales, y de algunos remedios,  
avisos, y precauciones contra ellas; fa-  
cada de la ya citada Obra del *Oxi-*  
*noco ilustrado*, y defendido.

*Del fatal veneno llamado Curare*. P. Gum:  
tom. 2. cap. 12.

490 La Nacion *Caverre*, es la unica que fa-  
brica, y vende à las otras Naciones del Orinoco el veneno  
llamado *Curare* en unas ollitas nuevas, ò botecillos de barro,  
que la que mas tendrà quatro onzas de aquel veneno, muy  
parecido en su color al arropo subido de punto: no tiene sa-  
bor, ni acrimonia especial: se pone en la boca, y se traga sin  
riesgo, ni peligro alguno, con tal que, ni en las encias, ni  
en otra parte de la boca haya herida con sangre.

Toda la actividad, y fuerza de este veneno unicamente  
es contra la sangre; en tanto grado, que tocar una gota de  
sangre, y cuaxarse toda la del cuerpo, con la velocidad de  
un rayo, todo es uno. Es maravilla el ver, que herido el  
hombre levemente con una punta de flecha de *Curare*, aun-  
que no haga mas rasguño, que el que hiciera un alfiler, se le  
cuaxa toda la sangre, y muere tan instantaneamente, que

apenas puede decir tres veces *Jesvs*. Mantiene el *Curare* toda la actividad, y vigor de su veneno hasta que se acaba de gastar, ò consumirse todo el material. Untan los Indios las puntas de las flechas con muy corta cantidad, tal que apenas llegará á un adarme lo que recibe cada punta: y aunque esté muchos años, sin defensa alguna, aquella corta untura, no por esso es menor la fuerza del *Curare*.

*Remedio unico.* La herida hecha con la punta untada con *Curare*, casi no tiene contra; porque aunque un chico inocente descubrió al V. P. Juan Rivero de la Compañía de *Jesvs*, que al que tiene sal en la boca no daña el *Curare* (lo qual el V. P. halló ser cierto, despues de varios experimentos hechos en animales) no es facilmente practicable el tal remedio á los hombres; porque quien sufrirá la sal largo tiempo en la boca? Y si está en la faltriquera, no dá el veneno lugar á sacarla.

Toda la ponzoña del *Curare* se origina de una raíz del mismo nombre, que solo es raíz de si misma, sin arrojar jamas hojas, ni retoños; se cria, y crece baxo del cieno podrido, y corrupto de las Lagunas, que no tienen desfague; su color es pardo. Quien quisiere saber el modo raro, con que entre los Indios Caverres se fabrica con dichas raíces este veneno, lea al P. Gumilla en el citado cap. 12.: en donde tambien hace mencion de otro veneno aun mas fatal, que se halla en la India Oriental en la Isla de *MaKassar*, situada al medio día de las *Philippinas*.

*Del veneno de hormigas bravas. P. G.*

tom. 2. cap. 13.

491 Este veneno tomado en la comida, ó bebida en corta cantidad, infaliblemente quita la vida: en lengua *Jirara* se llama *Irruquì alabuquì*, esto es, *veneno de hormigas*.

Hay pues en las Vegas del *Orinoco*, y de los Ríos que entran en él, vn genero de hormigas de estraña magnitud, todo vetadas de listas negras, amarillas, y encarnadas, que suelen caminar, y arremeter echados los dos pies de adelante ázia sus espaldas, y con la cabeza en alto: son muy bravas, y ponzoñosas aunque hermosas; y si llegan á picar quatro, ò cinco de ellas corre mucho peligro la vida. Los hormigueros  
de

de ellas no suelen llegar a tener el numero de treinta hormigas.

Los Indios las suelen coger con un copo de algodón bien esponjado una à una , y puesta sobre el bordo de una ollita , la cortan à cada una por la mitad , dexando caer el vientre dentro de ella , donde tienen agua ; despues à pocos hervores que dà aquella agua con aquellas medias hormigas à fuego manso , las facan de alli : despues de fria el agua , cria una tela , ó nata de grassa , procedida de las hormigas ; la qual la recogen , y guardan en cañatos que labran de cañillas de tygre , de mono , ò de leon. Este es el modo que tienen de sacar , y fabricar este veneno.

El modo , y ocasion con que suelen dar este veneno , es el siguiente : es eskilo , y corteja entre ellos , que quando se juntan à beber *Chicha* ( es la cerbeza de los Indios ), los unos dàn de beber à los otros , sin soltar la *tutùma* , ò vaso , mientras bebe el otro : pues el que quiere vengarse de otro , no lo hace hasta que venga un dia de *bebida* : entonces quando llega el tiempo de dar de beber à su enemigo , pone baxo de la uña del dedo pulgar un poquito de manteca de estas hormigas , coge la *tutùma* , y al cogerla , con gran disimulo , mete en la *Chicha* su dedo pulgar , y da de beber al que quiere matar ; y como da bebida à muchos , y tambien otros muchos la reparten , queda el malhechor oculto.

Todo esto lo descubrió un Indio al P. Gumilla , quien ( por no haverse hasta ahora hallado triaca contra este veneno ) declara la practica , y metodo entablado , para que los Misioneros eviten el peligro de este veneno , por estas palabras :

„ Siempre que llega el P. Misionero , à la hora que  
 „ llegare , à casa de qualquier Indio ( hablo de los Indios chon-  
 „ tales , no de los que ya están doctrinados , y cultivados ) ,  
 „ ò à vèr un enfermo , ò à qualquiera otra diligencia ; luego  
 „ le ponen la *tutùma* llena de *chicha* junto à la boca ; y no hay  
 „ que escufarse , porque toman por materia de mucho agr-  
 „ vio el que no beba de ella el combidado ; pero quedan con-  
 „ solados , de que solo pruebe algun poco.

„ Fuera de esto , en los Pueblos que se van amansando ;  
 „ quando hay estas *bebidas* ( que son sus mayores fiestas ) , el  
 „ primer combidado ha de ser el P. Misionero : no hay que  
 „ es-

„escusarse, so pena de incurrir en su enojo. Debe sentarse  
 „junto al Cacique, y romper el nombre a la salud del concur-  
 „so, aunque sea con solo el ademán de beber.

„Esto supuesto, y supuesta la ya referida moda de dar  
 „veneno, jamas probè en adelante su *chicha*, si el que me la  
 „daba no bebia primero de ella; y aunque à los principios se  
 „resistían, con todo los convencía diciendo: *Que era uso*  
 „*de la gente blanca, y señal de buen corazon en el que dà la be-*  
 „*bida, y en el que la toma.*

„Esta practica pareció muy bien à todos los Padres Mis-  
 „sioneros quando les revelé el secreto; y parecerà bien à to-  
 „dos los que leyendo esto, vieren quan arriesgadas tienen  
 „aquellos Operarios sus vidas; porque jamas llegará à tanto  
 „la barbaridad del que dà el veneno oculto en la bebida,  
 „que quiera el mismo tragarse primero la muerte. En el pri-  
 „mer recibimiento, y entrada a Nacion nuevamente descu-  
 „bierta, no hay peligro; porque semejantes Indios son muy  
 „bozales, y à los principios están preocupados del interes,  
 „de la curiosidad, y del miedo &c.

„Despues, con el tiempo, asisti à varios moribundos  
 „de diversas Naciones, que murieron de este veneno, el qual  
 „causa una calentura lenta, è inquitante, que va aniquilan-  
 „do los cuerpos, hasta dexar los huesos solos, y la piel: unos  
 „viven mas, otros menos, con una notable vivacidad en los  
 „ojos &c. En la margen dice el dicho Padre: *No tienen ellos*  
 „*triaca contra este veneno: creo que servirá el colmillo de Cay-*  
 „*mán.*

*Del veneno de los venenosos pelos de cierta culebra, ò*  
*serpiente. En el mismo cap. 13.*

492 En aquellos valles dilatados del Orinoco, entré  
 otras muchísimas, se halla una especie de serpientes de singu-  
 lar variedad, y velocidad en su carrera: su especialísima di-  
 visa es un copete de pelo sutil, que en señal de sus muchos  
 años de vida, les nace sobre la cabeza. Aquellos pelos son  
 un veneno cruel, y sanguinolento; porque poco despues, que,  
 ò en la bebida, ò en un bocado de comida ha recibido el pa-  
 ciente un pelo solo, entero, ò cortado en menudas partes,  
 hace su efecto violentísimo, empezando el pobre à vomitar

sangre à bocanadas , y tanta , que de ordinario acaba presto con la vida , sin haverse hallado hasta aora remedio contra tan fatal actividad.

*De otros venenos de varias yervas venenosas.*  
en el mismo cap. 13.

493 Hay en el País del *Orinoco* otro gran numero de venenos , en variedad de yervas venenosas , de que usan los Indios para matar à sus enemigos ; y à los que usan de las tales yervas llaman *Yervateros*.

„ De los que mueren ( dice el Historiador ) emponzoñados con tales yervas pudiera decir mucho , porque no son pocos los que mueren de ellas ; y la señal fixa de ser yerva , ó yervas la causa de las tales muertes , es rajarse las carnes del cuerpo en largas cisuras , y salir de aquellas sajaduras , no sangre , sino un humor amarillo , que en breves dias saca de este mundo al doliente. Jamás he podido investigar , que especie de yervas sean ? Puede ser , que algun Misionero , con alguna casualidad las descubra ; y quiera Dios , que al mismo tiempo se descubra su remedio , ó su contrayerva.

„ No hay en las Misiones de que trato ( dice en el cap. siguiente ) memoria ni tradicion , de que haya muerto Padre Misionero alguno , ni por veneno dado maliciosamente , ni de mordedura de culebra , ni en las garras del tygre , ni de otras fieras , que es cosa muy notable. O dulcedumbre prodigiosa de la Divina Providencia !

*Del Gulebron espantoso , llamado Buio ; y del remedio contra su malignidad. P. Gum.*

tom. 2. cap. 14.

494 A este horrible serpenton , que se halla con gran frecuencia en los Países del *Orinoco* , y en otros , los Indios Jiraras le llaman *Aviofa* ; otras Naciones , y los Indios de Quito le llaman *Madre del agua* , porque de ordinario vive en ella. Es disforme en el cuerpo , del tamaño de una viga de pino con corteza , y todo : su piel hermosamente dibujada de blanco , y pardo : su largo suele llegar à ocho varas : su grueso correspondiente à la longitud : su modo de andar muy tar-

do, y casi imperceptible; de fuerte que quando anda en tierra, harto será que en todo el día haga media legua de jornada.

El que sabe el alcance del pestilente vaho de su boca, pone en la fuga su mayor seguridad; y es el caso, que al sentir ruido, levanta la cabeza, y una, ó dos varas de cuerpo; hace la puntería ázia el tygre, leon, ternera, venado, ò hombre; luego abre su terrible boca; y arroja, sin errar la puntería, un vaho tan ponzoñoso, y eficaz, que detiene, atonta, ó entorpece, y buelve immobil al animal que inficionò, y le và atrayendo hasta dentro de su boca, y se le traga.

Digo que traga, porque no tiene dientes; y así gasta largo tiempo, y aun días enteros en engullir una presa: y es tal, y tiene tales enfanches su fatal gáznate, que á fuerza de tiempo se traga una ternera de año, estrujandole la sangre, y el jugo, al tiempo que và engullendo.

Para entender el remedio, se debe suponer, que no se le escapará presa alguna, si la alcanza con la vista, sino es que succeda lo que luego dirè; porque el buque pestilente del *Buio* arroja tal exalacion de ponzoña, que no le dexa accion, ni al hombre mas valiente, ni al tygre mas bravo. No pierde el hombre atraído del *Buio* su juicio; así lo declaran muchos, que se han visto tirados del vaho de aquella infernal boca; pero pierden el uso de toda accion propria, ò movimiento proprio: qué congoja! qué sudores frios! qué angustias fatales, no sufocaràn el animo del pobre, que contra toda su voluntad se vé llevar á la tremenda boca de aquella bestia carnífera, è infaciable monstruo.

Esto supuesto se debe saber para el remedio, que si al tiempo, que con aquella invisible cadena de su vaho atosigado và el *Buio* atrayendo algun animal, si á esse tiempo passa casualmente otro, en especial con velocidad, por entre el *Buio*, y el animal atraído, entonces se interrumpe aquella linea de esfluvios, ò veneno atrahente, y buelve en si el viviente que estava aprisionado, y se retira con presteza, y se libra.

Por esta causa nadie se atreve á viajar solo, sea á pescar, sea á montar; sea el viage que se fuere, deben ir á lo menos dos de compañía, para que llegado el caso de que el *Buio* oculto, ò descubierto haga su puntería al uno de los dos; el

otro, ò con el sombrero, ò con una rama sacuda el ayre intermedio entre el compañero, y el *Bufo*: lo qual hecho profi- guen su camino, sin hacer caso de aquella fiera bestia: esta es la practica corriente, y ordinaria en las tierras inficionadas de esta plaga, que no son todas.

*De otras culebras malignas, y algunos reme-  
dios contra sus venenos* En el mismo  
cap. 14. §. VIII.

495 Lo 1. hay en los Países del *Orinoco* unas culebras, que llaman *culebras cazadoras*: En lo corpulento llegan a igualar a los *Bufo*s, pero en lo largo los exceden en muchas varas: Su velocidad, en tan pesada mole, es de admiracion; y causa espanto la ligereza de rayo con que corren á la presa; sea *venado*, ò qualquiera otro animal, como le vea, le da alcance sin remedio.

„ Las he visto ( dice el Historiador ) vivas, y muertas;  
„ y de otro modo no me atreviera á afirmar, que sus colmi-  
„ llos son del mismo tamaño que los del mejor lebrél: No se  
„ sabe, que estas tengan veneno; pero que por arma que  
„ su velocidad, junta con lo tenaz de su diente?

496 Lo 2. otras culebras hay de menor tamaño, que se llaman *Culebras Cascabeles*: ellas tienen estos cascabeles, y bien sonoros en la extremidad de la cola, y sirven á los curiosos, y á los Medicos: á aquellos, para saber, despues de muerta, quantos años tenia la culebra, porque cada año le nace un nuevo cascabel; a estos sirven de triaca, y remedio para varias dolencias; y Dios dispuso, que tambien sirviessen de aviso á los incautos caminantes; porque antes de fixar la *Culebra Cascabel* su venenoso diente, toca á rebato con la farta, de sus encadenados cascabeles, que sirven de aviso al caminante, no solo para evadir su furia, sino tambien para quitarle la vida, y lograr el apreciable despojo de dichos medicinales cascabeles, que se buscan con ansia, y se hallan con dificultad, y costo.

497 Lo 3. mas traydora es la culebra llamada *Macanél*; no solo acomete al caminante, sin darle feña, sino tambien con audacia; si passa a pie, tira á fixarle su diente venenoso en la misma cara; ni queda satisfecha con el pri-  
mer

mer salto ; sigue con porfia , y quanto mas se defiende el pasajero , con tanta mayor ira multiplica sus assaltos : ni pierde sus brios , aunque á su furia se interponga algun girete.

498 Lo 4. mas que todo esto es de temer la culebra *Sibucàn* : su color es *terreo* ; tanto , que la tiene el pasajero á sus pies , y por ser su color de tierra , ni la ve , ni la distingue ; esto es , quando ella está tendida á lo largo : pero quando se recoge en roscada dentro de si misma , se hace mas incognita , por que á qualquiera le parece es una bosta , ó boñiga de buey ya seca , y descolorida , y la realidad es que está escondida entre sus mismos dobleces , y encogida , al modo que se suele recoger la calceta , ò la media , para calzarla con mas facilidad : estando pues así recogida , se desembuelve , y al mismo tiempo da tan ligero salto , que alcanza al pecho del caminante , si vá á pie , y junto á la rodilla , si vá á cavallo , con gran riesgo de uno , y de otro , porque la ponzoña es mortal.

La fortuna es , que de esta pessima especie de culebras , no hay , ni en la que llaman tierra fria ( esto es , cerca de los paramos , y picachos nevados ) , ni en la tierra perpetuamente calida ; solo viven , y se multiplican en las tierras intermedias , ò templadas.

Lo 5. en las tierras calientes , se halla una especie de culebras de *dos cabezas &c.* Vase sobre esto aqui arriba num. 480.

499 Lo 6. las culebras *Corales* ( llamadas así , porque prevalece en ellas el color encarnado , vetado de negro , pardo , amarillo , y blanco ) se hallan en todos los temples de aquellos Países ; y aunque á la vista muy hermosas por lo vario de sus colores , entre todas quantas culebras hay hasta oy por allá conocidas , ninguna llega á la violencia del veneno de las *Corales* , aunque el de las culebras *Macaureles* se le parece mucho.

500 Se omite otra gran multitud de varias especies de culebras , serpientes , y vivoras que infestan aquellos Países.

De los remedios usuales de que se valen los Padres Misioneros contra el veneno de las culebras , ya se dixo aqui arriba num. marginal 482.

*Le os crueles mosquitos , que se llaman Mosquitos de gusano , de su malignidad ponzoñosa , y el remedio contra ella. P. Gumilla tom. 2. cap. 15.*

501 Lo mismo es dexar el golfo , y entrar por *Ori-noco* , ó por qualquiera otro Rio de tierra caliente , que entrar en una fiera batalla de varias clases , ó especies de mosquitos , que , durante el dia , pueblan el ayre ; llenan la cara , manos , y quanto huviere descubierto ; y todos tiran à chupar la sangre dexando una comezon rabiosa , y algunos mucho mas. A esto se añade multitud , y variedad de tabanos , abispa , y moscas notablemente sangrientas.

Toda esta multitud de enemigos es despreciable , y se hace llevadera , en comparacion de unos mosquitos verdes , que llaman de *Gusano* , y abundan en el Rio *Apure* , *Urú* , en *Tena* , *Espinál* , y en las tierras excesivamente calientes : estos no solo chupan la sangre como los otros , sino que donde penetraron su afilado pico , dexan un huevecillo imperceptible , que fomentado con el calor natural , à los tres dias passa à gusano peludo , de tan mala calidad , que inflama el sitio donde està , y causa calentura. El forastero , que piensa que es tumor , y trata de curarle como à tal , va perdido ; porque dicho gusano , à los ocho dias , ya tiene diez , ó doce hijos ; cada uno de estos va procreando otros muchos ; tanto , que à muchos les ha costado la vida. En beneficio de los que llegaren de nuevo à aquellas tierras , dice lo siguiente el Padre Gumilla :

„ Es cierto , que la herida del mosquito verde nadie la  
 „ puede evitar , en el parage donde ellos abundan ; pero se  
 „ puede estorvar , que el gusano procreè : para lo qual se ha  
 „ de observar , que en el mismo centro del tumor inflamado ,  
 „ que se levanta , se ve siempre una *azuadilla* , que arroja el  
 „ gusano por la boca : sobre ella se pone *Chimú* , que es quin-  
 „ ta essencia de tabaco ; y a falta del *Chimú* , pongase tabaco  
 „ maseado , con el qual se emborracha el gusano , y aumenta  
 „ los dolores con los movimientos que hace : entonces , apre-  
 „ tando con los dedos pulgares la carne , à buena distancia  
 „ del gusano ( por no machucarle ) dando el apreton con fuer-

„za, falta el gusano entero, y solo hay que curar el concavo  
„ que dexa.

„ Pero si el gusano se estruxò, y murió adentro, ò fal-  
„ tò al apretar sola la mitad de èl, queda trabajo para muchos  
„ dias; porque luego se forma postema, y como à tal se ha de  
„ seguir la curacion.

*Delas sabandijas nocturnas del País del Orinoco.*

P.Gum. en el mismo cap 15.

502 Luego que anochece, llueven exambres de mos-  
quitos *centientos*, pequeños, pero sumamente molestos, así  
por sus penetrantes picos, como por su zumbido. Entran en  
2. lugar unos insectos pardos del tamaño de tabanos mediana-  
nos, que aunque mientras beben la sangre no se dan à sentir,  
pero, al retirarse llenos, dexan un dolor, y comezon intole-  
rable; éstos se llaman *Pitos*. Lo 3. es sangrienta, y mortal la  
plaga nocturna de los *Murcielagos*, unos ordinarios como los  
de España, y otros tan grandes, que de punta à punta de sus  
alas tienen tres tercias; y unos, y otros gastan la noche bus-  
cando à quien chupar la sangre. Los que duermen sin defensa,  
seguramente son heridos de dichos murcielagos; y aunque no  
quede sin tapar sino la frente, allí muerden; y si por desgra-  
cia pican una vena, como acontece, el sueño passa à ser muer-  
te verdadera, defangrandose el cuerpo, sin sentirlo el dormi-  
do; tanta es la suavidad con que clavan el diente, batiendo  
al mismo tiempo blandamente sus alas, y alhagando con el  
ambiente al dormido.

A causa de esta persecucion, y otras, han inventado los  
Indios dormir colgados en el ayre, sobre una como red, que  
llaman *Chinchorro*; pero no alcanza; por lo qual los Indios ya  
Christianos, y cultivados, usan mosquitero, ò toldillo, aun-  
que sea un pobre Remero. Algunas Naciones usan de otros  
arbitrios, menos las Naciones *Guajiva*, *Ghrieda*, y *Guamá*;  
las gentes de estas tres Naciones duermen en el duro suelo, ex-  
puestos à todas las plagas referidas.

*De otras sabandijas muy ponzoñosas, y de sus remedios.*

P.G. tom. 2. cap. 16.  
503 Hablemos 1. de los *Coguitos Sumà*. No se puede  
dar

dar paso en las Vegas de los Rios de tierra caliente en el Orinoco, sin llenarse el cuerpo de una comezon general que causan innumerables animalillos, imperceptibles á la vista, á quienes los Españoles llaman *Cochitos*, y los Indios *Betoyes Sumi*: los quales, despues de llenar el cuerpo de ronchas con sus mordeduras quando ya estan llenos de sangre, se perciben con la vista, pero no se pueden arrancar, porque no alcanzan las uñas á poderlos prender; tan menudos como esto son.

*El remedio* es sufrir hasta hallar sitio apto para darse una untura de tabaco maseado, con que, ò caen, ò se mueren; pero luego buelven si se continua el viage por las mismas Vegas: y así la practica es sufrir hasta la noche, y con la untura dicha de tabaco, se remedia para poder dormir.

504 Lo 2. poco mayores son otros animalillos semejantes, llamados *Coyas*: se perciben, y ven andar, v. gr. por las manos; pero todo hombre se guarda mucho de matar alguna, y aun de tocarla: son de color muy encarnado, y su hechura de una garrapata menuda. El hombre que, sin reparo, mata á una, luego que aquel humorcillo le toca la carne, con ser tan corto, y casi nada, al punto se le hincha disformemente todo el cuerpo, y morica infaliblemente, si no fuese el tormento del fuego de paja llamada *Guayacán*.

*El remedio unico* es, desnudarse, y encendido el fuego en dicha paja, dexarse chamuscar de pies á cabeza; lo qual hacen quatro, ò cinco hombres con destreza, cogiendo al doliente unos de los pies, otros por los brazos, y passandole por las llamas, con lo qual se libra de la muerte: Remedio cruel! pero unico. Esta plaga se siente solo en las tierras muy calientes.

505 Lo 3. en los territorios de Merida ( en el Nuevo Reyno ) que ni son del todo frios, ni del todo calidos, y en otros semejantes, se crian Arañas de picadura tan venenosa, que si no se ocurre con tiempo, con remedio oportuno ( como es sebo amasado con tabaco hecho emplastro ) corre manifesto peligro, aunque sea cavallo, ò baca, quien recibió la picadura.

506 Lo 4. las *Niguas* son plaga muy vniversal en toda aquella tierra, pero mucho mas en la caliente. En el Paraguay, y otras Provincias, llaman *Piques*; los Jiraras  
lla-

*Haman Sicca* : apénas hay quien se escape de esta epidemia: Son unas pulguitas que brota el polvo con abundancia , es plaga lastimosa para Indios, y Negros que andan descalzos, y gasta poca curia en sacarse las *Niguas*. De unas familias que de Canarias llegaron á la Guayana por los años de 1720. murieron muchos , sin otro achaque que este.

No hay resguardo que baste ; se entran por entre las medias, y zapatos ; penetran la carne viva con un dolor , y comezón ardiente : luego forman una tela , y dentro de ella á las veinte y quatro horas , ya tienen huevecitos , para criar un hormiguero de *Niguas*.

*Primer remedio general* : Si luego que entrò la *N'gua* ( lo qual se conoce por la comezón ya dicha ) se quiere sacar , es peor ; porque al mismo tiempo , que se vá apartando la carne para sacarla , se va ella entrando mas adentro : lo mejor , y menos peligroso es sufrir hasta el dia siguiente ; y entonces se sacan todas las que huviere , juntamente con su casita , que ya tienen del tamaño de un grano de aljofar , y aquel hueco que dexán , se llena de tabaco en polvo para que no se encone. Ello es pensión indispensable , y urgente , el que un criado, con el alfiler , ò la abuja en la mano , reconozca todos los dias los pies.

*Remedio segundo especial , y eficaz* : este le propone el P. Gumilla con estas palabras : *Hay remedio eficaz* ( y lo he practicado siempre ) para que jamás entre *N'gua* alguna , y para que se mueran las que ya entraron ; y es una resina , que los Indios *Tunewos* de *Patute* , del *Piñal*, de *Chisgas* , y de *Guacamayas* recogen al pie de los Paramos nevados de *Chita* en el centro de unas flores blancas que crian alli los arboles: recién cogida , es blanca , y se parece á la mantequilla bien lavada ; despues pierde algo de su blancura : su olor es fastidioso , como olor de tocino muy rancio : se llama *Otíva*, ò *Otíva* : ( *vease lo ya dicho , sobre ella , aqui arriba num. 476.* )

„ Untados pues los pies con esta resina , goma , ò unguento , y calentados al rescoldo , se penetra dicha resina , que es muy sutil ; y si halla *Niguas* , las mata , y prepara los pies , para que en todo un mes no entren otras. Passado el mes , como se evaporizó aquella virtud , se debe hacer otra untura ; y de este modo me he visto siempre libre de *Niguas* , desde que supe el secreto ; y por mi aviso se han librado quantos lo han sabido.

„ Ulcinamente , quando los panales de Niguas ( en los  
 „ que se han descuidado ) cogen ya enteramente los pies , y  
 „ parte de las piernas , se unta con dicha *Otôva* , y aplicando  
 „ un tizon en debida distancia , para que la derrita con su  
 „ calor , y no moleste al doliente , despues de empapada , se  
 „ arropan , y vendan los pies : y a las tres unturas hehas en  
 „ tres dias consecutivos , no solo se han muerto las Niguas ,  
 „ sino que cae todo aquel cascaron seco , y queda nuevo , y  
 „ limpio cutis en toda la parte lesa: esto es tan cierto , que con  
 „ mis manos he curado muchos Indios , Negros , y Blancos ,  
 „ con sola la referida diligencia.

„ *Tercer remedio.* He oïdo à personas inteligentes , que  
 „ la Brea aplicada al modo dicho , equivale à la *Otôva*. La  
 „ falta de estos untos se suple muy bien con sebo , repitiendo  
 „ con frecuencia la untura de èl.

### NOTA.

507 Todo lo dicho hasta aqui desde el *Alphabeta*,  
 ò numero marginal 451. , puede ser de mucho y especial  
 provecho para qualquiera que le succediese llegar à aquellos  
 parages de Indias , de que hasta aora se ha hablado: pero por-  
 que para mayor , y mas cabal instruccion de semejantes per-  
 sonas faltaba toda via tal qual cosa , se procurará poner al fin  
 del tomo 2. un pequeño *Supplemento* de las noticias de los  
 males propios , y particulares incomodidades de los dichos  
 parages de las Indias Occidentales , y de los remedios , y pre-  
 cauciones oportunas para librarfe de ellas.

## FIN DEL TOMO PRIMERO.



# INDICE

## DE LOS TITULOS PRINCIPALES QUE SE contienen en este Tomo primero.

La *p* significa *pagina*. -- Algunos titulos se abrevian. -- Quando se ponen juntos dos , ó mas titulos , para su distincion, la *r.* palabra de cada titulo se pone de bastardilla. -- El *&c.* puesto al fin de los numeros significa la pagina , ó paginas que se siguen a la que se cita.

<b>D</b> E los humores del cuerpo humano. <i>pagina</i> <i>r.</i>	<i>Emplasto</i> contra todas llagas , llamado <i>Emplasto negro</i> , ó <i>unguento negro</i> . <i>Modo</i> de servirse de él. <i>pag.</i> <i>21. &amp;c.</i>
<i>Complexion</i> de los Flematicos. <i>Regimen</i> de su vida. <i>pag.</i> <i>2. &amp;c.</i>	<i>Geroto</i> para todas llagas viejas , y nuevas. <i>p.</i> <i>24.</i>
<i>Complexion</i> de los Melancolicos. <i>Regimen</i> de su vida. <i>pag.</i> <i>4. &amp;c.</i>	<i>Emplasto</i> llamado <i>Manus Dei</i> . <i>Sus</i> propiedades. <i>Su</i> composicion. <i>Modo</i> de servirse de él. <i>p.</i> <i>24. &amp;c.</i>
<i>Complexion</i> de los Biliosos , ó coloricos. <i>Regimen</i> de su vida. <i>pag.</i> <i>6. &amp;c.</i>	<i>Emplasto</i> para las llagas , y otros males. <i>p.</i> <i>30.</i>
<i>Complexion</i> de los sanguinos temperados. <i>Regimen</i> de su vida. <i>p.</i> <i>8. &amp;c.</i>	<i>Emplasto</i> contra heridas , en especial contra males de los pechos. <i>p.</i> <i>32.</i>
<i>Complexion</i> de los sanguinos intemperados. <i>Regimen</i> de su vida. <i>p.</i> <i>10.</i>	<i>Emplasto</i> para las ulceras de los pechos. <i>Otro</i> . <i>Contra</i> las fluxiones. <i>p.</i> <i>33.</i>
<i>Notas</i> muy necesarias. <i>p.</i> <i>12.</i>	<i>Emplasto</i> de azufre. <i>Balsamo</i> contra toda suerte de heridas , contra contusiones , dislocaciones &c. <i>p.</i> <i>34.</i>
<i>De</i> los xaraves. <i>p.</i> <i>14.</i>	<i>Receta</i> contra toda suerte de heridas , y contusiones. <i>p.</i> <i>35.</i>
<i>De</i> las opiatas , xaraves , y julepes somniferos. <i>De</i> las purgas , ó medicinas. <i>p.</i> <i>15.</i>	<i>Recetas</i> ( son quatro ) contra las contusiones. <i>p.</i> <i>36. &amp;c.</i>
<i>Tiempo</i> en que se han de tomar las pildoras. <i>p.</i> <i>16.</i>	<i>Para</i> las contusiones , y para resolver la sangre coagulada , ó eKimos. <i>Para</i> las contusiones en
<i>De</i> los cocimientos. <i>Ayudas</i> , ó lativas. <i>p.</i> <i>17.</i>	<i>Aaa</i>
<i>Modo</i> de aplicar los Remedios topicos. <i>p.</i> <i>18.</i>	<i>ef</i>
<i>Otras</i> notas dignas de observacion. <i>p.</i> <i>19.</i>	

\*\*\*\*\*

- especial de las partes nerviosas. pag. 37.
- Para dissipar* la sangre magullada, ò congelada, que está bajo de las uñas ( tres recetas, ò remedios). *Contra las magullaciones. Unguento de alabastro.* p.38.
- Unguento* para la ulcera de narices llamada *Ozena. Emplastro soberano* para los males de la matriz, y otros muchos. p.39.
- Receta* para resolver un tumor, è impedir el que se aposteme, en especial en los pechos de las mugeres. *Recetas* ( son cinco ) para rebentar qualquier tumor sin lanceta. p.41.&c.
- Otra receta*, especialmente para los diviefos, y chichones. *Otra* para los pechos. *Dos remedios* para resolver los tumores llamados *trombus*, que sobrevienen à una sangria mal hecha. p.43.
- Dos recetas* contra el calor immoderado de alguna parte, ò tumor abierto, ò no abierto. *Para curar las inflamaciones con tumor. Contra el calor de los riñones.* p.44.
- Para evitar las picaduras, y manchas de la cara quando hay viruelas.* p.45.
- Recetas* (son cinco) contra la colica ventosa. p.46.
- Remedio* admirable para el mal de estomago, y para la colica. *Tres emplastos* para lo mismo. p.47.&c.
- Fomentacion* para detener los vomitos. *Cataplasma. Otros remedios* para lo mismo. pag. 48.
- Modo de curar* los pechos de las mugeres. p.49.
- Para la inflamacion* de los pechos tres recetas. *Para la dureza, è inflamacion* de los pechos de las que crian. p.50.
- Para el cancer* de los pechos, ò de otra parte, dos recetas. *Para la excoriacion* de los pechos. *Para las grietas* de los pechos, y manos. p.51.
- Para los pechos hendidos. Para atraer, y hacer salir los pezones. Contra las fluxiones* à los brazos, y espaldas sin hinchazon. p.52.
- Ceroto* para las ulceras de las piernas; iten *Ceroto* para toda suerte de ulceras. p.53.
- Para las ulceras dos remedios. Receta* contra ulceras, farna, tiña, empeynes, las mas inveteradas. p.54. &c.
- Agua vulneraria* ( es para ulceras malignas &c. ) *Otra agua* para las ulceras. *Para las ulceras inveteradas de las piernas.* p.55.
- Balsamo soberano* ( es contra cangrena, quemaduras, flaqueza de nervios, mal de cabeza, indigestiones, colica, perlesia &c. ). p.56.
- Azeyte* excelente ( es contra qualquier dolor, y contra ponzoña ). p.57.
- Azeyte* de vino para todas llagas. *Azeyte* de balsamo anodyno, y vulnerario. p.58.
- Otro azeyte* de balsamo, para lo mismo, y otros males. p.59.
- Otro*

TITVLOS PRINCIPALES.

Otro azeyte de balfamo para heridas, ulceras, y dolores. Otro azeyte de balfamo excelente ( para muchos males ). p. 60.

Otro balfamo de corazoncillo, ò yerva de San Juan. p. 61.

Unguento facil, para todas ulceras: iten Balfamo para toda llaga, contusion, ulceras, gotas, y otros dolores. p. 62.

Balfamo artificial, para muchos males, p. 63.

Balfamo contra las heridas ( es contra las heridas simples de estocada, ò puñalada ). p. 64.

Balfamo para toda suerte de heridas simples, p. 65.

Otro balfamo vulnerario muy simple, llamado balfamo del Samaritano. Otro tambien muy simple. p. 66.

Balfamo de Arcèò, muy util para heridas. Receta para fortificar los nervios, resolver tumores, ò hinchazones frias, y molificar las durezas de las coyunturas. Receta para una herida ligera. p. 67.

Paracurar en menos de tres dias una cortadura, ò golpe. Otro remedio para las cortaduras, ulceras &c. Para quando se tuerce ( ò desconcierta ) una mano, ò pie, tres remedios. p. 68.

Para los pies hinchados, dos remedios. Receta facil contra las dislocaciones, despues de colocados los huesos. Recetas ( son tres ) para molificar los nervios encogidos, ò endurecidos. p. 69. &c.

Balfamo para la perlesia. pag. 70.

Para las relaxaciones recientes remedio infalible. Receta para fortificar las piernas de un niño endeble. p. 71.

Para toda suerte de ulceras, y para apostemar un tumor, y fortificar las partes. Receta para las mugeres que estan en cinta, que se dexan caer à menudo. p. 72.

Fomentacion para quando las mugeres embarazadas han caido, Emplasto para detener la criatura, è impedir el aborto, quando hay peligro de ello. p. 73.

Unguento refrigerante, y anodyno contra inflamaciones, dolores, y calidas intemperies. Unguento de Mayo ( es contra todas ulceras, y heridas ). p. 74.

Unguento para los pechos tumurados por la leche que dentro de ellos se congela, y se teme que se cangrenen. Unguento para la quebradura de los niños. Para la ceatica ( son ocho, ò nueve recetas, ò remedios, y entre ellos un unguento que se tiene por infalible ). p. 75. &c.

Unguento excelente contra los dolores frios. Para hacer el unguento verde soberano ( receta exacta, y memoria de sus muchas virtudes ). p. 78. &c.

Recetas para los ojos ( son quatro; tres de ellas son aguas, y una un emplasto con que à veces se recobra la vista perdida ). p. 80. &c.

Agua excelente para la cara. Otra agua soberana contra los males de

INDICE DE LOS

- los ojos contra la tiña , farna , erisipela , empeynes , llagas , quemaduras , y ulceras antiguas. p.82.
- Unguento* contra los empeynes; *Otro*, y *Otro* &c. (son nueve recetas , ò remedios , y entre ellos uno contra los empeynes , ò sarpullido , dos contra los empeynes vivos , y uno contra los inflamados). p.83.&c.
- Contra los lamparones ( se ponen à la larga varios remedios , y modos de curar lamparones ). pag. 86. &c.
- Modo de facar el zumo de la maravilla ( es para lamparones ). *Unguento* para consumir los lamparones. p.88.
- Otros remedios* para dissipar los lamparones ; ya quando no están , ya quando están ulcerados. *Emplastro* para ablandar , resolver , y dissipar los lamparones , y los tumores scirrofos. p.89.
- Recetas* contra quemaduras ( son hasta 15. ò 16. las recetas , ò remedios contra quemaduras , à demas de las que despues se citan ). p.90.&c.
- Para apaciguar el dolor de la quemadura , y para suavizar , y molificar el pellejo. p.93.
- Para que se cayga la scaria de la quemadura. Para curar toda fuerte de quemaduras de fuego , de agua , de polvora ; y para extirpar las señales ( son quatro recetas , ò remedios ). p.94.
- Para la dureza de los scirros del hgado. *Unguento* excelente para el bazo. p.95.
- Otro unguento* para el bazo , y contra quartanas. p.96.
- Receta* para el mal del bazo. *Otra* para la dureza del bazo. p.97.
- Cataplasma* para los scirros del bazo. *Receta* contra las fluxiones , ò flemones de las mexillas , y la cara. Para los dolores de cabeza , catarros inveterados , y romadizo. *Receta* contra los empeynes , ò quemaduras de la cara. p.98.
- Para quitar las pecas de la cara ; iten para quitar una cicatriz de la cara. *Receta* contra los sabañones , ò frieras de pies , y manos ; iten otros remedios. p.99.
- Recetas* ( son dos ) para los niños quebrados. p.100.
- Observacion* para la curacion del cancer. *Recetas* ( dos ) contra los canceres , y en la 1. se dà noticia del *Aqua celeste*. p.101.&c.
- Recetas* ( son tres ) contra los canceres , ò canceres de la boca. p.103.
- Recetas* contra los canceres , ò canceres ( son seis , ò siete ). p.104. &c.
- Receta* contra los canceres , ò llagas pequeñas de la boca. *Recetas* , ò remedios ( son tres ) para los canceres ; y en la 1. se pone el modo de hacer el *unguento de solanum lignosum*. p.106.&c.
- Receta* excelente ( ò pomada ) para los labios hendidos , ò con grietas. p.107.
- Para las grietas de los labios tres recetas. *Receta* contra el mal olor de

TITVLOS PRINCIPALES.

- de los sobacos, y de los pies. p. 108.  
*Para* el olfato ofendido, ó enfermo de varios modos, íten *para* el hedor de las narices ( quatro recetas ). *Recetas* ( son seis ) contra los barros de la cara, y postillas. p. 109. &c.  
*Para* quitar el encendimiento, y cardeno de la cara. *Para* quitar las pecas de la cara. *Recetas* ( son siete ) contra los callos de los pies. p. 111. &c.  
*Cataplasma* para matar una peste, particularmente de los pechos de las mugeres. p. 113.  
*Para* la mordedura de un perro. Íten *Recetas* muy á la larga ( son varias ) para los que han sido mordidos, ò babeados de animales rabiosos, como perros, gatos, lobos, ò otros. p. 114. &c.  
*Cataplasma* contra la mordedura de un perro rabioso. p. 119.  
*Receta* para las bestias mordidas, ò babeadas. p. 120.  
*Receta* para impedir el que rabien los perros mordidos. *Receta* contra la rabia. p. 121.  
*Pomada* para curar los labios abiertos, las manos, y los clavos de los pies. p. 122.  
*Pomada* para impedir las manchas, y señales que suelen dexar en la cara las viruelas. p. 123.  
*Contra* una mordedura de un hombre. *Contra* la picadura de la culebra. *Contra* la mordedura de las vivoras. p. 124.  
*Emplastro* para abrir, y curar los lobanillos. *Emplastro* de galbano para las berrugas, y callos de los pies. p. 125.  
*Otro emplastro* de galbano ( y tambien sirve para la gota, lamparones, y tumores duros ). *Emplastro* para liquidar la leche cuaxada en las paridas primerizas, y para disiparla. *Emplastro* para ablandar las durezas, y mitigar los dolores. *Emplastros* ( son dos ) para la gota. p. 126. &c.  
*Recetas* ( son tres ) contra la farna, y comezon de ella. p. 127. &c.  
*Para* la farna gruessa dos remedios. p. 128.  
*Recetas* ( son tres ) contra la cangrena. p. 129. &c.  
*Para* la cangrena, llagas, y úlceras, ( dos remedios ). *Receta* contra la mordedura de una culebra. p. 130.  
*Recetas* ( son dos ) contra la peste, bubones, landres, ó carbuncos. p. 131.  
*Para* la cura de los tumores pestilenciales llamados bubones; y para las landres pestilenciales ( nueve, ó diez recetas, ò remedios ). p. 132. &c.  
*Para* detener el estornudo ( tres recetas ). *Recetas* ( son quince, ò diez y seis ) para detener la sangre de las narices. p. 134. &c.  
*Pelvos* para detener la hemorragia de las narices. *Otras* quatro, ò cinco recetas para lo mismo. p. 137. &c.  
*Para* los fluxos excessivos de las hemorragias de las narices, siete recetas. p. 138. &c.

INDICE DE LOS

- Receta* contra la hemorragia de una herida. *Para* detener los menstruos. p. 140.
- Descripciones* (son dos) de los polvos sympáticos. *Sus* propiedades. p. 141. &c.
- Receta* contra las heridas hechas con armas de fuego, y penetrantes. p. 142.
- Para* curar facilmente toda suerte de heridas de qualquier causa que provengan. *Otras* dos recetas para curar en dos dias, ó en breve tiempo, las heridas recientes. p. 143.
- Agua* maravillosa contra la cangrena. *Unguento* contra la cangrena, y úlceras malignas. p. 144.
- Para* curar toda suerte de cangrenas, pestes, heridas, males venenosos, y veneros. p. 147.
- Para* detener los progressos de la cangrena, tres recetas. p. 146.
- Purga* propria para los sobredichos males. *Agua* excelente contra la cangrena, y otras llagas fordidas. p. 147.
- Para* la cangrena. *Unguento* para todo genero de llagas, y dolores ocultos. p. 148.
- Unguento* precioso para las llagas. p. 149.
- Unguento* para curar las úlceras viejas, y las llagas nuevas, y antiguas. p. 150.
- Recetas* (son quince) contra el dolor de muelas. p. 151. &c.
- Para* facilitar que salgan los dientes á los niños pequeños, (tres recetas). *Para* matar los gusanos, que están dentro de las muelas (dos recetas). p. 154. &c.
- Receta* para estancar la sangre de las encias, despues de haver sacado una muela. *Para* estancar la sangre de una cortadura. *Recetas* (son ocho) contra los labanillos. p. 155. &c.
- Receta* contra los lobanillos, que sobrevienen á las úlceras, ó excrescencias de la carne. *Receta* infalible para vencer un lobanillo. *Para* apaciguar los dolores que sobrevienen al parto, dos recetas. p. 158. &c.
- Para* detener las inmundicias excessivas, despues de haver parido, (dos recetas). *Para* aliviar á las paridas que tienen mucha leche. p. 159.
- Para* que pierdan la leche las recién paridas. *Unguento* para quando el pecho está abierto. p. 160.
- Recetas* (son seis, ó siete) para perder la leche. p. 161. &c.
- Recetas* (son ocho) contra la perlesia. p. 162. &c.
- Recetas* (son dos) contra las perlesias imperfectas, que hacen andar á rastras; y contra los estupores de los miembros. p. 164.
- Para* las convulsiones (dos recetas). *Para* el temblor (dos recetas). p. 165. &c.
- Receta* para los que han perdido la mente, con tal que no sea por herencia. *Receta* contra el Reumatismo. p. 166.
- Recetas* (son seis) contra la tiña contagiosa, ó farna, para curarla de

- de varios modos. p.167.&c.
- Para* la farna de los niños chiquitos vermicular. p.169.
- Para* las ulceras, ò tiñas de los niños. *Contra* la tiña. p.170.
- Para* los tumores de las cabezas de los niños llamados *Hydrocephalos*, (ocho, ò nueve recetas). p. 171. &c.
- Para* matar los piojos, que se crian entre cuero, y carne. *Contra* los piojos de la cabeza: y en general *contra* piojos ( seis recetas). p.172.&c.
- Recetas* (son quatro) *contra* las chinches. p.174.&c.
- Para* desterrar las pulgas de una casa. *Contra* los aradores; infecciones de los pies, manos, y otras partes. p.175.
- Recetas* (son ocho) para las viruelas; ya para que salgan, ya para que no dexen señales en la cara, ó para quitar las que han dexado, ya para quitar el encendimiento que dexan en la cara. p.176.&c.
- Aceyte* de myrrha para quitar las cicatrices, manchas, y farpullido de la cara. p.178.
- Contra* la inflamacion de los ojos, (son cinco recetas). p.179.
- Aceyte* de berzas (es *contra* inflamaciones erisipelas, y quemaduras). *Receta* para quitar las señales, ò manchas de nacimiento de la cara de los niños. *Otra* para quando ellas son por la imaginacion de sus madres. p.180.
- Recetas* para varios males de los niños chiquitos, la 1. para las escoriaciones; la 2. para la tós, y catharro; la 3. y 4. para los retortixones de vientre. p.181.
- Para curar* de varios modos las almorranas, ya internas, ya externas, ya de otras especies (son treinta y una recetas, ò mas). p. 182. &c.
- Balsamo* de azufre *contra* el dolor de las almorranas. p.187.
- Recetas* (son dos), para quando se les sale à los niños el siflo. p. 189. &c.
- Recetas* para de varios modos quitar los dolores de la gota, è hinchazones, y para curarla (son treze, ò catorce recetas). p. 190. &c.
- Aceyte* de ranas *contra* los dolores de la gota. p.194.
- Para* los tumores, y dolores de las rodillas, que es una especie de gota. *Para* mitigar la calambre, y dolores del anca, ò ceatica, que sobreviene à las mugeres embarazadas (dos recetas). *Para* la calambre. p.196.
- Para* el dolor de los nervios. *Para* suavizar los nervios, y varices, ó venas de las mugeres embarazadas. *Recetas*, y remedios *contra* las hernias, y roturas, ò quebraduras (son ocho recetas). p. 197. &c.
- Receta* *contra* las picaduras ligeras de las partes nervosas. *Para* las picaduras de las avejas. p.201.
- Para* las picaduras venenosas. *Modo* de preparar el *aceyte* de palo santo, y de box. Sus propiedades,

INDICE DE LOS

- ò virtudes. p.202.&c. tas hasta quatro. p.223.&c.
- Aceyte de box*, especifico para la *Para quando se pierde el juicio* por accidente. *Agua rara* contra los dolores de los ojos, è inflamaciones lacrimales. p.224.
- epilepsia, almorranas, y dolor de muelas. p.203.
- Recetas* (son tres) para quitar las berrugas, y lunares. p.204.&c.
- Agua* para las cataratas. Otro remedio. p.225.
- Contra* las lombrices de los niños, y en general contra las lombrices, (siete recetas). p.205. &c.
- Para* el dolor, è inflamaciones de los ojos (quatro recetas). p.226.
- Piedra* medicinal contra algunos males externos. p.206.
- Agua* contra los males de ojos, y para quitar nubes recientes de ellos. *Agua* para consumir las manchas, y uñas de los ojos. *Para* limpiar los ojos de las cataratas, y otras immundicias. p.227.
- Para* la tiricia. *Recetas* (son catorce) contra la pleuritis, ò contra el mal de costado. p.207.&c.
- Para* otros particulares males de ojos; *para* fortificar la vista; *para* aclararla; y *para* cosas semejantes; (catorce recetas). p.228.&c.
- Recetas* (son doce) contra las eripèlas. p.212.&c.
- Receta* contra los accesos de la calentura. p.231.
- Emplasto* maravilloso para las ulceras. Lienzo *emplastico* para todo genero de dolores. p.215.
- Balsamo* excelente para las heridas. Otros tres balsamos vulnerarios. p.232.&c.
- Emplasto* soberano, y otras recetas (hasta quatro) para el mal de la matriz. p.216.&c.
- Balsamo* excelente para las ulceras de las encías. *Para* consumir la carne, que nace en las encías. p.233.
- Unguento* para detener las flores blancas de las mugeres. p.217.
- Remedios* contra la piedra, y dificultad de la orina; *para* el dolor de los riñones por la piedra (son cinco recetas). p.234.&c.
- Unguento* para quitar la tós fuerte principalmente nocturna. *Unguento* excelente para la sarna; y otras recetas para lo mismo (son seis). p.218.&c.
- Contra* el dolor de muelas. p.235.
- Unguento* para los tíficos. p.219.
- Agua* *catagmatica*, para exfoliar los huesos cariados. *Receta* contra la tiña farnosa. *Para* la esquinencia (son siete recetas). p.236.&c.
- Unguento* para las magullaciones, ò contusiones. Otro remedio. Otro unguento para las contusiones de la cara. p.220.
- Para* reducir à su lugar el galillo caído; item *para* el galillo (son quatro recetas). *Receta* contra los lam-
- Unguento* para las quemaduras. p.221.&c.
- Para* el dolor de cabeza, jaqueca, y así otros, (ocho recetas). p.221. &c.
- Para* el frpnesí remedios, ò rece-

TITULOS PRINCIPALES.

- Lamparones. p. 238.  
*Para las caídas* (varios remedios baxo de quatro titulos). p. 240.  
 &c.  
*Para que nazca el pelo* (dos recetas). *Para defecar los cabellos*. p. 241.  
*Para los empeynes*, y otras manchas, è infecciones. *Para los pararizos* (cinco recetas), y la ultima tambien es contra divieffos, carbuncos, y qualquier tumor pestilencial). p. 242. &c.  
*Perfume para el tenefmo*. *Para la colica ventosa* ( seis, ò siete recetas). p. 244. &c.  
*Para precaver la apoplexia*. p. 245.  
*Para despertar à los letargicos*.  
*Para detener el vertigo*, dos recetas. *Para la tiricia*, dos recetas. p. 246.  
*Para mitigar los dolores de vientre*. *Cataplasma* contra el aborto. *Para expeler la criatura ya muerta*. *Fomentacion* contra la hydropesia llamada *tympanitis*: iten otras recetas ( en todo son cinco ) para hydropicos. p. 247. &c.  
*Para consumir las carnes*, ò excrescencias. *Para la inflamacion de los testiculos*. p. 249.  
*Leche virginal* ( es para hermosear la cara, quitar la farna, y restañar la sangre ). *Emplasto* muy especial para quebraduras. p. 250.

\*\*\*\*\*

INDICE

DE LOS REMEDIOS MISCELANEOS, FACILES, experimentados, y caseros.

- Secreto para curar fistulas*, canchrenas, mal muerto, y carne fungosa. *Aguardiente* preciosissima para muchos males. p. 251.  
*Linimento* contra lombrices. *Contra los lamparones*. p. 252.  
*Contra los dolores del reumatismo*, y de las articulaciones. *Para restañar la sangre de las sanguijuelas*. *Para la vista*. *Contra los fabañones*. *Para las cortaduras*. p. 253.  
*Para las calenturas*. *Para las tercianas*. *Contra el reumatismo*. *Para la hemorrhogia de las narices*. *Para la ceatica*, dos recetas. p. 254. &c.  
*Para curar las quemaduras de agua*, ò de fuego en veinte y quatro horas. p. 255.  
*Balsamo encarnado*, es para muchos males. *Balsamo nefritico*. p. 256.

INDICE DE LOS

- Para las quemaduras. Contra la alferencia de los niños.* p. 257.
- Para las almorranas secas. Para el dolor de muelas ( dos recetas ). Remedio muy experimentado para muchos males: Su uso: sus propiedades.* p. 258. &c.
- Contra todo fluxo de sangre.* p. 260.
- Contra la tós. Contra los dolores de vientre. Contra las contusiones.* p. 261.
- Contra las almorranas secas. Contra las verrugas. Para reñañar las almorranas ciegas. Contra los flatos. Para madurar, y rebentar la apostema del dolor de costado ( dos recetas ).* p. 262.
- Para mal de orina. Contra el mal de madre. Para ceatica, y gota. Para la cangrena.* p. 263.
- Para gota. Para fluxo de sangre. Para tercianas. Para reumatismos.* p. 264.
- Para ceatica. Para sordera. Para gota reciente. Unguento para muchos males.* p. 265.
- Remedio indefectible para quartanas. Otro para todas llagas, tumores, y callos.* p. 266.
- Para quitar la calambre. Para tercianas, que no sean dobles, indefectible. Anticolico.* p. 267.
- Para sabañones. Para mal de pecho. Para los clavos, y verrugas. Para sangre de espaldas. Para los pies inchados. Para la perlesia de la lengua.* p. 268.
- Para emblanquecer los dientes. Contra el asma. Para quemaduras.*
- Para quien no pu dieffe dormir por dolor de cabeza. Para quemadura de agua hirviendo.* p. 269.
- Unguento para quemadura de fuego. Remedio excelentissimo para muchos males.* p. 270.
- Para el golpe, y magullamiento de la cabeza ( dos recetas ). Para toda llaga, ó mal de pierna.* p. 271.
- Para dolor de riñones, y todo otro dolor. Contra la esquinencia. Para detener los vomitos. Para las muelas, aunque estèn dañadas.* p. 272.
- Para reforzar los dientes. Para la putrefaccion de los dientes.* p. 273.
- Para reforzar los dientes que se menean. Contra caidas, y dolor de costado. Para la estangurria. Para la perlesia.* p. 274.
- Para dissolver los tumores duros. Contra dolor de muelas. Contra dolores de estomago. Contra las nubes de los ojos. Para desvanecer los tumores duros del cuerpo ( son dos recetas ).* p. 276. &c.
- Para la vista. Estomacal para confortar el estomago, y la digestion. Para tumores frios, y edematosos.* p. 277.
- Contra todo tumor. Contra almorranas. Contra reumatismos, y dolores de articulaciones. Contra la farna ( son dos recetas ).* p. 278. &c.
- Para detener vomitos. Unguento de que usaba el Rey de Francia para la gota. Contra almorranas*

## TITVLOS PRINCIPALES.

- Fecas.* Para los ojos inflamados (son dos recetas). p.280.&c.
- Cerotos* (dos) para el bazo. p.281.
- Ungentos* (dos) para las lombrices de los niños. *Cerotos* (dos) para llagas. p.282.
- Unguento* dessecativo para llagas, en especial, de las piernas. *Otro* para llagas, y heridas. *Aceyte* maravilloso para heridas, y todo mal de piernas. 283.&c.
- Unguento* para lamparones, y heridas. *Otros* dos remedios para lo mismo, y para el cancer. 285.&c.
- Para matar un carbunco, ó postema en breve tiempo. Para romper una postema en la garganta. Para las postemas inflamadas. Para la tiña. p.287.
- Para magullaciones, percusiones, y contusiones (dos recetas). *Emplastro* para las lupias de las rodillas, y tumores fríos. p.288.
- Agua* para el encendimiento de la cara. *Emplastro* para callos. Para la ceatica (y vease el tm.2. p.327.)
- Secreto* para quitar las berrugas. p.289.
- Para quemaduras de fuego, ó de agua (son dos recetas). Para las grietas de labios, y boca. Para no criar piojos (dos recetas). p.290.
- Piedra* medicinal para muchos males. Para sabañones, y clavos. p.291.
- Pelvos* sympaticos. p.292.
- De la cascara blanca de Indias llamada *Copalchi*, y de sus propiedades, ó virtudes. p.293.&c.
- Remedio* para eticos, tificos, y niños entecados. p.295.
- Balsamo*, ó aceyte para reumatismos, garrotillos, dolor colico, gota, flaqueza, dolor de cabeza, &c. p.296.&c.
- Modo* de hacer la piedra, llamada de venenos, serpentina, ó de culebra: de sus virtudes. p.297.&c.
- Agua* de nieve para muchos males. *Unguento* para muchos males. pag. 300.
- Unguento* para toda fuerte de males de los pechos de las mugeres; para la cangrena &c. p.301.
- Remedio* poderosissimo para ulceras, caneros &c. Para ulceras malignas. Para las ulceras de las piernas. *Contra* la retencion de orina. p.302.
- Balsamo* precioso. *Remedio* para quemaduras (dos recetas). p.303. &c.
- Para el cancer reciente. Para todos tumores. Para heridas, y quemaduras. Para toda colica. p.304.
- Para los callos. Para quando sucede el torcerse una cuerda en el pie &c. Para el dolor de muelas. Para un flemion. *Contra* almorranas. *Contra* lamparones. p.305.
- Unguento* para fortificar los nervios, resolver los tumores &c. *Contra* los lamparones. *Contra* las berrugas. Para los golpes de las espinillas. p.306.
- Agua* para las heridas secas, y estando con sangre para que no se engendre materia en ellas. *Contra* los callos (dos recetas). Para estancar la sangre. *Contra* las lombrices. p.307.

- Para el pelo que se vá cayendo.*  
*Para llagas. Para el parto. Contra tercianas, y quartanas.* p. 308.  
*Contra los dolores rabiosos de vientre. Contra quartanas.* Para las almorranas ( dos recetas ). p. 309.  
*Remedio probado para el dolor de estomago. Remedios varios contra el dolor de cabeza, jaqueca &c.* (son quatro recetas ). p. 310. &c.  
*Para los riñones. Para matar las lombrices. Modo de preparar el antimonio.* p. 313.  
*Para preservarfe de la gota. Para las hernias* ( dos recetas ). p. 314.  
*Bello unguento para postemas, diviefos, panadizos, fabañones, llagas, y cosas femejantes.* p. 315.  
*Para las fecas que vienen al pefcuezco. Contra los dolores de cabeza. Contra el dolor de oídos, y el zumbido* ( son dos recetas ). *Para sordera* ( son quatro recetas ). pag. 316. &c.  
*Para muelas, y dientes* ( son ocho recetas ). p. 317. &c.  
*Reteta para quebradura por grande, è inveterada que sea.* p. 319.  
*Para fluxo de narices. Otro que tambien es para heridas.* De tresras yervas de la Isla de Iolo. p. 320.  
*Para los tumores de las rodillas* ( dos recetas ). *Para curar los di-*
- viefos. p. 321.  
*Para la excrefencia de la carne en las fauces. Contra la erifipèla* ( tres recetas ). *Para reducir à su lugar la pupila de la vista. Para blanquear la dentadura, y preservarla de putrefaccion* ( dos recetas ). p. 322. &c.  
*Otras recetas* ( son ocho ) para cosas de muelas, y dientes. p. 323. &c.  
*Cataplafma contra el catarro, ò destilacion. Contra las caidas* ( son dos recetas ). p. 325. &c.  
*Para las postillas, y costras de las cabezas de los niños, y otras partes de el cuerpo.* p. 326.  
*Para que no se cayga el cabello de la cabeza, ò barba* ( son quatro recetas ). p. 327. &c.  
*Contra las picaduras de las avejas. Para quando se cae el pelo por algun humor que corroe la raiz. Para quitar las nubes de los ojos.* p. 328.  
*Alphabeta breve de varios remedios, yervas, &c.* nuevamente descubiertos en las Indias en la Provincia del Rio Orinoco. p. 329. &c.  
*Noticia compendiofa de varios males, è incomodidades de ciertos parages de Indias, y de algunos remedios, y precauciones contra ellas.* p. 356. &c.

REFLEXION.

Notefe lo 1. en este Indice, que en su pag. 6. en la 1. col. de dicha pag. en el tit. *Para curar toda suerte de cangrenas, pestes &c.* se cita la pag. 147. pero este es yerro de Imprenta; pues se debia citar la pag. 145. Notefe lo 2. q̄ quando en el mismo Indice se cita la pag. 322., assi en el indice como en el cuerpo del Libro està puesta por yerro la palabra *Pupila* en lugar de la palabra *Pestaña*.

FIN.



Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page. The text is arranged in several paragraphs and is mostly obscured by the paper's texture and age.

REFLEXION

Faint text following the section header, appearing to be a reflection or commentary on the preceding text.

FIN.





10.286